

## REMS Getriebefett V320

deu-DEU .....	2
deu-AUT .....	10
deu-CHE .....	18
fra-CHE .....	26
ita-CHE .....	34
eng-GBR .....	42
eng-IRL .....	50
fra-FRA .....	58
ita-ITA .....	66
spa-ESP .....	74
nld-NLD .....	82
nld-BEL .....	90
fra-BEL .....	98
swe-SWE .....	106
nno-NOR .....	114
dan-DNK .....	122
fin-FIN .....	130
por-PRT .....	138
pol-POL .....	146
ces-CZE .....	154
slk-SVK .....	162
hun-HUN .....	170
hrv-HRV .....	178
srp-SRB .....	186
slv-SVN .....	194
ron-ROU .....	202
rus-RUS .....	210
ukr-UKR .....	218
ell-GRC .....	226
ell-CYP .....	234
tur-TUR .....	242
bul-BGR .....	250
lit-LTU .....	258
lav-LVA .....	266
est-EST .....	274
zho-CHN .....	282

REMS GmbH & Co KG  
Maschinen- und Werkzeugfabrik  
Stuttgarter Straße 83  
71332 Waiblingen  
Deutschland  
Telefon +49 7151 1707-0  
Telefax +49 7151 1707-110  
www.rems.de



# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 1 von 8

## ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

### 1.1. Produktidentifikator

Getriebefett V 320

### 1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

#### Verwendung des Stoffs/des Gemischs

Schmierfett

### 1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Firmenname:	REMS GmbH & Co. KG	
Straße:	Stuttgarter Strasse 83	
Ort:	D-71332 Waiblingen	
Telefon:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110
E-Mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Auskunftgebender Bereich:	Produktsicherheit / Product Safety	

**1.4. Notrufnummer:** Deutschland: +49 (0) 7161 / 802-400

## ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

### 2.1. Einstufung des Stoffs oder Gemischs

#### Verordnung (EG) Nr. 1272/2008

Gefahrenkategorien:  
Gewässergefährdend: Aqu. chron. 2  
Gefahrenhinweise:  
Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

### 2.2. Kennzeichnungselemente

#### Verordnung (EG) Nr. 1272/2008

##### Piktogramme:



##### Gefahrenhinweise

H411 Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

##### Sicherheitshinweise

P273 Freisetzung in die Umwelt vermeiden.

### 2.3. Sonstige Gefahren

Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung: nicht anwendbar.

## ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

### 3.2. Gemische

#### Chemische Charakterisierung

Mineralölhaltiges Gemisch. Mineralöl mit < 3% DMSO-Extrakt nach IP 346.

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 2 von 8

## Gefährliche Inhaltsstoffe

CAS-Nr.	Bezeichnung			Anteil
	EG-Nr.	Index-Nr.	REACH-Nr.	
	Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	Trizinkbis(orthophosphat)			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	Zinkoxid			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Wortlaut der H- und EUH-Sätze: siehe Abschnitt 16.

## ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

### 4.1. Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

#### **Allgemeine Hinweise**

In allen Zweifelsfällen oder wenn Symptome vorhanden sind, ärztlichen Rat einholen. Bei Bewusstlosigkeit in stabile Seitenlage bringen und ärztlichen Rat einholen. Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

#### **Nach Einatmen**

Betroffenen an die frische Luft bringen und warm und ruhig halten.

#### **Nach Hautkontakt**

Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser und Seife.

#### **Nach Augenkontakt**

Bei Augenkontakt die Augen bei geöffneten Lidern ausreichend lange mit Wasser spülen, dann sofort Augenarzt konsultieren.

#### **Nach Verschlucken**

Bei Verschlucken Mund mit Wasser ausspülen (nur wenn Verunfallter bei Bewusstsein ist). Reichlich Wasser in kleinen Schlucken trinken lassen (Verdünnungseffekt). Sofort Arzt hinzuziehen. KEIN Erbrechen herbeiführen.

### 4.2. Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

In allen Zweifelsfällen oder wenn Symptome vorhanden sind, ärztlichen Rat einholen.

### 4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Es liegen keine Informationen vor.

## ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

### 5.1. Löschmittel

#### **Geeignete Löschmittel**

alkoholbeständiger Schaum, Löschpulver, Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>).

#### **Ungeeignete Löschmittel**

Wasservollstrahl.

### 5.2. Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

Gefährliche Zersetzungsprodukte: Kohlenmonoxid Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>). Explosions- und Brandgase nicht einatmen.

### 5.3. Hinweise für die Brandbekämpfung

Im Brandfall: Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen.

#### **Zusätzliche Hinweise**

Kontaminiertes Löschwasser getrennt sammeln. Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Nicht in den Untergrund/Erdreich gelangen lassen.

## ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

### 6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende

#### Verfahren

Siehe Schutzmaßnahmen unter Punkt 7 und 8.

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 3 von 8

## **6.2. Umweltschutzmaßnahmen**

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Nicht in den Untergrund/Erdreich gelangen lassen. Verschmutzte Gegenstände und Fußboden unter Beachtung der Umweltvorschriften gründlich reinigen.

## **6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung**

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder) aufnehmen. Das aufgenommene Material gemäß Abschnitt Entsorgung behandeln.

## **6.4. Verweis auf andere Abschnitte**

Siehe Schutzmaßnahmen unter Punkt 7 und 8.

## **ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung**

### **7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung**

#### **Hinweise zum sicheren Umgang**

Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen. Für Frischluft sorgen. Behälter mit Vorsicht öffnen und handhaben. Zu vermeidende Bedingungen: Aerosolerzeugung/-bildung.

#### **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz**

Es sind keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

### **7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**

#### **Anforderungen an Lagerräume und Behälter**

Schützen gegen: Frost. Vor Hitze schützen. Gegen direkte Sonneneinstrahlung schützen. Behälter dicht geschlossen halten und an einem kühlen, gut gelüfteten Ort aufbewahren.

Lagerklasse nach TRGS 510: 10

### **7.3. Spezifische Endanwendungen**

Technisches Merkblatt beachten.

## **ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen**

### **8.1. Zu überwachende Parameter**

### **8.2. Begrenzung und Überwachung der Exposition**

#### **Geeignete technische Steuerungseinrichtungen**

Siehe Kapitel 7. Es sind keine darüber hinausgehenden Maßnahmen erforderlich.

#### **Schutz- und Hygienemaßnahmen**

Am Arbeitsplatz nicht essen, trinken, rauchen, schnupfen.

#### **Augen-/Gesichtsschutz**

Gestellbrille mit Seitenschutz.

#### **Handschutz**

Geeignete Schutzhandschuhe tragen. Empfohlene Handschuhfabrikate: DIN EN 374. Geeignetes Material: NBR (Nitrilkautschuk). Durchdringungszeit (maximale Tragedauer): > 480 min (Dicke des Handschuhmaterials: 0.4 mm). Durchbruchzeiten und Quelleigenschaften des Materials sind zu berücksichtigen. Es wird empfohlen, die Chemikalienbeständigkeit der oben genannten Schutzhandschuhe für spezielle Anwendungen mit dem Handschuhhersteller abzuklären. Schutzcremes können helfen, ausgesetzte Bereiche der Haut zu schützen. Nach einem Kontakt sollten diese keinesfalls angewendet werden.

#### **Körperschutz**

Schutzkleidung.

#### **Atemschutz**

Bei sachgemäßer Verwendung und unter normalen Bedingungen ist ein Atemschutz nicht erforderlich. Bei Bildung von Spritzern oder feinem Nebel muss ein für diesen Zweck geeignetes, zugelassenes Atemschutzgerät getragen werden. Geeignetes Atemschutzgerät: Filtrierende Halbmaske (DIN EN 149), z.B. FFA P / FFP3.

#### **Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition**

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen.

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 4 von 8

## ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

### 9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Aggregatzustand: Paste  
Farbe: gelb  
Geruch: charakteristisch

#### Prüfnorm

pH-Wert: nicht anwendbar

#### **Zustandsänderungen**

Schmelzpunkt: nicht bestimmt

Siedebeginn und Siedebereich: nicht anwendbar

Pourpoint: nicht anwendbar

Flammpunkt: > 220 °C EN ISO 2592

Untere Explosionsgrenze: nicht anwendbar

Obere Explosionsgrenze: nicht anwendbar

Zündtemperatur: nicht bestimmt

Zersetzungstemperatur: Es liegen keine Informationen vor.

Dampfdruck:  
(bei 20 °C) < 0,1 hPa

Dichte (bei 15 °C): 1,1 g/cm<sup>3</sup>

Wasserlöslichkeit: unlöslich

Verteilungskoeffizient: nicht bestimmt

Dyn. Viskosität: nicht bestimmt

Kin. Viskosität: nicht anwendbar

Auslaufzeit: nicht anwendbar

Dampfdichte: nicht bestimmt

Verdampfungsgeschwindigkeit: nicht bestimmt

### 9.2. Sonstige Angaben

Es liegen keine Informationen vor.

## ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

### 10.1. Reaktivität

Es liegen keine Informationen vor.

### 10.2. Chemische Stabilität

Es liegen keine Informationen vor.

### 10.3. Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Bei bestimmungsgemäßer Handhabung und Lagerung treten keine gefährlichen Reaktionen auf.

### 10.4. Zu vermeidende Bedingungen

Hitze.

### 10.5. Unverträgliche Materialien

Es liegen keine Informationen vor.

### 10.6. Gefährliche Zersetzungsprodukte

Es liegen keine Informationen vor.

## ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

### 11.1. Angaben zu toxikologischen Wirkungen

#### **Akute Toxizität**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 5 von 8

CAS-Nr.	Bezeichnung				
	Expositionsweg	Dosis	Spezies	Quelle	Methode
1314-13-2	Zinkoxid				
	oral	LD50 > 5000 mg/kg	Ratte	IUCLID	

## **Reiz- und Ätzwirkung**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

## **Sensibilisierende Wirkungen**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

## **Krebserzeugende, erbgutverändernde und fortpflanzungsgefährdende Wirkungen**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

## **Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

## **Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

## **Aspirationsgefahr**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

## **Erfahrungen aus der Praxis**

## **Sonstige Beobachtungen**

Bei Beachtung der allgemeinen Regeln des Arbeitsschutzes und der Industriehygiene besteht keine Gefährdung der Gesundheit des Personals beim Umgang mit diesem Produkt.

## **ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben**

### **12.1. Toxizität**

Es sind keine Daten für die Mischung verfügbar.

### **12.2. Persistenz und Abbaubarkeit**

Es sind keine Daten für die Mischung verfügbar.

### **12.3. Bioakkumulationspotenzial**

Es sind keine Daten für die Mischung verfügbar.

### **12.4. Mobilität im Boden**

Keine Daten verfügbar

### **12.5. Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**

Keine Daten verfügbar

### **12.6. Andere schädliche Wirkungen**

Keine Daten verfügbar

## **ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung**

### **13.1. Verfahren der Abfallbehandlung**

#### **Empfehlung**

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden. Entsorgung gemäß EG-Richtlinien 75/442/EWG und 91/689/EWG über Abfälle und über gefährliche Abfälle in den jeweils aktuellen Fassungen.

#### **Abfallschlüssel Produkt**

120112 ABFÄLLE AUS PROZESSEN DER MECHANISCHEN FORMGEBUNG SOWIE DER PHYSIKALISCHEN UND MECHANISCHEN OBERFLÄCHENBEARBEITUNG VON METALLEN UND KUNSTSTOFFEN; Abfälle aus Prozessen der mechanischen Formgebung sowie der physikalischen und mechanischen Oberflächenbearbeitung von Metallen und Kunststoffen; gebrauchte Wachse und Fette; gefährlicher Abfall

#### **Entsorgung ungereinigter Verpackung und empfohlene Reinigungsmittel**

Nicht kontaminierte und restentleerte Verpackungen können einer Wiederverwertung zugeführt werden. Wegen einer Abfallentsorgung den zuständigen zugelassenen Entsorger ansprechen.

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 6 von 8

## ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

### Landtransport (ADR/RID)


**14.1. UN-Nummer:** UN 3082  
**14.2. Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung:** UMWELTGEFÄHRDENDER STOFF, FLÜSSIG, N.A.G. (Trizinkbis(orthophosphat))  
**14.3. Transportgefahrenklassen:** 9  
**14.4. Verpackungsgruppe:** III  
Gefahrzettel: 9



Klassifizierungscode: M6  
Sondervorschriften: 274 335 601  
Begrenzte Menge (LQ): 5 L  
Freigestellte Menge: E1  
Beförderungskategorie: 3  
Gefahrnummer: 90  
Tunnelbeschränkungscode: -

### Seeschifftransport (IMDG)


**14.1. UN-Nummer:** UN 3082  
**14.2. Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))  
**14.3. Transportgefahrenklassen:** 9  
**14.4. Verpackungsgruppe:** III  
Gefahrzettel: 9



Marine pollutant: YES  
Sondervorschriften: 274, 335  
Begrenzte Menge (LQ): 5 L  
Freigestellte Menge: E1  
EmS: F-A, S-F

### Lufttransport (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. UN-Nummer:** UN 3082  
**14.2. Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))  
**14.3. Transportgefahrenklassen:** 9  
**14.4. Verpackungsgruppe:** III  
Gefahrzettel: 9



Sondervorschriften: A97 A158  
Begrenzte Menge (LQ) Passenger: 30 kg G  
Passenger LQ: Y964  
Freigestellte Menge: E1  
IATA-Verpackungsanweisung - Passenger: 964  
IATA-Maximale Menge - Passenger: 450 L  
IATA-Verpackungsanweisung - Cargo: 964  
IATA-Maximale Menge - Cargo: 450 L

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 7 von 8

## 14.5. Umweltgefahren

UMWELTGEFÄHRDEND: ja



Gefahrauslöser: trizinc bis(orthophosphate)

## 14.6. Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

Keine Daten verfügbar

## 14.7. Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens und gemäß IBC-Code

Keine Daten verfügbar

## **ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften**

### 15.1. Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

#### **EU-Vorschriften**

Angaben zur IE-Richtlinie 2010/75/EU (VOC): 0 %

#### **Nationale Vorschriften**

Wassergefährdungsklasse: 2 - deutlich wassergefährdend  
Status: Mischungsregel gemäß VwVwS Anhang 4, Nr. 3

### 15.2. Stoffsicherheitsbeurteilung

Stoffsicherheitsbeurteilungen für Stoffe in dieser Mischung wurden nicht durchgeführt.

## **ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben**

### **Änderungen**

Dieses Datenblatt enthält Änderungen zur vorherigen Version in dem/den Abschnitt(en):  
2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Abkürzungen und Akronyme**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **Wortlaut der H- und EUH-Sätze (Nummer und Volltext)**

H400 Sehr giftig für Wasserorganismen.  
H410 Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung.  
H411 Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

### **Weitere Angaben**

Sicherheitsdatenblatt gemäß VERORDNUNG (EU) 2015/830 DER KOMMISSION vom 28. Mai 2015 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Registrierung,



# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 8 von 8

Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH).

---

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen nach bestem Wissen unseren Erkenntnissen bei Drucklegung. Die Informationen sollen Ihnen Anhaltspunkte für den sicheren Umgang mit dem in diesem Sicherheitsdatenblatt genannten Produkt bei Lagerung, Verarbeitung, Transport und Entsorgung geben. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das Produkt mit anderen Materialien vermengt, vermischt oder verarbeitet wird, oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus nicht ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das so gefertigte neue Material übertragen werden.

---

*(Die Daten der gefährlichen Inhaltstoffe wurden jeweils dem letztgültigen Sicherheitsdatenblatt des Vorlieferanten entnommen.)*

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 1 von 8

## ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

### 1.1. Produktidentifikator

Getriebefett V 320

### 1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

#### Verwendung des Stoffs/des Gemischs

Schmierfett

### 1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Firmenname:	REMS GmbH & Co. KG	
Straße:	Stuttgarter Strasse 83	
Ort:	D-71332 Waiblingen	
Telefon:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110
E-Mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Auskunftgebender Bereich:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Notrufnummer:

Deutschland: +49 (0) 7161 / 802-400  
VIZ Vergiftungsinformationszentrale Wien: +43 (0) 1 406 43 43

## ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

### 2.1. Einstufung des Stoffs oder Gemischs

#### Verordnung (EG) Nr. 1272/2008

Gefahrenkategorien:  
Gewässergefährdend: Aqu. chron. 2  
Gefahrenhinweise:  
Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

### 2.2. Kennzeichnungselemente

#### Verordnung (EG) Nr. 1272/2008

##### Piktogramme:



##### Gefahrenhinweise

H411 Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

##### Sicherheitshinweise

P273 Freisetzung in die Umwelt vermeiden.

### 2.3. Sonstige Gefahren

Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung: nicht anwendbar.

## ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

### 3.2. Gemische

#### Chemische Charakterisierung

Mineralölhaltiges Gemisch. Mineralöl mit < 3% DMSO-Extrakt nach IP 346.

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 2 von 8

## Gefährliche Inhaltsstoffe

CAS-Nr.	Bezeichnung			Anteil
	EG-Nr.	Index-Nr.	REACH-Nr.	
	Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	Trizinkbis(orthophosphat)			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	Zinkoxid			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Wortlaut der H- und EUH-Sätze: siehe Abschnitt 16.

## ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

### 4.1. Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

#### **Allgemeine Hinweise**

In allen Zweifelsfällen oder wenn Symptome vorhanden sind, ärztlichen Rat einholen. Bei Bewusstlosigkeit in stabile Seitenlage bringen und ärztlichen Rat einholen. Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

#### **Nach Einatmen**

Betroffenen an die frische Luft bringen und warm und ruhig halten.

#### **Nach Hautkontakt**

Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser und Seife.

#### **Nach Augenkontakt**

Bei Augenkontakt die Augen bei geöffneten Lidern ausreichend lange mit Wasser spülen, dann sofort Augenarzt konsultieren.

#### **Nach Verschlucken**

Bei Verschlucken Mund mit Wasser ausspülen (nur wenn Verunfallter bei Bewusstsein ist). Reichlich Wasser in kleinen Schlucken trinken lassen (Verdünnungseffekt). Sofort Arzt hinzuziehen. KEIN Erbrechen herbeiführen.

### 4.2. Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

In allen Zweifelsfällen oder wenn Symptome vorhanden sind, ärztlichen Rat einholen.

### 4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Es liegen keine Informationen vor.

## ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

### 5.1. Löschmittel

#### **Geeignete Löschmittel**

alkoholbeständiger Schaum, Löschpulver, Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>).

#### **Ungeeignete Löschmittel**

Wasservollstrahl.

### 5.2. Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

Gefährliche Zersetzungsprodukte: Kohlenmonoxid Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>). Explosions- und Brandgase nicht einatmen.

### 5.3. Hinweise für die Brandbekämpfung

Im Brandfall: Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen.

#### **Zusätzliche Hinweise**

Kontaminiertes Löschwasser getrennt sammeln. Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Nicht in den Untergrund/Erdreich gelangen lassen.

## ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

### 6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende

#### Verfahren

Siehe Schutzmaßnahmen unter Punkt 7 und 8.

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 3 von 8

## 6.2. Umweltschutzmaßnahmen

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Nicht in den Untergrund/Erdreich gelangen lassen. Verschmutzte Gegenstände und Fußboden unter Beachtung der Umweltvorschriften gründlich reinigen.

## 6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder) aufnehmen. Das aufgenommene Material gemäß Abschnitt Entsorgung behandeln.

## 6.4. Verweis auf andere Abschnitte

Siehe Schutzmaßnahmen unter Punkt 7 und 8.

## **ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung**

### 7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

#### **Hinweise zum sicheren Umgang**

Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen. Für Frischluft sorgen. Behälter mit Vorsicht öffnen und handhaben. Zu vermeidende Bedingungen: Aerosolerzeugung/-bildung.

#### **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz**

Es sind keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

### 7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

#### **Anforderungen an Lagerräume und Behälter**

Schützen gegen: Frost. Vor Hitze schützen. Gegen direkte Sonneneinstrahlung schützen. Behälter dicht geschlossen halten und an einem kühlen, gut gelüfteten Ort aufbewahren.

### 7.3. Spezifische Endanwendungen

Technisches Merkblatt beachten.

## **ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen**

### 8.1. Zu überwachende Parameter

#### **Grenzwerte für Arbeitsstoffe (MAK/TRK)**

CAS-Nr.	Bezeichnung	ppm	mg/m <sup>3</sup>	F/m <sup>3</sup>	Kategorie	Herkunft
1314-13-2	Zinkoxid-Rauch		5 A		Tmw (8 h) Kzw (15 min)	MAK MAK

### 8.2. Begrenzung und Überwachung der Exposition

#### **Geeignete technische Steuerungseinrichtungen**

Siehe Kapitel 7. Es sind keine darüber hinausgehenden Maßnahmen erforderlich.

#### **Schutz- und Hygienemaßnahmen**

Am Arbeitsplatz nicht essen, trinken, rauchen, schnupfen.

#### **Augen-/Gesichtsschutz**

Gestellbrille mit Seitenschutz.

#### **Handschutz**

Geeignete Schutzhandschuhe tragen. Empfohlene Handschuhfabrikate: DIN EN 374. Geeignetes Material: NBR (Nitrilkautschuk). Durchdringungszeit (maximale Tragedauer): > 480 min (Dicke des Handschuhmaterials: 0.4 mm). Durchbruchzeiten und Quelleigenschaften des Materials sind zu berücksichtigen. Es wird empfohlen, die Chemikalienbeständigkeit der oben genannten Schutzhandschuhe für spezielle Anwendungen mit dem Handschuhhersteller abzuklären. Schutzcremes können helfen, ausgesetzte Bereiche der Haut zu schützen. Nach einem Kontakt sollten diese keinesfalls angewendet werden.

#### **Körperschutz**

Schutzkleidung.

#### **Atemschutz**

Bei sachgemäßer Verwendung und unter normalen Bedingungen ist ein Atemschutz nicht erforderlich. Bei Bildung von Spritzern oder feinem Nebel muss ein für diesen Zweck geeignetes, zugelassenes Atemschutzgerät getragen werden. Geeignetes Atemschutzgerät: Filtrierende Halbmaske (DIN EN 149), z.B. FFA P / FFP3.

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 4 von 8

## Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen.

## ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

### 9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Aggregatzustand:	Paste	
Farbe:	gelb	
Geruch:	charakteristisch	
		<b>Prüfnorm</b>
pH-Wert:	nicht anwendbar	
<b>Zustandsänderungen</b>		
Schmelzpunkt:	nicht bestimmt	
Siedebeginn und Siedebereich:	nicht anwendbar	
Pourpoint:	nicht anwendbar	
Flammpunkt:	> 220 °C	EN ISO 2592
Untere Explosionsgrenze:	nicht anwendbar	
Obere Explosionsgrenze:	nicht anwendbar	
Zündtemperatur:	nicht bestimmt	
Zersetzungstemperatur:	Es liegen keine Informationen vor.	
Dampfdruck: (bei 20 °C)	< 0,1 hPa	
Dichte (bei 15 °C):	1,1 g/cm <sup>3</sup>	
Wasserlöslichkeit:	unlöslich	
Verteilungskoeffizient:	nicht bestimmt	
Dyn. Viskosität:	nicht bestimmt	
Kin. Viskosität:	nicht anwendbar	
Auslaufzeit:	nicht anwendbar	
Dampfdichte:	nicht bestimmt	
Verdampfungsgeschwindigkeit:	nicht bestimmt	

### 9.2. Sonstige Angaben

Es liegen keine Informationen vor.

## ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

### 10.1. Reaktivität

Es liegen keine Informationen vor.

### 10.2. Chemische Stabilität

Es liegen keine Informationen vor.

### 10.3. Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Bei bestimmungsgemäßer Handhabung und Lagerung treten keine gefährlichen Reaktionen auf.

### 10.4. Zu vermeidende Bedingungen

Hitze.

### 10.5. Unverträgliche Materialien

Es liegen keine Informationen vor.

### 10.6. Gefährliche Zersetzungsprodukte

Es liegen keine Informationen vor.

## ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

### 11.1. Angaben zu toxikologischen Wirkungen

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 5 von 8

## Akute Toxizität

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

CAS-Nr.	Bezeichnung				
	Expositionsweg	Dosis	Spezies	Quelle	Methode
1314-13-2	Zinkoxid				
	oral	LD50 > 5000 mg/kg	Ratte	IUCLID	

## Reiz- und Ätzwirkung

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

## Sensibilisierende Wirkungen

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

## Krebserzeugende, erbgutverändernde und fortpflanzungsgefährdende Wirkungen

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

## Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

## Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

## Aspirationsgefahr

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

## Erfahrungen aus der Praxis

## Sonstige Beobachtungen

Bei Beachtung der allgemeinen Regeln des Arbeitsschutzes und der Industriehygiene besteht keine Gefährdung der Gesundheit des Personals beim Umgang mit diesem Produkt.

## ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

### 12.1. Toxizität

Es sind keine Daten für die Mischung verfügbar.

### 12.2. Persistenz und Abbaubarkeit

Es sind keine Daten für die Mischung verfügbar.

### 12.3. Bioakkumulationspotenzial

Es sind keine Daten für die Mischung verfügbar.

### 12.4. Mobilität im Boden

Keine Daten verfügbar

### 12.5. Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Keine Daten verfügbar

### 12.6. Andere schädliche Wirkungen

Keine Daten verfügbar

## ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

### 13.1. Verfahren der Abfallbehandlung

#### Empfehlung

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden. Entsorgung gemäß EG-Richtlinien 75/442/EWG und 91/689/EWG über Abfälle und über gefährliche Abfälle in den jeweils aktuellen Fassungen.

#### Abfallschlüssel Produkt

120112 ABFÄLLE AUS PROZESSEN DER MECHANISCHEN FORMGEBUNG SOWIE DER PHYSIKALISCHEN UND MECHANISCHEN OBERFLÄCHENBEARBEITUNG VON METALLEN UND KUNSTSTOFFEN; Abfälle aus Prozessen der mechanischen Formgebung sowie der physikalischen und mechanischen Oberflächenbearbeitung von Metallen und Kunststoffen; gebrauchte Wachse und Fette; gefährlicher Abfall

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikel-Nr.: 091002**


Seite 6 von 8

## Entsorgung ungereinigter Verpackung und empfohlene Reinigungsmittel


Nicht kontaminierte und restentleerte Verpackungen können einer Wiederverwertung zugeführt werden. Wegen einer Abfallentsorgung den zuständigen zugelassenen Entsorger ansprechen.

## ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport


### Landtransport (ADR/RID)

<b>14.1. UN-Nummer:</b>	UN 3082
<b>14.2. Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung:</b>	UMWELTGEFÄHRDENDER STOFF, FLÜSSIG, N.A.G. (Trizinkbis(orthophosphat))
<b>14.3. Transportgefahrenklassen:</b>	9
<b>14.4. Verpackungsgruppe:</b>	III
Gefahrzettel:	9
	
Klassifizierungscode:	M6
Sondervorschriften:	274 335 601
Begrenzte Menge (LQ):	5 L
Freigestellte Menge:	E1
Beförderungskategorie:	3
Gefahrnummer:	90
Tunnelbeschränkungscode:	-

### Seeschiffstransport (IMDG)

<b>14.1. UN-Nummer:</b>	UN 3082
<b>14.2. Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Transportgefahrenklassen:</b>	9
<b>14.4. Verpackungsgruppe:</b>	III
Gefahrzettel:	9
	
Marine pollutant:	YES
Sondervorschriften:	274, 335
Begrenzte Menge (LQ):	5 L
Freigestellte Menge:	E1
EmS:	F-A, S-F

### Lufttransport (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. UN-Nummer:</b>	UN 3082
<b>14.2. Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Transportgefahrenklassen:</b>	9
<b>14.4. Verpackungsgruppe:</b>	III
Gefahrzettel:	9
	
Sondervorschriften:	A97 A158
Begrenzte Menge (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y964
Freigestellte Menge:	E1
IATA-Verpackungsanweisung - Passenger:	964

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 7 von 8

IATA-Maximale Menge - Passenger:	450 L
IATA-Verpackungsanweisung - Cargo:	964
IATA-Maximale Menge - Cargo:	450 L

## 14.5. Umweltgefahren

UMWELTGEFÄHRDEND: ja



Gefahrauslöser: trizinc bis(orthophosphate)

## 14.6. Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

Keine Daten verfügbar

## 14.7. Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens und gemäß IBC-Code

Keine Daten verfügbar

## **ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften**

### 15.1. Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

#### **EU-Vorschriften**

Angaben zur IE-Richtlinie 2010/75/EU (VOC): 0 %

#### **Nationale Vorschriften**

Wassergefährdungsklasse (D): 2 - deutlich wassergefährdend

### 15.2. Stoffsicherheitsbeurteilung

Stoffsicherheitsbeurteilungen für Stoffe in dieser Mischung wurden nicht durchgeführt.

## **ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben**

### **Änderungen**

Dieses Datenblatt enthält Änderungen zur vorherigen Version in dem/den Abschnitt(en):  
2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Abkürzungen und Akronyme**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **Wortlaut der H- und EUH-Sätze (Nummer und Volltext)**

H400	Sehr giftig für Wasserorganismen.
H410	Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung.
H411	Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.



# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 8 von 8

## Weitere Angaben

Sicherheitsdatenblatt gemäß VERORDNUNG (EU) 2015/830 DER KOMMISSION vom 28. Mai 2015 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH).

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen nach bestem Wissen unseren Erkenntnissen bei Drucklegung. Die Informationen sollen Ihnen Anhaltspunkte für den sicheren Umgang mit dem in diesem Sicherheitsdatenblatt genannten Produkt bei Lagerung, Verarbeitung, Transport und Entsorgung geben. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das Produkt mit anderen Materialien vermengt, vermischt oder verarbeitet wird, oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus nicht ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das so gefertigte neue Material übertragen werden.

---

*(Die Daten der gefährlichen Inhaltsstoffe wurden jeweils dem letztgültigen Sicherheitsdatenblatt des Vorlieferanten entnommen.)*

# Sicherheitsdatenblatt

gemäss Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 1 von 8

## ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

### 1.1. Produktidentifikator

Getriebefett V 320

### 1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

#### Verwendung des Stoffs/des Gemischs

Schmierfett

### 1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Firmenname:	REMS GmbH & Co. KG	
Strasse:	Stuttgarter Strasse 83	
Ort:	D-71332 Waiblingen	
Telefon:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110
E-Mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Auskunftgebender Bereich:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Notrufnummer:

Deutschland: +49 (0) 7161 / 802-400  
Tox Info Suisse (Zürich): 145 (national) +41 44 251 51 51 (international)

## ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

### 2.1. Einstufung des Stoffs oder Gemischs

#### Verordnung (EG) Nr. 1272/2008

Gefahrenkategorien:  
Gewässergefährdend: Aqu. chron. 2  
Gefahrenhinweise:  
Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

### 2.2. Kennzeichnungselemente

#### Verordnung (EG) Nr. 1272/2008

##### Piktogramme:



##### Gefahrenhinweise

H411 Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

##### Sicherheitshinweise

P273 Freisetzung in die Umwelt vermeiden.

### 2.3. Sonstige Gefahren

Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung: nicht anwendbar.

## ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

### 3.2. Gemische

#### Chemische Charakterisierung

Mineralölhaltiges Gemisch. Mineralöl mit < 3% DMSO-Extrakt nach IP 346.

# Sicherheitsdatenblatt

gemäss Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 2 von 8

## Gefährliche Inhaltsstoffe

CAS-Nr.	Bezeichnung			Anteil
	EG-Nr.	Index-Nr.	REACH-Nr.	
	Einstufung gemäss Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	Trizinkbis(orthophosphat)			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	Zinkoxid			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Wortlaut der H- und EUH-Sätze: siehe Abschnitt 16.

## ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Massnahmen

### 4.1. Beschreibung der Erste-Hilfe-Massnahmen

#### **Allgemeine Hinweise**

In allen Zweifelsfällen oder wenn Symptome vorhanden sind, ärztlichen Rat einholen. Bei Bewusstlosigkeit in stabile Seitenlage bringen und ärztlichen Rat einholen. Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

#### **Nach Einatmen**

Betroffenen an die frische Luft bringen und warm und ruhig halten.

#### **Nach Hautkontakt**

Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser und Seife.

#### **Nach Augenkontakt**

Bei Augenkontakt die Augen bei geöffneten Lidern ausreichend lange mit Wasser spülen, dann sofort Augenarzt konsultieren.

#### **Nach Verschlucken**

Bei Verschlucken Mund mit Wasser ausspülen (nur wenn Verunfallter bei Bewusstsein ist). Reichlich Wasser in kleinen Schlucken trinken lassen (Verdünnungseffekt). Sofort Arzt hinzuziehen. KEIN Erbrechen herbeiführen.

### 4.2. Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

In allen Zweifelsfällen oder wenn Symptome vorhanden sind, ärztlichen Rat einholen.

### 4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Es liegen keine Informationen vor.

## ABSCHNITT 5: Massnahmen zur Brandbekämpfung

### 5.1. Löschmittel

#### **Geeignete Löschmittel**

alkoholbeständiger Schaum, Löschpulver, Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>).

#### **Ungeeignete Löschmittel**

Wasservollstrahl.

### 5.2. Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

Gefährliche Zersetzungsprodukte: Kohlenmonoxid Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>). Explosions- und Brandgase nicht einatmen.

### 5.3. Hinweise für die Brandbekämpfung

Im Brandfall: Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen.

#### **Zusätzliche Hinweise**

Kontaminiertes Löschwasser getrennt sammeln. Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Nicht in den Untergrund/Erdreich gelangen lassen.

## ABSCHNITT 6: Massnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

### 6.1. Personenbezogene Vorsichtsmassnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Siehe Schutzmaßnahmen unter Punkt 7 und 8.

# Sicherheitsdatenblatt

gemäss Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 3 von 8

## **6.2. Umweltschutzmassnahmen**

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Nicht in den Untergrund/Erdreich gelangen lassen. Verschmutzte Gegenstände und Fussboden unter Beachtung der Umweltvorschriften gründlich reinigen.

## **6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung**

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder) aufnehmen. Das aufgenommene Material gemäss Abschnitt Entsorgung behandeln.

## **6.4. Verweis auf andere Abschnitte**

Siehe Schutzmaßnahmen unter Punkt 7 und 8.

## **ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung**

### **7.1. Schutzmassnahmen zur sicheren Handhabung**

#### **Hinweise zum sicheren Umgang**

Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen. Für Frischluft sorgen. Behälter mit Vorsicht öffnen und handhaben. Zu vermeidende Bedingungen: Aerosolerzeugung/-bildung.

#### **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz**

Es sind keine besonderen Massnahmen erforderlich.

### **7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**

#### **Anforderungen an Lagerräume und Behälter**

Schützen gegen: Frost. Vor Hitze schützen. Gegen direkte Sonneneinstrahlung schützen. Behälter dicht geschlossen halten und an einem kühlen, gut gelüfteten Ort aufbewahren.

### **7.3. Spezifische Endanwendungen**

Technisches Merkblatt beachten.

## **ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen**

### **8.1. Zu überwachende Parameter**

#### **MAK-Werte (Suva, 1903.d)**

CAS-Nr.	Stoff	ppm	mg/m <sup>3</sup>	F/ml	Kategorie	Herkunft
1314-13-2	Zinkoxid (Rauch) (alveolengängig)	-	3		MAK-Wert 8 h	
		-	3		Kurzzeitgrenzwert	

### **8.2. Begrenzung und Überwachung der Exposition**

#### **Geeignete technische Steuerungseinrichtungen**

Siehe Kapitel 7. Es sind keine darüber hinausgehenden Maßnahmen erforderlich.

#### **Schutz- und Hygienemassnahmen**

Am Arbeitsplatz nicht essen, trinken, rauchen, schnupfen.

#### **Augen-/Gesichtsschutz**

Gestellbrille mit Seitenschutz.

#### **Handschutz**

Geeignete Schutzhandschuhe tragen. Empfohlene Handschuhfabrikate: DIN EN 374. Geeignetes Material: NBR (Nitrilkautschuk). Durchdringungszeit (maximale Tragedauer): > 480 min (Dicke des Handschuhmaterials: 0.4 mm). Durchbruchzeiten und Quelleigenschaften des Materials sind zu berücksichtigen. Es wird empfohlen, die Chemikalienbeständigkeit der oben genannten Schutzhandschuhe für spezielle Anwendungen mit dem Handschuhhersteller abzuklären. Schutzcremes können helfen, ausgesetzte Bereiche der Haut zu schützen. Nach einem Kontakt sollten diese keinesfalls angewendet werden.

#### **Körperschutz**

Schutzkleidung.

#### **Atemschutz**

Bei sachgemäßer Verwendung und unter normalen Bedingungen ist ein Atemschutz nicht erforderlich. Bei Bildung von Spritzern oder feinem Nebel muss ein für diesen Zweck geeignetes, zugelassenes Atemschutzgerät getragen werden. Geeignetes Atemschutzgerät: Filtrierende Halbmaske (DIN EN 149), z.B. FFA P / FFP3.

# Sicherheitsdatenblatt

gemäss Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 4 von 8

## Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen.

## ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

### 9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Aggregatzustand:	Paste	
Farbe:	gelb	
Geruch:	charakteristisch	
		<b>Prüfnorm</b>
pH-Wert:	nicht anwendbar	
<b>Zustandsänderungen</b>		
Schmelzpunkt:	nicht bestimmt	
Siedebeginn und Siedebereich:	nicht anwendbar	
Pourpoint:	nicht anwendbar	
Flammpunkt:	> 220 °C	EN ISO 2592
Untere Explosionsgrenze:	nicht anwendbar	
Obere Explosionsgrenze:	nicht anwendbar	
Zündtemperatur:	nicht bestimmt	
Zersetzungstemperatur:	Es liegen keine Informationen vor.	
Dampfdruck: (bei 20 °C)	< 0,1 hPa	
Dichte (bei 15 °C):	1,1 g/cm <sup>3</sup>	
Wasserlöslichkeit:	unlöslich	
Verteilungskoeffizient:	nicht bestimmt	
Dyn. Viskosität:	nicht bestimmt	
Kin. Viskosität:	nicht anwendbar	
Auslaufzeit:	nicht anwendbar	
Dampfdichte:	nicht bestimmt	
Verdampfungsgeschwindigkeit:	nicht bestimmt	

### 9.2. Sonstige Angaben

Es liegen keine Informationen vor.

## ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

### 10.1. Reaktivität

Es liegen keine Informationen vor.

### 10.2. Chemische Stabilität

Es liegen keine Informationen vor.

### 10.3. Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Bei bestimmungsgemässer Handhabung und Lagerung treten keine gefährlichen Reaktionen auf.

### 10.4. Zu vermeidende Bedingungen

Hitze.

### 10.5. Unverträgliche Materialien

Es liegen keine Informationen vor.

### 10.6. Gefährliche Zersetzungsprodukte

Es liegen keine Informationen vor.

## ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

### 11.1. Angaben zu toxikologischen Wirkungen

# Sicherheitsdatenblatt

gemäss Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 5 von 8

## Akute Toxizität

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

CAS-Nr.	Bezeichnung				
	Expositionsweg	Dosis	Spezies	Quelle	Methode
1314-13-2	Zinkoxid				
	oral	LD50 > 5000 mg/kg	Ratte	IUCLID	

## Reiz- und Ätzwirkung

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

## Sensibilisierende Wirkungen

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

## Krebserzeugende, erbgutverändernde und fortpflanzungsgefährdende Wirkungen

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

## Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

## Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

## Aspirationsgefahr

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

## Erfahrungen aus der Praxis

## Sonstige Beobachtungen

Bei Beachtung der allgemeinen Regeln des Arbeitsschutzes und der Industriehygiene besteht keine Gefährdung der Gesundheit des Personals beim Umgang mit diesem Produkt.

## ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

### 12.1. Toxizität

Es sind keine Daten für die Mischung verfügbar.

### 12.2. Persistenz und Abbaubarkeit

Es sind keine Daten für die Mischung verfügbar.

### 12.3. Bioakkumulationspotenzial

Es sind keine Daten für die Mischung verfügbar.

### 12.4. Mobilität im Boden

Keine Daten verfügbar

### 12.5. Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Keine Daten verfügbar

### 12.6. Andere schädliche Wirkungen

Keine Daten verfügbar

## ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

### 13.1. Verfahren der Abfallbehandlung

#### Empfehlung

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden. Entsorgung gemäß EG-Richtlinien 75/442/EWG und 91/689/EWG über Abfälle und über gefährliche Abfälle in den jeweils aktuellen Fassungen.

#### Entsorgung ungereinigter Verpackung und empfohlene Reinigungsmittel

Nicht kontaminierte und restentleerte Verpackungen können einer Wiederverwertung zugeführt werden. Wegen einer Abfallentsorgung den zuständigen zugelassenen Entsorger ansprechen.

## ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

### Landtransport (ADR/RID)

# Sicherheitsdatenblatt

gemäss Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 6 von 8

**14.1. UN-Nummer:** UN 3082  
**14.2. Ordnungsgemässe**  
**UN-Versandbezeichnung:** UMWELTGEFÄHRDENDER STOFF, FLÜSSIG, N.A.G.  
(Trizinkbis(orthophosphat))  
**14.3. Transportgefahrenklassen:** 9  
**14.4. Verpackungsgruppe:** III  
Gefahrzettel: 9



Klassifizierungscode: M6  
Sondervorschriften: 274 335 601  
Begrenzte Menge (LQ): 5 L  
Freigestellte Menge: E1  
Beförderungskategorie: 3  
Gefahrnummer: 90  
Tunnelbeschränkungscode: -

## Seeschiffstransport (IMDG)

**14.1. UN-Nummer:** UN 3082  
**14.2. Ordnungsgemässe**  
**UN-Versandbezeichnung:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))  
**14.3. Transportgefahrenklassen:** 9  
**14.4. Verpackungsgruppe:** III  
Gefahrzettel: 9



Marine pollutant: YES  
Sondervorschriften: 274, 335  
Begrenzte Menge (LQ): 5 L  
Freigestellte Menge: E1  
EmS: F-A, S-F

## Lufttransport (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. UN-Nummer:** UN 3082  
**14.2. Ordnungsgemässe**  
**UN-Versandbezeichnung:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))  
**14.3. Transportgefahrenklassen:** 9  
**14.4. Verpackungsgruppe:** III  
Gefahrzettel: 9



Sondervorschriften: A97 A158  
Begrenzte Menge (LQ) Passenger: 30 kg G  
Passenger LQ: Y964  
Freigestellte Menge: E1  
IATA-Verpackungsanweisung - Passenger: 964  
IATA-Maximale Menge - Passenger: 450 L  
IATA-Verpackungsanweisung - Cargo: 964  
IATA-Maximale Menge - Cargo: 450 L

## 14.5. Umweltgefahren

# Sicherheitsdatenblatt

gemäss Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 7 von 8

UMWELTGEFÄHRDEND: ja



Gefahrauslöser: trizinc bis(orthophosphate)

## **14.6. Besondere Vorsichtsmassnahmen für den Verwender**

Keine Daten verfügbar

## **14.7. Massengutbeförderung gemäss Anhang II des MARPOL-Übereinkommens und gemäss IBC-Code**

Keine Daten verfügbar

## **ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften**

### **15.1. Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch**

#### **EU-Vorschriften**

Angaben zur IE-Richtlinie 2010/75/EU (VOC): 0 %

#### **Nationale Vorschriften**

VOC-Anteil (VOCV): 0 %

### **15.2. Stoffsicherheitsbeurteilung**

Stoffsicherheitsbeurteilungen für Stoffe in dieser Mischung wurden nicht durchgeführt.

## **ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben**

### **Änderungen**

Dieses Datenblatt enthält Änderungen zur vorherigen Version in dem/den Abschnitt(en):  
2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Abkürzungen und Akronyme**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **Wortlaut der H- und EUH-Sätze (Nummer und Volltext)**

H400 Sehr giftig für Wasserorganismen.  
H410 Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung.  
H411 Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

### **Weitere Angaben**

Sicherheitsdatenblatt gemäß VERORDNUNG (EU) 2015/830 DER KOMMISSION vom 28. Mai 2015 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH).



# Sicherheitsdatenblatt

gemäss Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Überarbeitet am:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikel-Nr.: 091002**

Seite 8 von 8

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen nach bestem Wissen unseren Erkenntnissen bei Drucklegung. Die Informationen sollen Ihnen Anhaltspunkte für den sicheren Umgang mit dem in diesem Sicherheitsdatenblatt genannten Produkt bei Lagerung, Verarbeitung, Transport und Entsorgung geben. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das Produkt mit anderen Materialien vermengt, vermischt oder verarbeitet wird, oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus nicht ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das so gefertigte neue Material übertragen werden.

---

*(Die Daten der gefährlichen Inhaltsstoffe wurden jeweils dem letztgültigen Sicherheitsdatenblatt des Vorlieferanten entnommen.)*

# Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 1 de 8

## RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

### 1.1. Identificateur de produit

Getriebefett V 320

### 1.2. Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

#### Utilisation de la substance/du mélange

Graisse

### 1.3. Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Société:	REMS GmbH & Co. KG	
Rue:	Stuttgarter Strasse 83	
Lieu:	D-71332 Waiblingen	
Téléphone:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Téléfax: +49 (0) 7151 / 1707-110
e-mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Service responsable:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Numéro d'appel d'urgence:

Allemagne: +49 (0) 7161 / 802-400  
Centre Suisse d'Information Toxicologique (Zurich): 145 (national) +41 44 251 51 51 (international)

## RUBRIQUE 2: Identification des dangers

### 2.1. Classification de la substance ou du mélange

#### Règlement (CE) n° 1272/2008

Catégories de danger:

Danger pour le milieu aquatique: Aquatic Chronic 2

Mentions de danger:

Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

### 2.2. Éléments d'étiquetage

#### Règlement (CE) n° 1272/2008

Pictogrammes:



Mentions de danger

H411

Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Conseils de prudence

P273

Éviter le rejet dans l'environnement.

### 2.3. Autres dangers

Résultats des évaluations PBT et vPvB: non applicable.

## RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

### 3.2. Mélanges

#### Caractérisation chimique

Préparation contenant de l'huile minérale. Huile minérale avec extrait DMSO < 3% selon IP 346 .

# Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 2 de 8

## Composants dangereux

N° CAS	Substance			Quantité
	N° CE	N° Index	N° REACH	
	Classification selon règlement (CE) n° 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	bis(orthophosphate) de trizinc			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	oxyde de zinc			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Texte des phrases H et EUH: voir paragraphe 16.

## RUBRIQUE 4: Premiers secours

### 4.1. Description des premiers secours

#### Indications générales

En cas de doute ou s'il y a des symptômes, demander un conseil médical. En cas de perte de conscience, mettre la victime en décubitus latéral et consulter un médecin. Enlever immédiatement les vêtements souillés, imprégnés.

#### Après inhalation

Transporter la victime à l'air libre, la protéger par une couverture et la maintenir immobile.

#### Après contact avec la peau

Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec eau et savon.

#### Après contact avec les yeux

En cas de contact avec les yeux, rincer un moment avec de l'eau en gardant la paupière ouverte et consulter immédiatement un ophtamologiste.

#### Après ingestion

En cas d'ingestion, rincer la bouche avec de l'eau (seulement si la personne est consciente). Faire boire de l'eau en grandes quantités par petites gorgées (effet de dilution). Appeler immédiatement un médecin. NE PAS faire vomir.

### 4.2. Principaux symptômes et effets, aigus et différés

En cas de doute ou s'il y a des symptômes, demander un conseil médical.

### 4.3. Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Aucune information disponible.

## RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

### 5.1. Moyens d'extinction

#### Moyens d'extinction appropriés

mousse résistante à l'alcool, Poudre d'extinction, Dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>).

#### Moyens d'extinction inappropriés

Jet d'eau à grand débit.

### 5.2. Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

Produits de décomposition dangereux: Monoxyde de carbone Dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>). Ne pas respirer les gaz d'explosion et d'incendie.

### 5.3. Conseils aux pompiers

En cas d'incendie: Utiliser un appareil respiratoire autonome.

### Information supplémentaire

L'eau d'extinction contaminée doit être collectée à part. Ne pas l'évacuer dans la canalisation publique ni dans des plans d'eau. Ne pas laisser accéder au sous-sol/au sol.

## RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

### 6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

# Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 3 de 8

Voir les mesures de protection aux points 7 et 8.

## **6.2. Précautions pour la protection de l'environnement**

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes. Ne pas laisser accéder au sous-sol/au sol. Nettoyer soigneusement le sol et les objets souillés en se conformant aux réglementations relatives à l'environnement.

## **6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage**

Absorber avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel). Traiter le matériau recueilli conformément à la section Elimination.

## **6.4. Référence à d'autres rubriques**

Voir les mesures de protection aux points 7 et 8.

## **RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage**

### **7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

#### **Consignes pour une manipulation sans danger**

Utiliser un équipement de protection personnel. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Veiller à un apport d'air frais. Manipuler et ouvrir le récipient avec prudence. Conditions à éviter: génération/formation d'aérosols.

#### **Préventions des incendies et explosion**

Aucunes mesures particulières ne sont exigées.

### **7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**

#### **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage**

Protéger contre: Gel. Conserver à l'écart de la chaleur. Protéger des radiations solaires directes. Conserver les récipients bien fermés dans un endroit frais bien ventilé.

### **7.3. Utilisation(s) finale(s) particulière(s)**

Tenir compte de la fiche des spécifications techniques.

## **RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle**

### **8.1. Paramètres de contrôle**

#### **Valeurs limites d'exposition (VME/VLE; Suva, 1903.f)**

N° CAS	Substance	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/ml	Catégorie	Origine
1314-13-2	Oxyde de zinc (fumée) (alvéolaire)	-	3		VME 8 h	
		-	3		VLE courte durée	

### **8.2. Contrôles de l'exposition**

#### **Contrôles techniques appropriés**

Voir chapitre 7. D'autres mesures complémentaires ne sont pas nécessaires.

#### **Mesures d'hygiène**

Ne pas manger, boire, fumer ni priser pendant l'utilisation.

#### **Protection des yeux/du visage**

Lunettes avec protections sur les côtés.

#### **Protection des mains**

Porter des gants appropriés. Modèles de gants recommandés: DIN EN 374. Matériau approprié: NBR (Caoutchouc nitrile). Temps de pénétration (durée maximale de port): > 480 min (Épaisseur du matériau des gants: 0.4 mm). Tenir compte des temps de résistance à la perforation et des caractéristiques de gonflement de la matière. Il est conseillé de demander au fabricant des précisions concernant la tenue aux agents chimiques des gants de protection susmentionnés pour des applications spécifiques. Les crèmes de protection peuvent aider à protéger les parties de la peau exposées. Après un contact, ne les utiliser en aucun cas.

#### **Protection de la peau**

Vêtement de protection.

#### **Protection respiratoire**

Le port d'un masque respiratoire protecteur n'est pas nécessaire si l'utilisation s'effectue conformément aux

**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 4 de 8

règles et dans des conditions normales. En cas de formation de vapeurs d'aérosol ou de légère brume, il faut porter un appareil de protection respiratoire autonome approprié. Appareil de protection respiratoire approprié: Demi-masque filtrant (NF EN 149), p. ex. FFA P / FFP3.

**Contrôle d'exposition lié à la protection de l'environnement**

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes.

**RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques**

**9.1. Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

L'état physique:	Pâte	
Couleur:	jaune	
Odeur:	caractéristique	
		<b>Testé selon la méthode</b>
pH-Valeur:		non applicable
<b>Modification d'état</b>		
Point de fusion:		non déterminé
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:		non applicable
Point d'écoulement:		non applicable
Point d'éclair:		> 220 °C EN ISO 2592
Limite inférieure d'explosivité:		non applicable
Limite supérieure d'explosivité:		non applicable
Température d'inflammation:		non déterminé
Température de décomposition:		Aucune information disponible.
Pression de vapeur: (à 20 °C)		< 0,1 hPa
Densité (à 15 °C):		1,1 g/cm <sup>3</sup>
Hydrosolubilité:		insoluble
Coefficient de partage:		non déterminé
Viscosité dynamique:		non déterminé
Viscosité cinématique:		non applicable
Durée d'écoulement:		non applicable
Densité de vapeur:		non déterminé
Taux d'évaporation:		non déterminé

**9.2. Autres informations**

Aucune information disponible.

**RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité**

**10.1. Réactivité**

Aucune information disponible.

**10.2. Stabilité chimique**

Aucune information disponible.

**10.3. Possibilité de réactions dangereuses**

Des réactions dangereuses ne se produisent pas si utilisé et stocké correctement.

**10.4. Conditions à éviter**

Forte chaleur.

**10.5. Matières incompatibles**

Aucune information disponible.

**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**N° de l'article: 091002**

Page 5 de 8

**10.6. Produits de décomposition dangereux**

Aucune information disponible.

**RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques**

**11.1. Informations sur les effets toxicologiques**

**Toxicité aiguë**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

N° CAS	Substance				
	Voie d'exposition	Dose	Espèce	Source	Méthode
1314-13-2	oxyde de zinc				
	par voie orale	DL50 > 5000 mg/kg	Rat	IUCLID	

**Irritation et corrosivité**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Effets sensibilisants**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Effets cancérogènes, mutagènes, toxiques pour la reproduction**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Danger par aspiration**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Expériences tirées de la pratique**

**Observation diverses**

En respectant les règles générales de la protection du travail et de l'hygiène industrielle, il n'y a pas de risques de santé pour le personnel traitant ce produit.

**RUBRIQUE 12: Informations écologiques**

**12.1. Toxicité**

Pas de données disponibles pour le mélange.

**12.2. Persistance et dégradabilité**

Pas de données disponibles pour le mélange.

**12.3. Potentiel de bioaccumulation**

Pas de données disponibles pour le mélange.

**12.4. Mobilité dans le sol**

Aucune donnée disponible

**12.5. Résultats des évaluations PBT et vPvB**

Aucune donnée disponible

**12.6. Autres effets néfastes**

Aucune donnée disponible

**RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination**

**13.1. Méthodes de traitement des déchets**

**Élimination**

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes. Ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes précautions d'usage. Élimination selon les directives communautaires 75/442/CEE et 91/689/CEE relatives aux déchets et aux déchets dangereux dans les versions respectivement en vigueur.

# Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 6 de 8

## L'élimination des emballages contaminés

Les emballages non pollués et complètement vides peuvent être destinés à un recyclage. Pour l'élimination des déchets, contacter le service agréé de traitement des déchets compétent.

## RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

### Transport terrestre (ADR/RID)

<b>14.1. Numéro ONU:</b>	UN 3082
<b>14.2. Désignation officielle de transport de l'ONU:</b>	MATIÈRE DANGEREUSE DU POINT DE VUE DE L'ENVIRONNEMENT, LIQUIDE, N.S.A. (bis(orthophosphate) de trizinc)
<b>14.3. Classe(s) de danger pour le transport:</b>	9
<b>14.4. Groupe d'emballage:</b>	III
Étiquettes:	9
Code de classement:	M6
Dispositions spéciales:	274 335 601
Quantité limitée (LQ):	5 L
Quantité dégagee:	E1
Catégorie de transport:	3
N° danger:	90
Code de restriction concernant les tunnels:	-



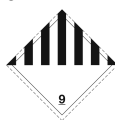
### Transport maritime (IMDG)

<b>14.1. Numéro ONU:</b>	UN 3082
<b>14.2. Désignation officielle de transport de l'ONU:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Classe(s) de danger pour le transport:</b>	9
<b>14.4. Groupe d'emballage:</b>	III
Étiquettes:	9
Marine polluant:	YES
Dispositions spéciales:	274, 335
Quantité limitée (LQ):	5 L
Quantité dégagee:	E1
EmS:	F-A, S-F



### Transport aérien (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. Numéro ONU:</b>	UN 3082
<b>14.2. Désignation officielle de transport de l'ONU:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Classe(s) de danger pour le transport:</b>	9
<b>14.4. Groupe d'emballage:</b>	III
Étiquettes:	9
Dispositions spéciales:	A97 A158



**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 7 de 8

Quantité limitée (LQ) (avion de ligne):	30 kg G
Passenger LQ:	Y964
Quantité dégagée:	E1
IATA-Instructions de conditionnement (avion de ligne):	964
IATA-Quantité maximale (avion de ligne):	450 L
IATA-Instructions de conditionnement (cargo):	964
IATA-Quantité maximale (cargo):	450 L

**14.5. Dangers pour l'environnement**

DANGEREUX POUR  
L'ENVIRONNEMENT: oui



Matières dangereuses: trizinc bis(orthophosphate)

**14.6. Précautions particulières à prendre par l'utilisateur**

Aucune donnée disponible

**14.7. Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC**

Aucune donnée disponible

**RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation**

**15.1. Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**

**Informations réglementaires UE**

2010/75/UE (COV): 0 %

**Prescriptions nationales**

Teneur en COV (OCOV): 0 %

**15.2. Évaluation de la sécurité chimique**

Pour les substances de ce mélange, aucune évaluation de sécurité n'a été faite.

**RUBRIQUE 16: Autres informations**

**Modifications**

Cette fiche de données de sécurité comporte des modifications par rapport à la version précédente dans la (les) section(s): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

**Abréviations et acronymes**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
DL50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
CL50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe



# Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 8 de 8

## Texte des phrases H et EUH (Numéro et texte intégral)

H400	Très toxique pour les organismes aquatiques.
H410	Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
H411	Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

## Information supplémentaire

Fiche de données de sécurité conformément au RÈGLEMENT (UE) 2015/830 DE LA COMMISSION du 28 mai 2015 modifiant le règlement (CE) no 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH).

Les informations figurant dans cette fiche de données de sécurité correspondent à nos connaissances actuelles au moment de l'impression. Ces informations visent à fournir des points de repère pour une manipulation sûre du produit objet de cette fiche de données de sécurité, concernant en particulier son stockage, sa mise en oeuvre, son transport et son élimination. Les indications ne sont pas applicables à d'autres produits. Dans la mesure où le produit est mélangé ou mis en oeuvre avec d'autres matériaux, cette fiche de données de sécurité n'est pas automatiquement valable pour la matière ainsi produite.

*(Toutes les données concernant les composants dangereux ont été obtenues, respectivement, dans la dernière version de la fiche technique de sécurité du sous-traitant.)*

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Articolo No.: 091002**

Pagina 1 di 8

## SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

Getriebefett V 320

### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

#### Utilizzazione della sostanza/della miscela

Grassi

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta: REMS GmbH & Co. KG  
Indirizzo: Stuttgarter Strasse 83  
Città: D-71332 Waiblingen  
Telefono: +49 (0) 7151 / 1707-0  
E-Mail: info@rems.de  
Internet: www.rems.de  
Dipartimento responsabile: Produktsicherheit / Product Safety  
Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110

### 1.4. Numero telefonico di

Germania: +49 (0) 7161 / 802-400

### emergenza:

Centro Svizzero d'Informazione Tossicologica (Zurigo): 145 (national) +41 44 251 51 51 (international)

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

#### Regolamento (CE) n. 1272/2008

Categorie di pericolo:  
Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 2  
Indicazioni di pericolo:  
Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### 2.2. Elementi dell'etichetta

#### Regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Pittogrammi:



#### Indicazioni di pericolo

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### Consigli di prudenza

P273 Non disperdere nell'ambiente.

### 2.3. Altri pericoli

Risultati della valutazione PBTe vPvB: non applicabile.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscela

#### Caratterizzazione chimica

Preparazione contenente oli minerali. Olio minerale con < 3% estratto DMSO, secondo la misurazione IP 346.

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Articolo No.: 091002**

Pagina 2 di 8

## Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	bis(ortofosfato) di trizincio			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	ossido di zinco			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico. In caso di svenimento, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati.

#### In seguito ad inalazione

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo.

#### In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone.

#### In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a lungo con acqua tenendo le palpebre aperte, poi consultare immediatamente il medico.

#### In seguito ad ingestione

In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente). Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente). Consultare immediatamente il medico. NON provocare il vomito.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 5: misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

schiuma resistente all'alcool, Estintore a polvere, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>).

#### Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Prodotti di decomposizione pericolosi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Non inalare i fumi dell'esplosione e della combustione.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

#### Ulteriori dati

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Articolo No.: 091002**

Pagina 3 di 8

## **6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo. Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

## **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

## **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

## **SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**

### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

#### **Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Usare equipaggiamento di protezione personale. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Provvedere all'apporto di aria fresca. Manipolare ed aprire il recipiente con cautela. Condizioni da evitare: produzione/formazione di aerosol.

#### **Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Non è richiesta alcuna misura speciale.

### **7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

#### **Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Proteggere da: Gelo. Conservare lontano dal calore. Proteggere dall'irradiazione solare diretta. Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

### **7.3. Usi finali particolari**

Consulta la scheda tecnica.

## **SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**

### **8.1. Parametri di controllo**

#### **Valori limite per l'esposizione (VME/VLE; Suva, 1903.f)**

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/ml	Categoria	Provenienza
1314-13-2	Oxyde de zinc (fumée) (alvéolaire)	-	3		VME 8 h	
		-	3		VLE courte durée	

### **8.2. Controlli dell'esposizione**

#### **Controlli tecnici idonei**

Vedi capitolo 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

#### **Misure generali di protezione ed igiene**

Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

#### **Protezioni per occhi/volto**

Occhiali con protezione laterale.

#### **Protezione delle mani**

Usare guanti adatti. Guanti consigliati: DIN EN 374. Materiale appropriato: NBR (Cauciù di nitrile). Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.): > 480 min (Spessore del materiale del guanto: 0.4 mm). Si devono considerare i tempi di passaggio e il rigonfiamento del materiale. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore. Le creme protettive possono aiutare a proteggere le parti esposte della pelle. Non si dovrebbero usare mai dopo il contatto.

#### **Protezione della pelle**

Vestito protettivo.

#### **Protezione respiratoria**

Se usato correttamente e in condizioni normali non è necessario un respiratore. Se si formano spruzzi o nebbia fine bisogna indossare un respiratore omologato, adatto al caso. Respiratore adatto: Semimaschera filtrante (EN 149), per esempio: FFA P / FFP3.

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Articolo No.: 091002**

Pagina 4 di 8

## Controllo dell'esposizione ambientale

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico: Pasta  
Colore: giallo  
Odore: caratteristico

#### Metodo di determinazione

Valore pH: non applicabile

#### Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione: non determinato

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: non applicabile

Punto di scorrimento: non applicabile

Punto di infiammabilità: > 220 °C EN ISO 2592

Inferiore Limiti di esplosività: non applicabile

Superiore Limiti di esplosività: non applicabile

Temperatura di accensione: non determinato

Temperatura di decomposizione: Non ci sono informazioni disponibili.

Pressione vapore:  
(a 20 °C) < 0,1 hPa

Densità (a 15 °C): 1,1 g/cm<sup>3</sup>

Idrosolubilità: insolubile

Coefficiente di ripartizione: non determinato

Viscosità / dinamico: non determinato

Viscosità / cinematica: non applicabile

Tempo di scorrimento: non applicabile

Densità di vapore: non determinato

Velocità di evaporazione: non determinato

### 9.2. Altre informazioni

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.2. Stabilità chimica

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

### 10.4. Condizioni da evitare

Calore.

### 10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Articolo No.: 091002**

Pagina 5 di 8

## **11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

### **Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
1314-13-2	ossido di zinco				
	per via orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	IUCLID	

### **Irritazione e corrosività**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### **Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### **Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### **Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### **Esperienze pratiche**

### **Ulteriori osservazioni**

Rispettando i regoli generali della protezione antinfortunistica e dell'igiene industriale, non c'è rischio per la salute del personale trattando questo prodotto.

## **SEZIONE 12: informazioni ecologiche**

### **12.1. Tossicità**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

### **12.2. Persistenza e degradabilità**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

### **12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

### **12.4. Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile

### **12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Nessun dato disponibile

### **12.6. Altri effetti avversi**

Nessun dato disponibile

## **SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**

### **13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

#### **Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Smaltimento secondo le direttive 75/442/CEE e 91/689/CEE (e successive modifiche ed integrazioni), relative a rifiuti e rifiuti pericolosi.

#### **Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Gli imballaggi non contaminanti e vuotipossono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Per lo smaltimento rivolgersi allo smaltitore autorizzato.

## **SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006


Data di revisione:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Articolo No.: 091002**

Pagina 6 di 8

## Trasporto stradale (ADR/RID)


**14.1. Numero ONU:** UN 3082  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S.  
(bis(ortofosfato) di trizinc)  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 9  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** III  
Etichette: 9



Codice di classificazione: M6  
Disposizioni speciali: 274 335 601  
Quantità limitate (LQ): 5 L  
Quantità consentita: E1  
Categoria di trasporto: 3  
Numero pericolo: 90  
Codice restrizione tunnel: -

## Trasporto per nave (IMDG)


**14.1. Numero ONU:** UN 3082  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 9  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** III  
Etichette: 9



Marine pollutant: YES  
Disposizioni speciali: 274, 335  
Quantità limitate (LQ): 5 L  
Quantità consentita: E1  
EmS: F-A, S-F

## Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Numero ONU:** UN 3082  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 9  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** III  
Etichette: 9



Disposizioni speciali: A97 A158  
Quantità limitate (LQ) Passenger: 30 kg G  
Passenger LQ: Y964  
Quantità consentita: E1  
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 964  
Max quantità IATA - Passenger: 450 L  
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: 964  
Max quantità IATA - Cargo: 450 L

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Articolo No.: 091002**

Pagina 7 di 8

## 14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: sì



Generatore di pericolo: trizinc bis(orthophosphate)

## 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessun dato disponibile

## 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Nessun dato disponibile

## **SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### **Regolamentazione UE**

2010/75/UE (VOC): 0 %

#### **Regolamentazione nazionale**

Tenore di COV (OCOV): 0 %

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

## **SEZIONE 16: altre informazioni**

### **Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:  
2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Abbreviazioni ed acronimi**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.  
H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### **Ulteriori informazioni**

Scheda di dati di sicurezza secondo il REGOLAMENTO (UE) 2015/830 DELLA COMMISSIONE del 28 maggio 2015 recante modifica del regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH).



## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Articolo No.: 091002**

Pagina 8 di 8

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

Revision date:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Article No.: 091002**

Page 1 of 8

## SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

### 1.1. Product identifier

Getriebefett V 320

### 1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

#### Use of the substance/mixture

Grease

### 1.3. Details of the supplier of the safety data sheet

Company name:	REMS GmbH & Co. KG	
Street:	Stuttgarter Strasse 83	
Place:	D-71332 Waiblingen	
Telephone:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110
e-mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Responsible Department:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Emergency telephone number:

Germany: +49 (0) 7161 / 802-400  
In England and Wales: NHS Direct: 0845 4647 or 111 In Scotland: NHS 24 - 08454 24 24 24 In Republic of Ireland: 01 809 2166

## SECTION 2: Hazards identification

### 2.1. Classification of the substance or mixture

#### Regulation (EC) No. 1272/2008

Hazard categories:

Hazardous to the aquatic environment: Aquatic Chronic 2

Hazard Statements:

Toxic to aquatic life with long lasting effects.

### 2.2. Label elements

#### Regulation (EC) No. 1272/2008

Pictograms:



#### Hazard statements

H411 Toxic to aquatic life with long lasting effects.

#### Precautionary statements

P273 Avoid release to the environment.

### 2.3. Other hazards

Results of PBT and vPvB assessment: not applicable.

## SECTION 3: Composition/information on ingredients

### 3.2. Mixtures

#### Chemical characterization

Mineral oil-based mixture. Mineral oil with DMSO extract < 3 % as measured by IP 346.

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

Revision date:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Article No.: 091002**

Page 2 of 8

## Hazardous components

CAS No	Chemical name			Quantity
	EC No	Index No	REACH No	
	Classification according to Regulation (EC) No. 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	trizinc bis(orthophosphate)			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	zinc oxide			0.1 - < 0.3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Full text of H and EUH statements: see section 16.

## SECTION 4: First aid measures

### 4.1. Description of first aid measures

#### General information

When in doubt or if symptoms are observed, get medical advice. If unconscious place in recovery position and seek medical advice. Remove contaminated, saturated clothing immediately.

#### After inhalation

Remove casualty to fresh air and keep warm and at rest.

#### After contact with skin

After contact with skin, wash immediately with plenty of water and soap.

#### After contact with eyes

After contact with the eyes, rinse with water with the eyelids open for a sufficient length of time, then consult an ophthalmologist immediately.

#### After ingestion

If swallowed, rinse mouth with water (only if the person is conscious). Let water be drunken in little sips (dilution effect). Call a physician immediately. Do NOT induce vomiting.

### 4.2. Most important symptoms and effects, both acute and delayed

When in doubt or if symptoms are observed, get medical advice.

### 4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

No information available.

## SECTION 5: Firefighting measures

### 5.1. Extinguishing media

#### Suitable extinguishing media

alcohol resistant foam, Extinguishing powder, Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>).

#### Unsuitable extinguishing media

High power water jet.

### 5.2. Special hazards arising from the substance or mixture

Hazardous decomposition products: Carbon monoxide Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>). Do not inhale explosion and combustion gases.

### 5.3. Advice for firefighters

In case of fire: Wear self-contained breathing apparatus.

#### Additional information

Collect contaminated fire extinguishing water separately. Do not allow entering drains or surface water. Do not allow to enter into soil/subsoil.

## SECTION 6: Accidental release measures

### 6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

See protective measures under point 7 and 8.

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

Revision date:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Article No.: 091002**

Page 3 of 8

## **6.2. Environmental precautions**

Do not allow to enter into surface water or drains. Do not allow to enter into soil/subsoil. Clean contaminated articles and floor according to the environmental legislation.

## **6.3. Methods and material for containment and cleaning up**

Absorb with liquid-binding material (e.g. sand, diatomaceous earth, acid- or universal binding agents). Treat the recovered material as prescribed in the section on waste disposal.

## **6.4. Reference to other sections**

See protective measures under point 7 and 8.

## **SECTION 7: Handling and storage**

### **7.1. Precautions for safe handling**

#### **Advice on safe handling**

Use personal protection equipment. Do not eat, drink or smoke when using this product. Provide fresh air. Handle and open container with care. Conditions to avoid: generation/formation of aerosols.

#### **Advice on protection against fire and explosion**

No special measures are necessary.

### **7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities**

#### **Requirements for storage rooms and vessels**

Protect against: Frost. Keep away from heat. Protect against direct sunlight. Keep container tightly closed in a cool, well-ventilated place.

### **7.3. Specific end use(s)**

Observe technical data sheet.

## **SECTION 8: Exposure controls/personal protection**

### **8.1. Control parameters**

### **8.2. Exposure controls**

#### **Appropriate engineering controls**

See chapter 7. No additional measures necessary.

#### **Protective and hygiene measures**

When using do not eat, drink, smoke, sniff.

#### **Eye/face protection**

Eye glasses with side protection.

#### **Hand protection**

Wear suitable gloves. Recommended glove articles: DIN EN 374. Suitable material: NBR (Nitrile rubber). Breakthrough time (maximum wearing time): > 480 min (Thickness of the glove material: 0.4 mm). Breakthrough times and swelling properties of the material must be taken into consideration. For special purposes, it is recommended to check the resistance to chemicals of the protective gloves mentioned above together with the supplier of these gloves. Barrier creams can help protecting exposed skin areas. In no case should they be used after contact.

#### **Skin protection**

Protective clothing.

#### **Respiratory protection**

With correct and proper use, and under normal conditions, breathing protection is not required. When splashes or fine mist form, a permitted breathing apparatus suitable for these purposes must be used. Suitable respiratory protection apparatus: Filtering Half-face mask (DIN EN 149), e.g. FFA P / FFP3.

#### **Environmental exposure controls**

Do not allow to enter into surface water or drains.

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

Revision date:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Article No.: 091002**

Page 4 of 8

## SECTION 9: Physical and chemical properties

### 9.1. Information on basic physical and chemical properties

Physical state: Paste  
Colour: yellow  
Odour: characteristic

#### Test method

pH-Value: not applicable

#### Changes in the physical state

Melting point: not determined

Initial boiling point and boiling range: not applicable

Pour point: not applicable

Flash point: > 220 °C EN ISO 2592

Lower explosion limits: not applicable

Upper explosion limits: not applicable

Ignition temperature: not determined

Decomposition temperature: No information available.

Vapour pressure:  
(at 20 °C) < 0,1 hPa

Density (at 15 °C): 1,1 g/cm<sup>3</sup>

Water solubility: insoluble

Partition coefficient: not determined

Viscosity / dynamic: not determined

Viscosity / kinematic: not applicable

Flow time: not applicable

Vapour density: not determined

Evaporation rate: not determined

### 9.2. Other information

No information available.

## SECTION 10: Stability and reactivity

### 10.1. Reactivity

No information available.

### 10.2. Chemical stability

No information available.

### 10.3. Possibility of hazardous reactions

No hazardous reaction when handled and stored according to provisions.

### 10.4. Conditions to avoid

Heat.

### 10.5. Incompatible materials

No information available.

### 10.6. Hazardous decomposition products

No information available.

## SECTION 11: Toxicological information

### 11.1. Information on toxicological effects

#### Acute toxicity

Based on available data, the classification criteria are not met.

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

Revision date:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Article No.: 091002**

Page 5 of 8

CAS No	Chemical name				
	Exposure route	Dose	Species	Source	Method
1314-13-2	zinc oxide				
	oral	LD50 > 5000 mg/kg	Rat	IUCLID	

## **Irritation and corrosivity**

Based on available data, the classification criteria are not met.

## **Sensitising effects**

Based on available data, the classification criteria are not met.

## **Carcinogenic/mutagenic/toxic effects for reproduction**

Based on available data, the classification criteria are not met.

## **STOT-single exposure**

Based on available data, the classification criteria are not met.

## **STOT-repeated exposure**

Based on available data, the classification criteria are not met.

## **Aspiration hazard**

Based on available data, the classification criteria are not met.

## **Practical experience**

## **Other observations**

Keeping to the general worker's protection rules and the industrial hygienics, there is no risk in handling this product through the personnel.

## **SECTION 12: Ecological information**

### **12.1. Toxicity**

There are no data available on the mixture itself.

### **12.2. Persistence and degradability**

There are no data available on the mixture itself.

### **12.3. Bioaccumulative potential**

There are no data available on the mixture itself.

### **12.4. Mobility in soil**

No data available

### **12.5. Results of PBT and vPvB assessment**

No data available

### **12.6. Other adverse effects**

No data available

## **SECTION 13: Disposal considerations**

### **13.1. Waste treatment methods**

#### **Advice on disposal**

Do not allow to enter into surface water or drains. This material and its container must be disposed of in a safe way. Waste disposal according to EC directives 75/442/EEC and 91/689/EEC in the corresponding versions, covering waste and dangerous waste.

#### **Waste disposal number of waste from residues/unused products**

120112 WASTES FROM SHAPING AND PHYSICAL AND MECHANICAL SURFACE TREATMENT OF METALS AND PLASTICS; wastes from shaping and physical and mechanical surface treatment of metals and plastics; spent waxes and fats; hazardous waste

#### **Contaminated packaging**

Non-contaminated packages may be recycled. Consult the appropriate local waste disposal expert about waste disposal.

## **SECTION 14: Transport information**

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006


Revision date:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Article No.: 091002**


Page 6 of 8

## Land transport (ADR/RID)

**14.1. UN number:** UN 3082  
**14.2. UN proper shipping name:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (trizinc bis(orthophosphate))  
**14.3. Transport hazard class(es):** 9  
**14.4. Packing group:** III  
Hazard label: 9  



Classification code: M6  
Special Provisions: 274 335 601  
Limited quantity: 5 L  
Excepted quantity: E1  
Transport category: 3  
Hazard No: 90  
Tunnel restriction code: -

## Marine transport (IMDG)

**14.1. UN number:** UN 3082  
**14.2. UN proper shipping name:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))  
**14.3. Transport hazard class(es):** 9  
**14.4. Packing group:** III  
Hazard label: 9  


Marine pollutant: YES  
Special Provisions: 274, 335  
Limited quantity: 5 L  
Excepted quantity: E1  
EmS: F-A, S-F

## Air transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. UN number:** UN 3082  
**14.2. UN proper shipping name:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))  
**14.3. Transport hazard class(es):** 9  
**14.4. Packing group:** III  
Hazard label: 9  


Special Provisions: A97 A158  
Limited quantity Passenger: 30 kg G  
Passenger LQ: Y964  
Excepted quantity: E1

IATA-packing instructions - Passenger: 964  
IATA-max. quantity - Passenger: 450 L  
IATA-packing instructions - Cargo: 964  
IATA-max. quantity - Cargo: 450 L

## 14.5. Environmental hazards

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

Revision date:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Article No.: 091002**

Page 7 of 8

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS: yes



Danger releasing substance: trizinc bis(orthophosphate)

#### **14.6. Special precautions for user**

No data available

#### **14.7. Transport in bulk according to Annex II of Marpol and the IBC Code**

No data available

### **SECTION 15: Regulatory information**

#### **15.1. Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture**

##### **EU regulatory information**

2010/75/EU (VOC): 0 %

##### **National regulatory information**

Water contaminating class (D): 2 - clearly water contaminating

#### **15.2. Chemical safety assessment**

Chemical safety assessments for substances in this mixture were not carried out.

### **SECTION 16: Other information**

#### **Changes**

This data sheet contains changes from the previous version in section(s): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

#### **Abbreviations and acronyms**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

#### **Relevant H and EUH statements (number and full text)**

H400 Very toxic to aquatic life.  
H410 Very toxic to aquatic life with long lasting effects.  
H411 Toxic to aquatic life with long lasting effects.

#### **Further Information**

Safety Data Sheet according to COMMISSION REGULATION (EU) 2015/830 of 28 May 2015 amending Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council on the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH).

-----  
The above information describes exclusively the safety requirements of the product and is based on our present-day knowledge. The information is intended to give you advice about the safe handling of the product named in this safety data sheet, for storage, processing, transport and disposal. The information cannot be



# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

Revision date:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Article No.: 091002**

Page 8 of 8

transferred to other products. In the case of mixing the product with other products or in the case of processing, the information on this safety data sheet is not necessarily valid for the new made-up material.

---

*(The data for the hazardous ingredients were taken respectively from the last version of the sub-contractor's safety data sheet.)*

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

Revision date:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Article No.: 091002**

Page 1 of 8

## SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

### 1.1. Product identifier

Getriebefett V 320

### 1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

#### Use of the substance/mixture

Grease

### 1.3. Details of the supplier of the safety data sheet

Company name:	REMS GmbH & Co. KG	
Street:	Stuttgarter Strasse 83	
Place:	D-71332 Waiblingen	
Telephone:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110
e-mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Responsible Department:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Emergency telephone number:

Germany: +49 (0) 7161 / 802-400  
National Poisons Information Centre (Dublin): 01 8092166 In England and Wales:  
NHS Direct: 0845 4647 or 111 In Scotland: NHS 24: 08454 24 24 24

## SECTION 2: Hazards identification

### 2.1. Classification of the substance or mixture

#### Regulation (EC) No. 1272/2008

Hazard categories:

Hazardous to the aquatic environment: Aquatic Chronic 2

Hazard Statements:

Toxic to aquatic life with long lasting effects.

### 2.2. Label elements

#### Regulation (EC) No. 1272/2008

Pictograms:



#### Hazard statements

H411 Toxic to aquatic life with long lasting effects.

#### Precautionary statements

P273 Avoid release to the environment.

### 2.3. Other hazards

Results of PBT and vPvB assessment: not applicable.

## SECTION 3: Composition/information on ingredients

### 3.2. Mixtures

#### Chemical characterization

Mineral oil-based mixture. Mineral oil with DMSO extract < 3 % as measured by IP 346.

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

Revision date:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Article No.: 091002**

Page 2 of 8

## Hazardous components

CAS No	Chemical name	Quantity		
	EC No	Index No	REACH No	
	Classification according to Regulation (EC) No. 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	trizinc bis(orthophosphate)			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	zinc oxide			0.1 - < 0.3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Full text of H and EUH statements: see section 16.

## SECTION 4: First aid measures

### 4.1. Description of first aid measures

#### General information

When in doubt or if symptoms are observed, get medical advice. If unconscious place in recovery position and seek medical advice. Remove contaminated, saturated clothing immediately.

#### After inhalation

Remove casualty to fresh air and keep warm and at rest.

#### After contact with skin

After contact with skin, wash immediately with plenty of water and soap.

#### After contact with eyes

After contact with the eyes, rinse with water with the eyelids open for a sufficient length of time, then consult an ophthalmologist immediately.

#### After ingestion

If swallowed, rinse mouth with water (only if the person is conscious). Let water be drunken in little sips (dilution effect). Call a physician immediately. Do NOT induce vomiting.

### 4.2. Most important symptoms and effects, both acute and delayed

When in doubt or if symptoms are observed, get medical advice.

### 4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

No information available.

## SECTION 5: Firefighting measures

### 5.1. Extinguishing media

#### Suitable extinguishing media

alcohol resistant foam, Extinguishing powder, Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>).

#### Unsuitable extinguishing media

High power water jet.

### 5.2. Special hazards arising from the substance or mixture

Hazardous decomposition products: Carbon monoxide Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>). Do not inhale explosion and combustion gases.

### 5.3. Advice for firefighters

In case of fire: Wear self-contained breathing apparatus.

#### Additional information

Collect contaminated fire extinguishing water separately. Do not allow entering drains or surface water. Do not allow to enter into soil/subsoil.

## SECTION 6: Accidental release measures

### 6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

See protective measures under point 7 and 8.

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

Revision date:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Article No.: 091002**

Page 3 of 8

## **6.2. Environmental precautions**

Do not allow to enter into surface water or drains. Do not allow to enter into soil/subsoil. Clean contaminated articles and floor according to the environmental legislation.

## **6.3. Methods and material for containment and cleaning up**

Absorb with liquid-binding material (e.g. sand, diatomaceous earth, acid- or universal binding agents). Treat the recovered material as prescribed in the section on waste disposal.

## **6.4. Reference to other sections**

See protective measures under point 7 and 8.

## **SECTION 7: Handling and storage**

### **7.1. Precautions for safe handling**

#### **Advice on safe handling**

Use personal protection equipment. Do not eat, drink or smoke when using this product. Provide fresh air. Handle and open container with care. Conditions to avoid: generation/formation of aerosols.

#### **Advice on protection against fire and explosion**

No special measures are necessary.

### **7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities**

#### **Requirements for storage rooms and vessels**

Protect against: Frost. Keep away from heat. Protect against direct sunlight. Keep container tightly closed in a cool, well-ventilated place.

### **7.3. Specific end use(s)**

Observe technical data sheet.

## **SECTION 8: Exposure controls/personal protection**

### **8.1. Control parameters**

#### **Occupational exposure limits**

CAS No	Substance	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Category	Origin
1314-13-2	Zinc oxide, fume (Respirable Fraction)	-	2		TWA (8 h)	
		-	10		STEL (15 min)	

### **8.2. Exposure controls**

#### **Appropriate engineering controls**

See chapter 7. No additional measures necessary.

#### **Protective and hygiene measures**

When using do not eat, drink, smoke, sniff.

#### **Eye/face protection**

Eye glasses with side protection.

#### **Hand protection**

Wear suitable gloves. Recommended glove articles: DIN EN 374. Suitable material: NBR (Nitrile rubber). Breakthrough time (maximum wearing time): > 480 min (Thickness of the glove material: 0.4 mm). Breakthrough times and swelling properties of the material must be taken into consideration. For special purposes, it is recommended to check the resistance to chemicals of the protective gloves mentioned above together with the supplier of these gloves. Barrier creams can help protecting exposed skin areas. In no case should they be used after contact.

#### **Skin protection**

Protective clothing.

#### **Respiratory protection**

With correct and proper use, and under normal conditions, breathing protection is not required. When splashes or fine mist form, a permitted breathing apparatus suitable for these purposes must be used. Suitable respiratory protection apparatus: Filtering Half-face mask (DIN EN 149), e.g. FFA P / FFP3.

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

Revision date:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Article No.: 091002**

Page 4 of 8

## Environmental exposure controls

Do not allow to enter into surface water or drains.

## SECTION 9: Physical and chemical properties

### 9.1. Information on basic physical and chemical properties

Physical state: Paste  
Colour: yellow  
Odour: characteristic

#### Test method

pH-Value: not applicable

#### Changes in the physical state

Melting point:	not determined
Initial boiling point and boiling range:	not applicable
Pour point:	not applicable
Flash point:	> 220 °C EN ISO 2592
Lower explosion limits:	not applicable
Upper explosion limits:	not applicable
Ignition temperature:	not determined
Decomposition temperature:	No information available.
Vapour pressure: (at 20 °C)	< 0,1 hPa
Density (at 15 °C):	1,1 g/cm <sup>3</sup>
Water solubility:	insoluble
Partition coefficient:	not determined
Viscosity / dynamic:	not determined
Viscosity / kinematic:	not applicable
Flow time:	not applicable
Vapour density:	not determined
Evaporation rate:	not determined

### 9.2. Other information

No information available.

## SECTION 10: Stability and reactivity

### 10.1. Reactivity

No information available.

### 10.2. Chemical stability

No information available.

### 10.3. Possibility of hazardous reactions

No hazardous reaction when handled and stored according to provisions.

### 10.4. Conditions to avoid

Heat.

### 10.5. Incompatible materials

No information available.

### 10.6. Hazardous decomposition products

No information available.

## SECTION 11: Toxicological information

### 11.1. Information on toxicological effects

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

Revision date:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Article No.: 091002**

Page 5 of 8

## Acute toxicity

Based on available data, the classification criteria are not met.

CAS No	Chemical name				
	Exposure route	Dose	Species	Source	Method
1314-13-2	zinc oxide				
	oral	LD50 > 5000 mg/kg	Rat	IUCLID	

## Irritation and corrosivity

Based on available data, the classification criteria are not met.

## Sensitising effects

Based on available data, the classification criteria are not met.

## Carcinogenic/mutagenic/toxic effects for reproduction

Based on available data, the classification criteria are not met.

## STOT-single exposure

Based on available data, the classification criteria are not met.

## STOT-repeated exposure

Based on available data, the classification criteria are not met.

## Aspiration hazard

Based on available data, the classification criteria are not met.

## Practical experience

## Other observations

Keeping to the general worker's protection rules and the industrial hygienics, there is no risk in handling this product through the personnel.

## SECTION 12: Ecological information

### 12.1. Toxicity

There are no data available on the mixture itself.

### 12.2. Persistence and degradability

There are no data available on the mixture itself.

### 12.3. Bioaccumulative potential

There are no data available on the mixture itself.

### 12.4. Mobility in soil

No data available

### 12.5. Results of PBT and vPvB assessment

No data available

### 12.6. Other adverse effects

No data available

## SECTION 13: Disposal considerations

### 13.1. Waste treatment methods

#### Advice on disposal

Do not allow to enter into surface water or drains. This material and its container must be disposed of in a safe way. Waste disposal according to EC directives 75/442/EEC and 91/689/EEC in the corresponding versions, covering waste and dangerous waste.

#### Waste disposal number of waste from residues/unused products

120112 WASTES FROM SHAPING AND PHYSICAL AND MECHANICAL SURFACE TREATMENT OF METALS AND PLASTICS; wastes from shaping and physical and mechanical surface treatment of metals and plastics; spent waxes and fats; hazardous waste

#### Contaminated packaging

Non-contaminated packages may be recycled. Consult the appropriate local waste disposal expert about waste disposal.

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006


Revision date:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Article No.: 091002**


Page 6 of 8

## SECTION 14: Transport information


### Land transport (ADR/RID)

**14.1. UN number:** UN 3082  
**14.2. UN proper shipping name:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (trizinc bis(orthophosphate))  
**14.3. Transport hazard class(es):** 9  
**14.4. Packing group:** III  
Hazard label: 9  
  
Classification code: M6  
Special Provisions: 274 335 601  
Limited quantity: 5 L  
Excepted quantity: E1  
Transport category: 3  
Hazard No: 90  
Tunnel restriction code: -

### Marine transport (IMDG)

**14.1. UN number:** UN 3082  
**14.2. UN proper shipping name:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))  
**14.3. Transport hazard class(es):** 9  
**14.4. Packing group:** III  
Hazard label: 9  
  
Marine pollutant: YES  
Special Provisions: 274, 335  
Limited quantity: 5 L  
Excepted quantity: E1  
EmS: F-A, S-F

### Air transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. UN number:** UN 3082  
**14.2. UN proper shipping name:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))  
**14.3. Transport hazard class(es):** 9  
**14.4. Packing group:** III  
Hazard label: 9  
  
Special Provisions: A97 A158  
Limited quantity Passenger: 30 kg G  
Passenger LQ: Y964  
Excepted quantity: E1  
IATA-packing instructions - Passenger: 964  
IATA-max. quantity - Passenger: 450 L  
IATA-packing instructions - Cargo: 964  
IATA-max. quantity - Cargo: 450 L

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

Revision date:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Article No.: 091002**

Page 7 of 8

## 14.5. Environmental hazards

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS: yes



Danger releasing substance: trizinc bis(orthophosphate)

## 14.6. Special precautions for user

No data available

## 14.7. Transport in bulk according to Annex II of Marpol and the IBC Code

No data available

## **SECTION 15: Regulatory information**

### 15.1. Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

#### **EU regulatory information**

2010/75/EU (VOC): 0 %

#### **National regulatory information**

Water contaminating class (D): 2 - clearly water contaminating

### 15.2. Chemical safety assessment

Chemical safety assessments for substances in this mixture were not carried out.

## **SECTION 16: Other information**

### **Changes**

This data sheet contains changes from the previous version in section(s): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Abbreviations and acronyms**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **Relevant H and EUH statements (number and full text)**

H400 Very toxic to aquatic life.  
H410 Very toxic to aquatic life with long lasting effects.  
H411 Toxic to aquatic life with long lasting effects.

### **Further Information**

Safety Data Sheet according to COMMISSION REGULATION (EU) 2015/830 of 28 May 2015 amending Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council on the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH).

-----  
The above information describes exclusively the safety requirements of the product and is based on our



# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

Revision date:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Article No.: 091002**

Page 8 of 8

present-day knowledge. The information is intended to give you advice about the safe handling of the product named in this safety data sheet, for storage, processing, transport and disposal. The information cannot be transferred to other products. In the case of mixing the product with other products or in the case of processing, the information on this safety data sheet is not necessarily valid for the new made-up material.

---

*(The data for the hazardous ingredients were taken respectively from the last version of the sub-contractor's safety data sheet.)*

# Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 1 de 8

## RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

### 1.1. Identificateur de produit

Getriebefett V 320

### 1.2. Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

#### Utilisation de la substance/du mélange

Graisse

### 1.3. Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Société:	REMS GmbH & Co. KG	
Rue:	Stuttgarter Strasse 83	
Lieu:	D-71332 Waiblingen	
Téléphone:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Téléfax: +49 (0) 7151 / 1707-110
e-mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Service responsable:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Numéro d'appel d'urgence:

Allemagne: +49 (0) 7161 / 802-400  
Centre Antipoison et de Toxicovigilance de Paris: +33 (0) 1 40 05 48 48

## RUBRIQUE 2: Identification des dangers

### 2.1. Classification de la substance ou du mélange

#### Règlement (CE) n° 1272/2008

Catégories de danger:

Danger pour le milieu aquatique: Aquatic Chronic 2

Mentions de danger:

Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

### 2.2. Éléments d'étiquetage

#### Règlement (CE) n° 1272/2008

Pictogrammes:



Mentions de danger

H411

Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Conseils de prudence

P273

Éviter le rejet dans l'environnement.

### 2.3. Autres dangers

Résultats des évaluations PBT et vPvB: non applicable.

## RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

### 3.2. Mélanges

#### Caractérisation chimique

Préparation contenant de l'huile minérale. Huile minérale avec extrait DMSO < 3% selon IP 346 .

**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**N° de l'article: 091002**

Page 2 de 8

**Composants dangereux**

N° CAS	Substance			Quantité
	N° CE	N° Index	N° REACH	
	Classification selon règlement (CE) n° 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	bis(orthophosphate) de trizinc			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	oxyde de zinc			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Texte des phrases H et EUH: voir paragraphe 16.

**RUBRIQUE 4: Premiers secours**

**4.1. Description des premiers secours**

**Indications générales**

En cas de doute ou s'il y a des symptômes, demander un conseil médical. En cas de perte de conscience, mettre la victime en décubitus latéral et consulter un médecin. Enlever immédiatement les vêtements souillés, imprégnés.

**Après inhalation**

Transporter la victime à l'air libre, la protéger par une couverture et la maintenir immobile.

**Après contact avec la peau**

Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec eau et savon.

**Après contact avec les yeux**

En cas de contact avec les yeux, rincer un moment avec de l'eau en gardant la paupière ouverte et consulter immédiatement un ophtamologiste.

**Après ingestion**

En cas d'ingestion, rincer la bouche avec de l'eau (seulement si la personne est consciente). Faire boire de l'eau en grandes quantités par petites gorgées (effet de dilution). Appeler immédiatement un médecin. NE PAS faire vomir.

**4.2. Principaux symptômes et effets, aigus et différés**

En cas de doute ou s'il y a des symptômes, demander un conseil médical.

**4.3. Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

Aucune information disponible.

**RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie**

**5.1. Moyens d'extinction**

**Moyens d'extinction appropriés**

mousse résistante à l'alcool, Poudre d'extinction, Dioxyde de carbone (CO2).

**Moyens d'extinction inappropriés**

Jet d'eau à grand débit.

**5.2. Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**

Produits de décomposition dangereux: Monoxyde de carbone Dioxyde de carbone (CO2). Ne pas respirer les gaz d'explosion et d'incendie.

**5.3. Conseils aux pompiers**

En cas d'incendie: Utiliser un appareil respiratoire autonome.

**Information supplémentaire**

L'eau d'extinction contaminée doit être collectée à part. Ne pas l'évacuer dans la canalisation publique ni dans des plans d'eau. Ne pas laisser accéder au sous-sol/au sol.

**RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**

**6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

# Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 3 de 8

Voir les mesures de protection aux points 7 et 8.

## **6.2. Précautions pour la protection de l'environnement**

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes. Ne pas laisser accéder au sous-sol/au sol. Nettoyer soigneusement le sol et les objets souillés en se conformant aux réglementations relatives à l'environnement.

## **6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage**

Absorber avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel). Traiter le matériau recueilli conformément à la section Elimination.

## **6.4. Référence à d'autres rubriques**

Voir les mesures de protection aux points 7 et 8.

## **RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage**

### **7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

#### **Consignes pour une manipulation sans danger**

Utiliser un équipement de protection personnel. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Veiller à un apport d'air frais. Manipuler et ouvrir le récipient avec prudence. Conditions à éviter: génération/formation d'aérosols.

#### **Préventions des incendies et explosion**

Aucunes mesures particulières ne sont exigées.

### **7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**

#### **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage**

Protéger contre: Gel. Conserver à l'écart de la chaleur. Protéger des radiations solaires directes. Conserver les récipients bien fermés dans un endroit frais bien ventilé.

### **7.3. Utilisation(s) finale(s) particulière(s)**

Tenir compte de la fiche des spécifications techniques.

## **RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle**

### **8.1. Paramètres de contrôle**

#### **Valeurs limites d'exposition professionnelle**

N° CAS	Désignation	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/cm <sup>3</sup>	Catégorie	Origine
1314-13-2	Zinc (oxyde de, fumées)	-	5		VME (8 h)	

### **8.2. Contrôles de l'exposition**

#### **Contrôles techniques appropriés**

Voir chapitre 7. D'autres mesures complémentaires ne sont pas nécessaires.

#### **Mesures d'hygiène**

Ne pas manger, boire, fumer ni priser pendant l'utilisation.

#### **Protection des yeux/du visage**

Lunettes avec protections sur les côtés.

#### **Protection des mains**

Porter des gants appropriés. Modèles de gants recommandés: DIN EN 374. Matériau approprié: NBR (Caoutchouc nitrile). Temps de pénétration (durée maximale de port): > 480 min (Epaisseur du matériau des gants: 0.4 mm). Tenir compte des temps de résistance à la perforation et des caractéristiques de gonflement de la matière. Il est conseillé de demander au fabricant des précisions concernant la tenue aux agents chimiques des gants de protection susmentionnés pour des applications spécifiques. Les crèmes de protection peuvent aider à protéger les parties de la peau exposées. Après un contact, ne les utiliser en aucun cas.

#### **Protection de la peau**

Vêtement de protection.

#### **Protection respiratoire**

Le port d'un masque respiratoire protecteur n'est pas nécessaire si l'utilisation s'effectue conformément aux règles et dans des conditions normales. En cas de formation de vapeurs d'aérosol ou de légère brume, il faut porter un appareil de protection respiratoire autonome approprié. Appareil de protection respiratoire approprié:

# Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 4 de 8

Demi-masque filtrant (NF EN 149), p. ex. FFA P / FFP3.

## Contrôle d'exposition lié à la protection de l'environnement

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes.

## RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

### 9.1. Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

L'état physique:	Pâte	
Couleur:	jaune	
Odeur:	caractéristique	
		<b>Testé selon la méthode</b>
pH-Valeur:		non applicable
<b>Modification d'état</b>		
Point de fusion:		non déterminé
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:		non applicable
Point d'écoulement:		non applicable
Point d'éclair:		> 220 °C EN ISO 2592
Limite inférieure d'explosivité:		non applicable
Limite supérieure d'explosivité:		non applicable
Température d'inflammation:		non déterminé
Température de décomposition:		Aucune information disponible.
Pression de vapeur: (à 20 °C)		< 0,1 hPa
Densité (à 15 °C):		1,1 g/cm <sup>3</sup>
Hydrosolubilité:		insoluble
Coefficient de partage:		non déterminé
Viscosité dynamique:		non déterminé
Viscosité cinématique:		non applicable
Durée d'écoulement:		non applicable
Densité de vapeur:		non déterminé
Taux d'évaporation:		non déterminé

### 9.2. Autres informations

Aucune information disponible.

## RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

### 10.1. Réactivité

Aucune information disponible.

### 10.2. Stabilité chimique

Aucune information disponible.

### 10.3. Possibilité de réactions dangereuses

Des réactions dangereuses ne se produisent pas si utilisé et stocké correctement.

### 10.4. Conditions à éviter

Forte chaleur.

### 10.5. Matières incompatibles

Aucune information disponible.

### 10.6. Produits de décomposition dangereux

Aucune information disponible.

# Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 5 de 8

## RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

### 11.1. Informations sur les effets toxicologiques

#### Toxicité aiguë

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

N° CAS	Substance				
	Voie d'exposition	Dose	Espèce	Source	Méthode
1314-13-2	oxyde de zinc				
	par voie orale	DL50 > 5000 mg/kg	Rat	IUCLID	

#### Irritation et corrosivité

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

#### Effets sensibilisants

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

#### Effets cancérogènes, mutagènes, toxiques pour la reproduction

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

#### Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

#### Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

#### Danger par aspiration

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

#### Expériences tirées de la pratique

#### Observation diverses

En respectant les règles générales de la protection du travail et de l'hygiène industrielle, il n'y a pas de risques de santé pour le personnel traitant ce produit.

## RUBRIQUE 12: Informations écologiques

### 12.1. Toxicité

Pas de données disponibles pour le mélange.

### 12.2. Persistance et dégradabilité

Pas de données disponibles pour le mélange.

### 12.3. Potentiel de bioaccumulation

Pas de données disponibles pour le mélange.

### 12.4. Mobilité dans le sol

Aucune donnée disponible

### 12.5. Résultats des évaluations PBT et vPvB

Aucune donnée disponible

### 12.6. Autres effets néfastes

Aucune donnée disponible

## RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

### 13.1. Méthodes de traitement des déchets

#### Élimination

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes. Ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes précautions d'usage. Élimination selon les directives communautaires 75/442/CEE et 91/689/CEE relatives aux déchets et aux déchets dangereux dans les versions respectivement en vigueur.

#### Code d'élimination des déchets - Produit

# Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 6 de 8


120112 DÉCHETS PROVENANT DE LA MISE EN FORME ET DU TRAITEMENT PHYSIQUE ET MÉCANIQUE DE SURFACE DES MÉTAUX ET MATIÈRES PLASTIQUES; déchets provenant de la mise en forme et du traitement mécanique et physique de surface des métaux et matières plastiques; déchets de cires et graisses; déchet dangereux

## L'élimination des emballages contaminés


Les emballages non pollués et complètement vides peuvent être destinés à un recyclage. Pour l'élimination des déchets, contacter le service agréé de traitement des déchets compétent.

## RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

### Transport terrestre (ADR/RID)

<b>14.1. Numéro ONU:</b>	UN 3082
<b>14.2. Désignation officielle de transport de l'ONU:</b>	MATIÈRE DANGEREUSE DU POINT DE VUE DE L'ENVIRONNEMENT, LIQUIDE, N.S.A. (bis(orthophosphate) de trizinc)
<b>14.3. Classe(s) de danger pour le transport:</b>	9
<b>14.4. Groupe d'emballage:</b>	III
Étiquettes:	9
	
Code de classement:	M6
Dispositions spéciales:	274 335 601
Quantité limitée (LQ):	5 L
Quantité dégagee:	E1
Catégorie de transport:	3
N° danger:	90
Code de restriction concernant les tunnels:	-

### Transport maritime (IMDG)

<b>14.1. Numéro ONU:</b>	UN 3082
<b>14.2. Désignation officielle de transport de l'ONU:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Classe(s) de danger pour le transport:</b>	9
<b>14.4. Groupe d'emballage:</b>	III
Étiquettes:	9
	
Marine polluant:	YES
Dispositions spéciales:	274, 335
Quantité limitée (LQ):	5 L
Quantité dégagee:	E1
EmS:	F-A, S-F

### Transport aérien (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. Numéro ONU:</b>	UN 3082
<b>14.2. Désignation officielle de transport de l'ONU:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Classe(s) de danger pour le transport:</b>	9
<b>14.4. Groupe d'emballage:</b>	III
Étiquettes:	9

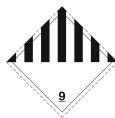
**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 7 de 8



Dispositions spéciales:	A97 A158
Quantité limitée (LQ) (avion de ligne):	30 kg G
Passenger LQ:	Y964
Quantité dégagée:	E1
IATA-Instructions de conditionnement (avion de ligne):	964
IATA-Quantité maximale (avion de ligne):	450 L
IATA-Instructions de conditionnement (cargo):	964
IATA-Quantité maximale (cargo):	450 L

**14.5. Dangers pour l'environnement**

DANGEREUX POUR  
L'ENVIRONNEMENT: oui



Matières dangereuses: trizinc bis(orthophosphate)

**14.6. Précautions particulières à prendre par l'utilisateur**

Aucune donnée disponible

**14.7. Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC**

Aucune donnée disponible

**RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation**

**15.1. Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**

**Informations réglementaires UE**

2010/75/UE (COV): 0 %

**Prescriptions nationales**

Classe de contamination de l'eau (D): 2 - pollue l'eau

**15.2. Évaluation de la sécurité chimique**

Pour les substances de ce mélange, aucune évaluation de sécurité n'a été faite.

**RUBRIQUE 16: Autres informations**

**Modifications**

Cette fiche de données de sécurité comporte des modifications par rapport à la version précédente dans la (les) section(s): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

**Abréviations et acronymes**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
DL50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)



# Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 8 de 8

CL50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)

EC50: half maximal Effective Concentration

ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate

VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

## Texte des phrases H et EUH (Numéro et texte intégral)

H400 Très toxique pour les organismes aquatiques.

H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

H411 Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

## Information supplémentaire

Fiche de données de sécurité conformément au RÈGLEMENT (UE) 2015/830 DE LA COMMISSION du 28 mai 2015 modifiant le règlement (CE) no 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH).

Les informations figurant dans cette fiche de données de sécurité correspondent à nos connaissances actuelles au moment de l'impression. Ces informations visent à fournir des points de repère pour une manipulation sûre du produit objet de cette fiche de données de sécurité, concernant en particulier son stockage, sa mise en oeuvre, son transport et son élimination. Les indications ne sont pas applicables à d'autres produits. Dans la mesure où le produit est mélangé ou mis en oeuvre avec d'autres matériaux, cette fiche de données de sécurité n'est pas automatiquement valable pour la matière ainsi produite.

*(Toutes les données concernant les composants dangereux ont été obtenues, respectivement, dans la dernière version de la fiche technique de sécurité du sous-traitant.)*

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Articolo No.: 091002**

Pagina 1 di 8

## SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

Getriebefett V 320

### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

#### Utilizzazione della sostanza/della miscela

Grassi

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta: REMS GmbH & Co. KG  
Indirizzo: Stuttgarter Strasse 83  
Città: D-71332 Waiblingen  
Telefono: +49 (0) 7151 / 1707-0  
E-Mail: info@rems.de  
Internet: www.rems.de  
Dipartimento responsabile: Produktsicherheit / Product Safety  
Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110

### 1.4. Numero telefonico di

Germania: +49 (0) 7161 / 802-400

### emergenza:

Centro Antiveleni Roma: +39 06 305 4343  
Centro Antiveleni Milano: +39 02 6610 1029

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

#### Regolamento (CE) n. 1272/2008

Categorie di pericolo:

Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 2

Indicazioni di pericolo:

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### 2.2. Elementi dell'etichetta

#### Regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Pittogrammi:



#### Indicazioni di pericolo

H411

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### Consigli di prudenza

P273

Non disperdere nell'ambiente.

### 2.3. Altri pericoli

Risultati della valutazione PBTe vPvB: non applicabile.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscela

#### Caratterizzazione chimica

Preparazione contenente oli minerali. Olio minerale con < 3% estratto DMSO, secondo la misurazione IP 346.

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Articolo No.: 091002**

Pagina 2 di 8

## Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	bis(ortofosfato) di trizincio			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	ossido di zinco			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico. In caso di svenimento, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati.

#### In seguito ad inalazione

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo.

#### In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone.

#### In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a lungo con acqua tenendo le palpebre aperte, poi consultare immediatamente il medico.

#### In seguito ad ingestione

In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente). Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente). Consultare immediatamente il medico. NON provocare il vomito.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 5: misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

schiuma resistente all'alcool, Estintore a polvere, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>).

#### Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Prodotti di decomposizione pericolosi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Non inalare i fumi dell'esplosione e della combustione.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

#### Ulteriori dati

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Articolo No.: 091002**

Pagina 3 di 8

## **6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo. Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

## **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

## **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

## **SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**

### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

#### **Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Usare equipaggiamento di protezione personale. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Provvedere all'apporto di aria fresca. Manipolare ed aprire il recipiente con cautela. Condizioni da evitare: produzione/formazione di aerosol.

#### **Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Non è richiesta alcuna misura speciale.

### **7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

#### **Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Proteggere da: Gelo. Conservare lontano dal calore. Proteggere dall'irradiazione solare diretta. Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

### **7.3. Usi finali particolari**

Consulta la scheda tecnica.

## **SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**

### **8.1. Parametri di controllo**

**VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
1314-13-2	Ossido di zinco - fumi	-	5		8 ore	ACGIH-2002
		-	10		Breve termine	ACGIH-2002

### **8.2. Controlli dell'esposizione**

#### **Controlli tecnici idonei**

Vedi capitolo 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

#### **Misure generali di protezione ed igiene**

Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

#### **Protezioni per occhi/volto**

Occhiali con protezione laterale.

#### **Protezione delle mani**

Usare guanti adatti. Guanti consigliati: DIN EN 374. Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile). Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.): > 480 min (Spessore del materiale del guanto: 0.4 mm). Si devono considerare i tempi di passaggio e il rigonfiamento del materiale. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore. Le creme protettive possono aiutare a proteggere le parti esposte della pelle. Non si dovrebbero usare mai dopo il contatto.

#### **Protezione della pelle**

Vestito protettivo.

#### **Protezione respiratoria**

Se usato correttamente e in condizioni normali non è necessario un respiratore. Se si formano spruzzi o nebbia fine bisogna indossare un respiratore omologato, adatto al caso. Respiratore adatto: Semimaschera filtrante (EN

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Articolo No.: 091002**

Pagina 4 di 8

149), per esempio FFA P / FFP3.

## Controllo dell'esposizione ambientale

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico: Pasta  
Colore: giallo  
Odore: caratteristico

#### Metodo di determinazione

Valore pH:	non applicabile
<b>Cambiamenti in stato fisico</b>	
Punto di fusione:	non determinato
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	non applicabile
Punto di scorrimento:	non applicabile
Punto di infiammabilità:	> 220 °C EN ISO 2592
Inferiore Limiti di esplosività:	non applicabile
Superiore Limiti di esplosività:	non applicabile
Temperatura di accensione:	non determinato
Temperatura di decomposizione:	Non ci sono informazioni disponibili.
Pressione vapore: (a 20 °C)	< 0,1 hPa
Densità (a 15 °C):	1,1 g/cm <sup>3</sup>
Idrosolubilità:	insolubile
Coefficiente di ripartizione:	non determinato
Viscosità / dinamico:	non determinato
Viscosità / cinematica:	non applicabile
Tempo di scorrimento:	non applicabile
Densità di vapore:	non determinato
Velocità di evaporazione:	non determinato

### 9.2. Altre informazioni

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.2. Stabilità chimica

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

### 10.4. Condizioni da evitare

Calore.

### 10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non ci sono informazioni disponibili.

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Articolo No.: 091002**

Pagina 5 di 8

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
1314-13-2	ossido di zinco				
	per via orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	IUCLID	

#### Irritazione e corrosività

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Esperienze pratiche

#### Ulteriori osservazioni

Rispettando i regolamenti generali della protezione antinfortunistica e dell'igiene industriale, non c'è rischio per la salute del personale trattando questo prodotto.

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

### 12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessun dato disponibile

### 12.6. Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Informazioni sull'eliminazione

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Smaltimento secondo le direttive 75/442/CEE e 91/689/CEE (e successive modifiche ed integrazioni), relative a rifiuti e rifiuti pericolosi.

#### Codice Europeo Rifiuti del prodotto

120112 RIFIUTI PRODOTTI DALLA SAGOMATURA E DAL TRATTAMENTO FISICO E MECCANICO SUPERFICIALE DI METALLI E PLASTICA; rifiuti prodotti dalla lavorazione e dal trattamento fisico e meccanico superficiale di metalli e plastica; cere e grassi esauriti; rifiuto pericoloso

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Articolo No.: 091002**


Pagina 6 di 8

## Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati


Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Per lo smaltimento rivolgersi allo smaltitore autorizzato.

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto


### Trasporto stradale (ADR/RID)

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN 3082
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. (bis(ortofosfato) di trizinc)
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	9
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	III
Etichette:	9
	
Codice di classificazione:	M6
Disposizioni speciali:	274 335 601
Quantità limitate (LQ):	5 L
Quantità consentita:	E1
Categoria di trasporto:	3
Numero pericolo:	90
Codice restrizione tunnel:	-

### Trasporto per nave (IMDG)

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN 3082
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	9
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	III
Etichette:	9
	
Marine pollutant:	YES
Disposizioni speciali:	274, 335
Quantità limitate (LQ):	5 L
Quantità consentita:	E1
EmS:	F-A, S-F

### Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN 3082
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	9
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	III
Etichette:	9
	
Disposizioni speciali:	A97 A158
Quantità limitate (LQ) Passenger:	30 kg G

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Articolo No.: 091002**

Pagina 7 di 8

Passenger LQ:	Y964
Quantità consentita:	E1
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	964
Max quantità IATA - Passenger:	450 L
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	964
Max quantità IATA - Cargo:	450 L

## 14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: sì



Generatore di pericolo: trizinc bis(orthophosphate)

## 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessun dato disponibile

## 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Nessun dato disponibile

## **SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### **Regolamentazione UE**

2010/75/UE (VOC): 0 %

#### **Regolamentazione nazionale**

Contaminante dell'acqua-classe (D): 2 - pericoloso per le acque

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

## **SEZIONE 16: altre informazioni**

### **Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:  
2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Abbreviazioni ed acronimi**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.  
H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.



## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Articolo No.: 091002**

Pagina 8 di 8

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### Ulteriori dati

Scheda di dati di sicurezza secondo il REGOLAMENTO (UE) 2015/830 DELLA COMMISSIONE del 28 maggio 2015 recante modifica del regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH).

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Fecha de revisión:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**No. del artículo: 091002**

Página 1 de 8

## SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

Getriebefett V 320

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

#### Uso de la sustancia o de la mezcla

Grasa

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	REMS GmbH & Co. KG	
Calle:	Stuttgarter Strasse 83	
Población:	D-71332 Waiblingen	
Teléfono:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Fax: +49 (0) 7151 / 1707-110
Correo elect.:	info@rems.de	
Página web:	www.rems.de	
Departamento responsable:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Teléfono de emergencia:

Alemania: +49 (0) 7161 / 802-400  
Servicio de Información Toxicológica (Madrid): +34 91 562 04 20

## SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:  
Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 2  
Indicaciones de peligro:  
Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

#### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

#### Pictogramas:



#### Indicaciones de peligro

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### Consejos de prudencia

P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

### 2.3. Otros peligros

Resultados de la valoración PBT y mPmB: no aplicable.

## SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

### 3.2. Mezclas

#### Características químicas

Preparación con aceites minerales. Aceite mineral con extracto DMSO < 3% medido según el método IP 346.

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Fecha de revisión:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**No. del artículo: 091002**

Página 2 de 8

## Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	tricinc bis(ortofosfato)			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	óxido de cinc			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

## SECCIÓN 4. Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

#### Indicaciones generales

En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica. En caso de pérdida de conocimiento acostar al afectado en posición lateral de seguridad y solicitar atención médica. Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada.

#### Si es inhalado

Llevar al accidentado al aire libre y mantenerlo caliente y tranquilo.

#### En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón.

#### En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos, aclarar los ojos abierto con suficiente agua durante bastante tiempo, después consultar inmediatamente un oftalmólogo.

#### Si es tragado

En caso de ingestión, enjuáguese la boca con agua (solamente si la persona está consciente). Dejar beber bastante agua a tragitos (efecto de dilución). Llamar inmediatamente al médico. NO provocar el vómito.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Noy hay información disponible.

## SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

#### Medios de extinción adecuados

espuma resistente al alcohol, Polvo extintor, Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

#### Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos de descomposición peligrosos: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). No inhalar gases de explosión y combustión.

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

#### Información adicional

Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales. No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

## SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Fecha de revisión:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**No. del artículo: 091002**

Página 3 de 8

Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

## **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo. Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

## **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

## **6.4. Referencia a otras secciones**

Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

## **SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**

### **7.1. Precauciones para una manipulación segura**

#### **Indicaciones para la manipulación segura**

Usar equipamiento de protección personal. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Proporcionar aire fresco. Manipúlese y ábrase el recipiente con prudencia. Condiciones que deben evitarse: generación/formación de aerosol.

#### **Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

No son necesarias medidas especiales.

### **7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

#### **Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Protegerse contra: Helada. Conservar alejado del calor. Proteger de las radiaciones solares directas. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.

### **7.3. Usos específicos finales**

Respetar la ojas técnicas.

## **SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**

### **8.1. Parámetros de control**

#### **Valores límite de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría	
1314-13-2	Óxido de cinc, fracción respirable	-	2		VLA-ED	
		-	10		VLA-EC	

### **8.2. Controles de la exposición**

#### **Controles técnicos apropiados**

Ver capítulo 7. No hay que tomar más medidas.

#### **Medidas de higiene**

Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

#### **Protección de los ojos/la cara**

Gafas con protección lateral.

#### **Protección de las manos**

Úsese guantes adecuados. Productos de guantes recomendables: DIN EN 374. Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo). Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso): > 480 min (El espesor del material del aguante: 0.4 mm). Hay que respetar el tiempo de rotura y los atributos de hinchamiento del material. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados. Cremas protectoras pueden ayudar a proteger partes expuestas de la piel. Tras contacto no utilizar la crema.

#### **Protección cutánea**

Ropa protectora.

#### **Protección respiratoria**

En caso de utilización correcta y bajo condiciones normales no es necesaria una protección respiratoria. En caso de producción de salpicados o niebla fina se tiene que utilizar para este caso un aparato respiratorio

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Fecha de revisión:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**No. del artículo: 091002**

Página 4 de 8

permitted. Aparatos respiratorios adecuados: Media máscara filtradora (EN 149), tal como FFA P / FFP3.

## Controles de la exposición del medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico: Pasta  
Color: amarillo  
Olor: característico

#### Método de ensayo

pH: no aplicable

#### Cambio de estado

Punto de fusión: no determinado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: no aplicable

Temperatura de escurrimiento: no aplicable

Punto de inflamación: > 220 °C EN ISO 2592

Límite inferior de explosividad: no aplicable

Límite superior de explosividad: no aplicable

Temperatura de inflamación: no determinado

Temperatura de descomposición: Noy hay información disponible.

Presión de vapor:  
(a 20 °C) < 0,1 hPa

Densidad (a 15 °C): 1,1 g/cm³

Solubilidad en agua: insoluble

Coefficiente de reparto: no determinado

Viscosidad dinámica: no determinado

Viscosidad cinemática: no aplicable

Tiempo de vaciado: no aplicable

Densidad de vapor: no determinado

Tasa de evaporación: no determinado

### 9.2. Otros datos

Noy hay información disponible.

## SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

Noy hay información disponible.

### 10.2. Estabilidad química

Noy hay información disponible.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Si la manipulación y el almacenamiento son de acuerdo a las disposiciones no surgen reacciones peligrosas.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor.

### 10.5. Materiales incompatibles

Noy hay información disponible.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Noy hay información disponible.

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Fecha de revisión:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**No. del artículo: 091002**

Página 5 de 8

## SECCIÓN 11. Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
1314-13-2	óxido de cinc				
	oral	DL50 > 5000 mg/kg	Rata	IUCLID	

#### Irritación y corrosividad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Experiencias de la práctica

#### Observaciones diversas

Guardando las normas generales de trabajo e higiene industrial, no hay riesgo de tratar este producto para los trabajadores.

## SECCIÓN 12. Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

No hay datos disponibles para la mezcla.

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

No hay datos disponibles para la mezcla.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

No hay datos disponibles para la mezcla.

### 12.4. Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay datos disponibles

### 12.6. Otros efectos adversos

No hay datos disponibles

## SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

#### Eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Evacuación según la orden de la UE 75/442/CEE y 91/689/CEE sobre residuos y sobre residuos peligrosos in las versiones actuales correspondientes.

#### Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

120112 RESIDUOS DEL MOLDEADO Y DEL TRATAMIENTO FÍSICO Y MECÁNICO DE SUPERFICIE DE METALES Y PLÁSTICOS; Residuos del moldeo y tratamiento físico y mecánico de superficie de metales y plásticos; Ceras y grasas usadas; residuo peligroso

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Fecha de revisión:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**No. del artículo: 091002**


Página 6 de 8

## Eliminación de envases contaminados


Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados. Contactar al eliminador aprobado correspondiente para una eliminación de residuos.

## SECCIÓN 14. Información relativa al transporte


### Transporte terrestre (ADR/RID)

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 3082
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	MATERIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (tricinc bis(ortofosfato))
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	9
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	III
Etiquetas:	9
	
Código de clasificación:	M6
Disposiciones especiales:	274 335 601
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1
Categoría de transporte:	3
N.º de peligro:	90
Clave de limitación de túnel:	-

### Transporte marítimo (IMDG)

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 3082
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	9
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	III
Etiquetas:	9
	
Contaminante del mar:	YES
Disposiciones especiales:	274, 335
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1
EmS:	F-A, S-F

### Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 3082
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	9
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	III
Etiquetas:	9
	
Disposiciones especiales:	A97 A158
Cantidad limitada (LQ) Passenger:	30 kg G

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Fecha de revisión:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**No. del artículo: 091002**

Página 7 de 8

Passenger LQ:	Y964
Cantidad liberada:	E1
IATA Instrucción de embalaje - Passenger:	964
IATA Cantidad máxima - Passenger:	450 L
IATA Instrucción de embalaje - Cargo:	964
IATA Cantidad máxima - Cargo:	450 L

## **14.5. Peligros para el medio ambiente**

PELIGROSO PARA EL MEDIO  
AMBIENTE: sí



Material peligroso: trizinc bis(orthophosphate)

## **14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

No hay datos disponibles

## **14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

No hay datos disponibles

## **SECCIÓN 15. Información reglamentaria**

### **15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

#### **Información reglamentaria de la UE**

Datos según la Directiva 2010/75/UE  
(COV): 0 %

#### **Legislación nacional**

Clasificación como contaminante  
acuático (D): 2 - Claramente peligroso para el agua

### **15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

## **SECCIÓN 16. Otra información**

### **Cambios**

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es):  
2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Abreviaturas y acrónimos**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe



# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Fecha de revisión:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**No. del artículo: 091002**

Página 8 de 8

## Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

## Indicaciones adicionales

Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el REGLAMENTO (UE) 2015/830 DE LA COMISIÓN de 28 de mayo de 2015 por el que se modifica el Reglamento (CE) no 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y mezclas químicas (REACH).

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponden al estado actual de nuestro conocimiento hoy en día. Los datos aquí expuestos son un punto de apoyo al uso seguro de los productos mencionados en ella en almacenamiento, proceso, transporte y eliminación. Las indicaciones no deben ser utilizadas para otros productos. En caso de mezcla o proceso del producto la información aquí expuesta no necesariamente puede ser válida para el nuevo producto.

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

Datum van herziening:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikel-nr.: 091002**

Pagina 1 van 8

## RUBRIEK 1: Identificatie van de stof of het mengsel en van de vennootschap/onderneming

### 1.1. Productidentificatie

Getriebefett V 320

### 1.2. Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik

**Gebruik van de stof of het mengsel**

smeervet

### 1.3. Details betreffende de verstrekker van het veiligheidsinformatieblad

Firma:	REMS GmbH & Co. KG	
Weg:	Stuttgarter Strasse 83	
Plaats:	D-71332 Waiblingen	
Telefoon:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110
E-mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Bereik:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Telefoonnummer voor noodgevallen:

Duitsland: +49 (0) 7161 / 802-400  
Nationaal Vergiftigingen Informatie Centrum (Bilthoven): +31 (0) 30 274 88 88  
Alleen bereikbaar bij accidentele vergiftiging voor een behandelend arts (24 uur per dag).

## RUBRIEK 2: Identificatie van de gevaren

### 2.1. Indeling van de stof of het mengsel

**Verordening (EG) nr. 1272/2008**

Gevaren categorieën:

Gevaar voor het aquatisch milieu: Aquat. chron. 2

Gevarenaanduidingen:

Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

### 2.2. Etiketteringselementen

**Verordening (EG) nr. 1272/2008**

**Pictogrammen:**



**Gevarenaanduidingen**

H411

Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

**Voorzorgsmaatregelen**

P273

Voorkom lozing in het milieu.

### 2.3. Andere gevaren

Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling: niet van toepassing.

## RUBRIEK 3: Samenstelling en informatie over de bestanddelen

### 3.2. Mengsels

**Chemische omschrijving**

Minerale olie bevattend preparaat. Mineraalolie met < 3% DMSO-extract, gemeten volgens IP 346.

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

Datum van herziening:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikel-nr.: 091002**

Pagina 2 van 8

## Gevaarlijke bestanddelen

CAS-Nr.	Stofnaam	Hoeveelheid
	EG-Nr. Index-Nr. REACH-Nr.	
	Classificatie conform Verordening (EG) nr. 1272/2008 [CLP]	
7779-90-0	trizinkbis(orthofosfaat)	10 - < 20 %
	231-944-3 030-011-00-6	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	
1314-13-2	zinkoxide	0,1 - < 0,3 %
	215-222-5 030-013-00-7	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	

Volledige inhoud van de H- en EUH-zinnen: zie onder paragraaf 16.

## RUBRIEK 4: Eerstehulpmaatregelen

### 4.1. Beschrijving van de eerstehulpmaatregelen

#### **Algemeen advies**

In elk geval van twijfel of indien symptomen optreden, medische hulp inroepen. Bij bewusteloosheid in stabiele ligging op de zij brengen en een arts consulteren. Vervuilde, gedrenkte kleding direct uittrekken.

#### **Bij inademing**

Slachtoffer naar de frisse lucht brengen en warm en rustig houden.

#### **Bij aanraking met de huid**

Na aanraking met de huid onmiddellijk wassen met veel water en zeep.

#### **Bij aanraking met de ogen**

Bij oogcontact ogen met geopende oogleden voldoende lang met water spoelen, daarna direct oogarts consulteren.

#### **Bij inslikken**

Bij inslikken, mond met water spoelen (alleen als de persoon bij bewustzijn is). Rijkelijk water in kleine slokjes laten drinken (verduunningseffect). Onmiddellijk arts consulteren. GEEN braken opwekken.

### 4.2. Belangrijkste acute en uitgestelde symptomen en effecten

In elk geval van twijfel of indien symptomen optreden, medische hulp inroepen.

### 4.3. Vermelding van de vereiste onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling

Er is geen informatie beschikbaar.

## RUBRIEK 5: Brandbestrijdingsmaatregelen

### 5.1. Blusmiddelen

#### **Geschikte blusmiddelen**

alcoholbestendig schuim, Bluspoeder, Kooldioxide (CO<sub>2</sub>).

#### **Ongeschikte blusmiddelen**

Sterke waterstraal.

### 5.2. Speciale gevaren die door de stof of het mengsel worden veroorzaakt

Gevaarlijke ontledingsproducten: Koolmonoxide Kooldioxide (CO<sub>2</sub>). Explosie- en brandgassen niet inademen.

### 5.3. Advies voor brandweerlieden

In geval van brand: Beschermende ademhalingsapparatuur met perslucht dragen.

#### **Bijkomend advies**

Gecontamineerd bluswater afzonderlijk verzamelen. Dit mag niet in de riolering of afvalwaterstroom terechtkomen.

Niet in de grond/bodem terecht laten komen.

## RUBRIEK 6: Maatregelen bij het accidenteel vrijkomen van de stof of het mengsel

### 6.1. Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermingsmiddelen en noodprocedures

Zie beschermingsmaatregelen onder punt 7 en 8.

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

Datum van herziening:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikel-nr.: 091002**

Pagina 3 van 8

## **6.2. Milieuvorzorgsmaatregelen**

Niet in de riolering of open wateren lozen. Niet in de grond/bodem terecht laten komen. Vuil geworden voorwerpen en vloer onder inachtneming van milieuvorschriften grondig reinigen.

## **6.3. Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal**

Met vloeistofbindende stoffen (zand, zuurbinder, universeel binder) opnemen. Het opgenomen materiaal volgens hoofdstuk "opslag van afvalstoffen" behandelen.

## **6.4. Verwijzing naar andere rubrieken**

Zie beschermingsmaatregelen onder punt 7 en 8.

## **RUBRIEK 7: Hantering en opslag**

### **7.1. Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel**

#### **Advies voor veilig hanteren**

Persoonlijke beschermingsuitrusting gebruiken. Niet eten, drinken of roken tijdens het gebruik van dit product. Voor frisse lucht zorgen. Verpakking voorzichtig behandelen en openen. Te vermijden omstandigheden: ontstaan/vorming van aërosol.

#### **Aanwijzingen voor bescherming tegen brand en explosie**

Er zijn geen speciale maatregelen noodzakelijk.

### **7.2. Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten**

#### **Eisen aan opslagruimten en vaten**

beschermen tegen: Vorst. Verwijderd houden van warmte. Tegen zonlicht beschermen. In gesloten verpakking op een koele en goed geventileerde plaats bewaren.

### **7.3. Specifiek eindgebruik**

letten op technisch blad met toelichtingen en verklaringen.

## **RUBRIEK 8: Maatregelen ter beheersing van blootstelling/persoonlijke bescherming**

### **8.1. Controleparameters**

#### **Grenswaarden Stoffen op de Werkplek (GSW)**

CAS-Nr.	Naam van de stof	ml/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	v/cm <sup>3</sup>	Kategorie	Oorsprong
1314-13-2	Zinkoxide (rook)	-	5		TGG 8 uur	Privaat
		-	-		TGG 15 min.	Privaat

### **8.2. Maatregelen ter beheersing van blootstelling**

#### **Passende technische maatregelen**

Zie hoofdstuk 7. Er zijn geen overtreffende maatregelen noodzakelijk.

#### **Hygiënische maatregelen**

Op de werkplaats niet eten, drinken, roken en snuiven.

#### **Bescherming van de ogen/het gezicht**

Montuurbril met zijbescherming dragen.

#### **Bescherming van de handen**

Draag geschikte handschoenen. Aanbevolen handschoenenfabrikaten: DIN EN 374. Geschikt materiaal: NBR (Nitrilrubber). Doordringtijd (maximale draagduur): > 480 min (dikte van het handschoenenmateriaal: 0.4 mm). Met doorbraaktijden en kweleigenschappen moet rekening gehouden worden. Het wordt aanbevolen zich over de bestendigheid tegen chemicaliën van de bovengenoemde beschermingshandschoenen voor speciaal gebruik met de handschoenenfabrikant te laten informeren. Beschermende crèmes kunnen helpen om blootgestelde delen van de huid te beschermen. Na contact met het product dienen deze in geen geval te worden gebruikt.

#### **Bescherming van de huid**

Beschermingskleding.

#### **Bescherming van de ademhalingsorganen**

Bij juist gebruik en onder normale omstandigheden is een middel ter bescherming van de ademhaling niet nodig. Bij vorming van spetters of fijne nevel dient een hiertoe bestemd geschikt en goedgekeurd ademhalingsapparaat te worden gedragen. Geschikte ademhalingsapparatuur: Filtrerend halfmasker (EN 149), b.v. FFA P / FFP3.

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

Datum van herziening:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikel-nr.: 091002**

Pagina 4 van 8

## Beheersing van milieublootstelling

Niet in de riolering of open wateren lozen.

## RUBRIEK 9: Fysische en chemische eigenschappen

### 9.1. Informatie over fysische en chemische basiseigenschappen

Fysische toestand:	Pasta
Kleur:	geel
Geur:	karacteristiek

#### Methode

pH:	niet van toepassing
-----	---------------------

#### Toestandsveranderingen

Smeltpunt:	niet bepaald
Beginkookpunt en kooktraject:	niet van toepassing
Pourpoint:	niet van toepassing
Flampunt:	> 220 °C EN ISO 2592
Onderste ontploffingsgrens:	niet van toepassing
Bovenste ontploffingsgrens:	niet van toepassing
Ontstekingstemperatuur:	niet bepaald
Ontledingstemperatuur:	Er is geen informatie beschikbaar.
Dampspanning: (bij 20 °C)	< 0,1 hPa
Dichtheid (bij 15 °C):	1,1 g/cm <sup>3</sup>
Wateroplosbaarheid:	niet oplosbaar
Verdelingscoëfficiënt:	niet bepaald
Viscositeit / dynamisch:	niet bepaald
Viscositeit / kinematisch:	niet van toepassing
Uitlooptijdteit:	niet van toepassing
Dampdichtheid:	niet bepaald
Verdampingssnelheid:	niet bepaald

### 9.2. Overige informatie

Er is geen informatie beschikbaar.

## RUBRIEK 10: Stabiliteit en reactiviteit

### 10.1. Reactiviteit

Er is geen informatie beschikbaar.

### 10.2. Chemische stabiliteit

Er is geen informatie beschikbaar.

### 10.3. Mogelijke gevaarlijke reacties

Bij handhaving en opslag conform de voorschriften treden geen gevaarlijke reacties op.

### 10.4. Te vermijden omstandigheden

Hitte.

### 10.5. Chemisch op elkaar inwerkende materialen

Er is geen informatie beschikbaar.

### 10.6. Gevaarlijke ontledingsproducten

Er is geen informatie beschikbaar.

## RUBRIEK 11: Toxicologische informatie

### 11.1. Informatie over toxicologische effecten

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

Datum van herziening:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikel-nr.: 091002**

Pagina 5 van 8

## Acute toxiciteit

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

CAS-Nr.	Stofnaam	Blootstellingsroute	Dosis	Soort	Bron	Methode
1314-13-2	zinkoxide	oraal	LD50 > 5000 mg/kg	Rat	IUCLID	

## Irritatie en corrosiviteit

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

## Overgevoeligheidseffecten

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

## Kankerverwekkende, mutagene en voor de voortplanting vergiftige effecten

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

## STOT bij eenmalige blootstelling

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

## STOT bij herhaalde blootstelling

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

## Gevaar bij inademing

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

## Praktische ervaringen

## Overige waarneming

Wanneer men zich houdt aan de algemene arbeidsvoorwaarden, levert dit produkt geen gevaar op voor de gezondheid van de werknemers.

## RUBRIEK 12: Ecologische informatie

### 12.1. Toxiciteit

Er zijn geen gegevens met betrekking tot het mengsel beschikbaar.

### 12.2. Persistentie en afbreekbaarheid

Er zijn geen gegevens met betrekking tot het mengsel beschikbaar.

### 12.3. Bioaccumulatie

Er zijn geen gegevens met betrekking tot het mengsel beschikbaar.

### 12.4. Mobiliteit in de bodem

Geen gegevens beschikbaar

### 12.5. Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling

Geen gegevens beschikbaar

### 12.6. Andere schadelijke effecten

Geen gegevens beschikbaar

## RUBRIEK 13: Instructies voor verwijdering

### 13.1. Afvalverwerkingsmethoden

#### Overwegingen over de afvalverwijdering

Niet in de riolering of open wateren lozen. Deze stof en de verpakking op veilige wijze afvoeren. Verwijderen volgens EG-richtlijnen 75/442/EEG en 91/689/EEG, in de telkens actuele versies, aangaande afval en over gevaarlijk afval.

#### Afvalnummer - Afval van restanten / niet-gebruikte producten

120112 AFVAL VAN DE MACHINALE BEWERKING EN DE FYSISCHE EN MECHANISCHE OPPERVLAKTEBEHANDELING VAN METALEN EN KUNSTSTOFFEN; afval van de machinale bewerking en de fysische en mechanische oppervlaktebehandeling van metalen en kunststoffen; afgewerkte wassen en vetten; gevaarlijk afval

#### Verwijdering van de besmette verpakking

Niet vervuilde en volledig lege verpakkingen kunnen nogmaals gebruikt worden. Voor vuilverwerking zich wenden

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

Datum van herziening:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**


**Artikel-nr.: 091002**

Pagina 6 van 8


tot de verantwoordelijke erkende vuilverwerker.

## RUBRIEK 14: Informatie met betrekking tot het vervoer


### Wegvervoer (ADR/RID)

<b>14.1. VN-nummer:</b>	UN 3082
<b>14.2. Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN:</b>	MILIEUGEVAARLIJKE VLOEISTOF, N.E.G. (trizinkbis(orthofosfaat))
<b>14.3. Transportgevarenklasse(n):</b>	9
<b>14.4. Verpakkingsgroep:</b>	III
Etiketten:	9
	
Classificatiecode:	M6
Bijzondere Bepalingen:	274 335 601
Beperkte hoeveelheid (LQ):	5 L
Toegelaten hoeveelheid:	E1
Transportcategorie:	3
Gevarencode:	90
Code tunnelbeperking:	-

### Zeevervoer (IMDG)

<b>14.1. VN-nummer:</b>	UN 3082
<b>14.2. Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Transportgevarenklasse(n):</b>	9
<b>14.4. Verpakkingsgroep:</b>	III
Etiketten:	9
	
Marine pollutant:	YES
Bijzondere Bepalingen:	274, 335
Beperkte hoeveelheid (LQ):	5 L
Toegelaten hoeveelheid:	E1
EmS:	F-A, S-F

### Luchtvervoer (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. VN-nummer:</b>	UN 3082
<b>14.2. Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Transportgevarenklasse(n):</b>	9
<b>14.4. Verpakkingsgroep:</b>	III
Etiketten:	9
	
Bijzondere Bepalingen:	A97 A158
Beperkte hoeveelheid (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y964
Toegelaten hoeveelheid:	E1

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

Datum van herziening:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikel-nr.: 091002**

Pagina 7 van 8

IATA-Packing instruction - Passenger:	964
IATA-Maximale hoeveelheid - Passenger:	450 L
IATA-Packing instruction - Cargo:	964
IATA-Maximale hoeveelheid - Cargo:	450 L

## 14.5. Milieugevaren

SCHADELIJK VOOR HET MILIEU: ja



Gevaarveroorzakend materiaal: trizinc bis(orthophosphate)

## 14.6. Bijzondere voorzorgen voor de gebruiker

Geen gegevens beschikbaar

## 14.7. Vervoer in bulk overeenkomstig bijlage II bij Marpol en de IBC-code

Geen gegevens beschikbaar

## **RUBRIEK 15: Regelgeving**

### 15.1. Specifieke veiligheids-, gezondheids- en milieureglementen en -wetgeving voor de stof of het mengsel

#### **EU-voorschriften**

2010/75/EU (VOC): 0 %

#### **Informatie over nationale maatregelen**

Waterverontreinigend-klasse (D): 2 - watervervuilend

### 15.2. Chemischeveiligheidsbeoordeling

Veiligheidsbeoordelingen met betrekking tot de stoffen in dit mengsel hebben niet plaatsgevonden.

## **RUBRIEK 16: Overige informatie**

### **Anderingen**

Dit informatieblad bevat wijzigingen t.o.v. de vorige versie in rubriek(en): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Afkortingen en acroniemen**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

STEL (EC): Short Term Exposure Limit

ATE: Acute Toxicity Estimate

LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)

LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)

EC50: half maximal Effective Concentration

ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate

VvVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **Woordelijke inhoud van de H- en EUH-zinnen (Nummer en volledige tekst)**

H400 Zeer giftig voor in het water levende organismen.

H410 Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

H411 Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

### **Andere gegevens**

Veiligheidsinformatieblad volgens VERORDENING (EU) 2015/830 VAN DE COMMISSIE van 28 mei 2015 tot



# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

Datum van herziening:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikel-nr.: 091002**

Pagina 8 van 8

wijziging van Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH).

-----  
Wij verklaren naar ons beste geweten dat de in dit veiligheidsinformatieblad opgenomen gegevens overeenkomen met onze kennisstand ten tijde van de druk. De informatie moeten aanwijzingen voor de veilige omgang met het in dit veiligheidsblad genoemde product bij opslag, verwerking, transport en afvalverwerking bevatten. De gegevens zijn niet overdraagbaar op andere producten. Voor zover het product met ander materiaal vermengd of verwerkt wordt zijn de gegevens van dit veiligheidsblad niet zonder meer op het op die manier geproduceerde nieuwe materiaal overdraagbaar.

---

*(Alle gegevens omtrent de gevaarlijke bestanddelen zijn uit de laatste versie van het desbetreffende gegevensblad voor veiligheid van de toeleverancier afkomstig.)*

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

Datum van herziening:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikel-nr.: 091002**

Pagina 1 van 8

## RUBRIEK 1: Identificatie van de stof of het mengsel en van de vennootschap/onderneming

### 1.1. Productidentificatie

Getriebefett V 320

### 1.2. Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik

#### **Gebruik van de stof of het mengsel**

smeervet

### 1.3. Details betreffende de verstrekker van het veiligheidsinformatieblad

Firma:	REMS GmbH & Co. KG	
Weg:	Stuttgarter Strasse 83	
Plaats:	D-71332 Waiblingen	
Telefoon:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110
E-mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Bereik:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Telefoonnummer voor

Duitsland: +49 (0) 7161 / 802-400

### noodgevallen:

Belgisch Antigifcentrum (Brussel): +32 (0) 70 / 245 245

## RUBRIEK 2: Identificatie van de gevaren

### 2.1. Indeling van de stof of het mengsel

#### **Verordening (EG) nr. 1272/2008**

Gevaren categorieën:

Gevaar voor het aquatisch milieu: Aquat. chron. 2

Gevarenaanduidingen:

Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

### 2.2. Etiketteringselementen

#### **Verordening (EG) nr. 1272/2008**

#### **Pictogrammen:**



#### **Gevarenaanduidingen**

H411

Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

#### **Voorzorgsmaatregelen**

P273

Voorkom lozing in het milieu.

### 2.3. Andere gevaren

Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling: niet van toepassing.

## RUBRIEK 3: Samenstelling en informatie over de bestanddelen

### 3.2. Mengsels

#### **Chemische omschrijving**

Minerale olie bevattend preparaat. Mineraalolie met < 3% DMSO-extract, gemeten volgens IP 346.

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

Datum van herziening:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikel-nr.: 091002**

Pagina 2 van 8

## Gevaarlijke bestanddelen

CAS-Nr.	Stofnaam	Hoeveelheid
	EG-Nr. Index-Nr. REACH-Nr.	
	Classificatie conform Verordening (EG) nr. 1272/2008 [CLP]	
7779-90-0	trizinkbis(orthofosfaat)	10 - < 20 %
	231-944-3 030-011-00-6	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	
1314-13-2	zinkoxide	0,1 - < 0,3 %
	215-222-5 030-013-00-7	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	

Volledige inhoud van de H- en EUH-zinnen: zie onder paragraaf 16.

## RUBRIEK 4: Eerstehulpmaatregelen

### 4.1. Beschrijving van de eerstehulpmaatregelen

#### **Algemeen advies**

In elk geval van twijfel of indien symptomen optreden, medische hulp inroepen. Bij bewusteloosheid in stabiele ligging op de zij brengen en een arts consulteren. Vervuilde, gedrenkte kleding direct uittrekken.

#### **Bij inademing**

Slachtoffer naar de frisse lucht brengen en warm en rustig houden.

#### **Bij aanraking met de huid**

Na aanraking met de huid onmiddellijk wassen met veel water en zeep.

#### **Bij aanraking met de ogen**

Bij oogcontact ogen met geopende oogleden voldoende lang met water spoelen, daarna direct oogarts consulteren.

#### **Bij inslikken**

Bij inslikken, mond met water spoelen (alleen als de persoon bij bewustzijn is). Rijkelijk water in kleine slokjes laten drinken (verduunningseffect). Onmiddellijk arts consulteren. GEEN braken opwekken.

### 4.2. Belangrijkste acute en uitgestelde symptomen en effecten

In elk geval van twijfel of indien symptomen optreden, medische hulp inroepen.

### 4.3. Vermelding van de vereiste onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling

Er is geen informatie beschikbaar.

## RUBRIEK 5: Brandbestrijdingsmaatregelen

### 5.1. Blusmiddelen

#### **Geschikte blusmiddelen**

alcoholbestendig schuim, Bluspoeder, Kooldioxide (CO<sub>2</sub>).

#### **Ongeschikte blusmiddelen**

Sterke waterstraal.

### 5.2. Speciale gevaren die door de stof of het mengsel worden veroorzaakt

Gevaarlijke ontledingsproducten: Koolmonoxide Kooldioxide (CO<sub>2</sub>). Explosie- en brandgassen niet inademen.

### 5.3. Advies voor brandweerlieden

In geval van brand: Beschermende ademhalingsapparatuur met perslucht dragen.

#### **Bijkomend advies**

Gecontamineerd bluswater afzonderlijk verzamelen. Dit mag niet in de riolering of afvalwaterstroom terechtkomen.

Niet in de grond/bodem terecht laten komen.

## RUBRIEK 6: Maatregelen bij het accidenteel vrijkomen van de stof of het mengsel

### 6.1. Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermingsmiddelen en noodprocedures

Zie beschermingsmaatregelen onder punt 7 en 8.

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

Datum van herziening:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikel-nr.: 091002**

Pagina 3 van 8

## **6.2. Milieuvoorzorgsmaatregelen**

Niet in de riolering of open wateren lozen. Niet in de grond/bodem terecht laten komen. Vuil geworden voorwerpen en vloer onder inachtneming van milieuvoorschriften grondig reinigen.

## **6.3. Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal**

Met vloeistofbindende stoffen (zand, zuurbinder, universeel binder) opnemen. Het opgenomen materiaal volgens hoofdstuk "opslag van afvalstoffen" behandelen.

## **6.4. Verwijzing naar andere rubrieken**

Zie beschermingsmaatregelen onder punt 7 en 8.

## **RUBRIEK 7: Hantering en opslag**

### **7.1. Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel**

#### **Advies voor veilig hanteren**

Persoonlijke beschermingsuitrusting gebruiken. Niet eten, drinken of roken tijdens het gebruik van dit product. Voor frisse lucht zorgen. Verpakking voorzichtig behandelen en openen. Te vermijden omstandigheden: ontstaan/vorming van aërosol.

#### **Aanwijzingen voor bescherming tegen brand en explosie**

Er zijn geen speciale maatregelen noodzakelijk.

### **7.2. Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten**

#### **Eisen aan opslagruimten en vaten**

beschermen tegen: Vorst. Verwijderd houden van warmte. Tegen zonlicht beschermen. In gesloten verpakking op een koele en goed geventileerde plaats bewaren.

### **7.3. Specifiek eindgebruik**

letten op technisch blad met toelichtingen en verklaringen.

## **RUBRIEK 8: Maatregelen ter beheersing van blootstelling/persoonlijke bescherming**

### **8.1. Controleparameters**

#### **Grenswaarden voor beroepsmatige blootstelling**

CAS-Nr.	Naam van de agentia	ppm	mg/m <sup>3</sup>	F/m <sup>3</sup>	Kategorie	Oorsprong
1314-13-2	zinkoxide (rook) tot 31.12.2012	-	5		(8 h)	
		-	10		Kortetijd (15 min)	

### **8.2. Maatregelen ter beheersing van blootstelling**

#### **Passende technische maatregelen**

Zie hoofdstuk 7. Er zijn geen overtreffende maatregelen noodzakelijk.

#### **Hygiënische maatregelen**

Op de werkplaats niet eten, drinken, roken en snuiven.

#### **Bescherming van de ogen/het gezicht**

Montuurbril met zijbescherming dragen.

#### **Bescherming van de handen**

Draag geschikte handschoenen. Aanbevolen handschoenenfabrikaten: DIN EN 374. Geschikt materiaal: NBR (Nitrilrubber). Doordringtijd (maximale draagduur): > 480 min (dikte van het handschoenenmateriaal: 0.4 mm). Met doorbraaktijden en kweleigenschappen moet rekening gehouden worden. Het wordt aanbevolen zich over de bestendigheid tegen chemicaliën van de bovengenoemde beschermingshandschoenen voor speciaal gebruik met de handschoenenfabrikant te laten informeren. Beschermende crèmes kunnen helpen om blootgestelde delen van de huid te beschermen. Na contact met het product dienen deze in geen geval te worden gebruikt.

#### **Bescherming van de huid**

Beschermingskleding.

#### **Bescherming van de ademhalingsorganen**

Bij juist gebruik en onder normale omstandigheden is een middel ter bescherming van de ademhaling niet nodig. Bij vorming van spetters of fijne nevel dient een hiertoe bestemd geschikt en goedgekeurd ademhalingsapparaat te worden gedragen. Geschikte ademhalingsapparatuur: Filtrerend halfmasker (EN 149), b.v. FFA P / FFP3.

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

Datum van herziening:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikel-nr.: 091002**

Pagina 4 van 8

## Beheersing van milieublootstelling

Niet in de riolering of open wateren lozen.

## RUBRIEK 9: Fysische en chemische eigenschappen

### 9.1. Informatie over fysische en chemische basiseigenschappen

Fysische toestand:	Pasta
Kleur:	geel
Geur:	karacteristiek

#### Methode

pH:	niet van toepassing
-----	---------------------

#### Toestandsveranderingen

Smeltpunt:	niet bepaald
Beginkookpunt en kooktraject:	niet van toepassing
Pourpoint:	niet van toepassing
Flampunt:	> 220 °C EN ISO 2592
Onderste ontploffingsgrens:	niet van toepassing
Bovenste ontploffingsgrens:	niet van toepassing
Ontstekingstemperatuur:	niet bepaald
Ontledingstemperatuur:	Er is geen informatie beschikbaar.
Dampspanning: (bij 20 °C)	< 0,1 hPa
Dichtheid (bij 15 °C):	1,1 g/cm <sup>3</sup>
Wateroplosbaarheid:	niet oplosbaar
Verdelingscoëfficiënt:	niet bepaald
Viscositeit / dynamisch:	niet bepaald
Viscositeit / kinematisch:	niet van toepassing
Uitlooptijdteit:	niet van toepassing
Dampdichtheid:	niet bepaald
Verdampingssnelheid:	niet bepaald

### 9.2. Overige informatie

Er is geen informatie beschikbaar.

## RUBRIEK 10: Stabiliteit en reactiviteit

### 10.1. Reactiviteit

Er is geen informatie beschikbaar.

### 10.2. Chemische stabiliteit

Er is geen informatie beschikbaar.

### 10.3. Mogelijke gevaarlijke reacties

Bij handhaving en opslag conform de voorschriften treden geen gevaarlijke reacties op.

### 10.4. Te vermijden omstandigheden

Hitte.

### 10.5. Chemisch op elkaar inwerkende materialen

Er is geen informatie beschikbaar.

### 10.6. Gevaarlijke ontledingsproducten

Er is geen informatie beschikbaar.

## RUBRIEK 11: Toxicologische informatie

### 11.1. Informatie over toxicologische effecten

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

Datum van herziening:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikel-nr.: 091002**

Pagina 5 van 8

## Acute toxiciteit

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

CAS-Nr.	Stofnaam	Blootstellingsroute	Dosis	Soort	Bron	Methode
1314-13-2	zinkoxide	oraal	LD50 > 5000 mg/kg	Rat	IUCLID	

## Irritatie en corrosiviteit

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

## Overgevoeligheidseffecten

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

## Kankerverwekkende, mutagene en voor de voortplanting vergiftige effecten

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

## STOT bij eenmalige blootstelling

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

## STOT bij herhaalde blootstelling

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

## Gevaar bij inademing

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

## Praktische ervaringen

## Overige waarneming

Wanneer men zich houdt aan de algemene arbeidsvoorwaarden, levert dit produkt geen gevaar op voor de gezondheid van de werknemers.

## RUBRIEK 12: Ecologische informatie

### 12.1. Toxiciteit

Er zijn geen gegevens met betrekking tot het mengsel beschikbaar.

### 12.2. Persistentie en afbreekbaarheid

Er zijn geen gegevens met betrekking tot het mengsel beschikbaar.

### 12.3. Bioaccumulatie

Er zijn geen gegevens met betrekking tot het mengsel beschikbaar.

### 12.4. Mobiliteit in de bodem

Geen gegevens beschikbaar

### 12.5. Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling

Geen gegevens beschikbaar

### 12.6. Andere schadelijke effecten

Geen gegevens beschikbaar

## RUBRIEK 13: Instructies voor verwijdering

### 13.1. Afvalverwerkingsmethoden

#### Overwegingen over de afvalverwijdering

Niet in de riolering of open wateren lozen. Deze stof en de verpakking op veilige wijze afvoeren. Verwijderen volgens EG-richtlijnen 75/442/EEG en 91/689/EEG, in de telkens actuele versies, aangaande afval en over gevaarlijk afval.

#### Afvalnummer - Afval van restanten / niet-gebruikte producten

120112 AFVAL VAN DE MACHINALE BEWERKING EN DE FYSISCHE EN MECHANISCHE OPPERVLAKTEBEHANDELING VAN METALEN EN KUNSTSTOFFEN; afval van de machinale bewerking en de fysische en mechanische oppervlaktebehandeling van metalen en kunststoffen; afgewerkte wassen en vetten; gevaarlijk afval

#### Verwijdering van de besmette verpakking

Niet vervuilde en volledig lege verpakkingen kunnen nogmaals gebruikt worden. Voor vuilverwerking zich wenden

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

Datum van herziening:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**


**Artikel-nr.: 091002**

Pagina 6 van 8


tot de verantwoordelijke erkende vuilverwerker.

## RUBRIEK 14: Informatie met betrekking tot het vervoer


### Wegvervoer (ADR/RID)

<b>14.1. VN-nummer:</b>	UN 3082
<b>14.2. Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN:</b>	MILIEUGEVAARLIJKE VLOEISTOF, N.E.G. (trizinkbis(orthofosfaat))
<b>14.3. Transportgevarenklasse(n):</b>	9
<b>14.4. Verpakkingsgroep:</b>	III
Etiketten:	9
	
Classificatiecode:	M6
Bijzondere Bepalingen:	274 335 601
Beperkte hoeveelheid (LQ):	5 L
Toegelaten hoeveelheid:	E1
Transportcategorie:	3
Gevarencode:	90
Code tunnelbeperking:	-

### Zeevervoer (IMDG)

<b>14.1. VN-nummer:</b>	UN 3082
<b>14.2. Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Transportgevarenklasse(n):</b>	9
<b>14.4. Verpakkingsgroep:</b>	III
Etiketten:	9
	
Marine pollutant:	YES
Bijzondere Bepalingen:	274, 335
Beperkte hoeveelheid (LQ):	5 L
Toegelaten hoeveelheid:	E1
EmS:	F-A, S-F

### Luchtvervoer (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. VN-nummer:</b>	UN 3082
<b>14.2. Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Transportgevarenklasse(n):</b>	9
<b>14.4. Verpakkingsgroep:</b>	III
Etiketten:	9
	
Bijzondere Bepalingen:	A97 A158
Beperkte hoeveelheid (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y964
Toegelaten hoeveelheid:	E1

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

Datum van herziening:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikel-nr.: 091002**

Pagina 7 van 8

IATA-Packing instruction - Passenger:	964
IATA-Maximale hoeveelheid - Passenger:	450 L
IATA-Packing instruction - Cargo:	964
IATA-Maximale hoeveelheid - Cargo:	450 L

## 14.5. Milieugevaren

SCHADELIJK VOOR HET MILIEU: ja



Gevaarveroorzakend materiaal: trizinc bis(orthophosphate)

## 14.6. Bijzondere voorzorgen voor de gebruiker

Geen gegevens beschikbaar

## 14.7. Vervoer in bulk overeenkomstig bijlage II bij Marpol en de IBC-code

Geen gegevens beschikbaar

## **RUBRIEK 15: Regelgeving**

### 15.1. Specifieke veiligheids-, gezondheids- en milieureglementen en -wetgeving voor de stof of het mengsel

#### **EU-voorschriften**

2010/75/EU (VOC): 0 %

#### **Nationaal**

Waterverontreinigend-klasse (D): 2 - watervervuilend

### 15.2. Chemischeveiligheidsbeoordeling

Veiligheidsbeoordelingen met betrekking tot de stoffen in dit mengsel hebben niet plaatsgevonden.

## **RUBRIEK 16: Overige informatie**

### **Anderingen**

Dit informatieblad bevat wijzigingen t.o.v. de vorige versie in rubriek(en): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Afkortingen en acroniemen**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

STEL (EC): Short Term Exposure Limit

ATE: Acute Toxicity Estimate

LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)

LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)

EC50: half maximal Effective Concentration

ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate

VvVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **Woordelijke inhoud van de H- en EUH-zinnen (Nummer en volledige tekst)**

H400 Zeer giftig voor in het water levende organismen.

H410 Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

H411 Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

### **Andere gegevens**

Veiligheidsinformatieblad volgens VERORDENING (EU) 2015/830 VAN DE COMMISSIE van 28 mei 2015 tot



# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

Datum van herziening:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikel-nr.: 091002**

Pagina 8 van 8

wijziging van Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH).

-----  
Wij verklaren naar ons beste geweten dat de in dit veiligheidsinformatieblad opgenomen gegevens overeenkomen met onze kennisstand ten tijde van de druk. De informatie moeten aanwijzingen voor de veilige omgang met het in dit veiligheidsblad genoemde product bij opslag, verwerking, transport en afvalverwerking bevatten. De gegevens zijn niet overdraagbaar op andere producten. Voor zover het product met ander materiaal vermengd of verwerkt wordt zijn de gegevens van dit veiligheidsblad niet zonder meer op het op die manier geproduceerde nieuwe materiaal overdraagbaar.

---

*(Alle gegevens omtrent de gevaarlijke bestanddelen zijn uit de laatste versie van het desbetreffende gegevensblad voor veiligheid van de toeleverancier afkomstig.)*

# Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 1 de 8

## RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

### 1.1. Identificateur de produit

Getriebefett V 320

### 1.2. Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

#### Utilisation de la substance/du mélange

Graisse

### 1.3. Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Société:	REMS GmbH & Co. KG	
Rue:	Stuttgarter Strasse 83	
Lieu:	D-71332 Waiblingen	
Téléphone:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Téléfax: +49 (0) 7151 / 1707-110
e-mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Service responsable:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Numéro d'appel d'urgence:

Allemagne: +49 (0) 7161 / 802-400  
Centre Antipoisons (Bruxelles): +32 (0) 70 / 245 245

## RUBRIQUE 2: Identification des dangers

### 2.1. Classification de la substance ou du mélange

#### Règlement (CE) n° 1272/2008

Catégories de danger:

Danger pour le milieu aquatique: Aquatic Chronic 2

Mentions de danger:

Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

### 2.2. Éléments d'étiquetage

#### Règlement (CE) n° 1272/2008

Pictogrammes:



Mentions de danger

H411

Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Conseils de prudence

P273

Éviter le rejet dans l'environnement.

### 2.3. Autres dangers

Résultats des évaluations PBT et vPvB: non applicable.

## RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

### 3.2. Mélanges

#### Caractérisation chimique

Préparation contenant de l'huile minérale. Huile minérale avec extrait DMSO < 3% selon IP 346 .

**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**N° de l'article: 091002**

Page 2 de 8

**Composants dangereux**

N° CAS	Substance			Quantité
	N° CE	N° Index	N° REACH	
	Classification selon règlement (CE) n° 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	bis(orthophosphate) de trizinc			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	oxyde de zinc			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Texte des phrases H et EUH: voir paragraphe 16.

**RUBRIQUE 4: Premiers secours**

**4.1. Description des premiers secours**

**Indications générales**

En cas de doute ou s'il y a des symptômes, demander un conseil médical. En cas de perte de conscience, mettre la victime en décubitus latéral et consulter un médecin. Enlever immédiatement les vêtements souillés, imprégnés.

**Après inhalation**

Transporter la victime à l'air libre, la protéger par une couverture et la maintenir immobile.

**Après contact avec la peau**

Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec eau et savon.

**Après contact avec les yeux**

En cas de contact avec les yeux, rincer un moment avec de l'eau en gardant la paupière ouverte et consulter immédiatement un ophtamologiste.

**Après ingestion**

En cas d'ingestion, rincer la bouche avec de l'eau (seulement si la personne est consciente). Faire boire de l'eau en grandes quantités par petites gorgées (effet de dilution). Appeler immédiatement un médecin. NE PAS faire vomir.

**4.2. Principaux symptômes et effets, aigus et différés**

En cas de doute ou s'il y a des symptômes, demander un conseil médical.

**4.3. Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

Aucune information disponible.

**RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie**

**5.1. Moyens d'extinction**

**Moyens d'extinction appropriés**

mousse résistante à l'alcool, Poudre d'extinction, Dioxyde de carbone (CO2).

**Moyens d'extinction inappropriés**

Jet d'eau à grand débit.

**5.2. Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**

Produits de décomposition dangereux: Monoxyde de carbone Dioxyde de carbone (CO2). Ne pas respirer les gaz d'explosion et d'incendie.

**5.3. Conseils aux pompiers**

En cas d'incendie: Utiliser un appareil respiratoire autonome.

**Information supplémentaire**

L'eau d'extinction contaminée doit être collectée à part. Ne pas l'évacuer dans la canalisation publique ni dans des plans d'eau. Ne pas laisser accéder au sous-sol/au sol.

**RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**

**6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

# Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 3 de 8

Voir les mesures de protection aux points 7 et 8.

## **6.2. Précautions pour la protection de l'environnement**

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes. Ne pas laisser accéder au sous-sol/au sol. Nettoyer soigneusement le sol et les objets souillés en se conformant aux réglementations relatives à l'environnement.

## **6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage**

Absorber avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel). Traiter le matériau recueilli conformément à la section Elimination.

## **6.4. Référence à d'autres rubriques**

Voir les mesures de protection aux points 7 et 8.

## **RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage**

### **7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

#### **Consignes pour une manipulation sans danger**

Utiliser un équipement de protection personnel. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Veiller à un apport d'air frais. Manipuler et ouvrir le récipient avec prudence. Conditions à éviter: génération/formation d'aérosols.

#### **Préventions des incendies et explosion**

Aucunes mesures particulières ne sont exigées.

### **7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**

#### **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage**

Protéger contre: Gel. Conserver à l'écart de la chaleur. Protéger des radiations solaires directes. Conserver les récipients bien fermés dans un endroit frais bien ventilé.

### **7.3. Utilisation(s) finale(s) particulière(s)**

Tenir compte de la fiche des spécifications techniques.

## **RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle**

### **8.1. Paramètres de contrôle**

#### **Valeurs limites d'exposition professionnelle**

N° CAS	Noms des agents	ppm	mg/m <sup>3</sup>	F/m <sup>3</sup>	Catégorie	Origine
1314-13-2	Zinc (oxyde de) (fumées) jusqu'au 31.12.2012	-	5		(8 h)	
		-	10		Courte durée (15 min)	

### **8.2. Contrôles de l'exposition**

#### **Contrôles techniques appropriés**

Voir chapitre 7. D'autres mesures complémentaires ne sont pas nécessaires.

#### **Mesures d'hygiène**

Ne pas manger, boire, fumer ni priser pendant l'utilisation.

#### **Protection des yeux/du visage**

Lunettes avec protections sur les côtés.

#### **Protection des mains**

Porter des gants appropriés. Modèles de gants recommandés: DIN EN 374. Matériau approprié: NBR (Caoutchouc nitrile). Temps de pénétration (durée maximale de port): > 480 min (Épaisseur du matériau des gants: 0.4 mm). Tenir compte des temps de résistance à la perforation et des caractéristiques de gonflement de la matière. Il est conseillé de demander au fabricant des précisions concernant la tenue aux agents chimiques des gants de protection susmentionnés pour des applications spécifiques. Les crèmes de protection peuvent aider à protéger les parties de la peau exposées. Après un contact, ne les utiliser en aucun cas.

#### **Protection de la peau**

Vêtement de protection.

# Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 4 de 8

## Protection respiratoire

Le port d'un masque respiratoire protecteur n'est pas nécessaire si l'utilisation s'effectue conformément aux règles et dans des conditions normales. En cas de formation de vapeurs d'aérosol ou de légère brume, il faut porter un appareil de protection respiratoire autonome approprié. Appareil de protection respiratoire approprié: Demi-masque filtrant (NF EN 149), p. ex. FFA P / FFP3.

## Contrôle d'exposition lié à la protection de l'environnement

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes.

## RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

### 9.1. Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

L'état physique:	Pâte	
Couleur:	jaune	
Odeur:	caractéristique	
		<b>Testé selon la méthode</b>
pH-Valeur:		non applicable
<b>Modification d'état</b>		
Point de fusion:		non déterminé
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:		non applicable
Point d'écoulement:		non applicable
Point d'éclair:		> 220 °C EN ISO 2592
Limite inférieure d'explosivité:		non applicable
Limite supérieure d'explosivité:		non applicable
Température d'inflammation:		non déterminé
Température de décomposition:		Aucune information disponible.
Pression de vapeur: (à 20 °C)		< 0,1 hPa
Densité (à 15 °C):		1,1 g/cm <sup>3</sup>
Hydrosolubilité:		insoluble
Coefficient de partage:		non déterminé
Viscosité dynamique:		non déterminé
Viscosité cinématique:		non applicable
Durée d'écoulement:		non applicable
Densité de vapeur:		non déterminé
Taux d'évaporation:		non déterminé

### 9.2. Autres informations

Aucune information disponible.

## RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

### 10.1. Réactivité

Aucune information disponible.

### 10.2. Stabilité chimique

Aucune information disponible.

### 10.3. Possibilité de réactions dangereuses

Des réactions dangereuses ne se produisent pas si utilisé et stocké correctement.

### 10.4. Conditions à éviter

Forte chaleur.

**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**N° de l'article: 091002**

Page 5 de 8

**10.5. Matières incompatibles**

Aucune information disponible.

**10.6. Produits de décomposition dangereux**

Aucune information disponible.

**RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques**

**11.1. Informations sur les effets toxicologiques**

**Toxicité aiguë**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

N° CAS	Substance					
	Voie d'exposition	Dose		Espèce	Source	Méthode
1314-13-2	oxyde de zinc					
	par voie orale	DL50 mg/kg	> 5000	Rat	IUCLID	

**Irritation et corrosivité**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Effets sensibilisants**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Effets cancérogènes, mutagènes, toxiques pour la reproduction**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Danger par aspiration**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Expériences tirées de la pratique**

**Observation diverses**

En respectant les règles générales de la protection du travail et de l'hygiène industrielle, il n'y a pas de risques de santé pour le personnel traitant ce produit.

**RUBRIQUE 12: Informations écologiques**

**12.1. Toxicité**

Pas de données disponibles pour le mélange.

**12.2. Persistance et dégradabilité**

Pas de données disponibles pour le mélange.

**12.3. Potentiel de bioaccumulation**

Pas de données disponibles pour le mélange.

**12.4. Mobilité dans le sol**

Aucune donnée disponible

**12.5. Résultats des évaluations PBT et vPvB**

Aucune donnée disponible

**12.6. Autres effets néfastes**

Aucune donnée disponible

**RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination**

**13.1. Méthodes de traitement des déchets**

**Élimination**

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes. Ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes précautions d'usage. Élimination selon les directives communautaires

# Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 6 de 8

75/442/CEE et 91/689/CEE relatives aux déchets et aux déchets dangereux dans les versions respectivement en vigueur.

## Code d'élimination des déchets - Produit

120112 DÉCHETS PROVENANT DE LA MISE EN FORME ET DU TRAITEMENT PHYSIQUE ET MÉCANIQUE DE SURFACE DES MÉTAUX ET MATIÈRES PLASTIQUES; déchets provenant de la mise en forme et du traitement mécanique et physique de surface des métaux et matières plastiques; déchets de cires et graisses; déchet dangereux

## L'élimination des emballages contaminés

Les emballages non pollués et complètement vides peuvent être destinés à un recyclage. Pour l'élimination des déchets, contacter le service agréé de traitement des déchets compétent.

## RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

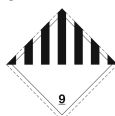
### Transport terrestre (ADR/RID)

<b>14.1. Numéro ONU:</b>	UN 3082
<b>14.2. Désignation officielle de transport de l'ONU:</b>	MATIÈRE DANGEREUSE DU POINT DE VUE DE L'ENVIRONNEMENT, LIQUIDE, N.S.A. (bis(orthophosphate) de trizinc)
<b>14.3. Classe(s) de danger pour le transport:</b>	9
<b>14.4. Groupe d'emballage:</b>	III
Étiquettes:	9
Code de classement:	M6
Dispositions spéciales:	274 335 601
Quantité limitée (LQ):	5 L
Quantité dégagée:	E1
Catégorie de transport:	3
N° danger:	90
Code de restriction concernant les tunnels:	-



### Transport maritime (IMDG)

<b>14.1. Numéro ONU:</b>	UN 3082
<b>14.2. Désignation officielle de transport de l'ONU:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Classe(s) de danger pour le transport:</b>	9
<b>14.4. Groupe d'emballage:</b>	III
Étiquettes:	9
Marine polluant:	YES
Dispositions spéciales:	274, 335
Quantité limitée (LQ):	5 L
Quantité dégagée:	E1
EmS:	F-A, S-F



### Transport aérien (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. Numéro ONU:</b>	UN 3082
<b>14.2. Désignation officielle de transport de l'ONU:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Classe(s) de danger pour le transport:</b>	9

**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 7 de 8

**14.4. Groupe d'emballage:**

III

Étiquettes:

9



Dispositions spéciales:

A97 A158

Quantité limitée (LQ) (avion de ligne):

30 kg G

Passenger LQ:

Y964

Quantité dégagée:

E1

IATA-Instructions de conditionnement (avion de ligne):

964

IATA-Quantité maximale (avion de ligne):

450 L

IATA-Instructions de conditionnement (cargo):

964

IATA-Quantité maximale (cargo):

450 L

**14.5. Dangers pour l'environnement**

DANGEREUX POUR

oui

L'ENVIRONNEMENT:



Matières dangereuses:

trizinc bis(orthophosphate)

**14.6. Précautions particulières à prendre par l'utilisateur**

Aucune donnée disponible

**14.7. Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC**

Aucune donnée disponible

**RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation**

**15.1. Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**

**Informations réglementaires UE**

2010/75/UE (COV): 0 %

**Prescriptions nationales**

Classe de contamination de l'eau (D): 2 - pollue l'eau

**15.2. Évaluation de la sécurité chimique**

Pour les substances de ce mélange, aucune évaluation de sécurité n'a été faite.

**RUBRIQUE 16: Autres informations**

**Modifications**

Cette fiche de données de sécurité comporte des modifications par rapport à la version précédente dans la (les) section(s): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

**Abréviations et acronymes**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

STEL (EC): Short Term Exposure Limit



# Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

Date de révision:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**N° de l'article: 091002**

Page 8 de 8

ATE: Acute Toxicity Estimate

DL50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)

CL50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)

EC50: half maximal Effective Concentration

ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate

VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

## Texte des phrases H et EUH (Numéro et texte intégral)

H400 Très toxique pour les organismes aquatiques.

H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

H411 Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

## Information supplémentaire

Fiche de données de sécurité conformément au RÈGLEMENT (UE) 2015/830 DE LA COMMISSION du 28 mai 2015 modifiant le règlement (CE) no 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH).

Les informations figurant dans cette fiche de données de sécurité correspondent à nos connaissances actuelles au moment de l'impression. Ces informations visent à fournir des points de repère pour une manipulation sûre du produit objet de cette fiche de données de sécurité, concernant en particulier son stockage, sa mise en oeuvre, son transport et son élimination. Les indications ne sont pas applicables à d'autres produits. Dans la mesure où le produit est mélangé ou mis en oeuvre avec d'autres matériaux, cette fiche de données de sécurité n'est pas automatiquement valable pour la matière ainsi produite.

*(Toutes les données concernant les composants dangereux ont été obtenues, respectivement, dans la dernière version de la fiche technique de sécurité du sous-traitant.)*

# Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

Reviderad datum:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikelnr.: 091002**

Sida 1 av 8

## AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

### 1.1 Produktbeteckning

Getriebefett V 320

### 1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

#### Användning av ämnet eller blandningen

Smörjfett

### 1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad

Leverantör:	REMS GmbH & Co. KG	
Gatuadress:	Stuttgarter Strasse 83	
Stad:	D-71332 Waiblingen	
Telefon:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110
E-post:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Ansvarig avdelning:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4 Telefonnummer för nödsituationer:

Tyskland: +49 (0) 7161 / 802-400  
Giftinformationscentralen (Stockholm): 112 (National) +46 (0) 8 33 12 31  
(International)

## AVSNITT 2: Farliga egenskaper

### 2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen

#### Förordning (EG) nr 1272/2008

Farlighetskategorier:

Farligt för vattenmiljön: Aquatic Chronic 2

Faroangivelser:

Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.

### 2.2 Märkningsuppgifter

#### Förordning (EG) nr 1272/2008

Piktogram:



Faroangivelser

H411

Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.

Skyddsangivelser

P273

Undvik utsläpp till miljön.

### 2.3 Andra faror

Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen: inte tillämplig.

## AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar

### 3.2 Blandningar

**Kemisk benämning**

Mineraloljehaltig beredning. Mineralolja med DMSO-extrakt < 3%, mätt med IP 346-metoden.

# Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

Reviderad datum:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikelnr.: 091002**

Sida 2 av 8

## Farliga komponenter

CAS nr	Kemiskt namn			Mängd/halt
	EG nr	Index nr	REACH nr	
	Klassificering enligt förordning (EG) nr 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	trizinkbis(ortofosfat)			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	zinkoxid			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Ordalydelse av H- och EUH-meningar: se under avsnit 16.

## AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

### 4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

#### Generell rekommendation

I alla oklara fall eller om symptom uppträder, skall medicinsk rådgivning tillkallas. Vid medvetslöshet, lägg i framstupa sidoläge och kontakta läkare. Ta av nedstänkta, genomdränkta kläder omedelbart.

#### Vid inandning

Ta ut den drabbade personen till frisk luft och håll honom/henne varm och lugn.

#### Vid hudkontakt

Vid kontakt med huden tvätta genast med mycket vatten och tvål.

#### Vid ögonkontakt

Vid kontakt med ögonen skall ögonen med öppna ögonlock spolas med vatten tillräckligt länge och en ögonläkare skall konsulteras omedelbart.

#### Vid nedsväljning

Vid förtäring, skölj munnen med vatten (endast om personen är vid medvetande). Låt vattnet drickas i små smuttar (spädningseffekt). Ring en läkare omedelbart. Framkalla INTE kräkning.

### 4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

I alla oklara fall eller om symptom uppträder, skall medicinsk rådgivning tillkallas.

### 4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Ingen information tillgänglig.

## AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

### 5.1 Släckmedel

#### Lämpliga släckmedel

alkoholbeständigt skum, Släckningspulver, Koldioxid (CO<sub>2</sub>).

#### Olämpliga släckmedel

Full vattenstråle.

### 5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

Farliga sönderdelningsprodukter: Kolmonoxid Koldioxid (CO<sub>2</sub>). Andas inte in gaser från explosioner eller bränder.

### 5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

Vid brand: Använd inbyggd andningsapparat.

### Övrig information

Samla kontaminerat släckvatten separat. Låt det inte rinna i avlopp eller vattendrag. Släpp inte ut i jorden/undergrunden.

## AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

### 6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

Se skyddsåtgärder i punkt 7 och 8.

# Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

Reviderad datum:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikelnr.: 091002**

Sida 3 av 8

## **6.2 Miljöskyddsåtgärder**

Släpp inte ut i ytvatten eller avlopp. Släpp inte ut i jorden/undergrunden. Nedsmutsade föremål och golvet rengörs noggrant under iakttagelse av miljöföreskrifterna.

## **6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering**

Tas upp med vätskebindande material (sand, kiselgur, syrebindare, universalbindare). Upptaget material behandlas enligt avsnittet om bortskaffning av avfall.

## **6.4 Hänvisning till andra avsnitt**

Se skyddsåtgärder i punkt 7 och 8.

## **AVSNITT 7: Hantering och lagring**

### **7.1 Skyddsåtgärder för säker hantering**

#### **Rekommendation för säker hantering**

Använd personlig skyddsutrustning. Ät inte, drick inte och rök inte när du använder produkten. Sörj för frisk luft. Förpackningen hanteras och öppnas försiktigt. Förhållanden som skall undvikas: aerosolbildning.

#### **Information om brand- och explosionsskydd**

Inga särskilda åtgärder behövs

### **7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet**

#### **Krav på lagerlokaler och förvaringskärl**

Skyddas mot: Frost. Får inte utsättas för värme. Skyddas mot direkt solljus. Behållaren förvaras väl tillsluten på sval väl ventilerad plats.

### **7.3 Specifik slutanvändning**

Teknisk anvisning iakttas.

## **AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd**

### **8.1 Kontrollparametrar**

#### **Hygieniska gränsvärden och åtgärder mot luftföroreningar (AFS 2015:7)**

CAS nr	Ämne	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/cm <sup>3</sup>	Kategori	
1314-13-2	Zinkoxid - totaldamm	-	5		NGV (8 h)	

### **8.2 Begränsning av exponeringen**

#### **Lämpliga tekniska kontrollåtgärder**

Se kapitel 7. Det krävs inga åtgärder utöver dessa.

#### **Skyddsåtgärder och åtgärder beträffande hygien**

Ät, drick, rök och snusa inte under användningen.

#### **Ögonskydd/ansiktsskydd**

Skyddsglasögon med sidoskydd.

#### **Handskar**

Använd lämpliga skyddshandskar. Rekommenderade handskar: DIN EN 374. Lämpligt material: NBR (Nitrilgummi). Genombrottsid (maximal användningstid): > 480 min (Handskmaterialets tjocklek: 0.4 mm). Materialets genombrottsider och svällningsegenskaper skall beaktas. För särskilda användningsområden är det tillrådligt att kontrollera de ovannämnda skyddshandskarnas kemikaliebeständighet i samråd med leverantören. Skyddskrämer kan hjälpa att skydda utsatta hudpartier. Dessa skulle dock icke användas efter kontakt.

#### **Hudskydd**

Skyddsklädsel.

#### **Andningsskydd**

Vid rätt användning samt under normala förhållanden krävs inget andningsskydd, Vid bildning av stänker eller fina dimmor måste ett för detta ändamål lämpligt och tillåtet andningsskydd bäras. Lämplig andningsskyddapparat: Filtrande halvmask (EN 149), t.ex. FFA P / FFP3.

#### **Begränsning av miljöexponeringen**

Släpp inte ut i ytvatten eller avlopp.

# Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

Reviderad datum:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikelnr.: 091002**

Sida 4 av 8

## AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

### 9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

Aggregationstillstånd: Pasta  
Färg: gul  
Lukt: karaktäristisk

#### Provnormer

pH-värde:	inte tillämplig
<b>Tillståndsväxlingar</b>	
Smältpunkt:	ej fastställd
Initial kokpunkt och kokpunktsintervall:	inte tillämplig
Flytttemperatur:	inte tillämplig
Flampunkt:	> 220 °C EN ISO 2592
Nedre Explosionsgränser:	inte tillämplig
Övre Explosionsgränser:	inte tillämplig
Tändtemperatur:	ej fastställd
Sönderfallstemperatur:	Ingen information tillgänglig.
Ångtryck: (vid 20 °C)	< 0,1 hPa
Densitet (vid 15 °C):	1,1 g/cm <sup>3</sup>
Vattenlöslighet:	olöslig
Fördelningskoefficient:	ej fastställd
Viskositet, dynamisk:	ej fastställd
Viskositet, kinematisk:	inte tillämplig
Utrinngstid:	inte tillämplig
Ångdensitet:	ej fastställd
Avdunstningshastighet:	ej fastställd

### 9.2 Annan information

Ingen information tillgänglig.

## AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

### 10.1 Reaktivitet

Ingen information tillgänglig.

### 10.2 Kemisk stabilitet

Ingen information tillgänglig.

### 10.3 Risken för farliga reaktioner

Ingen farlig reaktion vid hantering och lagring enligt föreskrifterna.

### 10.4 Förhållanden som ska undvikas

Värme.

### 10.5 Oförenliga material

Ingen information tillgänglig.

### 10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

Ingen information tillgänglig.

## AVSNITT 11: Toxikologisk information

### 11.1 Information om de toxikologiska effekterna

#### Akut toxicitet

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

# Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

Reviderad datum:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikelnr.: 091002**

Sida 5 av 8

CAS nr	Kemiskt namn				
	Exponeringsväg	Dos	Arter	Källa	Metod
1314-13-2	zinkoxid				
	oral	LD50 > 5000 mg/kg	Råtta	IUCLID	

## **Irritation och frätning**

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

## **Sensibiliserande effekter**

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

## **Cancerframkallande, mutagena och reproduktionstoxiska effekter**

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

## **Specifik organtoxicitet - enstaka exponering**

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

## **Specifik organtoxicitet - upprepade exponering**

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

## **Fara vid aspiration**

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

## **Praktiska erfarenheter**

### **Övriga iakttagelser**

Lakttagande av allmänna hygien- och arbetskyddsföreskrifter så föreligger ingen risk eller fara vid kontakt med dessa produkter.

## **AVSNITT 12: Ekologisk information**

### **12.1 Toxicitet**

Det finns inga tillgängliga data för själva blandningen.

### **12.2 Persistens och nedbrytbarhet**

Det finns inga tillgängliga data för själva blandningen.

### **12.3 Bioackumuleringsförmåga**

Det finns inga tillgängliga data för själva blandningen.

### **12.4 Rörlighet i jord**

Inga data tillgängliga

### **12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen**

Inga data tillgängliga

### **12.6 Andra skadliga effekter**

Inga data tillgängliga

## **AVSNITT 13: Avfallshantering**

### **13.1 Avfallsbehandlingsmetoder**

#### **Rekommendation**

Släpp inte ut i ytvatten eller avlopp. Produkt och förpackning skall oskadliggöras på säkert sätt. Avfallshantering enligt EG-riktlinjer 75/442/EEG och 91/689/EEG om avfall och farligt avfall i aktuell fattning.

#### **Avfallsslag nummer-Avfall från överskott/oanvända produkter**

120112 AVFALL FRÅN FORMNING SAMT FYSIKALISK OCH MEKANISK YTBEHANDLING AV METALLER OCH PLASTER; Avfall från formning samt fysikalisk och mekanisk ytbehandling av metaller och plaster; Använda vaxer och fetter; farligt avfall

#### **Förorenad förpackning**

Icke förorenade förpackningar kan återanvändas. Rådfråga behörig lokal avfallshandlingsföretag om avfallshantering.

## **AVSNITT 14: Transportinformation**

### **Landtransport (ADR/RID)**

# Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

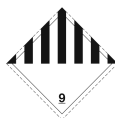
Reviderad datum:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikelnr.: 091002**

Sida 6 av 8

**14.1 UN-nummer:** UN 3082  
**14.2 Officiell transportbenämning:** MILJÖFARLIGA ÄMNEN, FLYTANDE, N.O.S. (trizinkbis(ortofosfat))  
**14.3 Faroklass för transport:** 9  
**14.4 Förpackningsgrupp:** III  
Etiketter: 9



Klassificeringskod: M6  
Särskilda åtgärder: 274 335 601  
Begränsad mängd (LQ): 5 L  
Frigiven mängd: E1  
Transportkategori: 3  
Faroklass nummer: 90  
Tunnelinskränkning: -

## Sjötransport/sjöfrakt (IMDG)

**14.1 UN-nummer:** UN 3082  
**14.2 Officiell transportbenämning:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))  
**14.3 Faroklass för transport:** 9  
**14.4 Förpackningsgrupp:** III  
Etiketter: 9



Marine pollutant: YES  
Särskilda åtgärder: 274, 335  
Begränsad mängd (LQ): 5 L  
Frigiven mängd: E1  
EmS: F-A, S-F

## Flygtransport/flygfrakt (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1 UN-nummer:** UN 3082  
**14.2 Officiell transportbenämning:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))  
**14.3 Faroklass för transport:** 9  
**14.4 Förpackningsgrupp:** III  
Etiketter: 9



Särskilda åtgärder: A97 A158  
Begränsad mängd (LQ) passagerarflyg: 30 kg G  
Passenger LQ: Y964  
Frigiven mängd: E1  
IATA-Packinstruktion - passagerarflyg: 964  
IATA-Maximal kvantitet - passagerarflyg: 450 L  
IATA-Packinstruktion - fraktflyg: 964  
IATA-Maximal kvantitet - fraktflyg: 450 L

## 14.5 Miljöfaror

MILJÖFARLIGT: ja



# Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

Reviderad datum:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikelnr.: 091002**

Sida 7 av 8

Faroutlösare: trizinc bis(orthophosphate)

## **14.6 Särskilda skyddsåtgärder**

Inga data tillgängliga

## **14.7 Bulktransport enligt bilaga II till Marpol 73/78 och IBC-koden**

Inga data tillgängliga

## **AVSNITT 15: Gällande föreskrifter**

### **15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö**

#### **EU-föreskrifter**

2010/75/EU (VOC): 0 %

#### **Nationella bestämmelser**

Vattenförorenande-klass (D): 2 - farlig för vattenkvaliteten

### **15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning**

För ämnen i denna tillberedning genomfördes inte några ämnessäkerhetsbedömningar.

## **AVSNITT 16: Annan information**

### **Ändringar från den föregående versionen**

Detta datablad innehåller ändringar från den föregående versionen i sektion(er): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Förkortningar och akronymer**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

STEL (EC): Short Term Exposure Limit

ATE: Acute Toxicity Estimate

LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)

LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)

EC50: half maximal Effective Concentration

ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate

VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **Ordalydelse av H- och EUH-meningar (Nummer och fulltext)**

H400 Mycket giftigt för vattenlevande organismer.

H410 Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.

H411 Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.

### **Ytterligare information**

Säkerhetsdatablad i överensstämmelse med KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2015/830 av den 28 maj 2015 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (REACH).

Uppgifterna i det här säkerhetsdatabladet beskriver uteslutande produktens säkerhetskrav och baserar sig på våra nuvarande kunskaper. Informationen skall ge råd om säker hantering av den produkt som nämns i detta säkerhetsdatablad vid lagring, bearbetning, transport och bortskaftande. Uppgifterna kan inte överföras till andra produkter. Ifall produkten blandas eller bearbetas tillsammans med andra produkter, eller vid bearbetning, kan uppgifterna i detta säkerhetsdatablad inte utan vidare överföras till det nya materialet.



# Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

Reviderad datum:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikelnr.: 091002**

Sida 8 av 8

*(Samtliga uppgifter om ingående hälsofarliga ämnen har hämtats från den senaste versionen av underleverantörens säkerhetsdatablad.)*

# Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Revisjonsdato:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Materialnr.: 091002**

Side 1 av 8

## AVSNITT 1: Identifikasjon av stoffet/stoffblandingen og av selskapet/foretaket

### 1.1. Produktidentifikator

Getriebefett V 320

### 1.2. Relevante identifiserte bruksområder for stoffet eller stoffblandingen og bruk som frarådes

#### **1.2. Bruk av stoffet/stoffblandingen**

Smørefett

### 1.3. Opplysninger om leverandøren av sikkerhetsdatabladet

Selskap:	REMS GmbH & Co. KG	
Gate:	Stuttgarter Strasse 83	
Sted:	D-71332 Waiblingen	
Telefon:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110
E-post:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Opplysningsgivende område:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Nødtelefonnummer:

Tyskland: +49 (0) 7161 / 802-400  
Giftinformasjonen (Oslo): +47 22 59 13 00

## AVSNITT 2: Fareidentifikasjon

### 2.1. Klassifisering av stoffet eller stoffblandingen

#### **Forordning (EF) nr. 1272/2008**

Farekategorier:  
Førlig for vannmiljøet: Aquatic Chronic 2  
Fareutsagn:  
Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

### 2.2. Merkingselementer

#### **Forordning (EF) nr. 1272/2008**

#### **Piktogrammer:**



#### **Fareutsagn**

H411 Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

#### **Forsiktighetsutsagn**

P273 Unngå utslipp til miljøet.

### 2.3. Andre farer

Resultater av PBT- og vPvB-vurdering: ikke anvendelig.

## AVSNITT 3: Sammensetning/opplysninger om bestanddeler

### 3.2. Stoffblandinger

#### **Kjemisk karakteristikk**

Mineralholdig tilberedning. Mineralolje med DMSO-ekstrakt < 3%, IP 346.

# Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Revisjonsdato:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Materialnr.: 091002**

Side 2 av 8

## Farlige komponenter

CAS-nr.	Stoffnavn			Innhold
	EF-nr.	Index-nr.	REACH-nr.	
	Klassifisering ifølge forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	trizinc bis(orthophosphate)			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	zinc oxide			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Ordlyd i H- og EUH-setningene: se under avsnitt 16.

## AVSNITT 4: Førstehjelpstiltak

### 4.1. Beskrivelse av førstehjelpstiltak

#### Generelt råd

I alle tilfeller samt når symptomer viser seg, kontaktes lege. Ved bevisstløshet: bring personen i stabil liggestilling på siden og kontakt lege. Ta av tilsølte eller kontaminerte klær umiddelbart.

#### Ved innånding

Personen føres ut i frisk luft og holdes varm og i ro.

#### Ved hudkontakt

Får man stoff på huden, vask straks med store mengder vann og såpe.

#### Ved øyekontakt

Ved øyekontakt vask øynene med åpne øyelokk tilstrekkelig lenge, deretter gå til øyelegen.

#### Ved svelging

Ved svelging skylles munnen med vann (bare dersom personen er ved bevissthet). La vannet bli drukket i små slurker (fortynningseffekt). Kontakt lege umiddelbart. IKKE framkall brekning.

### 4.2. De viktigste symptomene og virkningene, både akutte og forsinkede

I alle tilfeller samt når symptomer viser seg, kontaktes lege.

### 4.3. Angivelse av om umiddelbar legehjelp og spesialbehandling er nødvendig

Det foreligger ingen informasjoner.

## AVSNITT 5: Brannsløkkingstiltak

### 5.1. Slukkingsmidler

#### Egnet slukkemiddel

alkoholbestandig skum, Slukningspulver, Karbondioksid (CO<sub>2</sub>).

#### Uegnet slukkemiddel

Full vannstråle.

### 5.2. Særlige farer knyttet til stoffet eller stoffblandingen

Farlige nedbrytningsprodukter: karbonmonoksid Karbondioksid (CO<sub>2</sub>). Ikke pust inn eksplosjons- og brenngasser.

### 5.3. Råd til brannmannskaper

Ved brann: Ventilasjonsuavhengig åndedrettsvernapparat må brukes.

#### Ytterligere råd

Forurenset slukkevann samles separat. Må ikke slippes ut i det vanlige rørsystemet. La ikke komme ned i undergrunnen/bakken.

## AVSNITT 6: Tiltak ved utilsiktede utslipp

### 6.1. Personlige forsiktighetsregler, personlig verneutstyr og nødrutiner

Se sikkerhetstiltak under punkt 7 og 8.

# Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Revisjonsdato:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Materialnr.: 091002**

Side 3 av 8

## **6.2. Forsiktighetsregler med hensyn til miljø**

Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag. La ikke komme ned i undergrunnen/bakken. Rengjør grundig skitne gjenstander og gulv i henhold til miljøforskriftene.

## **6.3. Metoder og materialer for oppsamling og rensing**

Må opptas med væskebindende material (sand, kiselgur, syrebinder, universalbinder). Det absorberte materialet må behandles i henhold til avsnitt om avfallshåndtering.

## **6.4. Henvisning til andre avsnitt**

Se sikkerhetstiltak under punkt 7 og 8.

## **AVSNITT 7: Håndtering og lagring**

### **7.1. Forsiktighetsregler for sikker håndtering**

#### **Sikkert håndteringsråd**

Bruk personlig verneutstyr. Ikke spis, drikk eller røyk ved bruk av produktet. Sørg for frisk luft. Skal behandles og åpnes med forsiktighet. Forhold som skal unngås: gassdannelse.

#### **Henvisninger til brann- og eksplosjonsbeskyttelse**

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

### **7.2. Vilkår for sikker lagring, herunder eventuelle uforenligheter**

#### **Krav til lagringsområder og containere**

Beskytter mot: Frost. Må ikke utsettes for varme. Må beskyttes mot direkte solstråling. Emballasjen skal holdes tett lukket og oppbevares på et kjølig, godt ventilert sted.

### **7.3. Særlig(e) sluttanvendelse(r)**

Vær oppmerksom på teknisk registerkort.

## **AVSNITT 8: Eksponeringskontroll/personlig verneutstyr**

### **8.1. Kontrollparametere**

#### **Administrative normer for forurensning i arbeidsatmosfære**

CAS-nr.	Stoffnavn	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fiber/cm <sup>3</sup>		
1314-13-2	Sinkoksid	-	5		Gjennomsnittsv.	

### **8.2. Eksponeringskontroll**

#### **Egnede tekniske styringskontrollmekanismer**

Se kapittel 7. Det kreves ingen tiltak utover dette.

#### **Beskyttelse og hygienetiltak**

Ikke spise, drikke, røyke, snuse på arbeidsplassen.

#### **Øye-/ansiktsbeskyttelse**

Vernebriller med sidebeskyttelse.

#### **Håndvern**

Bruk egnede vernehansker. Anbefalte hanskefabrikat: DIN EN 374. Eget material: NBR (Nitrilgummi). Penetrasjonstid (maksimal varighet): > 480 min (Tykkelse på hanskematerialet: 0.4 mm). En må ta hensyn til materialets gjennombruddstid og kildeegenskaper. Det anbefales å avklare kjemikalieholdbarheten til de ovenfor nevnte beskyttelseshansker for spesiell bruk med hanskeprodusenten. Beskyttelsescremes kan hjelpe til å verne utsatte hud-partier. Etter en kontakt bør disse absolutt ikke benyttes.

#### **Hudvern**

Verneklær.

#### **Åndedrettsvern**

Ved sakkyndig bruk og under normale forhold er åndedrettsvern ikke nødvendig. Ved sprutdannelse eller fin tåke må det brukes et godkjent pustevernapparat som er egnet til dette formål. Eget åndedrettsvern: Filtrerende halvmaske (EN 149), f. eks. FFA P / FFP3.

#### **Begrensning og overvåkning av miljøeksponeringen**

Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag.

# Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Revisjonsdato:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Materialnr.: 091002**

Side 4 av 8

## AVSNITT 9: Fysiske og kjemiske egenskaper

### 9.1. Opplysninger om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper

Tilstandsform: Pasta  
Farge: gul  
Lukt: karakteristisk

#### Testnorm

pH-verdi:	ikke anvendelig
<b>Fysiske tilstand</b>	
Smeltepunkt:	ikke oppdaget
Startkokepunkt og kokeområde:	ikke anvendelig
Pourpoint:	ikke anvendelig
Flammepunkt:	> 220 °C EN ISO 2592
Nedre eksplosjonsgrenser:	ikke anvendelig
Øvre eksplosjonsgrenser:	ikke anvendelig
Autooksidasjonstemperatur:	ikke oppdaget
Spaltningsstemperatur:	Det foreligger ingen informasjon.
Damptrykk: (ved 20 °C)	< 0,1 hPa
Tetthet (ved 15 °C):	1,1 g/cm <sup>3</sup>
Vannløselighet:	ikke oppløselig
fordelingskoeffisient:	ikke oppdaget
Dynamisk viskositet:	ikke oppdaget
Kinematisk viskositet:	ikke anvendelig
Utløpstid:	ikke anvendelig
Relativ Damp tetthet:	ikke oppdaget
Relativ Fordampningshastighet:	ikke oppdaget

### 9.2. Andre opplysninger

Det foreligger ingen informasjon.

## AVSNITT 10: Stabilitet og reaktivitet

### 10.1. Reaktivitet

Det foreligger ingen informasjon.

### 10.2. Kjemisk stabilitet

Det foreligger ingen informasjon.

### 10.3. Risiko for farlige reaksjoner

Ved forskriftsmessig håndtering og lagring oppstår ingen farlige reaksjoner.

### 10.4. Forhold som skal unngås

Hete.

### 10.5. Uforenlige materialer

Det foreligger ingen informasjon.

### 10.6. Farlige nedbrytingsprodukter

Det foreligger ingen informasjon.

## AVSNITT 11: Toksikologiske opplysninger

### 11.1. Opplysninger om toksikologiske virkninger

#### Akutt giftighet

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

# Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Revisjonsdato:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Materialnr.: 091002**

Side 5 av 8

CAS-nr.	Stoffnavn				
	Eksponeringsvei	Dose	Arter	Kilde	Metode
1314-13-2	zinc oxide				
	oral	LD50 > 5000 mg/kg	Rotte	IUCLID	

## **Irritasjon- og etsevirkning**

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

## **Følsomme påvirkning**

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

## **Kreftfremkallende, mutasjonsfremkallende eller giftige påvirkninger for forplantning**

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

## **Spesifikk målorgantoksisitet - enkelteksponering**

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

## **Spesifikk målorgantoksisitet - gjentatt eksponering**

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

## **Aspirasjonsfare**

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

## **Praktiske erfaringer**

## **Overige iakttagelser**

Ved overholdelse av de generelle reglene for arbeidsvern og industrihygiene er det ingen fare for personalets helse ved omgang med dette produktet.

## **AVSNITT 12: Økologiske opplysninger**

### **12.1. Giftighet**

Det finnes ingen tekniske data for blandingen.

### **12.2. Persistens og nedbrytbarhet**

Det finnes ingen tekniske data for blandingen.

### **12.3. Bioakkumuleringsevne**

Det finnes ingen tekniske data for blandingen.

### **12.4. Mobilitet i jord**

Ingen data tilgjengelige

### **12.5. Resultater av PBT- og vPvB-vurdering**

Ingen data tilgjengelige

### **12.6. Andre skadevirkninger**

Ingen data tilgjengelige

## **AVSNITT 13: Sluttbehandling**

### **13.1. Avfallsbehandlingsmetoder**

#### **Avfallsbehandling**

Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag. Produktet og emballasjen skal uskadeliggjøres på en sikker måte. Bortfraktning ifølge EC-retningslinjer 75/442/EEC og 91/689/EEC om avfall og om farlig avfall i den nåværende aktuelle form.

#### **Europeisk avfallskatalog - Avfall fra rester/ubrukte produkter**

120112 Avfall fra forming og fysisk og mekanisk overflatebehandling av metaller og plast; Avfall fra forming og fysisk og mekanisk overflatebehandling av metaller og plast; Voks- og fettavfall; farlig avfall

#### **Forurenset emballasje og anbefalt rengjøringsmiddel**

Ikke kontaminerte og resttomte emballasjer kan bli tilført en gjenutnytting. Snakk med ansvarlig renovatør om bortfraktning av avfall.

## **AVSNITT 14: Transportopplysninger**

### **Land transport (ADR/RID)**

# Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

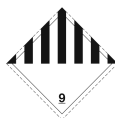
Revisjonsdato:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Materialnr.: 091002**

Side 6 av 8

**14.1. FN-nummer:** UN 3082  
**14.2. FN-forsendelsesnavn:** MILJØFARLIG STOFF, FLYTENDE, N.O.S. (trizinc bis(orthophosphate))  
**14.3. Transportfareklasse(r):** 9  
**14.4. Emballasjegruppe:** III  
Etiketter: 9



Klassifisering-kode: M6  
Spesielle bestemmelser: 274 335 601  
Begrenset mengde (LQ): 5 L  
Fristilt mengde: E1  
Transportkategori: 3  
Fare-nummer: 90  
Tunnelbegrensningskode: -

## Sjøtransport (IMDG)

**14.1. FN-nummer:** UN 3082  
**14.2. FN-forsendelsesnavn:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))  
**14.3. Transportfareklasse(r):** 9  
**14.4. Emballasjegruppe:** III  
Etiketter: 9



Havforurensende stoff: YES  
Spesielle bestemmelser: 274, 335  
Begrenset mengde (LQ): 5 L  
Fristilt mengde: E1  
EmS: F-A, S-F

## Lufttransport (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. FN-nummer:** UN 3082  
**14.2. FN-forsendelsesnavn:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))  
**14.3. Transportfareklasse(r):** 9  
**14.4. Emballasjegruppe:** III  
Etiketter: 9



Spesielle bestemmelser: A97 A158  
Begrenset mengde (LQ) Passenger: 30 kg G  
Passenger LQ: Y964  
Fristilt mengde: E1  
IATA-Emballeringsinstruksjon - Passenger: 964  
IATA-Maksimalt kvantum - Passenger: 450 L  
IATA-Emballeringsinstruksjon - Cargo: 964  
IATA-Maksimalt kvantum - Cargo: 450 L

## 14.5. Miljøfarer

MILJØFARLIG: ja



# Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Revisjonsdato:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Materialnr.: 091002**

Side 7 av 8

Risikoutløser: trizinc bis(orthophosphate)

## **14.6. Særlige forsiktighetsregler ved bruk**

Ingen data tilgjengelige

## **14.7. Bulktransport i henhold til vedlegg II til MARPOL 73/78 og IBC-regelverket**

Ingen data tilgjengelige

## **AVSNITT 15: Opplysninger om regelverk**

### **15.1. Særlige bestemmelser/særskilt lovgivning om sikkerhet, helse og miljø for stoffet eller stoffblandingen**

#### **EU-forskrifter**

2010/75/EU (VOC): 0 %

#### **Nasjonal forskrifter**

Vannforurensende-klasse (D): 2 - fare for vannet

### **15.2. Vurdering av kjemikaliesikkerhet**

Stoffsikkerhetsbedømmelser for stoffer i denne blandingen ble ikke gjort.

## **AVSNITT 16: Andre opplysninger**

### **Forandringer**

Dette datablad inneholder forandringer fra den tidligere utgave i seksjon(er): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Forkortelser og akronymer**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

STEL (EC): Short Term Exposure Limit

ATE: Acute Toxicity Estimate

LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)

LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)

EC50: half maximal Effective Concentration

ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate

VvVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **Ordlyd i H- og EUH-setningene (Nummer og fulltekst)**

H400 Meget giftig for liv i vann.

H410 Meget giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

H411 Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

### **Utfyllende opplysninger**

Sikkerhetsdatablad ifølge KOMMISJONSFORORDNING (EU) 2015/830 av 28. mai 2015 om endring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkjenning av samt begrensninger for kjemikalier (REACH).

Opplysningene i dette sikkerhetsdatabladet beskriver våre kunnskaper ved trykking etter vår beste viten. Denne informasjonen skulle gi Dem holdepunkter for sikker omgang ved lagring, bearbeidelse, transport og fjerning av det produktet som dette sikkerhetsdatabladet nevner. Opplysningene er ikke overførbare til andre produkter. Hvis produktet blir blandet eller bearbeidet med andre materialer, er opplysningene i dette databladet ikke uten videre overførbare til det da ferdige nye materialet.



# Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Revisjonsdato:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Materialnr.: 091002**

Side 8 av 8

*(All data for de farlige bestandelene ble tatt fra siste versjon av underleverandørens produktdatablad.)*

# Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Revideret dato:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikelnr.: 091002**

Side 1 af 8

## PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

### 1.1. Produktidentifikator

Getriebefett V 320

### 1.2. Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes

#### Anvendelse af stoffet eller blandingen

Smørefedt

### 1.3. Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet

Virksomhed: REMS GmbH & Co. KG  
Gade: Stuttgarter Strasse 83  
By: D-71332 Waiblingen  
Telefon: +49 (0) 7151 / 1707-0  
E-mail: info@rems.de  
Internet: www.rems.de  
Informationsgivende afdeling: Produktsicherheit / Product Safety  
Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110

### 1.4. Nødtelefon:

Tyskland: +49 (0) 7161 / 802-400  
Gifflinjen Bispebjerg Hospital (København): +45 82 12 12 12

## PUNKT 2: Fareidentifikation

### 2.1. Klassificering af stoffet eller blandingen

#### Forordning (EF) nr. 1272/2008

Farekategorier:  
Færlig for vandmiljøet: Aquatic Chronic 2  
Risikosætninger:  
Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.

### 2.2. Mærkningselementer

#### Forordning (EF) nr. 1272/2008

#### Piktogrammer:



#### Faresætninger

H411 Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.

#### Sikkerhedssætninger

P273 Undgå udledning til miljøet.

### 2.3. Andre farer

Resultater af PBT- og vPvB-vurdering: ikke relevant.

## PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer

### 3.2. Blandinger

#### Kemisk karakterisering

Mineralolieholdigt præparat. Mineralolie med < 3% DMSO-ekstrakt som målt ved IP 346.

# Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Revideret dato:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikelnr.: 091002**

Side 2 af 8

## Farlige komponenter

CAS-nr.	Kemisk betegnelse			Mængde
	EF-nr.	Indeksnr.	REACH-nr.	
	Klassificering i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	trizinkbis(orthophosphat)			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	zinkoxid			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Den fulde ordlyd af H- og EUH-sætningerne kan findes i PUNKT 16.

## PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger

### 4.1. Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger

#### Generelt råd

Indhent lægeligt råd i alle tvivlstilfælde eller ved konstatering af symptomer. Ved bevidstløshed anbring patienten i aflåst sideleje og rekvirér lægeligt råd. Tag straks snavset, vædet tøj af.

#### Hvis det indåndes

Før de berørte ud i frisk luft og hold dem varme og rolige.

#### I tilfælde af hudkontakt

Kommer stof på huden vaskes straks med store mængder vand og sæbe.

#### I tilfælde af øjenkontakt

I tilfælde af øjenkontakt skyl øjnene med åbne øjenlåg med vand tilstrækkeligt længe, og konsulter da straks øjenlæge.

#### Ved indtagelse

Ved indtagelse, skyl munden med vand (kun hvis personen er ved bevidsthed). Lad vedkommende drikke rigeligt vand i små slurke (fortyndingseffekt). Tilkald straks læge. Fremkald IKKE opkastning.

### 4.2. Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede

Indhent lægeligt råd i alle tvivlstilfælde eller ved konstatering af symptomer.

### 4.3. Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig

Der foreligger ingen oplysninger.

## PUNKT 5: Brandbekæmpelse

### 5.1. Slukningsmidler

#### Egnede slukningsmidler

alkoholbestandigt skum, Slukningspulver, Kuldioxid (CO<sub>2</sub>).

#### Uegnede slukningsmidler

Hel vandstråle.

### 5.2. Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen

Farlige nedbrydningsprodukter: Kulmonoxid Kuldioxid (CO<sub>2</sub>). Inhaler ikke eksplosions- og brandgasser.

### 5.3. Anvisninger for brandmandskab

I tilfælde af brand: Benyt selvstændig lukket iltbeholder.

#### Andre informationer

Opsaml kontamineret slukningsvand særskilt. Det må ikke nå ud i afløb eller vandløb. Må ikke trænge ned i undergrunden/jorden.

## PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

### 6.1. Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer

Se beskyttelsesforholdsregler under punkt 7 og 8.

# Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Revideret dato:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikelnr.: 091002**

Side 3 af 8

## **6.2. Miljøbeskyttelsesforanstaltninger**

Må ikke kommes i kloak afløb eller vandløb. Må ikke trænge ned i undergrunden/jorden. Rens grundigt beskidte genstande og gulv under iagttagelse af miljøreglerne.

## **6.3. Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning**

Bør opsamles med væskebindende materialer (sand, kisel, syre- og universalbinder). Det optagne materiale skal behandles i henhold til afsnittet Bortskaffelse.

## **6.4. Henvisning til andre punkter**

Se beskyttelsesforholdsregler under punkt 7 og 8.

## **PUNKT 7: Håndtering og opbevaring**

### **7.1. Forholdsregler for sikker håndtering**

#### **Sikkerhedsinformation**

Benyt personbeskyttelsesudstyr. Der må ikke spises, drikkes eller ryges under brugen af dette produkt. Sørg for frisk luft. Emballagen skal behandles og åbnes med forsigtighed. Forhold, der skal undgås: aerosoldannelse.

#### **Henvisning til brand- og eksplosionsbeskyttelse**

Der kræves ingen særlige forholdsregler.

### **7.2. Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed**

#### **Tekniske foranstaltninger/opbevaringsbetingelser**

Beskyt mod: Frost. Må ikke udsættes for varme. Skal beskyttes mod direkte sollys. Emballagen opbevares tæt lukket på et køligt, godt ventileret sted.

### **7.3. Særlige anvendelser**

Bemærk teknisk datablad.

## **PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler**

### **8.1. Kontrolparametre**

#### **Grænseværdier for luftforurening**

CAS-nr.	Stof/materiale	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Kategori	Kilde
1314-13-2	Zinkoxid og zinkoxidrøg, beregnet som Zn	-	4		Gennemsnit 8 h	

### **8.2. Eksponeringskontrol**

#### **Egnede foranstaltninger til eksponeringskontrol**

Se kapitel 7. Ingen yderligere forholdsregler derudover nødvendige.

#### **Hygiejniske foranstaltninger**

På arbejdspladsen må der ikke spises, drikkes, ryges eller snuses.

#### **Beskyttelse af øjne/ansigt**

Briller med sidebeskyttelse.

#### **Håndværn**

Brug egnede beskyttelseshandsker under arbejdet. Anbefalede handskefabrikater: DIN EN 374. Eget materiale: NBR (Nitrilkautsjuk). Gennemtrængningstid (maksimal bæretid): > 480 min (Handskematerialets tykkelse: 0.4 mm). Materialets gennembrudstid og kildeegenskaber skal iagttages. Det anbefales, at afklare kemikalieresistensen for de ovennævnte beskyttelseshandsker ved særlig brug med handskeproducenten. Beskyttelsescremer kan hjælpe med at beskytte udsatte hudpartier. De bør dog under ingen omstændigheder anvendes efter kontakt.

#### **Hudværn**

Beskyttelsesbeklædning.

#### **Åndedrætsværn**

Ved korrekt brug og under normale betingelser er åndedrætsværn ikke nødvendigt. Ved dannelse af stænk eller forstøvning skal der benyttes til dette formål godkendt åndedrætsbeskyttelse. Eget åndedrætsværn: Filtrende halvmaske (EN 149), f. eks. FFA P / FFP3.

#### **Foranstaltninger til begrænsning af eksponering af miljøet**

Må ikke kommes i kloak afløb eller vandløb.

# Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Revideret dato:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikelnr.: 091002**

Side 4 af 8

## PUNKT 9: Fysiske og kemiske egenskaber

### 9.1. Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber

Tilstandsform:	Pasta	
Farve:	gul	
Lugt:	karakteristisk	
		<b>Metode</b>
pH-værdien:	ikke relevant	
<b>Tilstand-ændringer</b>		
Smeltepunkt:	ikke oplyst	
Begyndelseskogepunkt og kogepunktsinterval:	ikke relevant	
Pourpoint:	ikke relevant	
Flammepunkt:	> 220 °C	EN ISO 2592
Laveste Eksplosionsgrænser:	ikke relevant	
Højeste Eksplosionsgrænser:	ikke relevant	
Antændelsestemperatur:	ikke oplyst	
Dekomponeringstemperatur:	Der foreligger ingen oplysninger.	
Damptryk: (ved 20 °C)	< 0,1 hPa	
Relativ massefylde (ved 15 °C):	1,1 g/cm <sup>3</sup>	
Vandopløselighed:	uopløselig	
Fordelingskoefficient:	ikke oplyst	
Viskositet/dynamisk:	ikke oplyst	
Viskositet/kinematisk:	ikke relevant	
Udløbstid:	ikke relevant	
Dampmassefylde:	ikke oplyst	
Fordampningshastighed:	ikke oplyst	

### 9.2. Andre oplysninger

Der foreligger ingen oplysninger.

## PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

### 10.1. Reaktivitet

Der foreligger ingen oplysninger.

### 10.2. Kemisk stabilitet

Der foreligger ingen oplysninger.

### 10.3. Risiko for farlige reaktioner

Ved hensigtsmæssig håndtering og lagring optræder der ingen farlige reaktioner.

### 10.4. Forhold, der skal undgås

Hede.

### 10.5. Materialer, der skal undgås

Der foreligger ingen oplysninger.

### 10.6. Farlige nedbrydningsprodukter

Der foreligger ingen oplysninger.

## PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

### 11.1. Oplysninger om toksikologiske virkninger

# Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Revideret dato:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikelnr.: 091002**

Side 5 af 8

## Akut toksicitet

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

CAS-nr.	Kemisk betegnelse				
	Eksponeringsvej	Dose	Arter	Kilde	Metode
1314-13-2	zinkoxid				
	oral	LD50 > 5000 mg/kg	Rotte	IUCLID	

## Irriterende og ætsende virkninger

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

## Sensibiliserende virkninger

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

## Kræftfremkaldende, mutagene og reproduktionstoksiske virkninger

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

## Enkel STOT-eksponering

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

## Gentagne STOT-eksponeringer

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

## Aspirationsfare

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

## Praktiske erfaringer

### Andre iagttagelser

Ved overholdelse af de generelle regler om arbejdsbeskyttelse og industrihygiejne er der ingen sundhedsfare for personalet ved brug af dette produkt.

## PUNKT 12: Miljøoplysninger

### 12.1. Toksicitet

Der foreligger ingen data for blandingen.

### 12.2. Persistens og nedbrydelighed

Der foreligger ingen data for blandingen.

### 12.3. Bioakkumuleringspotentiale

Der foreligger ingen data for blandingen.

### 12.4. Mobilitet i jord

Ingen data disponible

### 12.5. Resultater af PBT- og vPvB-vurdering

Ingen data disponible

### 12.6. Andre negative virkninger

Ingen data disponible

## PUNKT 13: Bortskaffelse

### 13.1. Metoder til affaldsbehandling

#### Overvejelser ved bortskaffelse

Må ikke kommes i kloak afløb eller vandløb. Materialet og dets beholder skal bortskaffes på en sikker måde. Bortskaffelse jfr. EF-direktiverne 75/442/EØF og 91/689/EØF om affald og om farligt affald i de respektive aktuelle udgaver.

#### Affaldsnummer - overskud

120112 AFFALD FRA FORMNING, TILDANNELSE SAMT FYSISK OG MEKANISK OVERFLADEBEARBEJDNING AF METAL OG PLAST; Affald fra formning, tildannelse samt fysisk og mekanisk overfladebearbejdning af metal og plast; Brugt voks og fedt; farligt affald

#### Bortskaffelse af forurenede emballage

Ikke forurenede og færdigtømte emballager kan afleveres til en genbrugsvirksomhed. Kontakt det ansvarlige og godkendte renovationsselskab ved bortskaffelse.

# Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Revideret dato:  
23.02.2017


**Getriebefett V 320**

**Artikelnr.: 091002**


Side 6 af 8

## PUNKT 14: Transportoplysninger


### Landtransport (ADR/RID)

<b>14.1. FN-nummer:</b>	UN 3082
<b>14.2. UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name):</b>	MILJØFARLIG VÆSKE, N.O.S. (trizinkbis(orthophosphat))
<b>14.3. Transportfareklasse(r):</b>	9
<b>14.4. Emballagegruppe:</b>	III
Faresedler:	9
	
Klassifikationskode:	M6
Særlige bestemmelser:	274 335 601
Flydende kvantitet (LQ):	5 L
Fritstillet mængde:	E1
Befordringskategori:	3
Fare-nr.:	90
Tunnelrestriktionskode:	-

### Skibstransport (IMDG)

<b>14.1. FN-nummer:</b>	UN 3082
<b>14.2. UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name):</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Transportfareklasse(r):</b>	9
<b>14.4. Emballagegruppe:</b>	III
Faresedler:	9
	
Marine pollutant:	YES
Særlige bestemmelser:	274, 335
Flydende kvantitet (LQ):	5 L
Fritstillet mængde:	E1
EmS:	F-A, S-F

### Fly transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. FN-nummer:</b>	UN 3082
<b>14.2. UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name):</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Transportfareklasse(r):</b>	9
<b>14.4. Emballagegruppe:</b>	III
Faresedler:	9
	
Særlige bestemmelser:	A97 A158
Flydende kvantitet (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y964
Fritstillet mængde:	E1
IATA-Pakningsinstruktion - Passenger:	964
IATA-Maksimum kvantitet - Passenger:	450 L
IATA-Pakningsinstruktion - Cargo:	964
IATA-Maksimum kvantitet - Cargo:	450 L

# Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Revideret dato:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikelnr.: 091002**

Side 7 af 8

## 14.5. Miljøfarer

MILJØFARLIGT: ja



Fareudløse: trizinc bis(orthophosphate)

## 14.6. Særlige forsigtighedsregler for brugeren

Ingen data disponible

## 14.7. Bulktransport i henhold til bilag II til MARPOL og IBC-koden

Ingen data disponible

## **PUNKT 15: Oplysninger om regulering**

### 15.1. Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø

#### **EU oplysninger om regulering**

2010/75/EU (VOC): 0 %

#### **National regulativ information**

Vandforurenende-klasse (D): 2 - Vandforurenende

### 15.2. Kemikaliesikkerhedsvurdering

Der gennemførtes ikke sikkerhedsvurderinger for stoffer i denne blanding.

## **PUNKT 16: Andre oplysninger**

### **Ændringer**

Dette dataark indeholder ændringer i forhold til tidligere udgave i afsnit: 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Forkortelser og akronymer**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **Relevante H- og EUH-sætninger (Nummer og fuld tekst)**

H400 Meget giftig for vandlevende organismer.  
H410 Meget giftig med langvarige virkninger for vandlevende organismer.  
H411 Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.

### **Yderligere information**

Sikkerhedsdatablad i overensstemmelse med KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2015/830 af 28. maj 2015 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH).

-----  
Oplysningerne i dette sikkerhedsblad svarer efter bedste vidende til vort kendskab på tidspunktet for trykning.



# Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Revideret dato:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikelnr.: 091002**

Side 8 af 8

Informationerne skal give dig nogle holdepunkter for sikker omgang med det på dette sikkerhedsdatablad nævnte produkt med hensyn til lagring, forarbejdning, transport og bortskaffelse. Oplysningerne kan ikke overføres på andre produkter. For så vidt som produktet bliver blandet eller forarbejdet med andre materialer, så kan oplysningerne på dette sikkerhedsdatablad ikke uden videre overføres på det ny materiale, der således er fremkomme.

---

*(Al data for farlige ingredienser blev taget, respektivt, fra den sidste version af underentreprenørens sikkerhedsdatablad.)*

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Muutettu viimeksi:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikkelin no.: 091002**

Sivu 1 / 8

## KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

### 1.1 Tuotetunniste

Getriebefett V 320

### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

#### **Aineen ja/tai seoksen käyttötapa**

Voitelurasva

### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Valmistaja:	REMS GmbH & Co. KG	
Katu:	Stuttgarter Strasse 83	
Postitoimipaikka:	D-71332 Waiblingen	
Puhelin:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110
Sähköpostiosoite:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Tietoa antavia toimiala:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4 Häätäpuhelinnumero:

Saksa: +49 (0) 7161 / 802-400  
Myrkytyskeskus (Helsinki): +358 (0) 9 471 977

## KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

#### **Asetus (EY) N:o 1272/2008**

Vaaraluokitukset:  
Vesiympäristölle vaarallinen: Aquatic Chronic 2  
Vaaralausekkeet:  
Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

### 2.2 Merkinnät

#### **Asetus (EY) N:o 1272/2008**

#### **Varoitusmerkit:**



#### **Vaaralausekkeet**

H411 Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

#### **Turvausekkeet**

P273 Vältettävä päästämistä ympäristöön.

### 2.3 Muut vaarat

PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset: ei sovellettavissa.

## KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

### 3.2 Seokset

#### **Kuvaus**

Mineraaliöljyä sisältävä valmiste. Mineraaliöljy kanssa DMSO-uute < 3 % (IP 346).

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Muutettu viimeksi:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikkelin no.: 091002**

Sivu 2 / 8

## Vaaraa aiheuttavat aineosat

CAS-nro.	Aineosat			Pitoisuus
	EG-nro.	Indeksinro	REACH-nro	
	Luokittelu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti			
7779-90-0	Trisinkkibis(ortofosfaatti)			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	Sinkkioksiidi			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

## KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

#### Yleiset ohjeet

Epävarmassa tilanteessa tai jos oireita esiintyy, on kysyttävä lääkärin neuvoa. Mikäli potilas menettää tajuntansa, hänet on laitettava kylkimakuuasentoon ja käännettävä lääkärin puoleen. Riisu likaantuneet, kastuneet vaatteet välittömästi.

#### Hengittäminen

Potilas on vietävä raittiiseen ilmaan ja pidettävä lämpimänä ja rauhallisena.

#### Ihokosketus

Roiskeet iholta huuhdeltava välittömästi runsaalla määrällä vesi ja saippua.

#### Silmäkosketus

Aineen joutuessa silmiin avoimia silmiä on huuhdeltava riittävän pitkään vedellä, minkä jälkeen on otettava välittömästi yhteyttä lääkäriin.

#### Nieleminen

Jos ainetta on nielty, huuhtelee suu vedellä (vain jos henkilö on tajuissaan). Annettava runsaasti pieniä kuluksia vettä (laimennusteho). Lääkäri tulee kutsua välittömästi. Ei saa oksennuttaa.

### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Epävarmassa tilanteessa tai jos oireita esiintyy, on kysyttävä lääkärin neuvoa.

### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Ei tietoja saatavissa.

## KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

### 5.1 Sammutusaineet

#### Soveltuva sammutusaine

alkoholinkestävä vahto, Sammutusjauhe, Hiilidioksiidi (CO<sub>2</sub>).

#### Soveltumaton sammutusaine

Suoravesisuihku.

### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Vaaralliset hajoamistuotteet: Hiilimonoksiidi Hiilidioksiidi (CO<sub>2</sub>). Räjähdyshälytys- ja palokaasuvaara ei saa hengittää.

### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta.

### Muut tiedot

Saastunut sammutusvesi kootaan talteen erikseen. Ei saa päästää viemäriverkostoon eikä vesistöön. Ei saa päästää maaperään.

## KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Katso suojatoimenpiteet kohta 7 ja 8.

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Muutettu viimeksi:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikkelin no.: 091002**

Sivu 3 / 8

## **6.2 Ympäristöön kohdistuvat varoimet**

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Ei saa päästää maaperään. Likaantuneet esineet ja lattia on puhdistettava perusteellisesti noudattaen ympäristömääräyksiä.

## **6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet**

Olettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkä, piimaa, hapositoja, yleissitoja). Materiaalin käsittely kohdan Jätehuolto mukaisesti.

## **6.4 Viittaukset muihin kohtiin**

Katso suojaustoimenpiteet kohta 7 ja 8.

## **KOHTA 7: Käsittely ja varastointi**

### **7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

#### **Ohjeet turvalliseen käsittelyyn**

Käytä henkilökohtaista suojausvarustusta. Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä. Huolehdittava raittiista ilmasta. Pakkauksen käsittelyssä ja avaamisessa on noudatettava varovaisuutta. Vältettävät olosuhteet: aerosolin tuottaminen/muodostuminen.

#### **Palo- ja räjähdysuojaohjeet**

Erityisiä toimenpiteitä ei vaadita.

### **7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**

#### **Vaatimukset varastotiloille ja säiliöille**

Suojeltava seuraavalta: Pakkanen. Suojattava lämmöltä. Suojattava lämmöltä ja suoralta auringonvalolta. Säilytettävä tiiviisti suljettuna viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

### **7.3 Erityinen loppukäyttö**

Noudatettava teknisiä ohjeita.

## **KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet**

### **8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**

#### **Haitallisiksi tunnetut pitoisuudet arvot**

CAS-nro.	Aine tai aineryhmä	ppm	mg/m <sup>3</sup>	k/cm <sup>3</sup>	Kategoria	Alkuperä
1314-13-2	Sinkkioksidi, huuрут	-	2		8 h	
		-	10		15 min	

### **8.2 Altistumisen ehkäiseminen**

#### **Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet**

Katso kappale 7. Muut toimenpiteet eivät ole tarpeellisia.

#### **Erityisiä suojautumisen- ja hygieniaohjeita**

Syöminen, juominen, tupakoiminen ja nuuskaaminen on kielletty käytön aikana.

#### **Silmien tai kasvojen suojaus**

Sangalliset suojalasit, joissa on sivusuojat.

#### **Käsien suojaus**

Käytettävä sopivia suojakäsineitä. Suositeltavat käsiensuojausvalmisteet: DIN EN 374. Sopiva materiaali: NBR (Nitriliikumi). Tunkeutumisaika (maksimaalinen käyttöaika): > 480 min (Käsinemateriaalin paksuus: 0.4 mm). Materiaalin läpäisyajat ja paisuntaominaisuudet huomioitava. Erityisessä käytössä suositellaan edellä mainittujen suojakäsineiden kemikaalienkestävyyden selvittämistä yhdessä käsinevalmistajan kanssa. Suojavoiteet voivat auttaa suojaamaan paljaita ihoalueita. Kosketuksen jälkeen niitä ei saa käyttää missään tapauksessa.

#### **Ihonsuojaus**

Suojavaatteet.

#### **Hengityksensuojaus**

Asianmukaisesti käytettäessä ja normaalioloissa ei tarvita hengityssuojaa. Roiskeiden tai hienon sumun muodostuessa käytettävä tarkoituksenmukaista hyväksyttyä hengityssuojainta. Soveltuvat hengityksensuojalaitteet: Suodattava puolinaamari (SFS- EN 149), esim. FFA P / FFP3.

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Muutettu viimeksi:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikkelin no.: 091002**

Sivu 4 / 8

## Ympäristöaltistuksen torjuminen

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

## KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto: Tahna  
Väri: keltainen  
Haju: ominainen

#### Menetelmä

pH-arvo: ei sovellettavissa

**Olotilanmuutos**

Sulamispiste: ei määritelty  
Kiehumispiste ja kiehumisalue: ei sovellettavissa  
Jähmettymispiste: ei sovellettavissa  
Leimahduspiste: > 220 °C EN ISO 2592

Räjähdyksrajat (alempi): ei sovellettavissa  
Räjähdyksrajat (ylempi): ei sovellettavissa

Syttymislämpötila: ei määritelty  
Hajoamislämpötila: Ei tietoja saatavissa.

Höyrynpaine:  
(@ 20 °C) < 0,1 hPa

Tiheys (@ 15 °C): 1,1 g/cm<sup>3</sup>

Vesiliukoisuus: liukenematon

Jakaantumiskerroin: ei määritelty  
Dynaaminen viskositeetti: ei määritelty  
Kinemaattinen viskositeetti: ei sovellettavissa  
Jatkuvuus aika: ei sovellettavissa  
Höyryntiheys: ei määritelty  
Haihtumisnopeus: ei määritelty

### 9.2 Muut tiedot

Ei tietoja saatavissa.

## KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### 10.1 Reaktiivisuus

Ei tietoja saatavissa.

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Ei tietoja saatavissa.

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Mitään vaarallisia reaktioita ei esiinny, kun tuotetta käsitellään ja se varastoidaan määräysten mukaisesti.

### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Kuumuus.

### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Ei tietoja saatavissa.

### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Ei tietoja saatavissa.

## KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Muutettu viimeksi:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikkelin no.: 091002**

Sivu 5 / 8

## Akuutti myrkyllisyys

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

CAS-nro.	Aineosat				
	Altistumisreitti	Annos	Laji	Lähde	Menetelmä
1314-13-2	Sinkkioksidi				
	suun kautta	LD50 > 5000 mg/kg	Rotta	IUCLID	

## Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

## Herkistävät vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

## Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

## Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

## Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

## Aspiraatiovaara

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

## Kokemusperäinen tieto

## Muut havainnot

Kun noudatetaan yleisiä työsuojelun ja teollisuushygienian määräyksiä, työntekijöiden terveydelle ei aiheudu vaaraa tämän tuotteen käytöstä.

## KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

### 12.1 Myrkyllisyys

Sekoituksesta ei ole käytettävissä tietoja.

### 12.2 Pysyvyys ja hajoaavuus

Sekoituksesta ei ole käytettävissä tietoja.

### 12.3 Biokertyvyys

Sekoituksesta ei ole käytettävissä tietoja.

### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tietoja ei saatavilla

### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tietoja ei saatavilla

### 12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja ei saatavilla

## KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

#### Käsittely

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Tämä aine ja sen pakkaus on hävitettävä turvallisesti. Hävittäminen aktuellien jätteitä ja vaarallisia jätteitä koskevien EY-direktiivien 75/442/ETY ja 91/689/ETY mukaisesti.

#### Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus

120112 METALLIEN JA MUOVIEN MUOVAUKSESSA SEKÄ FYSIKAALISESSA JA MEKAANISESSA PINTAKÄSITTELYSSÄ SYNTYVÄT JÄTTEET; metallien ja muovien muovauksessa sekä fysikaalisessa ja mekaanisessa pintakäsittelyssä syntyvät jätteet; käytetyt vahat ja rasvat; vaarallinen jäte

#### Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine

Ei-saastuneet ja täysin tyhjennetyt pakkaukset voidaan kierrättää. Jätteiden hävittämisestä on sovittava hyväksytyt jätteenkäsittelijän kanssa.

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti


Muutettu viimeksi:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikkelin no.: 091002**


Sivu 6 / 8

## KOHTA 14: Kuljetustiedot


### Maakuljetus (ADR/RID)

<b>14.1 YK-numero:</b>	UN 3082
<b>14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:</b>	YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN AINE, NESTEMÄINEN, N.O.S. (Trisinkkibis(ortofosfaatti))
<b>14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:</b>	9
<b>14.4 Pakkausryhmä:</b>	III
Merkinnät:	9
	
Luokitustunnus:	M6
Eryismääräykset:	274 335 601
Rajoitettu määrä (LQ):	5 L
Vapautettu määrä:	E1
Kuljetuskategoria:	3
Vaaran tunnusnumero:	90
Tunnelirajoitus:	-

### Merikuljetus (IMDG)

<b>14.1 YK-numero:</b>	UN 3082
<b>14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:</b>	9
<b>14.4 Pakkausryhmä:</b>	III
Merkinnät:	9
	
Marine pollutant:	YES
Eryismääräykset:	274, 335
Rajoitettu määrä (LQ):	5 L
Vapautettu määrä:	E1
EmS:	F-A, S-F

### Ilmakuljetus (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1 YK-numero:</b>	UN 3082
<b>14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:</b>	9
<b>14.4 Pakkausryhmä:</b>	III
Merkinnät:	9
	
Eryismääräykset:	A97 A158
Rajoitettu määrä (LQ) (matkustajalentokone):	30 kg G
Passenger LQ:	Y964
Vapautettu määrä:	E1
Pakkausohjeet (matkustajalentokone):	964
Maksimimäärä (matkustajalentokone):	450 L
Pakkausohjeet (rahtikone):	964

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Muutettu viimeksi:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikkelin no.: 091002**

Sivu 7 / 8

Maksimimäärä (rahtikone):

450 L

## **14.5 Ympäristövaarat**

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: kyllä



Vaaranaiheuttaja: trizinc bis(orthophosphate)

## **14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle**

Tietoja ei saatavilla

## **14.7 Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti**

Tietoja ei saatavilla

## **KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot**

### **15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**

#### **EU Kemikaaleja koskevat määräykset**

2010/75/EU(VOC): 0 %

#### **Kansalliset määräykset**

Vesistövaarallisuusluokka (D): 2 - vettä vaarantava

### **15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi**

Tämän seoksen aineille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarviointeja.

## **KOHTA 16: Muut tiedot**

### **Muutokset**

Tämä tiedote sisältää muutoksia edelliseen versioon kohdassa (kohdissa): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Lyhenteet ja akronyymit**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

STEL (EC): Short Term Exposure Limit

ATE: Acute Toxicity Estimate

LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)

LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)

EC50: half maximal Effective Concentration

ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate

VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto (numero ja koko teksti)**

H400 Erittäin myrkyllistä vesieläöille.

H410 Erittäin myrkyllistä vesieläöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

H411 Myrkyllistä vesieläöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

### **Muut tiedot**

Käyttöturvallisuustiedote KOMMISSION ASETUS (EU) 2015/830 mukaisesti, annettu 28 päivänä toukokuuta 2015, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) muuttamisesta.



# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Muutettu viimeksi:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Artikkelin no.: 091002**

Sivu 8 / 8

Tämän turvallisuustiedotteen tiedot vastaavat parhaan tietämyksemme mukaisia tietoja painamishetkellä. Tietojen on tarkoitus antaa teille neuvoja tässä käyttöturvallisuustiedotteessa mainitun tuotteen turvallisesta käsittelystä sitä varastoitaessa, työstettäessä, kuljettaessa ja hävitettäessä. Tietoja ei voida soveltaa muihin tuotteisiin. Jos tuote sekoittuu tai sitä työstetään muiden materiaalien kanssa, tai tehdään työstettäessä, ei tämän turvallisuustiedotteen tietoja, jos ei varmasti toisin osoiteta, voida soveltaa niin valmistettuun uuteen materiaaliin.

---

*(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)*

# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Data de revisão:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Nº de artigo: 091002**

Página 1 de 8

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### 1.1. Identificador do produto

Getriebefett V 320

### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

#### Utilização da substância ou mistura

Massa lubrificante

### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia:	REMS GmbH & Co. KG	
Estrada:	Stuttgarter Strasse 83	
Local:	D-71332 Waiblingen	
Telefone:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110
Endereço eletrónico:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Divisão de contato:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Número de telefone de emergência:

Alemanha: +49 (0) 7161 / 802-400  
Centro de Informação Antivenenos Lisboa: (808 250 143 local no.) / +351 21 330 3284

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1. Classificação da substância ou mistura

#### Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Categorias de perigo:

Perigoso para o ambiente aquático: Aquatic Chronic 2

Frases de perigo:

Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

### 2.2. Elementos do rótulo

#### Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Pictogramas:



#### Advertências de perigo

H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

#### Recomendações de prudência

P273 Evitar a libertação para o ambiente.

### 2.3. Outros perigos

Resultados da avaliação PBT e mPmB: não aplicável.

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.2. Misturas

#### Caracterização química

Preparado com óleo mineral. Óleo mineral com < 3 % de matérias extractáveis em DMSO, pelo método IP 346.

# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Data de revisão:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Nº de artigo: 091002**

Página 2 de 8

## Componentes perigosos

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	bis(ortofosfato) de trizínco			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	óxido de zinco			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

#### **Recomendação geral**

Em caso de dúvida ou existência de sintomas, consultar o médico. Em caso de inconsciência, colocar a vítima em posição lateral estável e consultar o médico. Despir de imediato o vestuário contaminado, saturado.

#### **Se for inalado**

Remover a pessoa afectada para o ar livre e mantê-la quente e calma.

#### **No caso dum contacto com a pele**

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão.

#### **No caso dum contacto com os olhos**

Em caso de contacto com os olhos, lavar de imediato com muita água mantendo as pálpebras abertas e por um período de tempo suficiente e consultar de imediato um oftalmologista.

#### **Se for engolido**

Em caso de ingestão, lavar repetidamente a boca com água (apenas se a vítima estiver consciente). Fazer beber água em pequenos goles (efeito de diluição). Chamar imediatamente o médico. NÃO provocar o vómito.

### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Em caso de dúvida ou existência de sintomas, consultar o médico.

### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe informação disponível.

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1. Meios de extinção

#### **Meios de extinção adequados**

espuma resistente ao álcool, Pó extintor, Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

#### **Meios de extinção inadequados**

Jacto de água.

### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Produtos de decomposição perigosos: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Não inalar os gases de explosão ou combustão.

### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

#### **Conselhos adicionais**

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície. Não permitir a entrada no solo/subsolo.

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas accidentais

### 6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Vejam-se as medidas de protecção nos pontos 7 e 8.

# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Data de revisão:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Nº de artigo: 091002**

Página 3 de 8

## **6.2. Precauções a nível ambiental**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não permitir a entrada no solo/subsolo. Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

## **6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

## **6.4. Remissão para outras secções**

Vejam-se as medidas de protecção nos pontos 7 e 8.

## **SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**

### **7.1. Precauções para um manuseamento seguro**

#### **Recomendação para um manuseamento seguro**

Usar equipamento de protecção pessoal. Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto. Inalar ar fresco. Manipular e abrir o recipiente com prudência. Condições a evitar: geração/formação de aerossóis.

#### **Orientação para prevenção de Fogo e Explosão**

Não são necessárias medidas especiais.

### **7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

#### **Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Proteger de: Gelo. Manter afastado do calor. Proteger dos raios solares directos. Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco e bem ventilado.

### **7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)**

Respeitar o folheto técnico.

## **SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual**

### **8.1. Parâmetros de controlo**

#### **Lista de valores limite de exposição**

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m³	f/cm³	Categoria	Origem
1314-13-2	Óxido de zinco	6,6	2		8 h	
		33	10		15 min	

### **8.2. Controlo da exposição**

#### **Controlos técnicos adequados**

Ver capítulo 7. Não são necessárias outras medidas adicionais.

#### **Medidas de higiene**

Não comer, não beber, não fumar ou tomar papé no local de trabalho.

#### **Protecção ocular/facial**

Óculos de armação com protecção lateral.

#### **Protecção das mãos**

Usar luvas adequadas. Produtos de protecção manual recomendados: DIN EN 374. Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo). Tempo de penetração (tempo máximo de uso): > 480 min (Espessura do material das luvas: 0.4 mm). O tempo de penetração e as propriedades originais do material devem ser considerados. Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais. Os cremes protectores podem ajudar a proteger zonas de pele expostas. Após o contacto, estes nunca devem ser utilizados.

#### **Protecção da pele**

Vestuário de protecção.

#### **Protecção respiratória**

em caso de aplicação e uso correctos e em condições normais, a utilização de uma protecção respiratória não é necessária. Em caso de formação de pulverização ou névoa, deve usar-se um aparelho respiratório protector autorizado. Aparelho de protecção respiratória adequado: Meia máscara filtrante (EN 149), p.ex. FFA P / FFP3.

# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Data de revisão:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Nº de artigo: 091002**

Página 4 de 8

## Controlo da exposição ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:	Pasta
Cor:	amarelo
Odor:	caraterístico

#### Método

Valor-pH:	não aplicável
-----------	---------------

#### Mudanças do estado de agregação

Ponto de fusão:	não determinado
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	não aplicável
Pourpoint:	não aplicável
Ponto de inflamação:	> 220 °C EN ISO 2592
Inferior Limites de explosão:	não aplicável
Superior Limites de explosão:	não aplicável
Temperatura de ignição:	não determinado
Temperatura de decomposição:	Não existe informação disponível.
Pressão de vapor: (a 20 °C)	< 0,1 hPa
Densidade (a 15 °C):	1,1 g/cm³
Hidrossolubilidade:	insolúvel
Coefficiente de repartição:	não determinado
Viscosidade/dinâmico:	não determinado
Viscosidade/cinemático:	não aplicável
Tempo de escoamento:	não aplicável
Densidade de vapor:	não determinado
Velocidade de evaporação:	não determinado

### 9.2. Outras informações

Não existe informação disponível.

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

### 10.1. Reatividade

Não existe informação disponível.

### 10.2. Estabilidade química

Não existe informação disponível.

### 10.3. Possibilidade de reações perigosas

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

### 10.4. Condições a evitar

Calor.

### 10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação disponível.

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

Não existe informação disponível.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Data de revisão:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Nº de artigo: 091002**

Página 5 de 8

## **11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos**

### **Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
1314-13-2	óxido de zinco				
	oral	DL50 > 5000 mg/kg	Ratazana	IUCLID	

### **Irritação ou corrosão**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### **Efeitos sensibilizantes**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### **Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### **Perigo de aspiração**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### **Experiências tiradas da prática**

### **Observações diversas**

O cumprimento dos regulamentos gerais da Higiene e Segurança no Trabalho contribui para a segurança e saúde do pessoal durante o manuseamento deste produto.

## **SECÇÃO 12: Informação ecológica**

### **12.1. Toxicidade**

Não estão disponíveis dados sobre a mistura.

### **12.2. Persistência e degradabilidade**

Não estão disponíveis dados sobre a mistura.

### **12.3. Potencial de bioacumulação**

Não estão disponíveis dados sobre a mistura.

### **12.4. Mobilidade no solo**

Não há dados disponíveis

### **12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

Não há dados disponíveis

### **12.6. Outros efeitos adversos**

Não há dados disponíveis

## **SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**

### **13.1. Métodos de tratamento de resíduos**

#### **Eliminação**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas. Tratamento de acordo com as directivas 75/442/CEE e 91/689/CEE acerca de resíduos e de resíduos perigosos, nas respectivas versões actualizadas.

#### **Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado**

120112 RESÍDUOS DA MOLDAGEM E DO TRATAMENTO FÍSICO E MECÂNICO DE SUPERFÍCIE DE METAIS E PLÁSTICOS; Resíduos da moldagem e do tratamento físico e mecânico de superfície de metais e plásticos; ceras e gorduras usadas; resíduo perigoso

#### **Eliminação das embalagens contaminadas**

Os recipientes vazios e não contaminados podem ser levados para se voltarem a usar. Para o tratamento dos

# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Data de revisão:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**


**Nº de artigo: 091002**

Página 6 de 8


resíduos, contactar a entidade responsável e autorizada para o tratamento.

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte


### Transporte terrestre (ADR/RID)

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 3082
<b>14.2. Designação oficial de transporte da ONU:</b>	MATÉRIA PERIGOSA DO PONTO DE VISTA DO AMBIENTE, LÍQUIDA, N.S.A. (bis(ortofosfato) de trizínco)
<b>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:</b>	9
<b>14.4. Grupo de embalagem:</b>	III
Rótulos:	9 
Código de classificação:	M6
Precauções especiais:	274 335 601
Quantidade limitada (LQ):	5 L
Quantidade libertada:	E1
Categoria de transporte:	3
N.º Risco:	90
Código de restrição de túneis:	-

### Transporte marítimo (IMDG)

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 3082
<b>14.2. Designação oficial de transporte da ONU:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:</b>	9
<b>14.4. Grupo de embalagem:</b>	III
Rótulos:	9 
Marine pollutant:	YES
Precauções especiais:	274, 335
Quantidade limitada (LQ):	5 L
Quantidade libertada:	E1
EmS:	F-A, S-F

### Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 3082
<b>14.2. Designação oficial de transporte da ONU:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:</b>	9
<b>14.4. Grupo de embalagem:</b>	III
Rótulos:	9 
Precauções especiais:	A97 A158
Quantidade limitada (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y964
Quantidade libertada:	E1

# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Data de revisão:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Nº de artigo: 091002**

Página 7 de 8

IATA Instruções de embalagem - Passenger:	964
IATA Quantidade máxima - Passenger:	450 L
IATA Instruções de embalagem - Cargo:	964
IATA Quantidade máxima - Cargo:	450 L

## **14.5. Perigos para o ambiente**

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: sim



Disparador de perigo: trizinc bis(orthophosphate)

## **14.6. Precauções especiais para o utilizador**

Não há dados disponíveis

## **14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC**

Não há dados disponíveis

## **SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**

### **15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

#### **Informação sobre regulamentação UE**

2010/75/UE (COV): 0 %

#### **Informação regulatória nacional**

Contaminante da água-classe (D): 2 - Perigo para a água

### **15.2. Avaliação da segurança química**

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

## **SECÇÃO 16: Outras informações**

### **Revisão**

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção:  
2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Abreviaturas e acrónimos**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)**

H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.



# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Data de revisão:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Nº de artigo: 091002**

Página 8 de 8

## Outras informações

Ficha de dados de segurança de acordo com o REGULAMENTO (UE) 2015/830 DA COMISSÃO de 28 de maio de 2015 que altera o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos (REACH).

-----  
A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

---

*(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)*

# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Data aktualizacji:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Nr. artykułu: 091002**

Strona 1 z 8

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikator produktu

Getriebefett V 320

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

#### Zastosowanie substancji/mieszaniny

smar plastyczny

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy:	REMS GmbH & Co. KG	
Ulica:	Stuttgarter Strasse 83	
Miejscowość:	D-71332 Waiblingen	
Telefon:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefaks: +49 (0) 7151 / 1707-110
e-mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Wydział Odpowiedzialny:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Numer telefonu

Niemcy: +49 (0) 7161 / 802-400

### alarmowego:

Warsaw Poison Control and Information Centre: +48 22 619 66 54

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

#### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Kategorie zagrożenia:

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego: Aquatic Chronic 2

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

### 2.2. Elementy oznakowania

#### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Piktogram:



#### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H411

Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

#### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P273

Unikać uwolnienia do środowiska.

### 2.3. Inne zagrożenia

Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB: nie dotyczy.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.2. Mieszaniny

#### Charakterystyka chemiczna

Mieszanka zawierająca oleje mineralne. Olej mineralny: ekstrakt DMSO < 3 % zgodnie z pomiarem IP-346.

# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Data aktualizacji:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Nr. artykułu: 091002**

Strona 2 z 8

## Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	bis[ortofosforan(V)] trycynku			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	tlenek cynku			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

#### Wskazówki ogólne

We wszystkich przypadkach budzących wątpliwości lub jeśli istnieją objawy, zasięgnąć porady lekarza. W przypadku utraty świadomości ułożyć poszkodowanego w stabilnej pozycji bocznej i zasięgnąć porady lekarza. Natychmiast zdjąć zabrudzoną, nasączoną produktem odzież.

#### W przypadku wdychania

Osoby poszkodowane wynieść na świeże powietrze, trzymać w ciepłym, spokojnym miejscu.

#### W przypadku kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło.

#### W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku kontaktu z oczami oczy przemyć przy otwartych powiekach wystarczająco długo wodą, potem skonsultować natychmiast z okulistą.

#### W przypadku połknięcia

W przypadku połknięcia wypłukać usta wodą — nigdy nie stosować u osób nieprzytomnych. Podać do wypicia dużą ilość wody w małych łykach (efekt rozcieńczenia). Natychmiast sprowadzić lekarza. NIE wywoływać wymiotów.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

We wszystkich przypadkach budzących wątpliwości lub jeśli istnieją objawy, zasięgnąć porady lekarza.

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Nie istnieją żadne informacje.

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze

#### Odpowiednie środki gaśnicze

piana na bazie alkoholi, Proszek gaśniczy, Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>).

#### Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wody.

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Niebezpieczne produkty rozpadu: Tlenek węgla Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Nie wdychać gazów eksplozywnych i pożarowych.

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny od otoczenia sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

### Informacja uzupełniająca

Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Nie dopuścić do przedostania się do gruntu/gleby.

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Data aktualizacji:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Nr. artykułu: 091002**

Strona 3 z 8

## **6.1. Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Patrz punkt 7 i 8 środki ochronne.

## **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Nie dopuścić do przedostania się do gruntu/gleby. Zabrudzone przedmioty i podłogę gruntownie wyczyścić uwzględniając przepisy ochrony środowiska.

## **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia krzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie.

## **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Patrz punkt 7 i 8 środki ochronne.

## **SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

### **7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

#### **Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Stosować środki ochrony osobistej. Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu. Należy zadbać o należytą wentylację. Zachować ostrożność w trakcie otwierania i manipulacji z pojemnikiem. Warunki, których należy unikać: wytwarzanie/tworzenie się aerozolu.

#### **Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu**

Nie wymaga się specjalnych środków.

### **7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

#### **Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Chronić przed: Mróz. Przechowywać z dala od źródeł ciepła. Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem. Pojemniki przechowywać szczelnie zamknięte w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.

### **7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Należy zastosować się do zaleceń w załączonej dokumentacji technicznej.

## **SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

### **8.1. Parametry dotyczące kontroli**

#### **Parametry kontrolne**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m <sup>3</sup>	wł./cm <sup>3</sup>	Kategoria
1314-13-2	Tlenek cynku - w przeliczeniu na Zn - frakcja wdychalna	5		NDS (8 h)
		10		NDSch (15 min)

### **8.2. Kontrola narażenia**

#### **Stosowne techniczne środki kontroli**

Patrz rozdział 7. Nie są konieczne żadne wykraczające ponad to środki.

#### **Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny**

W miejscu pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki.

#### **Ochrona oczu lub twarzy**

Okulary ochronne z osłoną boczną.

#### **Ochrona rąk**

Nosić odpowiednie rękawice ochronne. Zalecane rodzaje rękawic: DIN EN 374. Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczuk). Czas przenikania (maksymalnie dopuszczalny czas noszenia): > 480 min (Grubość materiału rękawic: 0.4 mm). Należy uwzględnić czas przenikania i cechy źródła substancji. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych. Kremy ochronne mogą pomóc ochronić wystawione obszary skóry. Po kontakcie nie należy ich w żadnym wypadku używać.

#### **Ochrona skóry**

Odzież ochronna.

# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Data aktualizacji:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Nr. artykułu: 091002**

Strona 4 z 8

## Ochrona dróg oddechowych

przy właściwym użytkowaniu i w normalnych warunkach ochrona dróg oddechowych nie jest konieczna. Przy powstawaniu odprysków lub drobnej mgiełki należy założyć odpowiedni do tego celu dopuszczony do użytku sprzęt do ochrony dróg oddechowych. Odpowiednie aparaty do ochrony dróg oddechowych: Filtrująca półmaska (DIN EN 149), np. FFA P / FFP3.

## Kontrola narażenia środowiska

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	Pasta
Kolor:	żółty
Zapach:	charakterystyczny

#### Metoda testu

pH:	nie dotyczy
-----	-------------

#### Zmiana stanu

Temperatura topnienia:	nieokreślony
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	nie dotyczy
Punkt pour:	nie dotyczy
Temperatura zapłonu:	> 220 °C EN ISO 2592
Granice wybuchowości - dolna:	nie dotyczy
Granice wybuchowości - górna:	nie dotyczy
Samozapalność:	nieokreślony
Temperatura rozkładu:	Nie istnieją żadne informacje.
Prężność par: (przy 20 °C)	< 0,1 hPa
Gęstość względna (przy 15 °C):	1,1 g/cm <sup>3</sup>
Rozpuszczalność w wodzie:	nierozpuszczalny
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:	nieokreślony
Lepkość dynamiczna:	nieokreślony
Lepkość kinematyczna:	nie dotyczy
Czas wypływu:	nie dotyczy
Gęstość par:	nieokreślony
Szybkość odparowywania względna:	nieokreślony

### 9.2. Inne informacje

Nie istnieją żadne informacje.

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

Nie istnieją żadne informacje.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Nie istnieją żadne informacje.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Gorąco.

# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Data aktualizacji:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Nr. artykułu: 091002**

Strona 5 z 8

## **10.5. Materiały niezgodne**

Nie istnieją żadne informacje.

## **10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

Nie istnieją żadne informacje.

## **SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**

### **11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

#### **Toksyczność ostra**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
1314-13-2	tlenek cynku				
	droga pokarmowa	LD50 > 5000 mg/kg	Szczur	IUCLID	

#### **Działanie drażniące i żrące**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Działanie uczulające**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Zagrożenie spowodowane aspiracją**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Informacje uzyskane na podstawie doświadczeń zebranych w praktyce.**

#### **Inne obserwacje**

Podczas obchodzenia się z opisywanym produktem nie występuje żadne zagrożenie dla zdrowia personelu, pod warunkiem przestrzegania ogólnych zasad bezpieczeństwa pracy i higieny obowiązujących w zakładach przemysłowych.

## **SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

### **12.1. Toksyczność**

Nie istnieją żadne dane na temat mieszaniny.

### **12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Nie istnieją żadne dane na temat mieszaniny.

### **12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Nie istnieją żadne dane na temat mieszaniny.

### **12.4. Mobilność w glebie**

Brak danych

### **12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Brak danych

### **12.6. Inne szkodliwe skutki działania**

Brak danych

## **SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**

### **13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

#### **Zalecenia**

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób

# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Data aktualizacji:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Nr. artykułu: 091002**

Strona 6 z 8

bezpieczny. Usuwanie zgodnie z wytycznymi WE 75/442/EWG i 91/689/EWG o odpadkach i niebezpiecznych odpadkach w każdorazowo aktualnych wersjach.

## Kod odpadów - pozostałości po produkcie / niewykorzystany produkt


120112 ODPADY Z KSZTAŁTOWANIA ORAZ FIZYCZNEJ I MECHANICZNEJ POWIERZCHNIOWEJ OBRÓBKI METALI I TWORZYW SZTUCZNYCH; odpady z kształtowania i powierzchniowej obróbki fizycznej i mechanicznej metali i tworzyw sztucznych; zużyte woski i tłuszcze; odpady niebezpieczne

## Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące


Opakowania nie mające kontaktu z chemikaliami, dokładnie opróżnione i oczyszczone, mogą być użyte ponownie. W celu usunięcia odpadów zwrócić się do licencjonowanej firmy zajmującej się utylizacją.

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

### Transport lądowy (ADR/RID)

<b>14.1. Numer UN (numer ONZ):</b>	UN 3082
<b>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</b>	MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU, CIEKŁY, I.N.O. (bis[ortofosforan(V)] trycynku)
<b>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</b>	9
<b>14.4. Grupa opakowaniowa:</b>	III
Etykiety:	9
	
Kod klasyfikacji:	M6
Postanowienia specjalne:	274 335 601
Ilość ograniczona (LQ):	5 L
Udostępniona ilość:	E1
Kategorie transportu:	3
Numer zagrożenia:	90
Kod ograniczeń przejazdu przez tunele:	-

### Transport morski (IMDG)

<b>14.1. Numer UN (numer ONZ):</b>	UN 3082
<b>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</b>	9
<b>14.4. Grupa opakowaniowa:</b>	III
Etykiety:	9
	
Marine pollutant:	YES
Postanowienia specjalne:	274, 335
Ilość ograniczona (LQ):	5 L
Udostępniona ilość:	E1
EmS:	F-A, S-F

### Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. Numer UN (numer ONZ):</b>	UN 3082
<b>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</b>	9

# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Data aktualizacji:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Nr. artykułu: 091002**

Strona 7 z 8

## **14.4. Grupa opakowaniowa:**

III

Etykiety:

9



Postanowienia specjalne:

A97 A158

Ilość ograniczona (LQ) (transp.lotniczy pasażerski):

30 kg G

Passenger LQ:

Y964

Udostępniona ilość:

E1

IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy pasażerski): 964

IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy pasażerski): 450 L

IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy towarowy): 964

IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy towarowy): 450 L

## **14.5. Zagrożenia dla środowiska**

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU:

tak



Środki zaradcze:

trizinc bis(orthophosphate)

## **14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Brak danych

## **14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC**

Brak danych

## **SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

### **15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

#### **Informacje dotyczące przepisów UE**

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2010/75/UE: 0 %

#### **Informacja uzupełniająca**

- 1907/2006/WE Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE wraz z późn. zm.
- 1272/2008/WE Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 wraz z późn. zm 2015/830/UE
- Rozporządzenie Komisji z dnia 28 maja 2015 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).
- 2008/98/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów oraz uchylająca niektóre dyrektywy 94/62/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych.

#### **Przepisy narodowe**

Klasa zagrożenia wód (D): 2 - zanieczyszczenie wody

#### **Informacja uzupełniająca**

- Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. Nr 63, poz. 322 wraz z późn. zm.).
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2014 poz. 817 wraz z późn. zm.) Umowa europejska ADR dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów



# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Data aktualizacji:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Nr. artykułu: 091002**

Strona 8 z 8

niebezpiecznych.

- Ustawa o odpadach z dnia 14 grudnia 2012 r. (Dz.U. 2013 poz. 21 wraz z późn. zm.)
- Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2013 poz. 888 wraz z późn. zm) Rozporządzenie Ministra środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2014, poz. 1923).
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 33, poz. 166).

## **15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Dla substancji w tej mieszance nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

## **SEKCJA 16: Inne informacje**

### **Zmiany**

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Skróty i akronimy**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)**

H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

### **Informacja uzupełniająca**

Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum revize:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Číslo položky: 091002**

Strana 1 z 8

## ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

### 1.1 Identifikátor výrobku

Getriebefett V 320

### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

#### **Použití látky nebo směsi**

Mazací tuky

### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Firma:	REMS GmbH & Co. KG	
Název ulice:	Stuttgarter Strasse 83	
Místo:	D-71332 Waiblingen	
Telefon:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Fax: +49 (0) 7151 / 1707-110
e-mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Informační oblast:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Německo: +49 (0) 7161 / 802-400  
Toxikologické informační středisko (Praha): +42 (0) 2 2491 9293

## ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

#### **Nařízení (ES) č. 1272/2008**

Kategorie nebezpečí:

Nebezpečný pro vodní prostředí: Aquatic Chronic 2

Údaje o nebezpečnosti:

Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

### 2.2 Prvky označení

#### **Nařízení (ES) č. 1272/2008**

#### **Piktogramy:**



#### **Standardní věty o nebezpečnosti**

H411

Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

#### **Pokyny pro bezpečné zacházení**

P273

Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

### 2.3 Další nebezpečnost

Výsledky posouzení PBT a vPvB: nelze použít.

## ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

### 3.2 Směsi

#### **Chemická charakteristika**

Přípravek obsahující minerální oleje. Minerální olej s DMSO extrakt < 3% podle IP 346.

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum revize:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Číslo položky: 091002**

Strana 2 z 8

## Nebezpečné složky

Číslo CAS	Název	Obsah
	Číslo ES Indexové č. Číslo REACH	
	Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]	
7779-90-0	fosforečnan zinečnatý	10 - < 20 %
	231-944-3 030-011-00-6	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	
1314-13-2	oxid zinečnatý	0,1 - < 0,3 %
	215-222-5 030-013-00-7	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	

Doslovné znění H- a EUH-věty: viz oddíl 16.

## ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

### 4.1 Popis první pomoci

#### Všeobecné pokyny

Při jakýchkoliv pochybnostech nebo projeví-li se symptomy, poradte se s lékařem. Při bezvědomí uložte postiženou osobu do stabilizované polohy na boku a přivolejte lékařskou pomoc. Kontaminovaný, nasáklý oděv ihned svléknout.

#### Při vdechnutí

Postiženého odvedte na čerstvý vzduch a udržujte jej v teple a v klidu.

#### Při styku s kůží

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mýdlo.

#### Při zasažení očí

Po zasažení očí je nutné je dostatečně dlouho vymývat vodou s otevřenými víčky a poté se ihned poradit s očním lékařem.

#### Při požití

Při požití vypláchněte ústa velkým množstvím vody (pouze je-li postižený při vědomí). K pití poskytnout dostatek vody a nechat vypít po malých doušcích (efekt zředění). Ihned vyhledat lékaře. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Při jakýchkoliv pochybnostech nebo projeví-li se symptomy, poradte se s lékařem.

### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Žádné informace nejsou k dispozici.

## ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

### 5.1 Hasiva

#### Vhodná hasiva

pěna odolná vůči alkoholu, Hasicí prášek, Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>).

#### Nevhodná hasiva

Silný vodní proud.

### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nebezpečné produkty rozkladu: Oxid uhelnatý Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>). Nevdechovat zplodiny po výbuchu a hoření.

### 5.3 Pokyny pro hasiče

V případě požáru: Používejte autonomní dýchací přístroj.

#### Další pokyny

Kontaminovanou vodu zachytávejte odděleně. Nevypouštět do kanalizace nebo vodních zdrojů. Nesmí proniknout do podloží/půdy.

## ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Viz ochranná opatření pod bodem 7a 8.

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum revize:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Číslo položky: 091002**

Strana 3 z 8

## **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí**

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků. Nesmí proniknout do podloží/půdy. Zašpiněné předměty a podlahu důkladně očistěte podle předpisů pro životní prostředí.

## **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění**

Zachytit pomocí materiálu pohlcujícím kapalinu (písek, křemelina, sorbent kyseliny, univerzální sorbent). Zachycený materiál zpracovat podle kapitoly Likvidace.

## **6.4 Odkaz na jiné oddíly**

Viz ochranná opatření pod bodem 7a 8.

## **ODDÍL 7: Zacházení a skladování**

### **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**

#### **Opatření pro bezpečné zacházení**

Používat osobní ochranné prostředky. Při používání tohoto výrobku nejezte, nepijte ani nekuřte. Zajistit přívod čerstvého vzduchu. Zacházejte s obalem opatrně a opatrně jej otevírejte. Podmínky, kterým je třeba zabránit: produkce/tvorba aerosolu.

#### **Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu**

Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

### **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**

#### **Požadavky na skladovací prostory a nádoby**

Chránit před: Mráz. Chraňte před teplem. Chránit před přímým slunečním zářením. Uchovávejte obal těsně uzavřený na chladném, dobře větraném místě.

### **7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití**

Řídit se technickým referenčním dokumentem

## **ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky**

### **8.1 Kontrolní parametry**

#### **Mezní hodnoty**

Číslo CAS	Látka	ppm	mg/m <sup>3</sup>	vlá/cm <sup>3</sup>	Kategorie	Druh
1314-13-2	Oxid zinečnatý, jako Zn	-	2		PEL	
		-	5		NPK-P	

### **8.2 Omezování expozice**

#### **Vhodné technické kontroly**

Viz kapitola 7. Nejsou potřebná žádná opatření.

#### **Hygienická opatření**

Na pracovišti nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.

#### **Ochrana očí a obličeje**

Brýle s boční ochranou.

#### **Ochrana rukou**

Používejte vhodné ochranné rukavice. Doporučené rukavice: DIN EN 374. Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuk). Doba průniku (maximální doba použitelnosti): > 480 min (Hustota materiálu rukavic: 0.4 mm). Je třeba brát v úvahu dobu průniku a vlastnosti související se zvětšováním objemu materiálu. Doporučuje se konzultovat s výrobcem chemickou stálost výše uvedených ochranných rukavic pro speciální použití. Ochranné krémy mohou pomoci chránit exponované části kůže. Po kontaktu by však v žádném případě neměly být použity.

#### **Ochrana kůže**

Ochranný oděv.

#### **Ochrana dýchacích orgánů**

Při správném použití a v normálních podmínkách není dýchací přístroj nutný. Dochází-li ke stříkání nebo tvorbě aerosolu, musí být použit pro tyto účely vhodný a certifikovaný přístroj k ochraně dýchacího ústrojí. Vhodná ochrana dýchacích orgánů: Filtrační polomaska (EN 149), např. FFA P / FFP3.

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum revize:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Číslo položky: 091002**

Strana 4 z 8

## Omezování expozice životního prostředí

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství: Pasta  
Barva: žlutý  
Zápach: charakteristický

#### Metoda

pH: nelze použít

#### Informace o změnách fyzikálního stavu

Bod tání: nejsou stanoveny

Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu: nelze použít

Bod tekutosti: nelze použít

Bod vzplanutí: > 220 °C EN ISO 2592

Meze výbušnosti - dolní: nelze použít

Meze výbušnosti - horní: nelze použít

Zápalná teplota: nejsou stanoveny

Teplota rozkladu: Žádné informace nejsou k dispozici.

Tlak par:  
(při 20 °C) < 0,1 hPa

Hustota (při 15 °C): 1,1 g/cm<sup>3</sup>

Rozpustnost ve vodě: nerozpustný

Rozdělovací koeficient: nejsou stanoveny

Dynamická viskozita: nejsou stanoveny

Kinematická viskozita: nelze použít

Vytoková doba: nelze použít

Relativní hustota par: nejsou stanoveny

Relativní rychlost odpařování: nejsou stanoveny

### 9.2 Další informace

Žádné informace nejsou k dispozici.

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Žádné informace nejsou k dispozici.

### 10.2 Chemická stabilita

Žádné informace nejsou k dispozici.

### 10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Při řádné manipulaci a skladování nedochází k žádným nebezpečným reakcím.

### 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Horko.

### 10.5 Neslučitelné materiály

Žádné informace nejsou k dispozici.

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Žádné informace nejsou k dispozici.

## ODDÍL 11: Toxikologické informace

### 11.1 Informace o toxikologických účincích

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum revize:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Číslo položky: 091002**

Strana 5 z 8

## Akutní toxicita

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Číslo CAS	Název	Postup expozice	Dávka	Druh	Pramen	Metoda
1314-13-2	oxid zinečnatý	orální	LD50 > 5000 mg/kg	Potkan	IUCLID	

## Žiravost a dráždivost

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

## Senzibilizační účinek

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

## Karcinogenita, mutagenita a toxické účinky pro reprodukční

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

## Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

## Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

## Nebezpečnost při vdechnutí

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

## Zkušební zprávy

## Jiná pozorování

Při dodržování obecných pravidel ochrany při práci a hygieny v průmyslu, nehrozí žádné nebezpečí poškození zdraví personálu při zacházení s tímto produktem.

## ODDÍL 12: Ekologické informace

### 12.1 Toxicita

Pro směs nejsou dostupné žádné údaje.

### 12.2 Perzistence a rozložitelnost

Pro směs nejsou dostupné žádné údaje.

### 12.3 Bioakumulační potenciál

Pro směs nejsou dostupné žádné údaje.

### 12.4 Mobilita v půdě

Žádné údaje k dispozici

### 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Žádné údaje k dispozici

### 12.6 Jiné nepříznivé účinky

Žádné údaje k dispozici

## ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

### 13.1 Metody nakládání s odpady

#### Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků. Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem. Odpad zlikvidujte podle současného, aktuálního znění ES-směrnic 75/442/EHS a 91/6689/EHS pro odpad a nebezpečný odpad.

#### Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad

120112 ODPADY Z TVÁŘENÍ A Z FYZIKÁLNÍ A MECHANICKÉ POVRCHOVÉ ÚPRAVY KOVŮ A PLASTŮ; Odpady z tváření a z fyzikální a mechanické povrchové úpravy kovů a plastů; Upotřebené vosky a tuky; nebezpečný odpad

#### Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů

Nekontaminované a zbytků zbavené prázdné obaly mohou být opět použity. Pro likvidaci odpadu kontaktujte odbornou firmu zajišťující likvidaci.

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum revize:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Číslo položky: 091002**

Strana 6 z 8

## ODDÍL 14: Informace pro přepravu

### Pozemní přeprava (ADR/RID)

**14.1 UN číslo:**

UN 3082

**14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:**

LÁTKA OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, KAPALNÁ, J.N. (fosforečnan zinečnatý)

**14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:**

9

**14.4 Obalová skupina:**

III

Bezpečnostní značky:

9



Klasifikační kód:

M6

Zvláštní opatření:

274 335 601

Omezené množství (LQ):

5 L

Vyňaté množství:

E1

Přepravní kategorie:

3

Identifikační číslo nebezpečnosti:

90

Kód omezení vjezdu do tunelu:

-

### Přeprava po moři (IMDG)

**14.1 UN číslo:**

UN 3082

**14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))

**14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:**

9

**14.4 Obalová skupina:**

III

Bezpečnostní značky:

9



Marine pollutant:

YES

Zvláštní opatření:

274, 335

Omezené množství (LQ):

5 L

Vyňaté množství:

E1

EmS:

F-A, S-F

### Letecká přeprava (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1 UN číslo:**

UN 3082

**14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))

**14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:**

9

**14.4 Obalová skupina:**

III

Bezpečnostní značky:

9



Zvláštní opatření:

A97 A158

Omezené množství (LQ) (letadlo pro osobní dopravu):

30 kg G

Passenger LQ:

Y964

Vyňaté množství:

E1

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum revize:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Číslo položky: 091002**

Strana 7 z 8

IATA-Pokyny pro balení (letadlo pro osobní dopravu):	964
IATA-Maximální množství (letadlo pro osobní dopravu):	450 L
IATA-Pokyny pro balení (nákladní letadlo):	964
IATA-Maximální množství (nákladní letadlo):	450 L

## 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

NEBEZPEČNÉ PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ: ano



Nebezpečná spoušť: trizinc bis(orthophosphate)

## 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Žádné údaje k dispozici

## 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC

Žádné údaje k dispozici

## **ODDÍL 15: Informace o předpisech**

### 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

#### Informace o předpisech EU

2010/75/EU (VOC): 0 %

#### Specifická ustanovení, týkající se ochrany osob nebo životního prostředí

Třída ohrožení vody (D): 2 - látka ohrožující vody

### 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro látky obsažené v této směsi nebylo provedeno posouzení bezpečnosti.

## **ODDÍL 16: Další informace**

### Změny

Tento bezpečnostní list obsahuje změny vůči předchozí verzi v oddílu(ech): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### Zkratky a akronymy

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

STEL (EC): Short Term Exposure Limit

ATE: Acute Toxicity Estimate

LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)

LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)

EC50: half maximal Effective Concentration

ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate

VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### Doslovné znění H- a EUH-vět (Číslo a plný text)

H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.

H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.



# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum revize:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Číslo položky: 091002**

Strana 8 z 8

## Jiné údaje

Bezpečnostní list podle NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/830 ze dne 28. května 2015, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek. -----

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají podle našeho nejlepšího svědomí poznatkům při vydání tisku. Tyto informace vám mají poskytnout podklady pro bezpečné zacházení s uvedeným produktem v bezpečnostním listu při skladování, zpracování, přepravě a odstranění. Tyto informace nejsou použitelné pro jiný produkt. Pokud bude tento produkt smíchán nebo zpracován s jinými materiály, údaje tohoto bezpečnostního listu jsou nepoensné na novi vzniklé materiály.

---

*(Údaje o nebezpečných obsažených látkách byly převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)*

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Prepracované dňa:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Článok č.: 091002**

Strana 1 z 8

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1. Identifikátor produktu

Getriebefett V 320

### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

#### **Použitie látky/zmesi**

Mazací tuk

### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma:	REMS GmbH & Co. KG	
Ulica:	Stuttgarter Strasse 83	
Miesto:	D-71332 Waiblingen	
Telefón:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110
e-mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Informačné oddelenie:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Núdzové telefónne číslo:

Nemecko: +49 (0) 7161 / 802-400  
Národné toxikologické informačné centrum (Bratislava): +421 2 5477 4166

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

#### **Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Kategórie nebezpečenstva:  
Nebezpečnosť pre vodné prostredie: Aquatic Chronic 2  
Upozornenia na nebezpečnosť:  
Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### 2.2. Prvky označovania

#### **Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

#### **Piktogramy:**



#### **Výstražné upozornenia**

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

#### **Bezpečnostné upozornenia**

P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

### 2.3. Iná nebezpečnosť

Výsledky posúdenia PBT a vPvB: nepoužiteľné.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2. Zmesi

#### **Chemická charakteristika**

Prípravok s obsahom minerálnych olejov. Minerálny olej s DMSO extrakt < 3%, merané metódou IP 346.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Prepracované dňa:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Článok č.: 091002**

Strana 2 z 8

## Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	fosforečnan zinočnatý			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	oxid zinočnatý			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

#### Všeobecné inštrukcie

V prípade akýchkoľvek pochybností alebo ak sa objavili symptómy, privolajte lekársku pomoc. Počas bezvedomia ho priveďte do stabilizovanej polohy na bok a vyhľadajte lekársku pomoc. Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev.

#### Pri vdýchnutí

Postihnutého preneste na čerstvý vzduch, držte v teple a upokojte.

#### Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo.

#### Pri kontakte s očami

Po kontakte s očami okamžite opláchnite otvorené viečko veľkým množstvom vody, potom to okamžite prekonzultujte s očným lekárom.

#### Pri požití

Pri požití vypláchnite ústa vodou (iba ak je postihnutý pri vedomí). Pite dostatočné množstvo vody po malých dúškoch (zriedňovací efekt). Okamžite privolajte lekára. Nevyvolávajte zvracanie.

### 4.2. Nайдôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

V prípade akýchkoľvek pochybností alebo ak sa objavili symptómy, privolajte lekársku pomoc.

### 4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1. Hasiace prostriedky

#### Vhodné hasiace prostriedky

pena odolná voči alkoholu, Hasiaci prášok, Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>).

#### Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč.

### 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečné produkty rozkladu: Kysličník uhoľnatý Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>). V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary.

### 5.3. Rady pre požiarnikov

Pri požiaroch: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

### Ďalšie inštrukcie

Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd. Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Hľadaj pod ochrannými opatreniami bod 7 a 8.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Prepracované dňa:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Článok č.: 091002**

Strana 3 z 8

## **6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy. Znečistené predmety a podlahu dôkladne očistite podľa predpisov pre životné prostredie.

## **6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

## **6.4. Odkaz na iné oddiely**

Hľadaj pod ochrannými opatreniami bod 7 a 8.

## **ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**

### **7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

#### **Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Používajte osobnú ochrannú výbavu. Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite. Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu. S nádobou zaobchádzajte a otvárajte opatrne. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť: výroba/tvorba aerosólu.

#### **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu**

Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

### **7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**

#### **Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Chrániť pred: Mráz. Uchovávať mimo dosahu tepla. Chrániť pred priamym slnečným žiarením. Tesne uzavretú nádobu uskladnite na chladnom a dobre vetranom mieste.

### **7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia**

Dodržiavajte pokyny v technickom liste

## **ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**

### **8.1. Kontrolné parametre**

#### **Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší**

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m <sup>3</sup>	vlá/cm <sup>3</sup>	NPEL	Pôvod
1314-13-2	oxid zinočnatý (dymy) respirabilná frakcia	-	1		krátkodobý	
		-	1		priemerný	

### **8.2. Kontroly expozície**

#### **Primerané technické zabezpečenie**

Pozri kapitola 7. Nie sú potrebné žiadne opatrenia nad rámec.

#### **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia**

Na pracovisku nejest', nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

#### **Ochrana očí/tváre**

Rámové okuliare s bočnou ochranou.

#### **Ochrana rúk**

Noste vhodné rukavice. Odporúčané výrobky rukavíc: DIN EN 374. Vhodný materiál: NBR (Nitrilový kaučuk). Doba permeácie (maximálna doba nosenia): > 480 min (Hrúbka rukavicového materiálu: 0.4 mm). Je potrebné zohľadniť obmedzené doby používania a zdrojové vlastnosti materiálu. Odporúča sa, konzultovať s výrobcom rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie. Ochranné krémy môžu pomôcť ochrániť vystavené oblasti pokožky. Po kontakte by sa tieto v žiadnom prípade nemali použiť.

#### **Ochrana pokožky**

Ochranný odev.

#### **Ochrana dýchacieho ústrojenstva**

Pri správnom používaní a za normálnych podmienok nie je potrebná ochrana dýchania. Pri tvorbe streknutí alebo jemnej hmly sa musí za týmto účelom nosiť vhodný, schválený ochranný dýchací prístroj. Vhodný ochranný dýchací prístroj: Filtračná polomaska (EN 149), napr. FFA P / FFP3.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Prepracované dňa:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Článok č.: 091002**

Strana 4 z 8

## Environmentálne kontroly expozície

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav: Pasta  
Farba: žltý  
Zápach: charakteristický

#### Metóda

Hodnota pH:	nepoužiteľné
<b>Zmena skupenstva</b>	
Teplota topenia:	nie je stanovené
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:	nepoužiteľné
Pourpoint:	nepoužiteľné
Teplota vzplanutia:	> 220 °C EN ISO 2592
Dolný limit výbušnosti:	nepoužiteľné
Horný limit výbušnosti:	nepoužiteľné
Teplota zapálenia:	nie je stanovené
Teplota rozkladu:	Nie sú k dispozícii žiadne informácie.
Tlak pary: (pri 20 °C)	< 0,1 hPa
Hustota (pri 15 °C):	1,1 g/cm <sup>3</sup>
Rozpustnosť vo vode:	nerozpustný
Rozdeľovací koeficient:	nie je stanovené
Dynamická viskozita:	nie je stanovené
Kinematická viskozita:	nepoužiteľné
Výtoková doba:	nepoužiteľné
Relatívna hustota pár:	nie je stanovené
Relatívna rýchlosť odparovania:	nie je stanovené

### 9.2. Iné informácie

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 10.2. Chemická stabilita

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Horúčava.

### 10.5. Nekompatibilné materiály

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Prepracované dňa:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Článok č.: 091002**

Strana 5 z 8

## 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

### **Akútna toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
1314-13-2	oxid zinočnatý				
	ústny	LD50 > 5000 mg/kg	Potkan	IUCLID	

### **Žieravosť a dráždivosť**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### **Senzibilizačný účinok**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### **Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### **Aspiračná nebezpečnosť.**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### **Skúsenosti z praxe**

#### **Iné pozorovania**

Pri dodržiavaní všeobecných pravidiel pracovnej ochrany a priemyselnej hygieny nevzniká žiadne ohrozenie zdravia personálu pri manipulácii s týmto produktom.

## **ODDIEL 12: Ekologické informácie**

### **12.1. Toxicita**

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre túto zmes.

### **12.2. Perzistencia a degradovateľnosť**

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre túto zmes.

### **12.3. Bioakumulačný potenciál**

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre túto zmes.

### **12.4. Mobilita v pôde**

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

### **12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

### **12.6. Iné nepriaznivé účinky**

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

## **ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**

### **13.1. Metódy spracovania odpadu**

#### **Informácie o zneškodňovaní**

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste. Odpad zlikvidujte podľa smernice ES 75/442/EHS a 91/689/EHS pre odpad a pre nebezpečné odpady v súčasnom aktuálnom znení.

#### **Kľúč odpadu produktu**

120112 ODPADY Z TVAROVANIA A FYZIKÁLNEJ A MECHANICKEJ ÚPRAVY POVRCHOV KOVOV A PLASTOV; Odpady z tvarovania a fyzikálnej a mechanickej úpravy povrchov kovov a plastov; použité vosky a tuky; nebezpečný odpad

#### **Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky**

Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdnené obaly môžu byť privezené na recykláciu. Pre povolenie na

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Prepracované dňa:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Článok č.: 091002**

Strana 6 z 8

likvidáciu odpadu oslovte príslušný úrad.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### Pozemná doprava (ADR/RID)

**14.1. Číslo OSN:**

UN 3082

**14.2. Správne expedičné  
označenie OSN:**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(fosforečnan zinočnatý)

**14.3. Trieda, resp. triedy  
nebezpečnosti pre dopravu:**

9

**14.4. Obalová skupina:**

III

Bezpečnostné značky:

9



Klasifikačný kód:

M6

Posebne doložbe:

274 335 601

Obmedzené množstvá (LQ):

5 L

Vyňaté množstvá:

E1

Dopravná kategória:

3

Identifikačné číslo nebezpečnosti:

90

Kód obmedzenia v tuneli:

-

### Nármorná preprava (IMDG)

**14.1. Číslo OSN:**

UN 3082

**14.2. Správne expedičné  
označenie OSN:**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))

**14.3. Trieda, resp. triedy  
nebezpečnosti pre dopravu:**

9

**14.4. Obalová skupina:**

III

Bezpečnostné značky:

9



Marine pollutant:

YES

Posebne doložbe:

274, 335

Obmedzené množstvá (LQ):

5 L

Vyňaté množstvá:

E1

EmS:

F-A, S-F

### Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

**14.1. Číslo OSN:**

UN 3082

**14.2. Správne expedičné  
označenie OSN:**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))

**14.3. Trieda, resp. triedy  
nebezpečnosti pre dopravu:**

9

**14.4. Obalová skupina:**

III

Bezpečnostné značky:

9



Posebne doložbe:

A97 A158

Obmedzené množstvá (LQ) osobné  
dopravné lietadlá:

30 kg G

Passenger LQ:

Y964

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Prepracované dňa:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Článok č.: 091002**

Strana 7 z 8

Vyňaté množstvá: E1  
IATA-Baliace inštrukcie pre osobné dopravné lietadlá: 964  
IATA-Maximálne množstvo osobné dopravné lietadlá: 450 L  
IATA-Baliace inštrukcie pre prepravovaný náklad: 964  
IATA-Maximálne množstvo prepravovaný náklad: 450 L

## **14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ  
PROSTREDIE: áno



Spúšťač nebezpečenstva: trizinc bis(orthophosphate)

## **14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

## **14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC**

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

## **ODDIEL 15: Regulačné informácie**

### **15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

#### **Regulačné informácie EU**

2010/75/EÚ (VOC): 0 %

#### **Národné predpisy**

Trieda ohrozenia vody (D): 2 - ohrozujúci vodu

### **15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

## **ODDIEL 16: Iné informácie**

### **Zmeny**

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och):  
2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Skratky a akronymy**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)**

H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.  
H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.



# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Prepracované dňa:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Článok č.: 091002**

Strana 8 z 8

H411

Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

## Ďalšie informácie

Karta bezpečnostných údajov podľa NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/830 z 28. mája 2015, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH).

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

---

*(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)*

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Felülvizsgálat dátuma:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**cikksz.: 091002**

Oldal 1 -tól/-től 8

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1. Termékazonosító

Getriebefett V 320

### 1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

#### Az anyag/keverék felhasználása

kenőzsír

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság:	REMS GmbH & Co. KG	
Cím:	Stuttgarter Strasse 83	
Város:	D-71332 Waiblingen	
Telefon:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110
e-mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Felvilágosítást ad:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Sürgősségi telefonszám:

Németország: +49 (0) 7161 / 802-400  
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (Budapest): +36 80 20 11 99

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

### 2.1. Az anyag vagy keverék besorolása

#### 1272/2008 sz. (EK) Rendelet

Veszélyességi kategóriák:

A vízi környezetre veszélyes: Vízi, krónikus 2

Figyelmeztető mondatok:

Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

### 2.2. Címkézési elemek

#### 1272/2008 sz. (EK) Rendelet

Piktogram:



Figyelmeztető mondatok

H411

Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P273

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

### 2.3. Egyéb veszélyek

A PBT- és vPvB-értékelés eredményei: nem alkalmazható.

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.2. Keverékek

Kémiai jellemzés

Ásványi olaj tartalmú készítmény. Ásványolaj: < 3% DMSO kivonat IP 346 szerint.

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Felülvizsgálat dátuma:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**cikksz.: 091002**

Oldal 2 -tól/-től 8

## Veszélyes anyag

CAS-szám	Alkotóelemek			Tömeg
	EK-szám	Indexszám	REACH-szám	
	Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerint			
7779-90-0	tricink-bisz(ortofoszfát)			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	cink-oxid			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd a(z) 16 fejezetet.

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

#### Általános tanács

Kétes esetekben, vagy ha tünetek lépnek fel, orvosi tanácsot kell kérni. Eszméletvesztés esetén a sérültet stabil oldalhelyzetbe kell helyezni és orvoshoz kell fordulni. Azonnal vesse le a szennyezett, átitatott ruhát.

#### Belélegzés esetén

Az érintettet a ki kell vinni a friss levegőre és nyugodt helyzetben, melegen kell tartani.

#### Bőrrel való érintkezés esetén

Ha az anyag a bőrre kerül, víz és szappan val/vel bőven azonnal le kell mosni.

#### Szembe kerülés esetén

Szembejutás esetén a szemeket nyitott szemhéjak mellett öblítse elegendő ideig vízzel, majd rögtön forduljon szemorvoshoz.

#### Lenyelés esetén

Lenyelés esetén a száját vízzel ki kell öblíteni (csak abban az esetben ha a sérült nem eszméletlen). Kis kortyokban bőségesen vizet itatni (felhígítási hatás). Azonnal orvost kell hívni. TILOS hánytatni.

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Kétes esetekben, vagy ha tünetek lépnek fel, orvosi tanácsot kell kérni.

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Nem állnak rendelkezésre információk.

## 5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

### 5.1. Oltóanyag

#### A megfelelő oltóanyag

alkoholálló hab, Poroltó, Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>).

#### Az alkalmatlan oltóanyag

Teljes vízszugár.

### 5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Veszélyes bomlástermékek: szén-monoxid Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>). Ne lélegezze be a robbanási és égési gázokat.

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűz esetén: A környezeti levegőtől független légzésvédő készüléket kell használni.

### További információ

A kontaminált oltóvizet elkülönítve gyűjtse. Ne engedje a csatornába vagy a környezeti vizekbe. Ne engedje a talajba/földbe kerülni.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Lásd óvintézkedések a 7-es és 8-as pontban.

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Felülvizsgálat dátuma:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**cikksz.: 091002**

Oldal 3 -tól/-től 8

## **6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Ne engedje a talajba/földbe kerülni. A beszennyeződött tárgyakat és padlózatot a környezetvédelmi előírások betartásával alaposan megtisztítani.

## **6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Folyadékötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni. A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kell kezelni.

## **6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

Lásd óvintézkedések a 7-es és 8-as pontban.

## **7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

### **7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

#### **Biztonságos kezelési útmutatás**

Használjon egyéni védőfelszerelést. A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni. Gondoskodni kell friss levegőről. Az edényzetet óvatosan kell kezelni és kinyitni. Kerülendő körülmények: aeroszok előállítása/képződése.

#### **Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez**

Nem szükségesek különleges intézkedések.

### **7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

#### **A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése**

Védni a köv. ellen: Fagy. Hőhatástól távol tartandó. Hőtől és közvetlen napsugárzástól óvni kell. A tartályt jól lezárni és hűvös, jól szellőző helyen tárolni.

### **7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

A műszaki ismertetőt figyelembe kell venni.

## **8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem**

### **8.1. Ellenőrzési paraméterek**

#### **Munkahelyi levegőben megengedett ÁK és CK (25/2000 (IX.30) EüM-SzCsM)**

CAS-szám	Megnevezés	mg/m <sup>3</sup>	rost/cm <sup>3</sup>	Kategória
1314-13-2	CINK-OXID	5 resp 20 resp		AK-érték CK-érték

### **8.2. Az expozíció elleni védekezés**

#### **Megfelelő műszaki ellenőrzés**

Lásd fejezet 7. Ezen túlmenő intézkedésekre nincs szükség.

#### **Egészségügyi intézkedések**

Enni, inni, dohányozni a munkahelyen nem szabad.

#### **Szem-/arcvédelem**

Keretes szemüveg oldalvédővel.

#### **Kézvédelem**

Megfelelő védőkesztyűt kell viselni. Ajánlott kesztyűmárkák: DIN EN 374. Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsuk). Átthatolási idő (maximális viselési időtartam): > 480 min (A kesztyű anyagának vastagsága: 0.4 mm). Az áttörési időt és az anyag dagadási jellemzőit figyelembe kell venni. Speciális felhasználás esetén ajánlatos az egyes védőkesztyűk vegyszerálló tulajdonságait a kesztyű gyártójával tisztázni. A védőkrémek segíthetnek megvédeni a bőr expozíciónak kitett területeit. Érintkezés után ezeket semmi esetre sem szabad használni.

#### **Bőrvédelem**

Védőruházat.

#### **Légutak védelme**

szakszerű alkalmazás esetén és normál körülmények között nem szükséges légzésvédelem. Permetek vagy köd képződése esetén egy erre a célra alkalmas, engedélyezett légzésvédő készüléket kell viselni. Megfelelő légzésvédő berendezés: Szűrős félálarc (EN 149), pl. FFA P / FFP3.

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Felülvizsgálat dátuma:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**cikksz.: 091002**

Oldal 4 -tól/-től 8

## Környezeti expozíció ellenőrzések

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Fizikai állapot: Paszta  
Szín: sárga  
Szag: jellemző

#### Módszer

pH-érték: nem alkalmazható

#### Állapotváltozások

Olvadáspont: nincs meghatározva

Kezdeti forráspont és forrásponttartomány: nem alkalmazható

Pour pont: nem alkalmazható

Gyulladáspont: > 220 °C EN ISO 2592

Robbanási határok - alsó: nem alkalmazható

Robbanási határok - felső: nem alkalmazható

Gyulladási hőmérséklet: nincs meghatározva

Bomlási hőmérséklet: Nem állnak rendelkezésre információk.

Gőznyomás:  
(20 °C -on) < 0,1 hPa

Sűrűség (15 °C-on): 1,1 g/cm<sup>3</sup>

Vízben való oldhatóság: oldhatatlan

Megoszlási hányados: nincs meghatározva

Dinamikus viszkozitás: nincs meghatározva

Kinematicus viszkozitás: nem alkalmazható

Kifutási: nem alkalmazható

Gőzsűrűség: nincs meghatározva

Párolgási sebesség: nincs meghatározva

### 9.2. Egyéb információk

Nem állnak rendelkezésre információk.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1. Reakciókészség

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 10.2. Kémiai stabilitás

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Rendeltetészerű kezelésnél és raktározásnál veszélyes reakciók nem lépnek föl.

### 10.4. Kerülendő körülmények

Hőség.

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Nem állnak rendelkezésre információk.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Felülvizsgálat dátuma:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**cikksz.: 091002**

Oldal 5 -tól/-től 8

## Akut toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós út	Dózis	Faj	Forrás	Módszer
1314-13-2	cink-oxid				
	orális	LD50 > 5000 mg/kg	Patkány	IUCLID	

## Izgató és maró hatás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## Szenzibilizáló hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## Gyakorlati tapasztalatok

## Egyéb megfigyelések

A munkavédelmi és ipari egészségügyi előírások betartása esetén nem áll fenn egészségveszélyeztetés a termékkel végzett tevékenység során.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

### 12.1. Toxicitás

A keverékhez nem állnak rendelkezésre adatok.

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

A keverékhez nem állnak rendelkezésre adatok.

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

A keverékhez nem állnak rendelkezésre adatok.

### 12.4. A talajban való mobilitás

Nem állnak rendelkezésre adatok

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nem állnak rendelkezésre adatok

### 12.6. Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre adatok

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

#### Hulladékelhelyezési megfontolások

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Ártalmatlanítás a hulladékokról és veszélyes hulladékokról szóló 75/442/EGK és 91/689/EGK EK-irányelvek mindenkor érvényes változata szerint.

#### Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék

120112 FÉMEK ÉS MŰANYAGOK ALAKÍTÁSÁBÓL, FIZIKAI ÉS MECHANIKAI FELÜLETKEZELÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ HULLADÉK; fémek és műanyagok alakításából, fizikai és mechanikai felületkezeléséből származó hulladék; kimerült viasz és zsír; veszélyes hulladék

#### Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer

A nem szennyezett és maradéktalanul kiürített göngyölegek újrahasznosíthatóak. A hulladék ártalmatlanítása végett az illetékes, hatóságilag engedélyezett hulladékgyűjtő céget kell értesíteni.

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Felülvizsgálat dátuma:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**cikksz.: 091002**

Oldal 6 -tól/-től 8

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

### Szárazföldi szállítás (ADR/RID)

**14.1. UN-szám:**

UN 3082

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(tricink-biszz(ortofoszfát))

**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):**

9

**14.4. Csomagolási csoport:**

III

Címkék:

9



Osztályba sorolási szabály:

M6

Különleges intézkedések:

274 335 601

Korlátozott mennyiség (LQ):

5 L

Mentesített mennyiség:

E1

Szállítási kategória:

3

Veszélyességi kód:

90

Alagútkorlátozási kód:

-

### Tengeri szállítás (IMDG)

**14.1. UN-szám:**

UN 3082

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))

**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):**

9

**14.4. Csomagolási csoport:**

III

Címkék:

9



Marine pollutant:

YES

Különleges intézkedések:

274, 335

Korlátozott mennyiség (LQ):

5 L

Mentesített mennyiség:

E1

EmS:

F-A, S-F

### Légi szállítás (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. UN-szám:**

UN 3082

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))

**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):**

9

**14.4. Csomagolási csoport:**

III

Címkék:

9



Különleges intézkedések:

A97 A158

Korlátozott mennyiség (LQ)

30 kg G

(utasszállító repülőgép):

Passenger LQ:

Y964

Mentesített mennyiség:

E1

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Felülvizsgálat dátuma:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**cikksz.: 091002**

Oldal 7 -tól/-től 8

IATA-Csomagolási utasítás (utasszállító repülőgép):	964
IATA-Maximális mennyiség (utasszállító repülőgép):	450 L
IATA-Csomagolási utasítás (teherzállító repülőgép):	964
IATA-Maximális mennyiség (teherzállító repülőgép):	450 L

## **14.5. Környezeti veszélyek**

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: igen



Veszélykiváltó: trizinc bis(orthophosphate)

## **14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**

Nem állnak rendelkezésre adatok

## **14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás**

Nem állnak rendelkezésre adatok

## **15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

### **15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

#### **A vonatkozó fontosabb jogszabályok**

2010/75/EU (illékony szerves  
vegyületek): 0 %

#### **Nemzeti előírások**

Vízszennyezési osztály (D): 2 - vízszennyező

#### **További információ**

2000. évi XXV. törvény  
44/2000.(XII.27) EüM rendelet  
33/2004 (IV.26) ESzCsM rendelet

### **15.2. Kémiai biztonsági értékelés**

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

## **16. SZAKASZ: Egyéb információk**

### **Módosítások**

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat:  
2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Rövidítések és betűszavak**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe



# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Felülvizsgálat dátuma:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**cikksz.: 091002**

Oldal 8 -tól/-től 8

## A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

## További információk

Biztonsági adatlap 2015/830 sz. (EK) Rendelet szerint (A BIZOTTSÁG (EU) 2015/830 RENDELETE (2015. május 28.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról).

A jelen Biztonsági adatlapban szereplő adatok a nyomtatás időpontjában birtokunkban lévő ismereteinknek felelnek meg. Az információk támpontként szolgálnak a jelen biztonsági adatlapon feltüntetett termék raktározását, feldolgozását, szállítását és ártalmatlanítását illetően. Az adatok más termékekre nem vonatkoznak. Amennyiben a termék más anyagokkal keveredik vagy feldolgozásra kerül, úgy a biztonsági tájékoztató adatai nem vonatkoznak automatikusan az újonnan gyártott anyagra.

*(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)*

# Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Revzija:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikal br.: 091002**

Stranica 1 od 8

## ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

### 1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

Getriebefett V 320

### 1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

#### Uporaba tvari/smjese

Mazivo

### 1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Naziv tvrtke:	REMS GmbH & Co. KG	
Adresa ulice:	Stuttgarter Strasse 83	
Grad:	D-71332 Waiblingen	
Telefon:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefaks: +49 (0) 7151 / 1707-110
e-mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Odgovorni odjel:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Broj telefona za izvanredna stanja:

Njemačka: +49 (0) 7161 / 802-400  
Centar za kontrolu otrovanja (Zagreb): +385 (0) 1 23 48 342

## ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

### 2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

#### Uredba (EZ) br. 1272/2008

Kategorije opasnosti:  
Opasno za vodeni okoliš: Kron. toks. vod. okol. 2  
Oznaka upozorenja:  
Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

### 2.2. Elementi označivanja

#### Uredba (EZ) br. 1272/2008

#### Piktogrami:



#### Oznake upozorenja

H411                      Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

#### Oznake obavijesti

P273                      Izbjegavati ispuštanje u okoliš.

### 2.3. Ostale opasnosti

Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB: nije upotrebljivo.

## ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

### 3.2. Smjese

#### Kemijska svojstva

Pripravljanje koje sadrži mineralno ulje. Mineralno ulje: DMSO ekstrakt < 3%, izmjereno prema metodi IP 346.

# Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Revzija:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikal br.: 091002**

Stranica 2 od 8

## Opasni sastojci

CAS-br.	Ime	Udio
	EC-br.	
	Indeksni-br.	
	REACH-br.	
	Razvrstavanje prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 [CLP]	
7779-90-0	trizinc bis(orthophosphate)	10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	
1314-13-2	zinc oxide	0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	

Doslovno značenje H i EUH fraze: vidi odlomak 16.

## ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

### 4.1. Opis mjera prve pomoći

#### Opće napomene

U slučaju dvojbe ili ako postoje simptomi, uvijek zatražiti savjet liječnika. Ako nastupi nesvjestica, ništa ne davati na usta, postaviti u stabilan bočni položaj i zatražiti savjet liječnika. Odmah skinuti kontaminiranu, natopljenu odjeću.

#### Nakon udisanja

Oštećene osobe iznijeti na svježi zrak i držati u toplom i na miru.

#### Nakon dodira s kožom

Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno Voda i sapun (sredstvo propisuje proizvođač).

#### Nakon dodira s očima

Ako dođe u dodir s očima, ispirati dovoljno dugo uz otvorene kapke, nakon toga odmah konzultirati liječnika.

#### Nakon gutanja

Ako se proguta, isprati usta vodom (samo ako je osoba pri svijesti). Dati da se malim gutljajima popije veća količina vode (razrjeđivanje). Odmah pozvati liječnika. NE izazivati povraćanje.

### 4.2. Naivazniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

U slučaju dvojbe ili ako postoje simptomi, uvijek zatražiti savjet liječnika.

### 4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Nema informacija.

## ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara

### 5.1. Sredstva za gašenje

#### Prikladna sredstva za gašenje

pjena otporna na alkohol, Prah za gašenje, Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>).

#### Neprikladna sredstva za gašenje

Vodeni mlaz.

### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Opasni proizvodi raspada: ugljični monoksid Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>). Ne udisati plinove od eksplozije i izgaranja.

### 5.3. Savjeti za gasitelje požara

U slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat.

#### Dodatni savjeti

Kontaminiranu vodu od gašenja odvojeno sakupiti. Ne dozvoliti da prodre u kanalizaciju ili vodene tokove. Ne dopustiti da dopre u podlogu/tlo.

## ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Vidi mjere zaštite točka 7 i 8.

# Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Revzija:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikal br.: 091002**

Stranica 3 od 8

## **6.2. Mjere zaštite okoliša**

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Ne dopustiti da dopre u podlogu/tlo. Onečišćene predmete i i tlo temeljito oprati sukladno propisima za očuvanje okoliša.

## **6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, infuzorijska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo).  
Primljeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju.

## **6.4. Uputa na druge odjeljke**

Vidi mjere zaštite točka 7 i 8.

## **ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje**

### **7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje**

#### **Savjeti za sigurno rukovanje**

Koristiti osobnu zaštitnu opremu. Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti. pobrinuti se za svježi zrak. Pažljivo rukovati i pažljivo otvarati spremnike. Uvjeti koje treba izbjegavati: nastaje/stvara se aerosol.

#### **Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije**

Nisu potrebne nikakve posebne mjere.

### **7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**

#### **Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike**

štititi od: Mraz. Čuvati od topline. Štititi od vrućine i direktnih sunčevih zraka. Spremnik hermetički zatvoriti i držati na hladnom dobro provjetranom mjestu.

### **7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe**

obratiti pozornost na letak s tehničkim podacima.

## **ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**

### **8.1. Nadzorni parametri**

#### **Nadzorni parametri**

CAS-br.	Ime tvari	ppm	mg/m <sup>3</sup>	vl/cm <sup>3</sup>	Kategorija	
1314-13-2	Cinkov oksid	-	5		GVI	
		-	10		KGVI	

### **8.2. Nadzor nad izloženošću**

#### **Odgovarajući upravljački uređaji**

Vidi poglavlje 7. Nisu potrebne mjere koje bi prelazile te okvire.

#### **Opće zaštitne i higijenske mjere**

Na radnom mjestu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ili šmrkati.

#### **Zaštita očiju/lica**

Naočale s postranom zaštitom.

#### **Zaštita ruku**

Nositi zaštitne rukavice. Preporučene zaštitne rukavice: DIN EN 374. Odgovarajući materijal: NBR (Nitrilni kaučuk). Vrijeme prodiranja (maksimalno vrijeme nošenja): > 480 min (Debljina materijala za rukavice: 0.4 mm). Treba uzeti u obzir vremena proboja i bubrenje materijala. Preporučuje se, da se kod proizvođača informira o kemijskoj postojanosti gore spomenutih zaštitnih rukavica za specijalne namjene. Zaštitne kreme mogu pomoći pri zaštiti izloženih dijelova kože. Ako je već došlo do kontakta, više ih se nikako ne bi trebalo upotrijebiti.

#### **Zaštita tijela**

Zaštitna odjeća.

#### **Zaštita dišnog sustava**

Pri stručnoj upotrebi i uz normalne uvjete nije potrebna zaštita dišnih puteva. Ako dolazi do prskanja ili se stvara fina maglica, mora se nositi za tu svrhu prikladnu, odobrenu zaštitnu masku. Odgovarajući uređaj za zaštitu dišnih puteva: Polumaska s filtrom (EN 149), npr. FFA P / FFP3.

#### **Nadzor nad izloženošću okoliša**

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

# Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Revzija:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikal br.: 091002**

Stranica 4 od 8

## ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

### 9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje: Paste  
Boja: žut  
Miris: karakterističan

#### Metoda

pH: nije upotrebljivo

**Promjena stanja**

Talište: nije određeno

Početna točka vrenja i područje vrenja: nije upotrebljivo

Točka tečenja: nije upotrebljivo

Plamište: > 220 °C EN ISO 2592

Donja granica eksplozivnosti: nije upotrebljivo

Gornja granica eksplozivnosti: nije upotrebljivo

Temperatura paljenja: nije određeno

Temperatura raspada: Nema informacija.

Tlak pare: < 0,1 hPa  
(Kod 20 °C)

Gustoća (Kod 15 °C): 1,1 g/cm<sup>3</sup>

Topljivost u vodi: netopiv

Koeficijent raspodjele: nije određeno

Dinamična viskoznost: nije određeno

Kinematička viskoznost: nije upotrebljivo

Vrijeme istjecanja: nije upotrebljivo

Gustoća pare: nije određeno

Hlapivost: nije određeno

### 9.2. Ostale informacije

Nema informacija.

## ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

Nema informacija.

### 10.2. Kemijska stabilnost

Nema informacija.

### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Kod pravilnog rukovanja i čuvanja ne pojavljuju se opasne reakcije.

### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Vrućina.

### 10.5. Inkompatibilni materijali

Nema informacija.

### 10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Nema informacija.

## ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

### 11.1. Informacije o toksikološkim učincima

#### Akutna toksičnost

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

# Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Revzija:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikal br.: 091002**

Stranica 5 od 8

CAS-br.	Ime				
	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda
1314-13-2	zinc oxide				
	oralni	LD50 > 5000 mg/kg	Štakor	IUCLID	

## **Nadraživanje i nagrizanje**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

## **Senzibilizirajuće djelovanje**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

## **CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

## **STOT - jednokratno izlaganje**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

## **STOT - ponavljano izlaganje**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

## **Opasnost od aspiracije**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

## **Praktična iskustva**

### **Ostala opažanja**

Kod poštivanja općih pravila zaštite na radu i industrijske higijene kod ophođenja sa ovim proizvodom ne postoji opasnost po zdravlje osoblja.

## **ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**

### **12.1. Toksičnost**

Ne postoje podaci o mješavini.

### **12.2. Postojanost i razgradivost**

Ne postoje podaci o mješavini.

### **12.3. Bioakumulacijski potencijal**

Ne postoje podaci o mješavini.

### **12.4. Pokretljivost u tlu**

Nema raspoloživih podataka

### **12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

Nema raspoloživih podataka

### **12.6. Ostali štetni učinci**

Nema raspoloživih podataka

## **ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje**

### **13.1. Metode obrade otpada**

#### **Aspekti odlaganja**

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Ostaci kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na siguran način. Zbrinjavanje sukladno EZ smjernicama 75/442/EEZ i 91/689/EEZ o otpadu i opasnom otpadu u aktualnoj verziji.

#### **Ključni otpada proizvod**

120112 OTPAD OD OBLIKOVANJA I FIZIČKE I MEHANIČKE POVRŠINSKE OBRADNE METALA I PLASTIKE; otpad od oblikovanja i fizičke i mehaničke površinske obrade metala i plastike; istrošeni voskovi i masti; opasni otpad

#### **Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje**

Nekontaminiranu i posve ispražnjenu ambalažu može se reciklirati. Konzultirati nadležnog ovlaštenog stručnjaka u vezi zbrinjavanja otpada.

## **ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**

### **Kopneni transport (ADR/RID)**

# Sigurnosno-tehnički list


prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Revzija:  
23.02.2017


**Getriebefett V 320**

**Artikal br.: 091002**


Stranica 6 od 8

<b>14.1. UN broj:</b>	UN 3082
<b>14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (trizinc bis(orthophosphate))
<b>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:</b>	9
<b>14.4. Skupina pakiranja:</b>	III
Naljepnice:	9
	
Klasifikacijski kod:	M6
Posebne odredbe:	274 335 601
Ograničena količina (LQ):	5 L
Oslobodena količina:	E1
Kategorija transporta:	3
Broj opasnost:	90
Kod restrikcije za prijevoz u tunelima:	-

## Pomorski brodski transport (IMDG)

<b>14.1. UN broj:</b>	UN 3082
<b>14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:</b>	9
<b>14.4. Skupina pakiranja:</b>	III
Naljepnice:	9
	
Marine pollutant:	YES
Posebne odredbe:	274, 335
Ograničena količina (LQ):	5 L
Oslobodena količina:	E1
EmS:	F-A, S-F

## Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. UN broj:</b>	UN 3082
<b>14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:</b>	9
<b>14.4. Skupina pakiranja:</b>	III
Naljepnice:	9
	
Posebne odredbe:	A97 A158
Ograničena količina (LQ) putnički zrakoplov:	30 kg G
Passenger LQ:	Y964
Oslobodena količina:	E1
IATA-Upute o pakiranju (putnički avion):	964
IATA-Maksimalna količina - putnički zrakoplov:	450 L
IATA-Upute o pakiranju (teretni avion):	964
IATA-Maksimalna količina - tereta:	450 L

# Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Revzija:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikal br.: 091002**

Stranica 7 od 8

## 14.5. Opasnosti za okoliš

OPASNO PO OKOLIŠ: da



Opasni materija: trizinc bis(orthophosphate)

## 14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Nema raspoloživih podataka

## 14.7. Prijevoz u različenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC

Nema raspoloživih podataka

## **ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**

### 15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

#### EU uredbe

2010/75/EU (HOS): 0 %

#### Nacionalna regulativa

Klasa opasnosti od zagađivanja vode (Njemačka): 2 - opasan za vodu

### 15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

## **ODJELJAK 16.: Ostale informacije**

### Navođenje promjena

Ova lista s podacima sadrži promjene u odnosu na prijašnju verziju u odsjeku(cima):  
2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### Skraćenice

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EZ50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### Doslovno značenje H- i EUH-fraze (Broj i puni tekst)

H400 Vrlo otrovno za vodeni okoliš.  
H410 Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.  
H411 Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

### Daljnje obavijesti

Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/830 od 28. svibnja 2015 o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH).

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove



## Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Revzija:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikal br.: 091002**

Stranica 8 od 8

informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

---

*(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosnih listi podataka prethodnog isporučioaca)*

# Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

Датум обраде:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Бр. артикла: 091002**

Страна 1 од 8

## ПОГЛАВЉЕ 1. Идентификација хемикалије и подаци о лицу које ставља хемикалију у промет

### 1.1. Идентификација хемикалије

Getriebefett V 320

### 1.2. Идентификовани начини коришћења хемикалије и начини коришћења који се не препоручују

#### Употреба материјала/смеше

Маст

### 1.3. Подаци о снабдевачу

Опис предузећа:	REMS GmbH & Co. KG	
Улица:	Stuttgarter Strasse 83	
Место:	D-71332 Waiblingen	
Телефон:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Фак: +49 (0) 7151 / 1707-110
Електронску адресу:	info@rems.de	
Интернет:	www.rems.de	
Област за информације:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4 Број телефона за хитне случајеве:

Немачка: +49 (0) 7161 / 802-400

## ПОГЛАВЉЕ 2. Идентификација опасности

### 2.1. Класификација хемикалије

#### Уредбом (ЕЗ) бр. 1272/2008

Категорије опасности:

Опасност по водену животну средину: Aquatic Chronic 2

Упутства за опасности:

Токсично по живи свијет у води са дуготрајним посљедицама.

### 2.2. Елементи обележавања

#### Уредбом (ЕЗ) бр. 1272/2008

Пиктограма:



Обавештења о опасности

H411

Токсично по живи свијет у води са дуготрајним посљедицама.

Мерама предострожности

P273

Избјегавати испуштање у животну средину.

### 2.3. Остале опасности

Резултати процене према PBT и vPvB: није примењиво.

## ПОГЛАВЉЕ 3. Састав/Подаци о састојцима

### 3.2. Подаци о састојцима смеше

Хемијско карактеризирање

Мешавина минералних уља. Минерално уље са < 3% DMSO екстрактом према IP 346.

# Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

Датум обраде:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Бр. артикла: 091002**

Страна 2 од 8

## Опасне материје

CAS број	Хемијски назив	Количина		
	ЕС број	Број индекса ЕУ	REACH број	
	Класификација према Уредби (ЕЗ) бр. 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	trizinc bis(orthophosphate)			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	zinc oxide			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Текст фразе H и EUN: видети део 16.

## ПОГЛАВЉЕ 4. Мере прве помоћи

### 4.1. Опис мера прве помоћи

#### Опште информације

У свим случајевима недоумице или ако су присутни симптоми, потражити лекарски савет. У случају несвестице ставити особу у стабилан бочни положај и потражити савет лекара. Упрљану, натопљену одећу одмах скинути.

#### После удисања

Одвести страдалог на свежи ваздух и ставити га на топло да мирује.

#### У додиру са кожом

У додиру са кожом одмах опрати са много Вода и сапун.

#### Након контакта са очима

Приликом контакта са очима, испирати водом очи отворених капака довољно дуго, онда одмах консултовати лекара.

#### Након гутања

Код гутања испрати уста водом (само ако је повређени при свести). Давати да се пије доста воде у малим гутљајима (ефекат разређивања). Позвати одмах лекара. НЕМОЈТЕ изазивати повраћање.

### 4.2. Најважнији симптоми и ефекти, акутни и одложени

У свим случајевима недоумице или ако су присутни симптоми, потражити лекарски савет.

### 4.3. Хитна медицинска помоћ и посебан третман

Информације нису доступне.

## ПОГЛАВЉЕ 5. Мере за гашење пожара

### 5.1. Средства за гашење пожара

#### Одговарајућа средства за гашење

пена постојана на алкохол, Прашак за гашење, Угљен-диоксид (CO<sub>2</sub>).

#### Неодговарајућа средства за гашење

Јаки млаз воде.

### 5.2. Посебне опасности које могу настати од супстанци и смеша

Опасни производи разграђивања: Угљен-моноксид Угљен-диоксид (CO<sub>2</sub>). Немојте удисати гасове настале услед експлозија и пожара.

### 5.3. Савет за ватрогасце

У случају пожара: Употребити апарат за заштиту дисајних путева који не зависи од околног ваздуха.

### Додатна упутства за опремање техничких постројења

Контаминирану воду за гашење одвојено сакупити. Немојте дозволити да доспе у канализацију или воду. Немојте допустити да доспе у подлогу/земљиште.

## ПОГЛАВЉЕ 6. Мере у случају удеса

### 6.1. Личне предострожности, заштитна опрема и поступци у случају удеса

Види заштитне мере под тачком 7 и 8.

# Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

Датум обраде:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Бр. артикла: 091002**

Страна 3 од 8

## **6.2. Предострожности које се односе на животну средину**

Немојте дозволити да доспе у канализацију или воде. Немојте допустити да доспе у подлогу/земљиште. Темељно опрати запрљане предмете и површине узимајући у обзир прописе о човековој околини.

## **6.3. Мере које треба предузети и материјал за спречавање ширења и санацију**

Сакупити материјалом који везује течности (песак, киселгур, везиво киселина, универзално везиво). Прихваћен материјал треба третирати према одломку о уклањању отпада.

## **6.4. Упућивање на друга поглавља**

Види заштитне мере под тачком 7 и 8.

## **ПОГЛАВЉЕ 7. Руковање и складиштење**

### **7.1. Предострожности за безбедно руковање**

#### **Упутства за сигурно руковање**

Користити личну заштитну опрему. Приликом употребе производа немојте јести, пити или пушити. Потребан свеж ваздух. Пажљиво отворити и руковати контејнером. Услови које треба избегавати: стварање/настајање аеросола.

#### **Упутства за заштиту од пожара и експлозије**

Нису потребне специјалне мере.

### **7.2. Услови за безбедно складиштење, укључујући некомпатибилности**

#### **Захтеви у погледу простора за складиштење и посуда**

Заштити од: Мраз. Заштитити од врућине. Заштити од директног сунчевог зрачења. Чувати контејнер добро затворен и на хладном, добро проветреном месту.

### **7.3. Посебни начини коришћења**

Обратити пажњу на техничке податке.

## **ПОГЛАВЉЕ 8. Контрола изложености и лична заштита**

### **8.1. Параметри контроле изложености**

### **8.2. Контрола изложености и лична заштита**

#### **Одговарајући технички уређаји за управљање**

Видети поглавље 7. Нису потребне даље мере.

#### **Опште мере заштите и хигијене**

На радном месту немојте јести, пити, пушити, шмрцати.

#### **Заштита очију/лица**

Наочаре са заштитним оквиром и бочном заштитом.

#### **Заштитне руке**

Носити одговарајуће заштитне рукавице. Препоручене заштитне рукавице: DIN EN 374. Погодан материјал: NBR (Нитрилни каучук). Време продирања (максимално трајање носивости): > 480 min (Дебљина материјала за рукавице: 0.4 mm). Треба обратити пажњу на времена перфорације и особине бубрења материјала. Препоручује се да се са произвођачем рукавица разјасни постојаност хемикалија горе наведених заштитних рукавица за специјалну примену. Заштитне креме могу да помогну да се заштите изложени делови коже. Након контакта оне никако не би требало да се употребљавају.

#### **Заштита тела**

Заштитна одећа.

#### **Заштита дисајних путева**

У случају правилне употребе и под нормалним условима није потребна заштита дисајних путева. Код стварања честица или fine магле у овоу сврху треба носити одговарајући, одобрен апарат за заштиту дисајних путева. Одговарајући апарат за дисајне путеве: Филтрирајућа полумаска (EN 149), нпр. FFA P / FFP3.

#### **Ограничење и надзор експозиције човекове околине**

Немојте дозволити да доспе у канализацију или воде.

# Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

Датум обраде:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Бр. артикла: 091002**

Страна 4 од 8

## ПОГЛАВЉЕ 9. Физичка и хемијска својства

### 9.1. Подаци о основним физичким и хемијским својствима хемикалије

Агрегатно стање: Паста  
Боја: жуто  
Мирис: карактеристично

#### Метода

рН: није примењиво

**Промене стања**

Тачка топљења: није одређено

Почетна тачка кључања и опсег кључања: није примењиво

Температура стињавања: није примењиво

Тачка паљења: > 220 °C EN ISO 2592

Доња граница експлозивности: није примењиво

Горња граница експлозивности: није примењиво

Температуре паљења: није одређено

Температура разлагања: Информације нису доступне.

Притисак паре: < 0,1 hPa  
(при 20 °C)

Густина (при 15 °C): 1,1 g/cm<sup>3</sup>

Растворљивост у води: нерастворљив

Коефицијент расподеле: није одређено

Вискозност: није одређено

Вискозност: није примењиво

Истекло време: није примењиво

Релативна густина паре: није одређено

Испарљивост: није одређено

### 9.2. Остали подаци

Информације нису доступне.

## ПОГЛАВЉЕ 10. Стабилност и реактивност

### 10.1. Реактивност

Информације нису доступне.

### 10.2. Хемијска стабилност

Информације нису доступне.

### 10.3. Могућност настанка опасних реакција

Код руковања и складиштења према намени нема опасних реакција.

### 10.4. Услови које треба избегавати

Врућина.

### 10.5. Некомпатибилни материјали

Информације нису доступне.

### 10.6. Опасни производи разградње

Информације нису доступне.

## ПОГЛАВЉЕ 11. Токсиколошки подаци

### 11.1. Подаци о токсичним ефектима

# Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

Датум обраде:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Бр. артикла: 091002**

Страна 5 од 8

## Акутна токсичност

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

CAS број	Хемијска ознака				
	Пут експозиције	Доза	Врста	Извор	Метод
1314-13-2	zinc oxide				
	орално	ЛД50 > 5000 mg/kg	Пацов	IUCLID	

## Иритативност и корозивност

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

## Сензибилизација

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

## Карциногеност, мутагеност и токсичност по репродукцију

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

## Специфична токсичност циљног органа код једнократног излагања

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

## Специфична токсичност циљног органа код поновљеног излагања

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

## Опасност од аспирације

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

## Искуства из праксе

### Остала запажања

Уколико се поштују општа правила заштите на раду и индустријске хигијене, не постоји ризик од руковања овим производом од стране особља.

## ПОГЛАВЉЕ 12. Екотоксиколошки подаци

### 12.1. Токсичност

Нема на располагању података за мешавину.

### 12.2. Перзистентност и разградљивост

Нема на располагању података за мешавину.

### 12.3. Потенцијал биоакумулације

Нема на располагању података за мешавину.

### 12.4. Мобилност у земљишту

Нема података на располагању

### 12.5. Резултати ПБТ и вПвБ процене

Нема података на располагању

### 12.6. Остали штетни ефекти

Нема података на располагању

## ПОГЛАВЉЕ 13. Одлагање

### 13.1. Методе третмана отпада

#### Упутства уа уклањање смећа

Немојте дозволити да доспе у канализацију или воде. Отпад и контејнери се морају уклонити на сигуран начин. Уклањање према смерницама ЕЗ 75/442/ЕЕЗ и 91/689/ЕЕЗ о отпаду и о опасном отпаду увек у актуелним верзијама.

#### Индексни број из Каталога отпада - неискоришћени производа

120112 ОТПАДИ ОД ОБЛИКОВАЊА И ФИЗИЧКЕ И МЕХАНИЧКЕ ПОВРШИНСКЕ ОБРАДЕ МЕТАЛА И ПЛАСТИКЕ; отпади од обликовања и физичке и механичке површинске обраде метала и пластике; потрошени восак и масти; опасни отпад

#### Контаминирани амбалаже

Неконтаминирана и очишћена амбалажа може бити рециклована. Због одстрањивања отпада обратити се лицу надлежном за уклањање отпада са службеном дозволом за рад.

# Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

Датум обраде:  
23.02.2017


**Getriebefett V 320**

**Бр. артикла: 091002**


Страна 6 од 8

## ПОГЛАВЉЕ 14. Подаци о транспорту


### Транспорт копном (ADR/RID)

<b>14.1. UN број:</b>	UN 3082
<b>14.2. UN назив за терет у транспорту:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (trizinc bis(orthophosphate))
<b>14.3. Класа опасности у транспорту:</b>	9
<b>14.4. Амбалажна група:</b>	III
Листић са ознаком за опасност:	9
	
Шифра за класификацију:	M6
Специјални прописи:	274 335 601
Ограничена количина (LQ):	5 L
Ослобођена количина:	E1
Категорија транспорта:	3
Шифра основне опасности (Кемлеров број):	90
Код за ограничења у тунелима:	-

### Транспорт у морском саобраћају (IMDG)

<b>14.1. UN број:</b>	UN 3082
<b>14.2. UN назив за терет у транспорту:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Класа опасности у транспорту:</b>	9
<b>14.4. Амбалажна група:</b>	III
Листић са ознаком за опасност:	9
	
Marine pollutant:	YES
Специјални прописи:	274, 335
Ограничена количина (LQ):	5 L
Ослобођена количина:	E1
EmS:	F-A, S-F

### Ваздушни транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. UN број:</b>	UN 3082
<b>14.2. UN назив за терет у транспорту:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Класа опасности у транспорту:</b>	9
<b>14.4. Амбалажна група:</b>	III
Листић са ознаком за опасност:	9
	
Специјални прописи:	A97 A158
Ограничена количина (LQ):	30 kg G
Passenger:	
Passenger LQ:	Y964

# Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

Датум обраде:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Бр. артикла: 091002**

Страна 7 од 8

Ослобођена количина:	E1	
ИАТА-упутство о паковању - путници:		964
ИАТА-максимална количина - путници:		450 L
ИАТА-упутство о паковању - Карго:		964
ИАТА-максимална количина - Карго:		450 L

## 14.5. Опасност по животну средину

ОПАСНО ЗА ЖИВОТНУ СРЕДИНУ: да



Опасан материјал: trizinc bis(orthophosphate)

## 14.6. Посебне предострожности за корисника

Нема података на располагању

## 14.7. Транспорт у расутом стању

Нема података на располагању

## ПОГЛАВЉЕ 15. Регулаторни подаци

### 15.1. Прописи у вези са безбедношћу, здрављем и животном средином

#### ЕУ-прописи

ВОС према 2010/75/EU: 0 %

#### Национални прописи

Класа опасности за воду (WGK): 2 - опасно по воду

### 15.2. Процена безбедности хемикалије

Оцене сигурности материјала за ступстанције у овој мешавини нису спроведене.

## ПОГЛАВЉЕ 16. Остали подаци

### Промене

Овај лист података садржи промене претходне верзије у одломцима: 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### Скраћенице и акроними

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

STEL (EC): Short Term Exposure Limit

ATE: Acute Toxicity Estimate

LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)

LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)

EC50: half maximal Effective Concentration

ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate

VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### Текст фразе Н и ЕУН (Број и пуни текст)

H400 Веома токсично по живи свијет у води.

H410 Веома токсично по живи свијет у води са дуготрајним посљедицама.

H411 Токсично по живи свијет у води са дуготрајним посљедицама.



## Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

Датум обраде:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Бр. артикла: 091002**

Страна 8 од 8

### Даљи подаци

Подаци на овом листу са сигурносним подацима у потпуности одговарају нашим сазнањима приликом штампања. Информације треба да Вам дају полазне тачке за сигурно руковање производом наведеним на овом листу са сигурносним подацима, код складиштења, обраде, транспорта и уклањања. Подаци се не могу пренети на друге производе. У случају да се производ меша са другим материјалима или прерађује, или се подвргава обради, подаци у овом листу са сигурносним подацима, уколико одатле изричито не произилази нешто друго, не могу се пренети на нови материјал који је тако направљен.

---

*(Подаци опасних садржаних материја потичу из дотичних последње важећих сигурносних листова предиспоручиоца.)*

# Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum revidirane izdaje:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Proizvod št.: 091002**

Stran 1 od 8

## ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

### 1.1 Identifikator izdelka

Getriebefett V 320

### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

#### Uporaba snovi/zmesi

Mazivo.

### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja:	REMS GmbH & Co. KG	
Ulica:	Stuttgarter Strasse 83	
Kraj:	D-71332 Waiblingen	
Telefon:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefaks: +49 (0) 7151 / 1707-110
e-mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Prodočje/oddelek za informacije:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4 Telefonska številka za nujne

Nemčija: +49 (0) 7161 / 802-400

#### primere:

Poison Centre (Ljubljana): +386 41 650 500

## ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

#### Uredbo (ES) št. 1272/2008

Skupine nevarnosti:

Nevarno za vodno okolje: Aquatic Chronic 2

Izjave o nevarnosti:

Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

### 2.2 Elementi etikete

#### Uredbo (ES) št. 1272/2008

Piktogrami:



#### Stavki o nevarnosti

H411

Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

#### Previdnostni stavki

P273

Preprečiti sproščanje v okolje.

### 2.3 Druge nevarnosti

Rezultati ocene PBT in vPvB: ni uporabeno.

## ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

### 3.2 Zmesi

#### Kemijska karakteristika

Pripravek, ki vsebuje mineralna olja. Mineralno olje z ekstrakta DMSO < 3 %, izmerjeno z IP 346.

# Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum revidirane izdaje:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Proizvod št.: 091002**

Stran 2 od 8

## Nevarne sestavine

Št. CAS	Sestavina	Delež		
	Št. ES	Indeks št.	Št. REACH	
	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	trizinc bis(orthophosphate)			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	zinc oxide			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Besedilo H in EUH stavkov: glej v odseku 16.

## ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

#### Splošni napotki

V primeru nejasnosti ali ob pojavu simptomov poiščite zdravniško pomoč. Ob nezavesti ničesar dajati skozi usta, obrniti v stabilno stransko lego in se posvetovati z zdravnikom. Onesnažena, prepojena oblačila takoj slecite.

#### Pri vdihavanju

Prizadete osebe spraviti na svež zrak in poskrbeti, da so na toplem in da mirujejo.

#### Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo voda in milo.

#### Pri stiku z očmi

Pri stiku z očmi ob odprtih vekah dovolj dolgo izpirajte, nato se posvetujte z zdravnikom.

#### Pri zaužitju

Pri zaužitju spirati usta z vodo (samo če je oseba pri zavesti). Dati piti veliko vode v majhnih požirkih (učinek razredčevanja). Takoj poiskati zdravniško pomoč. NE izzvati bruhanja.

### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

V primeru nejasnosti ali ob pojavu simptomov poiščite zdravniško pomoč.

### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Na voljo ni nobenih informacij.

## ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

### 5.1 Sredstva za gašenje

#### Ustrezna sredstva za gašenje

alkoholnoodporna pena, Prah za gašenje, Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>).

#### Neustrezna sredstva za gašenje

Močni vodni curek.

### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Nevarni produkti razgradnje: Ogljikov monoksid Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>). Ne vdihavajte plinov, ki nastajajo ob eksploziji in požaru.

### 5.3 Nasvet za gasilce

V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

#### Dodatni napotki

Kontaminirano vodo za gašenje zbirati ločeno. Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodovje. Ne pustiti, da prodre v podtalje/zemljo.

## ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Glej zaščitne ukrepe pod točko 7 in 8.

# Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum revidirane izdaje:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Proizvod št.: 091002**

Stran 3 od 8

## **6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Ne pustiti, da prodre v podtalje/zemljo. Temeljito očistiti onesnažene predmete in tla ob upoštevanju predpisov za varovanje okolice.

## **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**

Pobрати s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi.

## **6.4 Sklizevanje na druge oddelke**

Glej zaščitne ukrepe pod točko 7 in 8.

## **ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**

### **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

#### **Navodilo za varno rokovanje**

Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Ne jesti, piti ali kaditi med uporabo tega izdelka. Skrbeti za sveži zrak. Previdno ravnati s posodo in jo previdno odpirati. Pogoji, ki se jim je treba izogniti: proizvodnja, tvorjenje aerosolov.

#### **Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo**

Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.

### **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**

#### **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah**

Zaščititi pred: Mraz. Varovati pred toploto. Zaščititi pred vročino in neposrednimi sončnimi žarki. Rezervoar hraniti dobro zaprt v hladnem, dobro zračnem prostoru.

### **7.3 Posebne končne uporabe**

Upoštevati seznam s tehničnimi navodili.

## **ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**

### **8.1 Parametri nadzora**

#### **Kontrolni parametri**

Št. CAS	Snov	ml/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	vl/m <sup>3</sup>	KTV	Op.
1314-13-2	Cinkov oksid (dim)	-	5 (A)		4	

### **8.2 Nadzor izpostavljenosti**

#### **Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor**

Glej poglavje 7. Poleg teh niso potrebni nobeni dodatni ukrepi.

#### **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi**

Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati.

#### **Zaščito za oči/obraz**

Očala z okvirjem in bočno zaščito.

#### **Zaščita rok**

Nositi primerne zaščitne rokavice. Priporočene zaščitne rokavice: DIN EN 374. Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk). Čas prodora (najdaljši čas nošenja): > 480 min (Debelina materiala za rokavice: 0.4 mm). Upoštevati je potrebno roke trajanja materiala in njegove lastnosti nabrekanja. Proporočljivo se je pri prodajalcu informirati o kemični obstojnosti zgoraj omenjenih zaščitnih rokavic za posebne namene. Zaščitne kreme lahko pomagajo zaščititi izpostavljene predele kože. Po stiku pa se krema nikakor ne sme več uporabiti

#### **Zaščita kože**

Zaščitna oblačila.

#### **Zaščita dihal**

ob pravilni uporabi in pod normalnimi pogoji zaščita dihal ni potrebna. V primeru, da pride do brizgov ali fine megle, je potrebno uporabljati ustrezno in za ta namen atestirano varovalno dihalno napravo. Primerna zaščitna dihalna naprava: Filtrirna polmaska (SIST EN 149), npr. FFA P / FFP3.

#### **Nadzor izpostavljenosti okolja**

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

# Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum revidirane izdaje:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Proizvod št.: 091002**

Stran 4 od 8

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje: Pasta  
Barva: rumen  
Vonj: značilno

	Metoda
pH:	ni uporabeno
<b>Sprememba stanja</b>	
Tališče:	ni določeno
Začetno vrelišče in območje vrelišča:	ni uporabeno
Točka tečenja:	ni uporabeno
Plamenišče:	> 220 °C EN ISO 2592
Meje eksplozivnosti-spodnja:	ni uporabeno
Meje eksplozivnosti-zgornja:	ni uporabeno
Temperatura vnetišča:	ni določeno
Temperatura razpadanja:	Na voljo ni nobenih informacij.
Parni tlak: (pri 20 °C)	< 0,1 hPa
Gostota (pri 15 °C):	1,1 g/cm <sup>3</sup>
Topnost v vodi:	netopljiv
Porazdelitveni koeficient:	ni določeno
Dinamična viskoznost:	ni določeno
Kinematična viskoznost:	ni uporabeno
Iztočni čas:	ni uporabeno
Relativna gostota par:	ni določeno
Relativna hitrost izparevanja:	ni določeno

### 9.2 Drugi podatki

Na voljo ni nobenih informacij.

## ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Na voljo ni nobenih informacij.

### 10.2 Kemijska stabilnost

Na voljo ni nobenih informacij.

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Pri ravnanju v skladu z namenom in skladiščenju ne pride do nevarnih reakcij.

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Vročina.

### 10.5 Nezdržljivi materiali

Na voljo ni nobenih informacij.

### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Na voljo ni nobenih informacij.

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

#### Akutna strupenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

# Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum revidirane izdaje:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Proizvod št.: 091002**

Stran 5 od 8

Št. CAS	Sestavina				
	Pot izpostavljenosti	Doza	Vrste	Izvor	Metoda
1314-13-2	zinc oxide				
	oralni	LD50 > 5000 mg/kg	Podgana	IUCLID	

## **Dražilnost in jedkost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

## **Senzibilizirno učinkovanje**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

## **Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

## **STOT - enkratna izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

## **STOT - ponavljajoča se izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

## **Nevarnost pri vdihavanju**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

## **Praktične izkušnje**

### **druga opažanja**

Ob upoštevanju splošnih predpisov za varstvo pri delu in industrijsko higieno ni nevarnosti za zdravje zaposlenih, ki delajo s tem izdelkom.

## **ODDELEK 12: Ekološki podatki**

### **12.1 Strupenost**

Na voljo ni nobenih podatkov za zmes.

### **12.2 Obstočnost in razgradljivost**

Na voljo ni nobenih podatkov za zmes.

### **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih**

Na voljo ni nobenih podatkov za zmes.

### **12.4 Mobilnost v tleh**

Ni razpoložljivih podatkov

### **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

Ni razpoložljivih podatkov

### **12.6 Drugi škodljivi učinki**

Ni razpoložljivih podatkov

## **ODDELEK 13: Odstranjevanje**

### **13.1 Metode ravnanja z odpadki**

#### **Ravnanje z ostanki zmesi**

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Vsebina in embalaža morata biti varno odstranjeni.

Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu z aktualnimi verzijami smernic 75/442/EGS in 91/689/EGS o odpadnih snoveh in nevarnih odpadkih.

#### **Klasifikacijska številka odpadka - Produkti ostanki/Nerabljen produkt**

120112 ODPADKI IZ OBLIKOVANJA TER FIZIKALNE IN MEHANSKE POVRŠINSKE OBDELAVE KOVIN IN PLASTIKE; Odpadki iz oblikovanja ter fizikalne in mehanske površinske obdelave kovin in plastike; Izrabljeni voski in masti; nevarni odpadki

#### **Ravnanje z neočiščeno embalažo**

Nekontaminirana in popolnoma zpraznjena embalaža se sme reciklirati. V zvezi z odstranjevanjem odpadnih snovi konzultirati pristojnega pooblaščenega strokovnjaka.

## **ODDELEK 14: Podatki o prevozu**

# Varnostni list


v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum revidirane izdaje:  
23.02.2017


**Getriebefett V 320**  
**Proizvod št.: 091002**

Stran 6 od 8


## Kopenski transport (ADR/RID)

<b>14.1 Številka ZN:</b>	UN 3082
<b>14.2 Pravilno odpremno ime ZN:</b>	OKOLJU NEVARNA SNOV, TEKOČA, N.D.N. (trizinc bis(orthophosphate))
<b>14.3 Razredi nevarnosti prevoza:</b>	9
<b>14.4 Skupina embalaže:</b>	III
Nalepka nevarnosti:	9
	
Razvrstitveni kod:	M6
Posebni predpisi:	274 335 601
Omejena količina (LQ):	5 L
Dopuščena količina:	E1
Prevozna skupina:	3
Številka-oznake nevarne snovi:	90
Kod omejitve za predore:	-

## Pomorski ladijski transport (IMDG)

<b>14.1 Številka ZN:</b>	UN 3082
<b>14.2 Pravilno odpremno ime ZN:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3 Razredi nevarnosti prevoza:</b>	9
<b>14.4 Skupina embalaže:</b>	III
Nalepka nevarnosti:	9
	
Marine pollutant:	YES
Posebni predpisi:	274, 335
Omejena količina (LQ):	5 L
Dopuščena količina:	E1
EmS:	F-A, S-F

## Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1 Številka ZN:</b>	UN 3082
<b>14.2 Pravilno odpremno ime ZN:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3 Razredi nevarnosti prevoza:</b>	9
<b>14.4 Skupina embalaže:</b>	III
Nalepka nevarnosti:	9
	
Posebni predpisi:	A97 A158
Omejena količina (LQ) potniško letalo:	30 kg G
Passenger LQ:	Y964
Dopuščena količina:	E1
Navodila za pakiranje - potniško letalo:	964
Maksimalna količina - potniško letalo:	450 L
Navodila za pakiranje - tovorno letalo:	964
Maksimalna količina - tovorno letalo:	450 L

## 14.5 Nevarnosti za okolje

# Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum revidirane izdaje:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Proizvod št.: 091002**

Stran 7 od 8

OGROŽA OKOLJE: da



Povzročitelj nevarnosti: trizinc bis(orthophosphate)

## **14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika**

Ni razpoložljivih podatkov

## **14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC**

Ni razpoložljivih podatkov

## **ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**

### **15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

#### **EU Podatki, določeni s predpisi**

2010/75/EU (VOC): 0 %

#### **Nacionalni predpisi**

Stopnja ogrožanja vode (D): 2 - Ogroža vodo

### **15.2 Ocena kemijske varnosti**

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

## **ODDELEK 16: Drugi podatki**

### **Spremembe**

Ta list se razlikuje od prejšnje izdaje v poglavju (ih): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Okrajšave in kratice**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

STEL (EC): Short Term Exposure Limit

ATE: Acute Toxicity Estimate

LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)

LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)

ES50: half maximal Effective Concentration

ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate

VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)**

H400 Zelo strupeno za vodne organizme.

H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

### **Nadaljnji podatki**

Varnostni list v skladu z/s UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/830 z dne 28. maja 2015 o spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH).

Podatki na tem varnostnem listu ustrezajo po najboljšem znanju našim spoznajem na dan, ko so bili natisnjeni. Informacije bi naj služile kot napotki za varno shranjevanje, predelavo, transport in odstranjevanje proizvoda, ki je naveden v tej varnostni listini. Podatki se ne dajo prenesti na druge proizvode. V kolikor se proizvod meša ali obdeluje z drugimi materiali, ali če je podvržen obdelavi, se podatki v tej varnostni listini, v kolikor iz tega ni



## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum revidirane izdaje:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Proizvod št.: 091002**

Stran 8 od 8

mogoče sklepati izrecno česa drugega, ne morejo prenesti na novi material, ki je tako izdelan.

---

*(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom  
preddobavitelja.)*

# Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Data revizuirii:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Articol Nr.: 091002**

Pagina 1 aparținând 8

## SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

### 1.1. Element de identificare a produsului

Getriebefett V 320

### 1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

#### Utilizarea substanței/amestecului

Vaselină

### 1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea:	REMS GmbH & Co. KG	
Numele străzii:	Stuttgarter Strasse 83	
Orașul:	D-71332 Waiblingen	
Telefon:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Fax: +49 (0) 7151 / 1707-110
E-Mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Departamentul responsabil:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Număr de telefon care

#### poate fi apelat în caz de

#### urgentă:

Germania: +49 (0) 7161 / 802-400  
Department of Clinical Toxicology, Bucharest: +40 21 230 8000

## SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

### 2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

#### Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Categoriile de pericol:

Periculos pentru mediul acvatic: Acvatic cronic 2

Fraze de pericol:

Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

### 2.2. Elemente pentru etichetă

#### Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Pictograme:



Fraze de pericol

H411

Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Fraze de precauție

P273

Evitați dispersarea în mediu.

### 2.3. Alte pericole

Rezultatele evaluării PBT și vPvB: nu aplicabile.

## SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

### 3.2. Amestecuri

#### Caracterizare chimică

Preparat cu conținut de uleiuri minerale. Ulei mineral cu DMSO extract < 3%, măsurat conform metodei IP 346.

# Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Data revizuirii:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Articol Nr.: 091002**

Pagina 2 aparținând 8

## Componenți cu potențial periculos

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare conform cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	trizinc bis(orthophosphate)			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	zinc oxide			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Așa cum afirmă în frazele H și EUH: vezi alineatul 16.

## SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

### 4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

#### Indicații generale

În toate cazurile de nesiguranta sau dacă se observa simptome, cereți sfatul medicului. În caz de pierdere a conștinței puneți în poziție stabilă culcat lateral și cereți sfatul medicului. Dezbrăcați imediat îmbrăcămîntea contaminată, imbibată.

#### Dacă se inhalează

Scoateti pe cel afectat la aer, tineți-l liniștit la cald.

#### În caz de contact cu pielea

După contactul cu pielea, spălați imediat cu mult Apa și săpun.

#### În caz de contact cu ochii

Dupa contactul cu ochii clătiți ochii cu apa suficient de mult cu pleoapele deschise, apoi consultați imediat medicul.

#### Dacă este ingerat

În caz de înghițire, se clătește gura cu apă (numai dacă persoana este conștientă). Dați să bea apa din abundență în înghițituri mici (efect de diluție). Cereți imediat sfatul medicului. NU provocați vomă.

### 4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

În toate cazurile de nesiguranta sau dacă se observa simptome, cereți sfatul medicului.

### 4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Nu există informații.

## SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

### 5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

#### Mijloace de stingere corespunzătoare

spuma rezistentă la alcool, Pulbere de stingere uscată, Dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>).

#### Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet apă de mare putere.

### 5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Produse de descompunere periculoase: Monoxid de carbon Dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>). Nu inhalați gazele din explozie sau de ardere.

### 5.3. Recomandări destinate pompierilor

În caz de incendiu: Purtați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător.

#### Informații suplimentare

Colectați separat apa de stingere contaminată. Nu lăsați să ajungă în canalizare sau în apele de suprafață. Nu lăsați să ajungă în sol/subsol.

## SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

### 6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Vezi măsurile de protecție de la punctul 7 și 8.

# Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Data revizuirii:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Articol Nr.: 091002**

Pagina 3 aparținând 8

## **6.2. Precauții pentru mediul înconjurător**

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. Nu lăsați să ajungă în sol/subsol. Curățați temeinic obiectele poluate și dușumeaua.

## **6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie**

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatonit, substanțe care leagă acizi, absorbant universal). Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

## **6.4. Trimitere la alte secțiuni**

Vezi măsurile de protecție de la punctul 7 și 8.

## **SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea**

### **7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**

#### **Măsuri de prevedere la manipulare**

Utilizați echipament personal de protecție. A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului. Se va avea grijă să se asigure o bună aerisire. A se manipula și a se deschide ambalajul cu prudență. Condiții de evitat: generarea/formarea de aerosoli.

#### **Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor**

Nu sunt necesare măsuri speciale.

### **7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**

#### **Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente**

Protejare față de: Ger. A se păstra departe de căldură. Se va feri de expunerea directă la soare. Recipientii se închid bine și se pastrează în loc răcoros, bine aerisit.

### **7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)**

Observați foaia cu date tehnice

## **SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală**

### **8.1. Parametri de control**

#### **Valori limită de expunere profesională pentru agenții chimici**

Nr. CAS	Denumirea substanței	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Clasă	
1314-13-2	Oxid de zinc (fumuri)	-	5		8 ore	
		-	10		15 min	

### **8.2. Controale ale expunerii**

#### **Controale tehnice corespunzătoare**

Vezi Capitolul 7. Nu sunt necesare alte măsuri în afara acestora.

#### **Măsuri de igienă**

Nu se va mânca, bea, fuma, trage pe nas la locul de muncă.

#### **Protecția ochilor/feței**

Rame de ochelari cu protecție laterală.

#### **Protecția mâinilor**

A se purta mănuși corespunzătoare. Mănuși de protecție recomandate: DIN EN 374. Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc). Timp de pătrundere (durata maximă de purtare): > 480 min (Grosimea materialului de mână: 0.4 mm). Momentul de cedare și însușirile de origine ale materialului trebuie luate în considerare. În cazul utilizării speciale se recomandă probarea rezistenței la substanțe chimice a mănușilor de protecție numite mai sus. Cremele protectoare pot ajuta să protejeze zonele expuse ale pielii. După un contact acestea nu trebuie nicăieri utilizate.

#### **Protecția pielii**

Îmbracaminte de protecție.

#### **Protecție respiratorie**

La utilizarea corectă și în condiții normale nu este neapărat necesară o protecție a respirației. În cazul formării de stropi sau de ceață fină trebuie să se poarte în acest scop aparat de protecție respiratorie adecvat, aprobat.

# Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Data revizuirii:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Articol Nr.: 091002**

Pagina 4 aparținând 8

Echipment adecvat de protecție respiratorie: Semimasca filtrantă (EN 149), d.ex. FFA P / FFP3.

## Controlul expunerii mediului

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	Paste
Culoare:	galben
Miros:	caracteristic

#### Testat conform cu

pH-Valoare:	nu aplicabile
-------------	---------------

#### Modificări ale stării

Punctul de topire:	nedeterminat
--------------------	--------------

Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	nu aplicabile
--	---------------

Pour point:	nu aplicabile
-------------	---------------

Punct de aprindere:	> 220 °C EN ISO 2592
---------------------	----------------------

Limita minimă de explozie:	nu aplicabile
----------------------------	---------------

Limita maximă de explozie:	nu aplicabile
----------------------------	---------------

Temperatură de aprindere:	nedeterminat
---------------------------	--------------

Temperatura de descompunere:	Nu există informații.
------------------------------	-----------------------

Presiune de vapori: (la 20 °C)	< 0,1 hPa
-----------------------------------	-----------

Densitate (la 15 °C):	1,1 g/cm <sup>3</sup>
-----------------------	-----------------------

Solubilitate în apă:	insolubil
----------------------	-----------

Coeficient de partiție:	nedeterminat
-------------------------	--------------

Vâscozitate / dinamică:	nedeterminat
-------------------------	--------------

Vâscozitate / cinetică:	nu aplicabile
-------------------------	---------------

Timp de scurgere:	nu aplicabile
-------------------	---------------

Densitatea de vapori:	nedeterminat
-----------------------	--------------

Viteză de evaporare:	nedeterminat
----------------------	--------------

### 9.2. Alte informații

Nu există informații.

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

### 10.1. Reactivitate

Nu există informații.

### 10.2. Stabilitate chimică

Nu există informații.

### 10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

### 10.4. Condiții de evitat

Temperatura foarte mare.

### 10.5. Materiale incompatibile

Nu există informații.

### 10.6. Prođuși de descompunere periculoși

Nu există informații.

# Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Data revizuirii:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Articol Nr.: 091002**

Pagina 5 aparținând 8

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1. Informații privind efectele toxicologice

#### Toxicitate acută

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
1314-13-2	zinc oxide				
	oral	LD50 > 5000 mg/kg	Sobolan	IUCRID	

#### Iritație și corosivitate

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Efecte de sensibilizare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Efecte cancerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Pericol prin aspirare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Experiența din practică

#### Alte observații

În cazul respectării regulilor generale de protecție a muncii și de igiena industrială utilizarea acestui produs nu creează niciun pericol pentru sănătatea personalului.

## SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

### 12.1. Toxicitatea

Nu sunt disponibile date pentru amestec.

### 12.2. Persistența și degradabilitatea

Nu sunt disponibile date pentru amestec.

### 12.3. Potențialul de bioacumulare

Nu sunt disponibile date pentru amestec.

### 12.4. Mobilitatea în sol

Nu sunt date disponibile

### 12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Nu sunt date disponibile

### 12.6. Alte efecte adverse

Nu sunt date disponibile

## SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

### 13.1. Metode de tratare a deșeurilor

#### Îndepărtare a rezidurilor

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. A nu se arunca acest produs și ambalajul său decât după ce s-au luat toate precauțiile. Dezafectarea conform Reglementărilor UE 75/442/CEE și 91/689/CEE privind reziduurile și deșeurile periculoase în versiunile actuale.

**Numărul de eliminare pentru deșeurile/deșeurile provenind de la reziduuri/produse neutilizate**

# Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Data revizuirii:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Articol Nr.: 091002**

Pagina 6 aparținând 8

120112 DEȘEURI PROVENITE DE LA MODELAREA ȘI TRATAREA FIZICĂ ȘI MECANICĂ DE SUPRAFAȚĂ A METALELOR ȘI A MATERIALELOR PLASTICE; deșeuri provenite de la modelarea și tratarea mecanică și fizică de suprafață a metalelor și a materialelor plastice; ceruri și grăsimi uzate; deșeu periculos


### Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Ambalajele necontaminante și golite de resturi pot fi transportate pentru revalorificare. Consultați firma de debarasare aprobată competența asupra unei debarasări de deșeuri.

## SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

### Transport rutier (ADR/RID)


**14.1. Numărul ONU:** UN 3082  
**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (trizinc bis(orthophosphate))  
**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** 9  
**14.4. Grupul de ambalare:** III  
Etichete: 9



Cod de clasificare: M6  
Clauze speciale: 274 335 601  
Cantitate limitată (LQ): 5 L  
Cantitate eliberată: E1  
Categoría de transport: 3  
Număr pericol: 90  
Cod de restricționare tunel: -

### Transport naval (IMDG)

**14.1. Numărul ONU:** UN 3082  
**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))  
**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** 9  
**14.4. Grupul de ambalare:** III  
Etichete: 9



Marine pollutant: YES  
Clauze speciale: 274, 335  
Cantitate limitată (LQ): 5 L  
Cantitate eliberată: E1  
EmS: F-A, S-F

### Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Numărul ONU:** UN 3082  
**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))  
**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** 9  
**14.4. Grupul de ambalare:** III  
Etichete: 9

# Fișa cu date de securitate

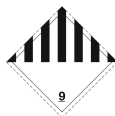
în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Data revizuirii:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Articol Nr.: 091002**

Pagina 7 aparținând 8



Clauze speciale:	A97 A158
Cantitate limitată (LQ) (avioane de pasageri):	30 kg G
Passenger LQ:	Y964
Cantitate eliberată:	E1
IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane de pasageri):	964
IATA-Cantitatea maximă (avioane de pasageri):	450 L
IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane cargo):	964
IATA-Cantitatea maximă (avioane cargo):	450 L

## **14.5. Pericole pentru mediul înconjurător**

PERICULOS PENTRU MEDIU: da



Cauza pericolului: trizinc bis(orthophosphate)

## **14.6. Precauții speciale pentru utilizatori**

Nu sunt date disponibile

## **14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC**

Nu sunt date disponibile

## **SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare**

### **15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**

#### **Reglementări UE**

2010/75/UE (COV): 0 %

#### **Regulamente naționale**

Clasă periclitare a apelor (D): 2 - poluare a apei

### **15.2. Evaluarea securității chimice**

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

## **SECȚIUNEA 16: Alte informații**

### **Modificări**

Această fișă tehnică de securitate conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile: 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Abrevieri și acronime**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)



## Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Data revizuirii:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Articol Nr.: 091002**

Pagina 8 aparținând 8

LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)

EC50: half maximal Effective Concentration

ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate

VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.

H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

### Alte indicații

Fișa cu date de securitate în conformitate cu REGULAMENTUL (UE) 2015/830 AL COMISIEI din 28 mai 2015 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH).

Informațiile din această foaie de siguranță corespund celor mai noi cercetări științifice în momentul tipării. Informațiile sunt destinate să vă dea reperele pentru manipularea sigură a produsului numit în această foaie de siguranță, în timpul depozitării, prelucrării, transportului și neutralizării. Informațiile nu pot fi transferate asupra altor produse. În situația în care produsul se amestecă sau se prelucrează cu alte materiale, sau este prelucrat, aceste informații nu pot fi transferate asupra noului produs rezultat, dacă nu este indicat în mod expres.

*(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)*

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Дата ревизии:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Изделие №.: 091002**

страница 1 из 8

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

### 1.1. Идентификатор продукта

Getriebefett V 320

### 1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

#### Использование вещества/смеси

Консистентная смазка

### 1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: REMS GmbH & Co. KG  
Улица: Stuttgarter Strasse 83  
Город: D-71332 Waiblingen  
Телефон: +49 (0) 7151 / 1707-0  
Телефакс: +49 (0) 7151 / 1707-110  
Электронная почта: info@rems.de  
Интернет: www.rems.de  
Ответственный Департамент: Produktsicherheit / Product Safety

### 1.4. Аварийный номер

#### телефона:

Германия: +49 (0) 7161 / 802-400  
Научно - практический Токсикологический Центр (Москва): +7 (495) 628 16 87

## РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

### 2.1. Классификация вещества или смеси

#### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:  
Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 2  
Указание на опасность:  
Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

### 2.2. Элементы маркировки

#### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

#### Пиктограмма:



#### Указание на опасность

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

#### Предупреждения

P273 Избегать попадания в окружающую среду.

### 2.3. Другие опасности

Результаты оценки отнесения вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB): неприменимо.

## РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

### 3.2. Смеси

#### Химическая характеристика

Продукт, содержащий минеральное масло Минеральное масло с < 3% экстракта ДМСО по IP 346.

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Дата ревизии:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Изделие №.: 091002**

страница 2 из 8

## Опасное содержание веществ

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
7779-90-0	trizinc bis(orthophosphate)			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	zinc oxide			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

## РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

### 4.1. Описание мер первой помощи

#### Общие рекомендации

Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за консультацией к врачу. При потере сознания уложить в устойчивом положении на боку и вызвать врача. Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду.

#### При вдыхании

Пострадавшего перенести на свежий воздух и обеспечить ему тепло и покой.

#### При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством ....Вода и мыло

#### При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

#### При попадании в желудок

При проглатывании прополоскать рот водой (только если пораженный находится в сознании). Большое количество воды выпить мелкими глотками (разжижающий эффект). Немедленно вызвать врача. НЕ вызывать рвоты.

### 4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за консультацией к врачу.

### 4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Отсутствует какая-либо информация.

## РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

### 5.1. Средства пожаротушения

#### Подходящие средства пожаротушения

спиртоустойчивая пена, Порошок для тушения, Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).

#### Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя.

### 5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Опасные продукты разложения: Окись углерода Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Не вдыхать взрывчатые и горючие газы.

### 5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

### Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

## РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Дата ревизии:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Изделие №.: 091002**

страница 3 из 8

## **6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Смотреть в мерах по профилактике под пунктами 7 и 8.

## **6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

## **6.3. Методы и материалы для локализации и очистки**

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

## **6.4. Ссылка на другие разделы**

Смотреть в мерах по профилактике под пунктами 7 и 8.

## **РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**

### **7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом**

#### **Информация о безопасном обращении**

Использовать средства индивидуальной защиты. Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта. Обеспечить подачу свежего воздуха. Открывать и обращаться с емкостью с осторожностью. Недопустимые условия: образование/возникновение аэрозоля.

#### **Рекомендации по защите от возгорания и взрыва**

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

### **7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**

#### **Требования в отношении складских зон и тары**

Предохранять от: Мороз. Защищать от жары. Предохранять от прямого солнечного излучения. Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

## **РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**

### **8.1. Параметры контроля**

#### **Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны**

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м <sup>3</sup>	Величина ПДК
1314-13-2	Цинк оксид		0,5	(среднесменная)
			1,5	(максимальная)

### **8.2. Регулирование воздействия**

#### **Подходящие технические устройства управления**

Смотри глава 7. Не требуется никаких дополнительных мер.

#### **Защитные и гигиенические меры**

На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

#### **Защита глаз/лица**

Защитные очки с боковой защитой.

#### **Защита рук**

Носить соответствующие защитные перчатки. Рекомендуемые производители перчаток: DIN EN 374. Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук). Время проникновения (максимальная длительность ношения): > 480 min (Толщина материала перчаток: 0.4 mm). Должны быть приняты во внимание время пробоя и характеристики набухания материала. Рекомендуемую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя. Защитные кремы могут помочь защитить участки кожи, подверженные воздействию вредных веществ. После произошедшего контакта их ни в коем случае нельзя применять.

#### **Защита кожи**

Защитная одежда.

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Дата ревизии:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Изделие №.: 091002**

страница 4 из 8

## Защита дыхательных путей

При надлежащем применении в нормальных условиях защищать органы дыхания не требуется. При образовании брызг или мелкого тумана необходимо носить подходящий, официально разрешенный аппарат для защиты органов дыхания. Пригодный респиратор: Фильтрирующая полумаска (EN 149), например. FFA P / FFP3.

## Регулирование воздействия на окружающую среду

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: Паста  
Цвет: желтый  
Запах: характерный

#### Стандарт на метод испытания

pH: неприменимо

#### Изменения состояния

Точка плавления: не определено

Начальная точка кипения и интервал кипения: неприменимо

Температура текучести: неприменимо

Точка вспышки: > 220 °C

EN ISO 2592

Нижний предел экспозиции: неприменимо

Верхний предел экспозиции: неприменимо

Температура воспламенения: не определено

Температура разложения: Отсутствует какая-либо информация.

Давление пара: < 0,1 hPa

(при 20 °C)

Плотность (при 15 °C): 1,1 g/cm<sup>3</sup>

Растворимость в воде: нерастворимый

Коэффициент распределения: не определено

Вязкость, динамическая: не определено

Вязкость, кинематическая: неприменимо

Показатель текучести для вязких жидкостей: неприменимо

Плотность пара: не определено

Скорость испарения: не определено

### 9.2. Другие данные

Отсутствует какая-либо информация.

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### 10.1. Реакционная способность

Отсутствует какая-либо информация.

### 10.2. Химическая устойчивость

Отсутствует какая-либо информация.

### 10.3. Возможность опасных реакций

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

### 10.4. Условия, которых следует избегать

Жара.

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Дата ревизии:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Изделие №.: 091002**

страница 5 из 8

## **10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Отсутствует какая-либо информация.

## **10.6. Опасные продукты разложения**

Отсутствует какая-либо информация.

## **РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**

### **11.1. Данные о токсикологическом воздействии**

#### **Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
1314-13-2	zinc oxide				
	оральный	LD50 > 5000 mg/kg	Крыса	IUCLID	

#### **Раздражение и коррозия**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### **Сенсибилизирующее действие**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### **Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### **Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### **Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### **Опасно при вдыхании**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### **Практический опыт**

##### **Прочие наблюдения**

При соблюдении общих правил охраны труда и промышленной гигиены не существует опасности для здоровья персонала при обращении с этим продуктом.

## **РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**

### **12.1. Токсичность**

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

### **12.2. Стойкость и разлагаемость**

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

### **12.3. Потенциал биоаккумуляции**

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

### **12.4. Мобильность в почве**

Сведения не доступны

### **12.5. Результаты оценки PBT и vPvB**

Сведения не доступны

### **12.6. Другие неблагоприятные воздействия**

Сведения не доступны

## **РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**

### **13.1. Методы утилизации отходов**

#### **Рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Отходы и емкости подлежат безопасной утилизации.

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Дата ревизии:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Изделие №.: 091002**

страница 6 из 8


Утилизация отходов согласно ЕС-директивам 75/442/ЕЭС и 91/689/ЕЭС по отходам и опасным отходам каждый раз в актуальной редакции.

**Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки**


Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. По утилизации отходов проконсультироваться с сертифицированными экспертами в области утилизации отходов.

**РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**

**Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

<b>14.1. Номер ООН:</b>	UN 3082
<b>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</b>	ВЕЩЕСТВО ЖИДКОЕ, ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, Н.У.К. (trizinc bis(orthophosphate))
<b>14.3. Категория опасности при транспортировке:</b>	9
<b>14.4. Упаковочная группа:</b>	III
Лист опасности:	9
	
Классификационный код:	M6
Особо оговоренные условия:	274 335 601
Ограниченное количество (LQ):	5 L
Освобожденные количества:	E1
Категория транспортировки:	3
Риск №:	90
Код ограничения проезда через туннели:	-

**Морская доставка (IMDG)**

<b>14.1. Номер ООН:</b>	UN 3082
<b>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Категория опасности при транспортировке:</b>	9
<b>14.4. Упаковочная группа:</b>	III
Лист опасности:	9
	
ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ:	YES
Особо оговоренные условия:	274, 335
Ограниченное количество (LQ):	5 L
Освобожденные количества:	E1
EmS:	F-A, S-F

**Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**

<b>14.1. Номер ООН:</b>	UN 3082
<b>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Категория опасности при транспортировке:</b>	9
<b>14.4. Упаковочная группа:</b>	III
Лист опасности:	9

# Паспорт безопасности

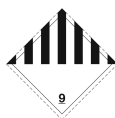
в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Дата ревизии:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Изделие №.: 091002**

страница 7 из 8



Особо оговоренные условия:	A97 A158
Ограниченное количество (LQ) (Пассажирский самолет):	30 kg G
Passenger LQ:	Y964
Освобожденные количества:	E1
Инструкция по упаковке (Пассажирский самолет):	964
Максимальное количество (Пассажирский самолет):	450 L
Инструкция по упаковке (Грузовой самолет):	964
Максимальное количество (Грузовой самолет):	450 L

## 14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: да



Источник опасности: trizinc bis(orthophosphate)

## 14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Сведения не доступны

## 14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Сведения не доступны

## РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

### 15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

#### Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

## РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

### Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe



# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Дата ревизии:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Изделие №.: 091002**

страница 8 из 8

## Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

## Дополнительная информация

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

---

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*

# Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Дата перегляду:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Вироб №.: 091002**

Сторінка 1 із 8

## РОЗДІЛ 1: Ідентифікація речовини/суміші і компанії/підприємства

### 1.1. Ідентифікатор продукту

Getriebefett V 320

### 1.2. Відповідні встановлені області застосування речовини або суміші і застосування, рекомендоване проти

**Використання речовини/суміші**

Консистентна смазка

### 1.3. Дані про постачальника у паспорті безпеки

Компанія:	REMS GmbH & Co. KG	
Адреса:	Stuttgarter Strasse 83	
Місто:	D-71332 Waiblingen	
Телефон:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Телефакс: +49 (0) 7151 / 1707-110
Електронна адреса:	info@rems.de	
Інтернет:	www.rems.de	
Відповідальний відділ:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Телефон гарячої лінії:

Німеччина: +49 (0) 7161 / 802-400

## РОЗДІЛ 2: Ідентифікація факторів ризику

### 2.1. Класифікація речовини або суміші

**Правил (ЄС) Номер 1272/2008**

Категорії небезпеки:

Небезпечний для водного середовища: Aquatic Chronic 2

Зазначення фактора небезпеки:

Токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.

### 2.2. Частини маркування

**Правил (ЄС) Номер 1272/2008**

**Символи факторів ризику:**



**Зазначення фактора небезпеки**

H411

Токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.

**Зазначення застержених заходів**

P273

Уникати потрапляння в навколишнє середовище.

### 2.3. Інші фактори

Результати оцінки та PBT vPvB: непридатний.

## РОЗДІЛ 3: Склад/дані про інгредієнти

### 3.2. Суміші

**Хімічна характеристика**

Суміш на основі мінеральних масел. Мінеральне масло з екстрактом ДМСО < 3 %, при вимірюванні згідно IP 346.

# Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Дата перегляду:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Вироб №.: 091002**

Сторінка 2 із 8

## Небезпечні компоненти

Номер CAS	Хімічна назва			Кількість
	Номер ЄС	Індекс №	Номер REACH	
	Класифікація GHS			
7779-90-0	trizinc bis(orthophosphate)			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	zinc oxide			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Релевантні H- і EУН-фрази: дивись у підрозділі 16.

## РОЗДІЛ 4: Заходи першої медичної допомоги

### 4.1. Опис необхідних заходів з надання першої медичної допомоги

#### **Загальна порада**

У всіх сумнівних випадках або якщо симптоми у наявності, звернутися до лікаря. У разі втрати свідомості розмістити у спокійному стані і викликати лікаря. Негайно зняти забруднений, мокрий одяг.

#### **При вдиханні**

Винести потерпілого на свіже повітря і забезпечити тепло і тишу.

#### **При контакті зі шкірою**

У разі контакту зі шкірою терміново промити великою кількістю Вода і мило

#### **При контакті з очима**

У випадку потрапляння в очі, негайно промити відкриті очі великою кількістю води та звернутися по допомогу до лікаря.

#### **При заковтуванні**

У разі проковтування прополоскати рот водою (тільки якщо уражений знаходиться при свідомості). Велику кількість води випити невеличкими ковтками (розжижувачий ефект). Негайно викликати лікаря. НЕ викликати блювоту.

### 4.2. Найсуттєвіші симптоми/ефекти гострої дії

У всіх сумнівних випадках або якщо симптоми у наявності, звернутися до лікаря.

### 4.3. Вказання на негайну медичну допомогу та необхідне особливе лікування

Відсутня будь-яка інформація.

## РОЗДІЛ 5: Протипожежні заходи

### 5.1. Засоби пожежогасіння

#### **Відповідні засоби пожежогасіння**

стійка до спирту піна, Сухий порошок для гасіння, Двоокис вуглецю (CO<sub>2</sub>).

#### **Невідповідні засоби пожежогасіння**

Водні струмені.

### 5.2. Особливі фактори ризику, джерелом яких є речовина або суміш

Небезпечні продукти розкладання: Окис вуглецю Двоокис вуглецю (CO<sub>2</sub>). Не вдихати пожежні та вибухові гази.

### 5.3. Запобіжні заходи для пожежників

У випадку пожежі: Використовувати автономний дихальний апарат.

#### **Додаткові вказівки**

Збір забрудненої води від пожежогасіння проводити окремо. Не зливати в каналізацію або у водні резервуари. Не допускати потрапляння в ґрунт.

## РОЗДІЛ 6: Заходи при аварійному викиді

### 6.1. Індивідуальні заходи безпеки, захисне обладнання та порядок дій у надзвичайній ситуації

Дивитися в заходах профілактики під пунктами 7 і 8.

# Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Дата перегляду:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Вироб №.: 091002**

Сторінка 3 із 8

## **6.2. Екологічні запобіжні заходи**

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища. Не допускати потрапляння в ґрунт. Забруднені предмети і підлогу ґрунтовно очистити згідно екологічних вимог.

## **6.3. Методи та матеріали для локалізації та очищення**

Зібрати з матеріалами, які поглинають вологу (пісок, кизельгур, зв'язуючий кислоту, універсальний зв'язуючий матеріал). З отриманим матеріалом поводитися згідно розділу про утилізацію.

## **6.4. Посилання на інші розділи**

Дивитися в заходах профілактики під пунктами 7 і 8.

## **РОЗДІЛ 7: Поводження і зберігання**

### **7.1. Запобіжні заходи для безпечного поведження з матеріалом**

#### **Рекомендації з правил безпеки під час роботи**

Надягати засоби індивідуального захисту. При застосуванні не їсти, не пити і не палити. Забезпечити доступ свіжого повітря. Відкривати контейнер і поводитися з ним обережно. Неприпустимі умови: аерозольні вивільнення/утворення.

#### **Поради щодо захисту проти пожежі та вибуху**

Ніяких спеціальних заходів не потрібно.

### **7.2. Умови безпечного зберігання, включно з усіма випадками несумісності**

#### **Вимоги щодо приміщень для складування і ємностей**

Оберігати від: Мороз. Захищати від тепла. Оберігати від прямого сонячного випромінювання. Зберігати контейнер щільно зачиненим у прохолодному, добре провітрюваному місці.

### **7.3. Особливі кінцеві сфери застосування**

Дотримуватися технічних умов.

## **РОЗДІЛ 8: Заходи зменшення впливу/індивідуальний захист**

### **8.1. Контрольні параметри**

### **8.2. Заходи зменшення впливу**

#### **Відповідні об'єкти технічного регулювання**

Водорозчинний розділ 7. Не потрібно ніяких додаткових заходів.

#### **Захисні і гігієнічні заходи**

На робочому місці забороняється їсти, пити, палити, сякатися.

#### **Захисні засоби для очей/обличчя**

Захисні окуляри з бічним захистом..

#### **Захист рук**

При роботі носити відповідні захисні рукавички. Рекомендовані торгові марки захисних рукавичок: DIN EN 374. Придатний матеріал: NBR (Нітріловий каучук). Час проникання (максимальний час носіння): > 480 min (Товщина матеріалу рукавичок: 0.4 mm). Час прориву й характеристики джерела матеріалу брати до уваги. Рекомендується з'ясувати у виробника хімічну стійкість вищезазваних захисних рукавичок для спеціального застосування. Захисні креми можуть допомогти захистити відкриті ділянки шкіри. Не застосовувати після контакту зі шкірою!

#### **Захист шкіри**

Захисний одяг.

#### **Захист дихальних шляхів**

У разі правильного застосування і за нормальних умов захищати органи дихання не потрібно. При утворенні бризок або пари повинен використовуватись ліцензований засіб індивідуального захисту дихальних шляхів, який підходить для даних цілей. Придатний респіратор: Фільтрувальна напівмаска (EN 149), Наприклад FFA P / FFP3.

#### **Заходи зменшення впливу на довкілля**

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

# Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Дата перегляду:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Вироб №.: 091002**

Сторінка 4 із 8

## РОЗДІЛ 9: Фізико-хімічні властивості

### 9.1. Інформація про основні фізико-хімічні властивості

Фізичний стан:	Паста
Колір:	жовтий
Запах:	характерний

#### Метод випробування

pH: непридатний

#### **Змінення фізичного стану**

Температура плавлення: не точний

Початкова точка кипіння і інтервал кипіння: непридатний

Температура застигання: непридатний

Температура спалаху: > 220 °C EN ISO 2592

Нижня границя вибуховості: непридатний

Верхня границя вибуховості: непридатний

Температура займання: не точний

Температура розпаду: Відсутня будь-яка інформація.

Тиск пари:  
(при 20 °C) < 0,1 hPa

Густина (при 15 °C): 1,1 g/cm<sup>3</sup>

Розчинність у воді: нерозчинний

Коефіцієнт розділення: не точний

В'язкість, динамічна: не точний

В'язкість, кінематична: непридатний

Час витікання: непридатний

Густина пари: не точний

Швидкість випаровування: не точний

### 9.2. Інша інформація

Відсутня будь-яка інформація.

## РОЗДІЛ 10: Стійкість та реакційна здатність

### 10.1. Реакційна здатність

Відсутня будь-яка інформація.

### 10.2. Хімічна стійкість

Відсутня будь-яка інформація.

### 10.3. Імовірність протікання небезпечних реакцій

При користуванні і зберіганні відповідно до положень не виникає жодних небезпечних реакцій.

### 10.4. Умови, яких треба уникати

Чильно підвищена температура.

### 10.5. Несумісні матеріали, яких слід уникати

Відсутня будь-яка інформація.

### 10.6. Небезпечні продукти розкладу

Відсутня будь-яка інформація.

## РОЗДІЛ 11: Токсикологічні дані

### 11.1. Дані про токсикологічний вплив

# Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Дата перегляду:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Вироб №.: 091002**

Сторінка 5 із 8

## Гостра токсичність

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Номер CAS	Хімічна назва				
	Шлях дії шкідливих речовин	Доза	Види	Джерело	Метод
1314-13-2	zinc oxide				
	оральний	LD50 > 5000 mg/kg	Щур	IUCLID	

## Подразнення та агресивна дія

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

## Сенсибілізуюча дія

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

## CMR-дії (канцерогенна, мутагенна і така, що порушує репродуктивну здатність, дія)

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

## Питома токсичність для органу-мішені за одноразової експозиції

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

## Питома токсичність для органу-мішені за багаторазової експозиції

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

## Небезпека вдихання

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

## Практичний досвід

### Інші спостереження

При дотриманні загальних правил техніки безпеки і промислової гігієни при роботі з продуктом відсутній будь-який ризик для здоров'я персоналу.

## РОЗДІЛ 12: Екологічні дані

### 12.1. Токсичність

Відсутні дані власне про суміш.

### 12.2. Стійкість та здатність до біологічного розкладу

Відсутні дані власне про суміш.

### 12.3. Біонакопичувальний потенціал

Відсутні дані власне про суміш.

### 12.4. Мобільність у ґрунті

Відомості не доступні

### 12.5. Результати оцінки PBT и vPvB

Відомості не доступні

### 12.6. Інші шкідливі ефекти

Відомості не доступні

## РОЗДІЛ 13: Розгляд питань з утилізації

### 13.1. Методи утилізації відходів

#### Утилізація

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища. Відходи і контейнер мають бути знищені безпечним шляхом. Утилізація відходів згідно Директив ЄС 75/442/ЄЭС і 91/689/ЄЭС про відходи і небезпечні відходи кожного разу в новій редакції.

#### Забруднена упаковка

Незаражені і вільні від залишків місткості можуть бути повторно використані. У разі утилізації відходів проконсультуватися з експертами в галузі утилізації відходів.

## РОЗДІЛ 14: Інформація з транспортування

### Наземний транспорт (ADR/RID)

# Паспорт Безпеки


відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Дата перегляду:  
23.02.2017


**Getriebefett V 320**

**Вироб №.: 091002**


Сторінка 6 із 8

<b>14.1. ООН №:</b>	UN 3082
<b>14.2. Належна назва при перевезенні:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (trizinc bis(orthophosphate))
<b>14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:</b>	9
<b>14.4. Пакувальна група:</b>	III
Етикетки:	9
	
Класифікаційний код:	M6
Особливі положення:	274 335 601
Обмежена кількість:	5 L
Звільнена кількість:	E1
Категорія транспортування:	3
Номер небезпеки (№ загрози):	90
Код обмеження на перевезення в тунелях:	-

## Морський транспорт (IMDG)

<b>14.1. ООН №:</b>	UN 3082
<b>14.2. Належна назва при перевезенні:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:</b>	9
<b>14.4. Пакувальна група:</b>	III
Етикетки:	9
	
Морський забрудник:	YES
Особливі положення:	274, 335
Обмежена кількість:	5 L
Звільнена кількість:	E1
EmS:	F-A, S-F

## Повітряний транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. ООН №:</b>	UN 3082
<b>14.2. Належна назва при перевезенні:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:</b>	9
<b>14.4. Пакувальна група:</b>	III
Етикетки:	9
	
Особливі положення:	A97 A158
Обмежена кількість - пасажирські:	30 kg G
Passenger LQ:	Y964
Звільнена кількість:	E1
IATA-Інструкції з пакування (пасажирські літаки):	964
IATA-Максимальна кількість (вантажні літаки):	450 L
IATA-Інструкції з пакування (вантажні літаки):	964
IATA-Максимальна кількість (вантажні літаки):	450 L

# Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Дата перегляду:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Вироб №.: 091002**

Сторінка 7 із 8

## 14.5. Небезпеки для навколишнього середовища

ШКІДЛИВО ДЛЯ ДОВКІЛЛЯ: так



Джерело небезпеки: trizinc bis(orthophosphate)

## 14.6. Особливі застережені методи для користувачів

Відомості не доступні

## 14.7. Транспортування у великих кількостях згідно з Додатком II конвенції MARPOL 73/78 і кодексу IBC

Відомості не доступні

## **РОЗДІЛ 15: Регуляторна інформація**

### 15.1. Нормативи з охорони і гігієни праці і природоохоронні нормативи/законодавство, характерні для цієї речовини або суміші

#### Розпорядження ЄС

Директива 2010/75/EU (ЛОС): 0 %

#### Національна регуляторна інформація

Клас чистоти води (Німеччина): 2 - загрозовий для води

### 15.2. Оцінка безпеки речовин

Оцінка безпеки речовин у цій суміші не проводилася.

## **РОЗДІЛ 16: Інша інформація**

### Зміни

Цей паспорт безпеки містить зміни до попередніх версій в розділах: 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### Скорочення та аббревіатури

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD 50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC 50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### Релевантні H- і EУН-фрази (Номер і повний текст)

H400 Дуже токсично для водних організмів.  
H410 Дуже токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.  
H411 Токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.

### Інша додаткова інформація

Дані в цьому паспорті безпеки відповідають тому рівню знань, якого ми досягли на день здачі паспорту до друку. Інформація повинна слугувати вам основою для безпечного поводження з названим у даному паспорті продуктом під час зберігання, обробки, транспортування й утилізації. Дані не стосуються інших продуктів. Оскільки продукт змішується або переробляється з іншими матеріалами або якщо буде підлягати обробці, дані цієї інструкції з безпеки не можуть бути перенесені на вироблений новий матеріал,



## Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Дата перегляду:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Вироб №.: 091002**

Сторінка 8 із 8

якщо про це чітко не зазначено.

*(Відомості про небезпечні речовини було узято з відповідного останнього чинного сертифікату безпеки субпостачальника).*

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

Επεξεργάστηκε στις:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Τεμάχιο No.: 091002**

Σελίδα 1 από 8

## ΤΜΗΜΑ 1: Αναγνωριστικός κωδικός ουσίας/μείγματος και εταιρείας/επιχείρησης

### 1.1. Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος

Getriebefett V 320

### 1.2. Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις

**Χρήση τής ουσίας/τού μείγματος**

Στερεό λιπαντικό

### 1.3. Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

Εταιρεία:	REMS GmbH & Co. KG	
Οδός:	Stuttgarter Strasse 83	
Τόπος:	D-71332 Waiblingen	
Τηλέφωνο:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Τέλεφαξ: +49 (0) 7151 / 1707-110
Ηλεκτρονική διεύθυνση:	info@rems.de	
Κεντρική ιστοσελίδα:	www.rems.de	
Τομέας χορήγησης πληροφοριών:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Αριθμός τηλεφώνου

Γερμανία: +49 (0) 7161 / 802-400

### επείγουσας ανάγκης:

Poisons Information Centre (Athens): +30 210 779 3777

## ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας

### 2.1. Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος

**Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008**

Κατηγορίες κινδύνου:

Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον: Υδάτ. Περ. Χρόν. Τοξ. 2

Δηλώσεις επικινδυνότητας:

Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

### 2.2. Στοιχεία επισήμανσης

**Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008**

Εικονογράμματα:



**Δηλώσεις επικινδυνότητας**

H411

Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

**Δηλώσεις προφύλαξης**

P273

Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον.

### 2.3. Άλλοι κίνδυνοι

Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB: ανεφάρμοστος.

## ΤΜΗΜΑ 3: Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

### 3.2. Μείγματα

**Χημική ονομασία της ουσίας**

Παρασκεύασμα που περιέχει ορυκτέλαια. Ορυκτέλαιο με εκχύλισμα DMSO < 3% κ.β., με βάση τη μέτρηση IP 346.

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

Επεξεργάστηκε στις:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Τεμάχιο No.: 091002**

Σελίδα 2 από 8

## Επικίνδυνα συστατικά υλικά

Αριθ. CAS	Όνομασία	Βάρος
	Αριθ. ΕΚ	
	Αριθ. Ευρετηρίου	
	Αριθ. REACH	
	Ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 [CLP]	
7779-90-0	δισ(ορθοφωσφορικός) τριψευδάργυρος	10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	
1314-13-2	οξειδίο του ψευδαργύρου	0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	

Κείμενο των φράσεων H και EUH: βλέπε κάτω από παράγραφο 16.

## ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών

### 4.1. Περιγραφή των μέτρων πρώτων βοηθειών

#### Γενικές υποδείξεις

Σε περίπτωση αμφιβολίας ή εάν εμφανιστούν συμπτώματα αναζητείστε ιατρική βοήθεια. Σε περίπτωση λιποθυμίας βάλτε το άτομο σε σταθερή πλάγια θέση και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Αφαιρέστε αμέσως όλα τα ενδύματα που έχουν μολυνθεί.

#### Εισπνοή

Βγάλτε τον τραυματία στον καθαρό αέρα και κρατήστε τον ζεστό και ήρεμο.

#### Επαφή δέρματος

Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλυθείτε αμέσως με άφθονο νερό και σαπουνί.

#### Επαφή στα μάτια

Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ξεπλένετε τα μάτια ανοικτά με άφθονο νερό και επισκεφτείτε έναν οφθαλμίατρο.

#### Κατάποση

Σε περίπτωση κατάποσης, ξεπλύνετε το στόμα με νερό (μόνο εφόσον το θύμα διατηρεί τις αισθήσεις του). Πόση άφθονου νερού σε μικρές ποσότητες (αραιώση). Καλέστε αμέσως γιατρό. ΜΗΝ προκαλέσετε εμετό.

### 4.2. Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες

Σε περίπτωση αμφιβολίας ή εάν εμφανιστούν συμπτώματα αναζητείστε ιατρική βοήθεια.

### 4.3. Ένδειξη οποιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

## ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς

### 5.1. Πυροσβεστικά μέσα

#### Κατάλληλα πυροσβεστικά μέσα

αφρός ανθεκτικός στις αλκοόλες, Πυροσβεστική σκόνη, Διοξείδιο του άνθρακα (CO<sub>2</sub>).

#### Ακατάλληλα πυροσβεστικά μέσα

Δυνατός πίδακας νερού.

### 5.2. Ειδικοί κίνδυνοι που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα

Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης: μονοξείδιο του άνθρακα Διοξείδιο του άνθρακα (CO<sub>2</sub>). Μην αναπνέετε καπνούς και αναθυμιάσεις.

### 5.3. Συστάσεις για τους πυροσβέστες

Σε περίπτωση φωτιάς: Χρήση ανεξάρτητης συσκευής προστασίας της αναπνοής.

### Σμπληρωματικές υποδείξεις

Φυλάξτε ξεχωριστά το μολυσμένο πυροσβεστικό νερό. Μην το αφήσετε να εισέλθει στα ανοικτά ύδατα και στο αποχετευτικό. Μην επιτρέπτε να εισέλθει στο έδαφος/υπέδαφος.

## ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα για την αντιμετώπιση τυχαίας έκλυσης

### 6.1. Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης

Βλέπε προστατευτικά μέτρα στις ενότητες 7 και 8.

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

Επεξεργάστηκε στις:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Τεμάχιο No.: 091002**

Σελίδα 3 από 8

## **6.2. Περιβαλλοντικές προφυλάξεις**

Προφυλάξτε από την εισροή στο αποχετευτικό σύστημα ή στο υγρό περιβάλλον. Μην επιτρέπεται να εισέλθει στο έδαφος/υπέδαφος. Καλός καθαρισμός των βρόμικων αντικειμένων και των δαπέδων σύμφωνα με τις περιβαλλοντολογικές διατάξεις.

## **6.3. Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό**

Μαζέψτε με συνδετικό μέσο για νερό (άμμος, διατομίτης, συνδετικό μέσο για οξέα, γενικό συνδετικό μέσο). Χειρισμός του συσσωρευμένου προϊόντος σύμφωνα με το κεφάλαιο διάθεσης απορριμμάτων.

## **6.4. Παραπομπή σε άλλα τμήματα**

Βλέπε προστατευτικά μέτρα στις ενότητες 7 και 8.

## **ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση**

### **7.1. Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό**

#### **Υποδείξεις για ασφαλή χειρισμό**

Χρησιμοποιήστε προσωπική προστατευτική ενδυμασία. Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε, όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν. Εξασφαλίστε καθαρό αέρα. Χειριστείτε και ανοίξτε το δοχείο προσεκτικά. Συνθήκες προς αποφυγή: Δημιουργία αεροζόλ.

#### **Οδηγίες για την προστασία σε πυρκαγιές και εκρήξεις**

Δεν απαιτούνται ιδιαίτερα μέτρα.

### **7.2. Συνθήκες ασφαλούς φύλαξης, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβίβαστων καταστάσεων**

#### **Απαιτήσεις για χώρους αποθήκευσης και δοχεία**

προστασία κατά: Παγωνιά. Μακριά από θερμότητα. προφυλάξτε από θερμότητα και άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Διατηρείστε το δοχείο ερμητικά κλειστό σε δροσερό, καλά εξαεριζόμενο χώρο.

### **7.3. Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις**

Διαβάστε τις τεχνικές πληροφορίες.

## **ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία**

### **8.1. Παράμετροι ελέγχου**

#### **Ενδεικτικοσ οριακός τιμές απαιτηματικησ εκθεσηησ**

Αριθ. CAS	Χημικός παράγοντας	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ίνεσ/cm <sup>3</sup>	Κατηγορία	Προέλευση
1314-13-2	Ψευδαργύρου οξειδιο (καπνοί)	-	5		Ανώτατη	
		-	10			

### **8.2. Έλεγχοι έκθεσης**

#### **Κατάλληλοι μηχανικοί έλεγχοι**

Βλέπε κεφάλαιο 7. Δεν θεωρείται απαραίτητη η λήψη επιπρόσθετων μέτρων.

#### **Μέτρα υγιεινής**

Στο χώρο εργασίας απαγορεύεται το φαγητό, το ποτό, το κάπνισμα και το φτάρνισμα.

#### **Προστασία των ματιών/του προσώπου**

Γυαλιά όρασης με πλαινή προστασία.

#### **Προστασία των χεριών**

Να φοράτε κατάλληλα γάντια. Συνιστόμενα μοντέλα προστατευτικών γαντιών: DIN EN 374. Κατάλληλο υλικό: NBR (νιτριλικό καουτσούκ). Χρόνος διάσπασης (μέγιστος χρόνος φορέματος): > 480 min (Πάχος του υλικού του γαντιού: 0.4 mm). Προσέξτε το χρόνο διάρτησης και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος. Συνιστάται να ενημερωθείτε από των κατασκευαστή για την ανθεκτικότητα των προαναφερόμενων προστατευτικών γαντιών ειδικής χρήσεως. Προφυλακτικές κρέμες μπορούν να βοηθήσουν να προστατευτούν τα εκτεθειμένα μέρη του δέρματος. Μετά από επαφή δεν πρέπει αυτά να χρησιμοποιούνται σε καμιά περίπτωση.

#### **Προστασία του δέρματος**

Ενδυμασία προστασίας.

#### **Αναπνευστική προστασία**

Σε περίπτωση σωστής χρήσης και κάτω από κανονικές συνθήκες δεν είναι απαραίτητη η χρήση προστατευτικής μάσκας. Πρέπει να φορεθεί κατάλληλη αναπνευστική συσκευή σε περίπτωση δημιουργίας εκνεφώματος ή αραϊής

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

Επεξεργάστηκε στις:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Τεμάχιο No.: 091002**

Σελίδα 4 από 8

ομίχλης. Κατάλληλη συσκευή αναπνευστικής προστασίας: Μάσκα ενός δευτέρου με φίλτρο (EN 149), π.χ. FFA P / FFP3.

## Έλεγχος περιβαλλοντικής έκθεσης

Προφυλάξτε από την εισροή στο αποχετευτικό σύστημα ή στο υγρό περιβάλλον.

## ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες

### 9.1. Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες

Φυσική κατάσταση: Πάστα  
Χρώμα: κίτρινο  
Οσμή: χαρακτηριστικός

#### Μέθοδος

Τιμή pH: ανεφάρμοστος

#### Πληροφορίες για τις μεταβολές της φυσικής κατάστασης

Σημείο τήξεως: δεν έχει προσδιορισθεί  
Αρχικό σημείο ζέσης και περιοχή ζέσης: ανεφάρμοστος  
Pour point: ανεφάρμοστος  
Σημείο ανάφλεξης: > 220 °C EN ISO 2592  
Κατώτερο όριο έκρηξης: ανεφάρμοστος  
Ανώτερο όριο έκρηξης: ανεφάρμοστος  
Θερμοκρασία ανάφλεξης: δεν έχει προσδιορισθεί  
Θερμοκρασία αποσύνθεσης: Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.  
Πίεση ατμών:  
(σε 20 °C) < 0,1 hPa  
Πυκνότητα (σε 15 °C): 1,1 g/cm<sup>3</sup>  
Υδατοδιαλυτότητα: αδιάλυτο  
Συντελεστής κατανομής: δεν έχει προσδιορισθεί  
Δυναμικό ιξώδες: δεν έχει προσδιορισθεί  
Κινηματικό ιξώδες: ανεφάρμοστος  
Χρόνος ροής: ανεφάρμοστος  
Πυκνότητα ατμών: δεν έχει προσδιορισθεί  
Ταχύτητα εξάτμισης: δεν έχει προσδιορισθεί

### 9.2. Άλλες πληροφορίες

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

## ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και αντιδραστικότητα

### 10.1. Αντιδραστικότητα

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

### 10.2. Χημική σταθερότητα

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

### 10.3. Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων

Εφόσον διασφαλίζεται ο ενδεδειγμένος τρόπος χειρισμού και αποθήκευσης, δεν σημειώνονται επικίνδυνες αντιδράσεις.

### 10.4. Συνθήκες προς αποφυγή

Θερμοκρασία.

### 10.5. Μη συμβατά υλικά

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

### 10.6. Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

Επεξεργάστηκε στις:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Τεμάχιο No.: 091002**

Σελίδα 5 από 8

## ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες

### 11.1. Πληροφορίες για τις τοξικολογικές επιπτώσεις

#### Οξία τοξικότητα

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Αριθ. CAS	Όδος έκθεσης	Δόση	Είδος	Πηγή	Μέθοδος
1314-13-2	οξειδίο του ψευδαργύρου				
	στοματική	LD50 > 5000 mg/kg	Αρouraίος	IUCLID	

#### Ερεθιστική και διαβρωτική δράση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

#### Ευαισθητοποιητική δράση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

#### Καρκινογόνος, μεταλλαξιγόνος, τοξική για την αναπαραγωγή δράση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

#### Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) - εφάπαξ έκθεση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

#### Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) - επανειλημμένη έκθεση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

#### τοξικότητα αναρρόφησης

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

#### Πρακτική εμπειρία

#### Περαιτέρω παρατηρήσεις

Εφόσον τηρούνται οι γενικοί κανόνες προστασίας κατά την εργασία και βιομηχανικής υγιεινής, δεν υπάρχει κίνδυνος για την υγεία του προσωπικού από το χειρισμό αυτού του προϊόντος.

## ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες

### 12.1. Τοξικότητα

Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα για το μείγμα.

### 12.2. Ανθεκτικότητα και ικανότητα αποδόμησης

Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα για το μείγμα.

### 12.3. Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης

Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα για το μείγμα.

### 12.4. Κινητικότητα στο έδαφος

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

### 12.5. Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

### 12.6. Άλλες αρνητικές επιπτώσεις

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

## ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση

### 13.1. Μέθοδοι διαχείρισης αποβλήτων

#### Επεξεργασία αποβλήτων

Προφυλάξτε από την εισροή στο αποχετευτικό σύστημα ή στο υγρό περιβάλλον. Το υλικό και ο περιέκτης του πρέπει να διατεθεί με ασφαλή τρόπο. Διάθεση αποβλήτων σύμφωνα των οδηγιών της ΕΕ 75/442/ΕΟΚ και 91/689/ΕΟΚ περί αποβλήτων και επικίνδυνων αποβλήτων σύμφωνα με τις τελευταίες εκδοχές.

**Κωδικός αριθμός απορριμάτων, αχρησιμοποίητο προϊόν**

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

Επεξεργάστηκε στις:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Τεμάχιο No.: 091002**

Σελίδα 6 από 8

120112 ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΜΟΡΦΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΦΥΣΙΚΗ ΚΑΙ ΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕΤΑΛΛΩΝ ΚΑΙ ΠΛΑΣΤΙΚΩΝ; απόβλητα από τη μορφοποίηση και τη φυσική και μηχανική επιφανειακή επεξεργασία μετάλλων και πλαστικών; εξαντλημένοι κηροί και λίπη; επικίνδυνα απόβλητα

## Επεξεργασία ακάθαρτων αποβλήτων συσκευασιών και συνιστώμενα απορρυπαντικά

Μή μολυσμένες και άδειες συσκευασίες μπορούν να ανακυκλωθούν. Συμβουλευτείτε την αρμόδια υπηρεσία για την διάθεση των απορριμμάτων.

## ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

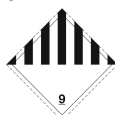
### Μεταφορά δια ξηράς (ADR/RID)

<b>14.1. Αριθμός ΟΗΕ:</b>	UN 3082
<b>14.2. Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (δισ(ορθοφωσφορικός) τριψευδάργυρος)
<b>14.3. Τάξη/-εις κινδύνου κατά τη μεταφορά:</b>	9
<b>14.4. Ομάδα συσκευασίας:</b>	III
Ετικέτες:	9
Κωδικός ταξινόμησης:	M6
Ειδικές Οδηγίες:	274 335 601
Περιορισμένη ποσότητα (LQ):	5 L
Εκλυθείσα ποσότητα:	E1
Μεταφορική κατηγορία:	3
Αριθμός κινδύνου:	90
Κώδικας περιορισμού σήραγγας:	-



### Θαλάσσια μεταφορά (IMDG)

<b>14.1. Αριθμός ΟΗΕ:</b>	UN 3082
<b>14.2. Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Τάξη/-εις κινδύνου κατά τη μεταφορά:</b>	9
<b>14.4. Ομάδα συσκευασίας:</b>	III
Ετικέτες:	9
Marine pollutant:	YES
Ειδικές Οδηγίες:	274, 335
Περιορισμένη ποσότητα (LQ):	5 L
Εκλυθείσα ποσότητα:	E1
EmS:	F-A, S-F



### Αεροπορική μεταφορά (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. Αριθμός ΟΗΕ:</b>	UN 3082
<b>14.2. Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Τάξη/-εις κινδύνου κατά τη μεταφορά:</b>	9
<b>14.4. Ομάδα συσκευασίας:</b>	III
Ετικέτες:	9

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

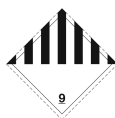
σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

Επεξεργάστηκε στις:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Τεμάχιο No.: 091002**

Σελίδα 7 από 8



Ειδικές Οδηγίες:	A97 A158
Περιορισμένη ποσότητα (LQ) (επιβατικό αεροπλάνο):	30 kg G
Passenger LQ:	Y964
Εκλυθείσα ποσότητα:	E1
IATA-Οδηγία συσκευασίας (επιβατικό αεροπλάνο):	964
IATA-Ανωτάτη ποσότητ (επιβατικό αεροπλάνο):	450 L
IATA-Οδηγία συσκευασίας (φορτηγό αεροπλάνο):	964
IATA-Ανωτάτη ποσότητα (φορτηγό αεροπλάνο):	450 L

## 14.5. Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι

ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: ναι



Επικίνδυνο υλικό: trizinc bis(orthophosphate)

## 14.6. Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

## 14.7. Χύδην μεταφορά σύμφωνα με το παράρτημα II της σύμβασης MARPOL και τον κώδικα IBC

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

## ΤΜΗΜΑ 15: Στοιχεία νομοθετικού χαρακτήρα

### 15.1. Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα

#### Στοιχεία σχετικά με τις κανονιστικές διατάξεις ΕΕ

2010/75/ΕΕ (VOC): 0 %

#### Εθνικοί κανονισμοί

Κατηγορία κινδύνου ύδατος (D): 2 - Επικίνδυνα μόλνσης νερού

### 15.2. Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας

Δεν έχει διενεργηθεί αξιολόγηση χημικής ασφάλειας για τις ουσίες σε αυτό το μίγμα.

## ΤΜΗΜΑ 16: Άλλες πληροφορίες

### Μετατροπές

Αυτό το δελτίο ασφαλείας περιέχει αλλαγές από την προηγούμενη έκδοση στις ενότητες:  
2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### Συντομογραφία και ακρώνυμα

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

STEL (EC): Short Term Exposure Limit

ATE: Acute Toxicity Estimate

LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)

LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)



## Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

Επεξεργάστηκε στις:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Τεμάχιο No.: 091002**

Σελίδα 8 από 8

EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### Κείμενο των φράσεων H και EUH (Αριθμός και πλήρες κείμενο)

H400 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς.  
H410 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.  
H411 Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

### Άλλα στοιχεία

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/830 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ της 28ης Μαΐου 2015 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH).

Οι πληροφορίες σ' αυτό το έντυπο ασφάλειας ανταποκρίνονται στα μέτρα ασφαλείας του προϊόντος, όπως αυτά έχουν μέχρι την ημερομηνία ενημέρωσης του εντύπου. Οι πληροφορίες σας δίνουν σημεία αναφοράς για τον ασφαλή χειρισμό του προϊόντος που αναφέρεται στις οδηγίες χρήσεως καθώς και για την αποθήκευση, επεξεργασία, μεταφορά και διάθεση. Οι πληροφορίες δεν ισχύουν για άλλα προϊόντα. Σε περίπτωση προσθήκης άλλων υλικών στο προϊόν ή σε περίπτωση επεξεργασίας του προϊόντος, οι πληροφορίες αυτών των οδηγιών χρήσης δεν μπορούν να μεταφερθούν έτσι απλά στο νέο προϊόν.

*(Τα δεδομένα των επικίνδυνων συστατικών υλικών παραλήφθηκαν κάθε φορά στην εκάστοτε ισχύουσα τελευταία στάθμη των αντίστοιχων φύλλων στοιχείων ασφαλείας των αρχικών παραγωγών.)*

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

Επεξεργάστηκε στις:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Τεμάχιο No.: 091002**

Σελίδα 1 από 8

## ΤΜΗΜΑ 1: Αναγνωριστικός κωδικός ουσίας/μείγματος και εταιρείας/επιχείρησης

### 1.1. Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος

Getriebefett V 320

### 1.2. Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις

#### Χρήση τής ουσίας/τού μείγματος

Στερεό λιπαντικό

### 1.3. Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

Εταιρεία:	REMS GmbH & Co. KG	
Οδός:	Stuttgarter Strasse 83	
Τόπος:	D-71332 Waiblingen	
Τηλέφωνο:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Τέλεφαξ: +49 (0) 7151 / 1707-110
Ηλεκτρονική διεύθυνση:	info@rems.de	
Κεντρική ιστοσελίδα:	www.rems.de	
Τομέας χορήγησης πληροφοριών:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Αριθμός τηλεφώνου

Γερμανία: +49 (0) 7161 / 802-400

### επείγουσας ανάγκης:

Cyprus Poison Control Centre: 1401

## ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας

### 2.1. Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος

#### Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008

Κατηγορίες κινδύνου:

Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον: Υδάτ. Περ. Χρόν. Τοξ. 2

Δηλώσεις επικινδυνότητας:

Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

### 2.2. Στοιχεία επισήμανσης

#### Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008

Εικονογράμματα:



#### Δηλώσεις επικινδυνότητας

H411

Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

#### Δηλώσεις προφύλαξης

P273

Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον.

### 2.3. Άλλοι κίνδυνοι

Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB: ανεφάρμοστος.

## ΤΜΗΜΑ 3: Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

### 3.2. Μείγματα

#### Χημική ονομασία της ουσίας

Παρασκεύασμα που περιέχει ορυκτέλαια. Ορυκτέλαιο με εκχύλισμα DMSO < 3% κ.β., με βάση τη μέτρηση IP 346.

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

Επεξεργάστηκε στις:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Τεμάχιο No.: 091002**

Σελίδα 2 από 8

## Επικίνδυνα συστατικά υλικά

Αριθ. CAS	Όνομασία	Βάρος
	Αριθ. ΕΚ	
	Αριθ. Ευρετηρίου	
	Αριθ. REACH	
	Ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 [CLP]	
7779-90-0	δισ(ορθοφωσφορικός) τριψευδάργυρος	10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	
1314-13-2	οξειδίο του ψευδαργύρου	0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	

Κείμενο των φράσεων H και EUH: βλέπε κάτω από παράγραφο 16.

## ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών

### 4.1. Περιγραφή των μέτρων πρώτων βοηθειών

#### Γενικές υποδείξεις

Σε περίπτωση αμφιβολίας ή εάν εμφανιστούν συμπτώματα αναζητείστε ιατρική βοήθεια. Σε περίπτωση λιποθυμίας βάλτε το άτομο σε σταθερή πλάγια θέση και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Αφαιρέστε αμέσως όλα τα ενδύματα που έχουν μολυνθεί.

#### Εισπνοή

Βγάλτε τον τραυματία στον καθαρό αέρα και κρατήστε τον ζεστό και ήρεμο.

#### Επαφή δέρματος

Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλυθείτε αμέσως με άφθονο νερό και σαπούνι.

#### Επαφή στα μάτια

Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ξεπλένετε τα μάτια ανοικτά με άφθονο νερό και επισκεφτείτε έναν οφθαλμίατρο.

#### Κατάποση

Σε περίπτωση κατάποσης, ξεπλύνετε το στόμα με νερό (μόνο εφόσον το θύμα διατηρεί τις αισθήσεις του). Πόση άφθονου νερού σε μικρές ποσότητες (αραιώση). Καλέστε αμέσως γιατρό. ΜΗΝ προκαλέσετε εμετό.

### 4.2. Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες

Σε περίπτωση αμφιβολίας ή εάν εμφανιστούν συμπτώματα αναζητείστε ιατρική βοήθεια.

### 4.3. Ένδειξη οποιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

## ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς

### 5.1. Πυροσβεστικά μέσα

#### Κατάλληλα πυροσβεστικά μέσα

αφρός ανθεκτικός στις αλκοόλες, Πυροσβεστική σκόνη, Διοξείδιο του άνθρακα (CO<sub>2</sub>).

#### Ακατάλληλα πυροσβεστικά μέσα

Δυνατός πίδακας νερού.

### 5.2. Ειδικό κίνδυνο που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα

Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης: μονοξείδιο του άνθρακα Διοξείδιο του άνθρακα (CO<sub>2</sub>). Μην αναπνέετε καπνούς και αναθυμιάσεις.

### 5.3. Συστάσεις για τους πυροσβέστες

Σε περίπτωση φωτιάς: Χρήση ανεξάρτητης συσκευής προστασίας της αναπνοής.

### Σμπληρωματικές υποδείξεις

Φυλάξτε ξεχωριστά το μολυσμένο πυροσβεστικό νερό. Μην το αφήσετε να εισέλθει στα ανοικτά ύδατα και στο αποχετευτικό. Μην επιτρέπτε να εισέλθει στο έδαφος/υπέδαφος.

## ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα για την αντιμετώπιση τυχαίας έκλυσης

### 6.1. Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης

Βλέπε προστατευτικά μέτρα στις ενότητες 7 και 8.

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

Επεξεργάστηκε στις:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Τεμάχιο No.: 091002**

Σελίδα 3 από 8

## **6.2. Περιβαλλοντικές προφυλάξεις**

Προφυλάξτε από την εισροή στο αποχετευτικό σύστημα ή στο υγρό περιβάλλον. Μην επιτρέπετε να εισέλθει στο έδαφος/υπέδαφος. Καλός καθαρισμός των βρόμικων αντικειμένων και των δαπέδων σύμφωνα με τις περιβαλλοντολογικές διατάξεις.

## **6.3. Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό**

Μαζέψτε με συνδετικό μέσο για νερό (άμμος, διατομίτης, συνδετικό μέσο για οξέα, γενικό συνδετικό μέσο). Χειρισμός του συσσωρευμένου προϊόντος σύμφωνα με το κεφάλαιο διάθεσης απορριμμάτων.

## **6.4. Παραπομπή σε άλλα τμήματα**

Βλέπε προστατευτικά μέτρα στις ενότητες 7 και 8.

## **ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση**

### **7.1. Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό**

#### **Υποδείξεις για ασφαλή χειρισμό**

Χρησιμοποιήστε προσωπική προστατευτική ενδυμασία. Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε, όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν. Εξασφαλίστε καθαρό αέρα. Χειριστείτε και ανοίξτε το δοχείο προσεκτικά. Συνθήκες προς αποφυγή: Δημιουργία αεροζόλ.

#### **Οδηγίες για την προστασία σε πυρκαγιές και εκρήξεις**

Δεν απαιτούνται ιδιαίτερα μέτρα.

### **7.2. Συνθήκες ασφαλούς φύλαξης, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβίβαστων καταστάσεων**

#### **Απαιτήσεις για χώρους αποθήκευσης και δοχεία**

προστασία κατά: Παγωνιά. Μακριά από θερμότητα. προφυλάξτε από θερμότητα και άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Διατηρείστε το δοχείο ερμητικά κλειστό σε δροσερό, καλά εξαεριζόμενο χώρο.

### **7.3. Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις**

Διαβάστε τις τεχνικές πληροφορίες.

## **ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία**

### **8.1. Παράμετροι ελέγχου**

### **8.2. Έλεγχοι έκθεσης**

#### **Κατάλληλοι μηχανικοί έλεγχοι**

Βλέπε κεφάλαιο 7. Δεν θεωρείται απαραίτητη η λήψη επιπρόσθετων μέτρων.

#### **Μέτρα υγιεινής**

Στο χώρο εργασίας απαγορεύεται το φαγητό, το ποτό, το κάπνισμα και το φτάρνισμα.

#### **Προστασία των ματιών/του προσώπου**

Γυαλιά όρασης με πλαϊνή προστασία.

#### **Προστασία των χεριών**

Να φοράτε κατάλληλα γάντια. Συνιστώμενα μοντέλα προστατευτικών γαντιών: DIN EN 374. Κατάλληλο υλικό: NBR (νιτριλικό καουτσούκ). Χρόνος διάσπασης (μέγιστος χρόνος φορέματος): > 480 min (Πάχος του υλικού του γαντιού: 0.4 mm). Προσέξτε το χρόνο διάτρησης και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος. Συνίσταται να ενημερωθείτε από των κατασκευαστή για την ανθεκτικότητα των προαναφερόμενων προστατευτικών γαντιών ειδικής χρήσεως. Προφυλακτικές κρέμες μπορούν να βοηθήσουν να προστατευτούν τα εκτεθειμένα μέρη του δέρματος. Μετά από επαφή δεν πρέπει αυτά να χρησιμοποιούνται σε καμμία περίπτωση.

#### **Προστασία του δέρματος**

Ενδυμασία προστασίας.

#### **Αναπνευστική προστασία**

Σε περίπτωση σωστής χρήσης και κάτω από κανονικές συνθήκες δεν είναι απαραίτητη η χρήση προστατευτικής μάσκας. Πρέπει να φορεθεί κατάλληλη αναπνευστική συσκευή σε περίπτωση δημιουργίας εκνεφώματος ή αραιής ομίχλης. Κατάλληλη συσκευή αναπνευστικής προστασίας: Μάσκα ενός δευτέρου με φίλτρο (EN 149), π.χ. FFA P / FFP3.

#### **Έλεγχοι περιβαλλοντικής έκθεσης**

Προφυλάξτε από την εισροή στο αποχετευτικό σύστημα ή στο υγρό περιβάλλον.

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

Επεξεργάστηκε στις:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Τεμάχιο No.: 091002**

Σελίδα 4 από 8

## ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες

### 9.1. Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες

Φυσική κατάσταση: Πάστα  
Χρώμα: κίτρινο  
Οσμή: χαρακτηριστικός

Τιμή pH: ανεφάρμοστος

### Πληροφορίες για τις μεταβολές της φυσικής κατάστασης

	Μέθοδος
Σημείο τήξεως:	δεν έχει προσδιορισθεί
Αρχικό σημείο ζέσης και περιοχή ζέσης:	ανεφάρμοστος
Pour point:	ανεφάρμοστος
Σημείο ανάφλεξης:	> 220 °C EN ISO 2592
Κατώτερο όριο έκρηξης:	ανεφάρμοστος
Ανώτερο όριο έκρηξης:	ανεφάρμοστος
Θερμοκρασία ανάφλεξης:	δεν έχει προσδιορισθεί
Θερμοκρασία αποσύνθεσης:	Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.
Πίεση ατμών: (σε 20 °C)	< 0,1 hPa
Πυκνότητα (σε 15 °C):	1,1 g/cm <sup>3</sup>
Υδατοδιαλυτότητα:	αδιάλυτο
Συντελεστής κατανομής:	δεν έχει προσδιορισθεί
Δυναμικό ιξώδες:	δεν έχει προσδιορισθεί
Κινηματικό ιξώδες:	ανεφάρμοστος
Χρόνος ροής:	ανεφάρμοστος
Πυκνότητα ατμών:	δεν έχει προσδιορισθεί
Ταχύτητα εξάτμισης:	δεν έχει προσδιορισθεί

### 9.2. Άλλες πληροφορίες

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

## ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και αντιδραστικότητα

### 10.1. Αντιδραστικότητα

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

### 10.2. Χημική σταθερότητα

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

### 10.3. Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων

Εφόσον διασφαλίζεται ο ενδεδειγμένος τρόπος χειρισμού και αποθήκευσης, δεν σημειώνονται επικίνδυνες αντιδράσεις.

### 10.4. Συνθήκες προς αποφυγή

Θερμοκρασία.

### 10.5. Μη συμβατά υλικά

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

### 10.6. Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

## ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες

### 11.1. Πληροφορίες για τις τοξικολογικές επιπτώσεις

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

Επεξεργάστηκε στις:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Τεμάχιο No.: 091002**

Σελίδα 5 από 8

## Οξία τοξικότητα

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Αριθ. CAS	Όδος έκθεσης	Δόση	Είδος	Πηγή	Μέθοδος
1314-13-2	οξειδίο του ψευδαργύρου				
	στοματική	LD50 > 5000 mg/kg	Αρouraίος	IUCLID	

## Ερεθιστική και διαβρωτική δράση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

## Ευαισθητοποιητική δράση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

## Καρκινογόνος, μεταλλαξιογόνος, τοξική για την αναπαραγωγή δράση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

## Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) - εφάπαξ έκθεση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

## Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) - επανειλημμένη έκθεση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

## τοξικότητα αναρρόφησης

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

## Πρακτική εμπειρία

## Περαιτέρω παρατηρήσεις

Εφόσον τηρούνται οι γενικοί κανόνες προστασίας κατά την εργασία και βιομηχανικής υγιεινής, δεν υπάρχει κίνδυνος για την υγεία του προσωπικού από το χειρισμό αυτού του προϊόντος.

## ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες

### 12.1. Τοξικότητα

Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα για το μείγμα.

### 12.2. Ανθεκτικότητα και ικανότητα αποδόμησης

Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα για το μείγμα.

### 12.3. Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης

Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα για το μείγμα.

### 12.4. Κινητικότητα στο έδαφος

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

### 12.5. Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

### 12.6. Άλλες αρνητικές επιπτώσεις

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

## ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση

### 13.1. Μέθοδοι διαχείρισης αποβλήτων

#### Επεξεργασία αποβλήτων

Προφυλάξτε από την εισροή στο αποχετευτικό σύστημα ή στο υγρό περιβάλλον. Το υλικό και ο περιέκτης του πρέπει να διατεθεί με ασφαλή τρόπο. Διάθεση αποβλήτων σύμφωνα των οδηγιών της ΕΕ 75/442/ΕΟΚ και 91/689/ΕΟΚ περί αποβλήτων και επικίνδυνων αποβλήτων σύμφωνα με τις τελευταίες εκδοχές.

#### Κωδικός αριθμός απορριμάτων, αχρησιμοποίητο προϊόν

120112 ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΜΟΡΦΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΦΥΣΙΚΗ ΚΑΙ ΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕΤΑΛΛΩΝ ΚΑΙ ΠΛΑΣΤΙΚΩΝ; απόβλητα από τη μορφοποίηση και τη φυσική και μηχανική επιφανειακή επεξεργασία μετάλλων και πλαστικών; εξαντλημένοι κηροί και λίπη; επικίνδυνα απόβλητα

#### Επεξεργασία ακάθαρτων αποβλήτων συσκευασιών και συνιστώμενα απορρυπαντικά

Μη μολυσμένες και άδειες συσκευασίες μπορούν να ανακυκλωθούν. Συμβουλευτείτε την αρμόδια υπηρεσία για

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

Επεξεργάστηκε στις:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Τεμάχιο No.: 091002**

Σελίδα 6 από 8

την διάθεση των απορριμμάτων.

## ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

### Μεταφορά δια ξηράς (ADR/RID)

**14.1. Αριθμός ΟΗΕ:**

UN 3082

**14.2. Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ:**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(δισ(ορθοφωσφορικός) τριψευδάργυρος)

**14.3. Τάξη/-εις κινδύνου κατά τη μεταφορά:**

9

**14.4. Ομάδα συσκευασίας:**

III

Ετικέτες:

9



Κωδικός ταξινόμησης:

M6

Ειδικές Οδηγίες:

274 335 601

Περιορισμένη ποσότητα (LQ):

5 L

Εκλυθείσα ποσότητα:

E1

Μεταφορική κατηγορία:

3

Αριθμός κινδύνου:

90

Κώδικας περιορισμού σήραγγας:

-

### Θαλάσσια μεταφορά (IMDG)

**14.1. Αριθμός ΟΗΕ:**

UN 3082

**14.2. Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ:**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))

**14.3. Τάξη/-εις κινδύνου κατά τη μεταφορά:**

9

**14.4. Ομάδα συσκευασίας:**

III

Ετικέτες:

9



Marine pollutant:

YES

Ειδικές Οδηγίες:

274, 335

Περιορισμένη ποσότητα (LQ):

5 L

Εκλυθείσα ποσότητα:

E1

EmS:

F-A, S-F

### Αεροπορική μεταφορά (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Αριθμός ΟΗΕ:**

UN 3082

**14.2. Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ:**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))

**14.3. Τάξη/-εις κινδύνου κατά τη μεταφορά:**

9

**14.4. Ομάδα συσκευασίας:**

III

Ετικέτες:

9



Ειδικές Οδηγίες:

A97 A158

Περιορισμένη ποσότητα (LQ)

30 kg G

(επιβατικό αεροπλάνο):

Passenger LQ:

Y964

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

Επεξεργάστηκε στις:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Τεμάχιο No.: 091002**

Σελίδα 7 από 8

Εκλυθείσα ποσότητα:	E1
IATA-Οδηγία συσκευασίας (επιβατικό αεροπλάνο):	964
IATA-Ανωτάτη ποσότητα (επιβατικό αεροπλάνο):	450 L
IATA-Οδηγία συσκευασίας (φορτηγό αεροπλάνο):	964
IATA-Ανωτάτη ποσότητα (φορτηγό αεροπλάνο):	450 L

## 14.5. Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι

ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: ναι



Επικίνδυνο υλικό: trizinc bis(orthophosphate)

## 14.6. Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

## 14.7. Χύδην μεταφορά σύμφωνα με το παράρτημα II της σύμβασης MARPOL και τον κώδικα IBC

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

## **ΤΜΗΜΑ 15: Στοιχεία νομοθετικού χαρακτήρα**

### 15.1. Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα

**Στοιχεία σχετικά με τις κανονιστικές διατάξεις ΕΕ**

2010/75/ΕΕ (VOC): 0 %

**Εθνικοί κανονισμοί**

Κατηγορία κινδύνου ύδατος (D): 2 - Επικίνδυνα μόλνσης νερού

### 15.2. Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας

Δεν έχει διενεργηθεί αξιολόγηση χημικής ασφάλειας για τις ουσίες σε αυτό το μίγμα.

## **ΤΜΗΜΑ 16: Άλλες πληροφορίες**

### **Μετατροπές**

Αυτό το δελτίο ασφαλείας περιέχει αλλαγές από την προηγούμενη έκδοση στις ενότητες:  
2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Συντομογραφία και ακρώνυμα**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

STEL (EC): Short Term Exposure Limit

ATE: Acute Toxicity Estimate

LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)

LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)

EC50: half maximal Effective Concentration

ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate

VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **Κείμενο των φράσεων H και EUH (Αριθμός και πλήρες κείμενο)**

H400 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς.

H410 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

H411 Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.



## Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

Επεξεργάστηκε στις:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Τεμάχιο No.: 091002**

Σελίδα 8 από 8

### Άλλα στοιχεία

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/830 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ της 28ης Μαΐου 2015 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH).

Οι πληροφορίες σ' αυτό το έντυπο ασφάλειας ανταποκρίνονται στα μέτρα ασφαλείας του προϊόντος, όπως αυτά έχουν μέχρι την ημερομηνία ενημέρωσης του εντύπου. Οι πληροφορίες σας δίνουν σημεία αναφοράς για τον ασφαλή χειρισμό του προϊόντος που αναφέρεται στις οδηγίες χρήσεως καθώς και για την αποθήκευση, επεξεργασία, μεταφορά και διάθεση. Οι πληροφορίες δεν ισχύουν για άλλα προϊόντα. Σε περίπτωση προσθήκης άλλων υλικών στο προϊόν ή σε περίπτωση επεξεργασίας του προϊόντος, οι πληροφορίες αυτών των οδηγιών χρήσης δεν μπορούν να μεταφερθούν έτσι απλά στο νέο προϊόν.

*(Τα δεδομένα των επικίνδυνων συστατικών υλικών παραλήφθηκαν κάθε φορά στην εκάστοτε ισχύουσα τελευταία στάθμη των αντίστοιχων φύλλων στοιχείων ασφαλείας των αρχικών παραγωγών.)*

# GÜVENLİK BİLGİ FORMU

13.12.2014/29204 Sayılı T.C. Yönetmeliğine uygun hazırlanmıştır

Revize edildiği tarih:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Mal No: 091002**

Sayfa 1 nin 8

## BÖLÜM 1: Maddenin/karışımın ve şirketin/dağıtıcının kimliği

### 1.1. Madde/Karışımın kimliği

Getriebefett V 320

### 1.2. Madde veya karışımın belirlenmiş kullanımları ve tavsiye edilmeyen kullanımları

#### Maddenin/Karışımın kullanımı

Gres

### 1.3. Güvenlik bilgi formu tedarikçisinin bilgileri

Şirket adı: REMS GmbH & Co. KG  
Cadde: Stuttgarter Strasse 83  
Şehir: D-71332 Waiblingen  
Telefon: +49 (0) 7151 / 1707-0  
E-Posta: info@rems.de  
Internet: www.rems.de  
Sorumlu Bölüm: Produktsicherheit / Product Safety  
Telefaks: +49 (0) 7151 / 1707-110

### 1.4. Acil durum telefon numarası:

Almanya: +49 (0) 7161 / 802-400  
Zehir Danışma Merkezi (Ankara): (0800 314 7900 local no.) / +90 0312 433 70 01

## BÖLÜM 2: Zararlılık tanımlanması

### 2.1. Madde veya karışımın sınıflandırılması

#### Sınıflandırma (11.12.2013 tarihli ve 28848 sayılı)

Tehlike kategorileri:  
Sucul ortam için zararlı: Sucul Kronik 2  
Tehlike Açıklamaları:  
Sucul ortamda uzun süre kalıcı, toksik etki.

### 2.2. Etiket unsurları

#### Sınıflandırma (11.12.2013 tarihli ve 28848 sayılı)

#### Piktogramlar:



#### Zararlılık ifadesi

H411 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, toksik etki.

#### Önlem ifadeleri

P273 Çevreye verilmesinden kaçının.

### 2.3. Diğer zararlar

PBT ve vPvB değerlendirmesinin sonuçları: kullanılabilir değil.

## BÖLÜM 3: Bileşim/içindekiler hakkında bilgi

### 3.2. Karışımlar

#### Kimyasal Özellikleri

Mineral yağ içerir. Mineral yağ: DMSO Özü < 3% (IP 346).

# GÜVENLİK BİLGİ FORMU

13.12.2014/29204 Sayılı T.C. Yönetmeliğine uygun hazırlanmıştır

Revize edildiği tarih:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Mal No: 091002**

Sayfa 2 nin 8

## Tehlikeli bileşenler

CAS No.	Kimyasal ismi	Miktar		
	EC No.	Endeks No.	REACH No.	
	Sınıflandırma (11.12.2013 tarihli ve 28848 sayılı)			
7779-90-0	trizinc bis(orthophosphate)			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Sucul Akut 1, Sucul Kronik 1; H400 H410			
1314-13-2	zinc oxide			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Sucul Akut 1, Sucul Kronik 1; H400 H410			

H- ve EUH-cümlerinin tam metni: 16 bölümüne bakınız.

## BÖLÜM 4: İlk yardım önlemleri

### 4.1. İlk yardım önlemlerinin açıklaması

#### Genel bilgi

Tüm şüpheli hallerde ve semptomların mevcut olması durumunda doktora başvurun. Bilinç kaybında stabil yan pozisyonuna getirip tıbbi tavsiye alın. Kirli ve ıslanmış giysileri hemen çıkarın.

#### Solunması halinde

Etkilenen kişileri temiz havaya çıkarın, sıcak ve sakın kalmalarını sağlayın.

#### Deriyle teması halinde

Cilt ile temasında derhal bol su ve sabun ile iyice yıkayın.

#### Gözlerle teması halinde

Göz ile teması halinde gözü yeterince bol su ile temizleyin ve sonrasında acilen göz doktoruna görünün.

#### Yutulması halinde

Yutulması halinde, ağız su ile yıkayın (sadece kişinin bilinci yerinde ise.) Bol miktarda suyu küçük porsiyonlarda için (dilüsyon etkisi). Hemen bir doktor çağırın. KusturMAYIN.

### 4.2. Akut ve sonradan görülen önemli belirtiler ve etkiler

Tüm şüpheli hallerde ve semptomların mevcut olması durumunda doktora başvurun.

### 4.3. Tıbbi müdahale ve özel tedavi gereği için ilk işaretler

Bilgi bulunmamaktadır.

## BÖLÜM 5: Yangınla mücadele önlemleri

### 5.1. Yangın söndürücüler

#### Uygun söndürme maddesi

alkole dayanıklı köpük, Söndürme tozu, Karbondioksit (CO<sub>2</sub>).

#### Uygun olmayan söndürme maddesi

Yüksek güçlü su püskürtme jeti.

### 5.2. Madde veya karışımdan kaynaklanan özel zararlar

Zararlı bozunma ürünleri: Karbonmonoksit Karbondioksit (CO<sub>2</sub>). Eksplozyon ve yangın gazlarını solumayın.

### 5.3. Yangın söndürme ekipleri için tavsiyeler

Yangın durumunda: Çevre havasından bağımsız solunum koruma cihazı kullanın.

#### Ek bilgi

Kontamine söndürücü suyu ayrı ayrı toplayın. Kanalizasyon veya sulara ulaşmasına izin vermeyin.

Yeraltına/topraklara ulaşmasını engelleyiniz.

## BÖLÜM 6: Kaza sonucu yayılmaya karşı önlemler

### 6.1. Kişisel önlemler, koruyucu donanım ve acil durum prosedürleri

7. ve 8. noktadaki koruma tedbirlerine bakın.

### 6.2. Çevresel önlemler

Kanalizasyona veya sulara sızmasına izin vermeyin. Yeraltına/topraklara ulaşmasını engelleyiniz. Kirlenmiş

# GÜVENLİK BİLGİ FORMU

13.12.2014/29204 Sayılı T.C. Yönetmeliğine uygun hazırlanmıştır

Revize edildiği tarih:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Mal No: 091002**

Sayfa 3 nin 8

nesneler ve zemin çevre talimatlarına uygun bir şekilde temizlenmelidir.

## **6.3. Muhafaza etme ve temizleme için yöntemler ve materyaller**

Sıvı bağlayıcı materyal (kum, kiselgur, asit bağlayıcısı, üniversal bağlayıcı) ile absorbe edin. Toplanan materyale, atıkla ilgili bölüme uygun müdahale edilmelidir.

## **6.4. Diğer bölümlere atıflar**

7. ve 8. noktadaki koruma tedbirlerine bakın.

## **BÖLÜM 7: Elleçleme ve depolama**

### **7.1. Güvenli elleçleme için önlemler**

#### **Güvenli elleçleme için öneri**

Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Bu ürünü kullanırken hiçbir şey yemeyin, içmeyiniz veya sigara içmeyin. Temiz hava sağlayın. Kap dikkatlice taşınmalı ve açılmalıdır. Kaçınılması gereken şartlar: aerosol üretimi/-oluşumu.

#### **Yangın ve patlama korumasına karşı önlemler**

Özel önlem alınması gerekmez.

### **7.2. Uyuşmazlıkları da içeren güvenli depolama için koşullar**

#### **Depo ve kaplar için gereklilikler**

Sağıda yazılına karşı koruyun: Don. Sıcaktan koruyun. Direkt güneş ışınlarından koruyun. Kabı sıkı kapalı tutarak serin ve iyi havalandırılan bir yerde muhafaza ediniz.

### **7.3. Belirli son kullanımlar**

Teknik veri formuna dikkat et.

## **BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolleri/kişisel korunma**

### **8.1. Kontrol parametreleri**

#### **Maruziyet limitleri**

CAS No.	Maddenin Adı	ppm	mg/m <sup>3</sup>	lif/cm <sup>3</sup>	Kategori	Özel İşaret
1314-13-2	Çinko oksit	-	5		TWA	

### **8.2. Maruz kalma kontrolleri**

#### **Uygun mühendislik kontrolleri**

Bakınız bölüm 7. Daha ileri tedbirlere gerek yoktur.

#### **Koruyucu ve hijyen önlemleri**

İş yerinde yemek yemeyin, içmeyin, sigara içmeyin, burnunuzu çekmeyin.

#### **Göz/Yüz korunması**

Yan korumalı gözlük.

#### **Ellerin korunması**

Uygun koruyucu eldiven takın. Tavsiye edilen eldiven markaları: DIN EN 374. Uygun materyal: NBR (Nitril kauçuk). Penetrasyon zamanı (maksimal taşıma süresi): > 480 min (Eldiven materyalinin kalınlığı: 0.4 mm). Materyalin dayanma süresine ve kaynak özelliklerine dikkat edilmelidir. Yukarıda söz edilen koruyucu eldivenlerin kimyasallara karşı direncini belirlemek için eldiven imalatçısına danışmak tavsiye edilmektedir. Koruyucu kremler maruziyete açık bulunan deri bölgelerini korumaya yardımcı olabilirler. Temas sonrası asla kullanılmamalıdır.

#### **Cildin korunması**

Koruyucu giysi.

#### **Solunum sisteminin korunması**

Uygun kullanımda ve normal şartlarda solunum korunması gerekmemektedir. Püskürtülerin veya ince bir sisin oluşmasında buna uygun olarak onaylanmış bir solunum koruma cihazı takılmalıdır. Uygun solunum koruma cihazı: Filtreleyici yarım maske (EN 149), örn. FFA P / FFP3.

#### **Çevresel maruz kalma kontrolleri**

Kanalizasyona veya sulara sızmasına izin vermeyin.

# GÜVENLİK BİLGİ FORMU

13.12.2014/29204 Sayılı T.C. Yönetmeliğine uygun hazırlanmıştır

Revize edildiği tarih:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Mal No: 091002**

Sayfa 4 nin 8

## BÖLÜM 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler

### 9.1. Temel fiziksel ve kimyasal özellikler hakkında bilgi

Fiziksel hali: Macun  
Renk: sarı  
Koku: karakteristik

### Test yöntemi

pH Değeri: kullanılabılır değil

**Fiziksel durum değişiklikleri**

Erime noktası: belirlenmemiş

Başlangıç kaynama noktası ve kaynama aralığı: kullanılabılır değil

Akma noktası: kullanılabılır değil

Parlama noktası: > 220 °C EN ISO 2592

Alt alevlenirlik veya patlayıcı limitleri: kullanılabılır değil

Üst alevlenirlik veya patlayıcı limitleri: kullanılabılır değil

Tutuşma sıcaklığı: belirlenmemiş

Bozunma sıcaklığı: Bilgi bulunmamaktadır.

Buhar basıncı: < 0,1 hPa  
(20 °C da/de)

Yoğunluk (15 °C da/de): 1,1 g/cm<sup>3</sup>

Suda çözünürlüğü: çözünmez

Dağılım katsayısı: belirlenmemiş

Dinamik viskozite: belirlenmemiş

Kinematik viskozite: kullanılabılır değil

Akış süresi: kullanılabılır değil

Buhar yoğunluğu: belirlenmemiş

Buharlaşma hızı: belirlenmemiş

### 9.2. Diğer bilgiler

Bilgi bulunmamaktadır.

## BÖLÜM 10: Kararlılık ve tepkime

### 10.1. Tepkime

Bilgi bulunmamaktadır.

### 10.2. Kimyasal kararlılık

Bilgi bulunmamaktadır.

### 10.3. Zararlı tepkime olasılığı

Kurallara uygun kullanım ve depolama sırasında tehlikeli reaksiyonlar oluşmaz.

### 10.4. Kaçınılması gereken durumlar

Hararet.

### 10.5. Kaçınılması gereken maddeler

Bilgi bulunmamaktadır.

### 10.6. Zararlı bozunma ürünleri

Bilgi bulunmamaktadır.

## BÖLÜM 11: Toksikolojik bilgiler

### 11.1. Toksik etkiler hakkında bilgi

# GÜVENLİK BİLGİ FORMU

13.12.2014/29204 Sayılı T.C. Yönetmeliğine uygun hazırlanmıştır

Revize edildiği tarih:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Mal No: 091002**

Sayfa 5 nin 8

## Akut toksisite

Mevcut bilgilere dayanarak, sınıflandırma kriterleri yerine gelmemektedir.

CAS No.	Kimyasal ismi	Maruziyet yolu	Doz	Cinsi	Kaynak	Yöntem
1314-13-2	zinc oxide	oral	LD50 > 5000 mg/kg	Sıçan	IUCLID	

## Tahriş ve aşındırma

Mevcut bilgilere dayanarak, sınıflandırma kriterleri yerine gelmemektedir.

## Hassaslaştırıcı etki

Mevcut bilgilere dayanarak, sınıflandırma kriterleri yerine gelmemektedir.

## Kanserojenik/mutajenik / üreme sistemine toksik etkiler

Mevcut bilgilere dayanarak, sınıflandırma kriterleri yerine gelmemektedir.

## Belirli hedef organ toksisitesi (tek maruz kalma)

Mevcut bilgilere dayanarak, sınıflandırma kriterleri yerine gelmemektedir.

## Belirli hedef organ toksisitesi (tekrarlı maruz kalma)

Mevcut bilgilere dayanarak, sınıflandırma kriterleri yerine gelmemektedir.

## Aspirasyon tehlikesi

Mevcut bilgilere dayanarak, sınıflandırma kriterleri yerine gelmemektedir.

## Pratikten gelen tecrübeler

## Diğer gözlemler

Genel iş güvenliği ve sanayi hijyeni kurallarına uyulması durumunda, bu ürünle çalışma sırasında personelin sağlığına yönelik bir tehlike oluşmaz.

## BÖLÜM 12: Ekolojik bilgiler

### 12.1. Toksikite

Karışım için veriler bulunmamaktadır.

### 12.2. Kalıcılık ve bozunabilirlik

Karışım için veriler bulunmamaktadır.

### 12.3. Biyobirikim potansiyeli

Karışım için veriler bulunmamaktadır.

### 12.4. Toprakta hareketlilik

Kullanılabilir veriler yok

### 12.5. PBT ve vPvB değerlendirmesinin sonuçları

Kullanılabilir veriler yok

### 12.6. Diğer olumsuz etkiler

Kullanılabilir veriler yok

## BÖLÜM 13: Bertaraf etme bilgileri

### 13.1. Atık işleme yöntemleri

#### Bertaraf tavsiyeleri

Kanalizasyona veya sulara sızmasına izin vermeyin. Atıklarını ve kaplarını güvenli bir biçimde bertaraf edin. Atık giderilmesi, atıklar hakkındaki AB talimatları 75/442/AET ve 91/689/AET ve tehlikeli atıklar hakkındaki ilgili güncellenmiş şekillerine uygun olmalıdır.

#### Atık ve kullanılmamış ürün atık bertaraf numarası

120112 METALLERİN VE PLASTİKLERİN FİZİKİ VE MEKANİK YÜZEY İŞLEMLERİNDEN VE ŞEKİLLENDİRİLMESİNDEN KAYNAKLANAN ATIKLAR; Metallerin ve Plastiklerin Fiziki ve Mekanik Yüzey İşlemlerinden ve Biçimlendirilmesinden Kaynaklanan Atıklar; Kullanılmış (mum) parafin ve yağlar; tehlikeli atık

#### Kirlenmiş ambalaj

Kontamine olmayan ve tamamen boşaltılmış ambalajlar geri kazanım işlemine alınabilir. Atık giderilmesi için ilgili

# GÜVENLİK BİLGİ FORMU

13.12.2014/29204 Sayılı T.C. Yönetmeliğine uygun hazırlanmıştır

Revize edildiği tarih:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Mal No: 091002**

Sayfa 6 nin 8

ve ruhsatlı atık gidericisine danışın.

## BÖLÜM 14: Taşımacılık bilgileri

### Karayolu nakliyatı (ADR/RID)

**14.1. UN Numarası:**

UN 3082

**14.2. Uygun UN taşımacılık adı:**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (trizinc bis(orthophosphate))

**14.3. Taşımacılık zararlılık sınıfı(lar):**

9

**14.4. Ambalajlama grubu:**

III

Tehlike etiketi:

9



Sınıflandırma kodu:

M6

Özel Hükümler:

274 335 601

Kısıtlı miktar (LQ):

5 L

Muaf miktar:

E1

Nakliye kategorisi:

3

Tehlike numarası:

90

Tünel kısıtlama kodu:

-

### Denizyolu nakliyatı (IMDG)

**14.1. UN Numarası:**

UN 3082

**14.2. Uygun UN taşımacılık adı:**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))

**14.3. Taşımacılık zararlılık sınıfı(lar):**

9

**14.4. Ambalajlama grubu:**

III

Tehlike etiketi:

9



Deniz kirletici:

YES

Özel Hükümler:

274, 335

Kısıtlı miktar (LQ):

5 L

Muaf miktar:

E1

EmS:

F-A, S-F

### Havayolu nakliyatı (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. UN Numarası:**

UN 3082

**14.2. Uygun UN taşımacılık adı:**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))

**14.3. Taşımacılık zararlılık sınıfı(lar):**

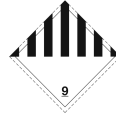
9

**14.4. Ambalajlama grubu:**

III

Tehlike etiketi:

9



Özel Hükümler:

A97 A158

Kısıtlı miktar (LQ) (yolcu uçakları):

30 kg G

Passenger LQ:

Y964

Muaf miktar:

E1

# GÜVENLİK BİLGİ FORMU

13.12.2014/29204 Sayılı T.C. Yönetmeliğine uygun hazırlanmıştır

Revize edildiği tarih:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Mal No: 091002**

Sayfa 7 nin 8

IATA-Paketleme açıklamaları (yolcu uçakları):	964
IATA-Maksimum miktar - (yolcu uçakları):	450 L
IATA-Paketleme açıklamaları (kargo uçakları):	964
IATA-Maksimum miktar - (kargo uçakları):	450 L

## **14.5. Çevresel zararlar**

ÇEVREYE ZARARLI: evet



Tehlike oluşturan madde: trizinc bis(orthophosphate)

## **14.6. Kullanıcı için özel önlemler**

Kullanılabilir veriler yok

## **14.7. MARPOL 73/78 ek II ve IBC koduna göre dökme taşımacılık**

Kullanılabilir veriler yok

## **BÖLÜM 15: Mevzuat bilgileri**

### **15.1. Madde veya karışıma özgü güvenlik, sağlık ve çevre mevzuatı**

#### **AB yönetmelik bilgisi**

2010/75/AB (VOC): 0 %

#### **Ulusal yönetmelik bilgisi**

Su tehlike sınıfı (D): 2 - su kirlenmesine neden olan

### **15.2. Kimyasal Güvenlik Değerlendirilmesi**

Bu karışımdaki maddeler için madde güvenlik değerlendirmeleri yapılmamıştır.

## **BÖLÜM 16: Diğer bilgiler**

### **Değişiklikler**

Bu veri sayfası bir öncekine göre şu bölümlerde değişiklikler içermektedir: 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Kısaltmalar ve akronimler**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

STEL (EC): Short Term Exposure Limit

ATE: Acute Toxicity Estimate

LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)

LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)

EC50: half maximal Effective Concentration

ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate

VvWvS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **H- ve EUH-cümlelerin tam metni (numara ve tam tekst)**

H400 Sucul ortamda çok toksiktir.

H410 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, çok toksik etki.

H411 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, toksik etki.

### **Diğer Bilgiler**

Bu veri formunun bilgileri baskı sırasındaki bilgi düzeyimizi yansıtmaktadırlar. Bilgiler, bu emniyet veri formunda



# GÜVENLİK BİLGİ FORMU

13.12.2014/29204 Sayılı T.C. Yönetmeliğine uygun hazırlanmıştır

Revize edildiği tarih:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Mal No: 091002**

Sayfa 8 nin 8

adı geçen ürünün emniyetli bir şekilde depolanması, işlemi, transportu ve atılımına yönelik yardımlar vermek içindir. Bu bilgiler başka ürünler için kullanılamaz. Ürün başka materyallerle karıştırıldığında veya işlendiğinde, bu emniyet veri formunun bilgileri yeni ürüne basitçe aktarılamazdır.

*(İçindeki tehlikeli maddelerin verileri her bir ön teslimatçının en son geçerli emniyet bilgi kağıdından alınmıştır.)*

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Дата на контрол:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Артикул №.: 091002**

Страница 1 от 8

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

### 1.1. Идентификатор на продукта

Getriebefett V 320

### 1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

#### Употреба на веществото/сместа

Смазочна грес

### 1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител:	REMS GmbH & Co. KG	
Адрес:	Stuttgarter Strasse 83	
Град:	D-71332 Waiblingen	
телефон:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Факс: +49 (0) 7151 / 1707-110
Електронна поща (e-mail):	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Отговорен Отдел:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

Германия: +49 (0) 7161 / 802-400  
Национален токсикологичен информационен център (София): +359 2 9154 409

## РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

### 2.1. Класифициране на веществото или сместа

#### Регламент (ЕО) № 1272/2008

Категории на опасност:

Опасно за водната среда: Aquatic Chronic 2

Изречения за опасност:

Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

### 2.2. Елементи на етикета

#### Регламент (ЕО) № 1272/2008

Пиктограми:



#### Предупреждения за опасност

H411

Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

#### Препоръки за безопасност

P273

Да се избягва изпускане в околната среда.

### 2.3. Други опасности

Резултати от оценката на PBT и vPvB: неприложим.

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### 3.2. Смес

#### Химическа характеристика

Продукт съдържащ минерални масла. Минерално масло с < 3% DMSO-екстракт съгласно IP 346.

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Дата на контрол:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Артикул №.: 091002**

Страница 2 от 8

## Опасни съставки

CAS №	Химическо име			Съдържание о
	ЕНО №	Индекс №	REACH №	
	Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	трицинков бис(ортофосфат)			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	цинков окис			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Точен текст на H и EUN изречения: вижте раздел 16.

## РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

### 4.1. Описание на мерките за първа помощ

#### Общи указания

При всички случаи на колебание или ако има налични симптоми, потърсете съвет от лекар. При загуба на съзнание да се постави в странично положение и да се проведе консултация с лекар. Веднага съблечете замърсеното, напоено облекло.

#### След вдишване

Засегнатите лица да се изведат на чист въздух и да им се осигури топлина и спокойствие.

#### След контакт с кожата

След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с Вода и сапун.

#### След контакт с очите

При контакт с очите веднага изплакнете обилно с вода при отворени клепачи и веднага потърсете очен лекар.

#### След поглъщане

При поглъщане устата да се изплакне с вода (но само ако пострадалият е в съзнание). Да се даде голямо количество вода на малки глътки (ефект на разреждане). Веднага извикайте лекар. НЕ предизвиквайте повръщане.

### 4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

При всички случаи на колебание или ако има налични симптоми, потърсете съвет от лекар.

### 4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Няма налична информация.

## РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

### 5.1. Пожарогасителни средства

#### Подходящи пожарогасителни средства

пяна, устойчива на алкохол, Пожарогасящ прах, Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>).

#### Неподходящи пожарогасителни средства

Силна струя вода.

### 5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Опасни продукти на разлагане: Въглероден моноокис Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>). В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима.

### 5.3. Съвети за пожарникарите

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород.

### Допълнителни указания

Замърсената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска изтичането ѝ в канализацията или откритите води. Да не се допуска проникване в почвата/под почвата.

## РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Дата на контрол:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Артикул №.: 091002**

Страница 3 от 8

## **6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

Виж мерки за безопасност в точка 7 и 8.

## **6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда**

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Да не се допуска проникване в почвата/под почвата. Замърсените предмети и подови настилки да се почистват в съответствие с наредбите за опазване на околната среда.

## **6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване**

Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци.

## **6.4. Позоваване на други раздели**

Виж мерки за безопасност в точка 7 и 8.

## **РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение**

### **7.1. Предпазни мерки за безопасна работа**

#### **Упътвания за безопасна употреба**

Използвайте лична защитна екипировка. Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта. Да се подсигури чист въздух. Съдът да се манипулира и отваря внимателно. Условия, които трябва да се избягват: отделяне/образуване на аерозоли.

#### **Указания за защита от експлозия и пожар**

Не са необходими специални мерки.

### **7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**

#### **Изисквания за складове и резервоари**

Да се пази от: Замръз. Да се съхранява далече от топлина. Да се пази от прегряване и пряка слънчева светлина. Контейнерът да се съхранява плътно затворен, на хладно и добре проветриво място.

### **7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)**

Да се спазват техническите данни.

## **РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства**

### **8.1. Параметри на контрол**

#### **Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда**

CAS №	Химичен агент	ppm	mg/m <sup>3</sup>	вл/cm <sup>3</sup>	Категория	
1314-13-2	Цинков оксид (като цинк)	-	5		(8 часа)	
		-	10		(15 мин.)	

### **8.2. Контрол на експозицията**

#### **Подходящ инженерен контрол**

Вижте глава 7. Не са необходими допълнителни мерки.

#### **Защитни и хигиенни мерки**

Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място.

#### **Защита на очите/лицето**

Очила с рамка и странична защита.

#### **Защита на ръцете**

Да се носят подходящи ръкавици. Препоръчителни видове защитни ръкавици: DIN EN 374. Подходящ материал: NBR (Нитрилов каучук). Време за проникване (максимална дневна продължителност): > 480 min (Дебелината на материала за ръкавици: 0.4 mm). Да се вземат под внимание периодът на пробив и свойствата на материала при източника. При случаи на специална употреба се препоръчва справка с производителя, дали горепосочените защитни ръкавици притежават необходимата устойчивост на химикали. Предпазните кремове могат да помогнат за защита на кожата, изложена на въздействие. След контакт кремове да не се прилагат в никакъв случай.

#### **Защита на кожата**

Защитно облекло.

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Дата на контрол:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Артикул №.: 091002**

Страница 4 от 8

## Защита на дихателните пътища

При целесъобразно приложение и при нормални условия не е необходима респираторна маска. При образуване на пръски или фина мъгла да се носи подходящ за целта лицензиран противогаз. Подходящ защитен респиратор: Филтрираща полу-маска (EN 149), напр. FFA P / FFP3.

## Контрол на експозицията на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Състояние на веществото:	Паста	
Цвят:	жълт	
Миризма:	характерен	
		<b>Норма за контрол</b>
Стойност на рН:		неприложим
<b>Изменения на състоянието</b>		
Точка на топене:		неопределен
Точка на кипене/интервал на кипене:		неприложим
Pourpoint:		неприложим
Точка на възпламеняване:		> 220 °C EN ISO 2592
долна граница на взривяемост:		неприложим
горна граница на взривяемост:		неприложим
Температура на запалване:		неопределен
Температура на разпадане:		Няма налична информация.
Парно налягане: (при 20 °C)		< 0,1 hPa
Плътност (при 15 °C):		1,1 g/cm <sup>3</sup>
Разтворимост във вода:		неразтворим
Коефициент на разпределяне:		неопределен
Динамичен вискозитет:		неопределен
Кинематичен вискозитет:		неприложим
Срок на годност:		неприложим
Относителна плътност на парите:		неопределен
Относителна скорост на изпарение:		неопределен

### 9.2. Друга информация

Няма налична информация.

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

### 10.1. Реактивност

Няма налична информация.

### 10.2. Химична стабилност

Няма налична информация.

### 10.3. Възможност за опасни реакции

При правилно боравене и съхранение в съответствие с разпоредбите не възникват опасни реакции.

### 10.4. Условия, които трябва да се избягват

Горещина.

### 10.5. Несъвместими материали

Няма налична информация.

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Дата на контрол:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Артикул №.: 091002**

Страница 5 от 8

## 10.6. Опасни продукти на разпадане

Няма налична информация.

## **РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация**

### 11.1. Информация за токсикологичните ефекти

#### **Силна токсичност**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

CAS №	Химическо име				
	Маршрут на излагане	Доза	Биологичен вид	Източник	Метод
1314-13-2	цинков окис				
	орален	LD50 > 5000 mg/kg	Плъх	IUCLID	

#### **Раздразване и корозивност**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### **Сенсibiliзиращо действие**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### **Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### **опасност при вдишване**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### **Опит от практиката**

#### **Други наблюдения**

При спазване на общите правила по охрана на труда и индустриална хигиена не съществува заплахата за здравето на персонала при боравене с този продукт.

## **РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**

### 12.1. Токсичност

Няма на разположение данни за сместа.

### 12.2. Устойчивост и разградимост

Няма на разположение данни за сместа.

### 12.3. Биоакмулираща способност

Няма на разположение данни за сместа.

### 12.4. Преносимост в почвата

Нама налични данни

### 12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Нама налични данни

### 12.6. Други неблагоприятни ефекти

Нама налични данни

## **РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**

### 13.1. Методи за третиране на отпадъци

#### **Изхвърляне на отпадъци**

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Този материал и неговата опаковка да се третират по безопасен начин. Отпадъците да се извозват в съответствие с директивите на ЕО 75/442/ЕИО и 91/689/ЕИО относно отпадъци и опасни отпадъци в актуализираното им издание.

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Дата на контрол:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Артикул №.: 091002**

Страница 6 от 8

## Отпадъчен код на продукта

120112 ОТПАДЪЦИ ОТ ФОРМОВАНЕ, ФИЗИЧНА И МЕХАНИЧНА ПОВЪРХНОСТНА ОБРАБОТКА НА МЕТАЛИ И ПЛАСТМАСИ; отпадъци от формоване, физична и механична повърхностна обработка на метали и пластмаси; отработени восъци и смазки; опасен отпадък

## Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Изпразнените и почистени опаковки могат да бъдат рециклирани. Обърнете се към местната лицензирана фирма за сметоизвозване относно изхвърлянето на отпадъци.

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

### Сухопътен транспорт (ADR/RID)

**14.1. Номер по списъка на ООН:** UN 3082  
**14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (трицинков бис(ортофосфат))  
**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** 9  
**14.4. Опаковъчна група:** III  
Етикети: 9



Класификационен код: M6  
Специални клаузи: 274 335 601  
Ограничено количество (LQ): 5 L  
Освободено количество: E1  
Категория транспорт: 3  
Опасност-номер: 90  
Код за ограничения за преминаване през тунел: -

### Транспорт по море (IMDG)

**14.1. Номер по списъка на ООН:** UN 3082  
**14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))  
**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** 9  
**14.4. Опаковъчна група:** III  
Етикети: 9



Marine pollutant: YES  
Специални клаузи: 274, 335  
Ограничено количество (LQ): 5 L  
Освободено количество: E1  
EmS: F-A, S-F

### Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Номер по списъка на ООН:** UN 3082  
**14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))  
**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** 9  
**14.4. Опаковъчна група:** III  
Етикети: 9

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Дата на контрол:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Артикул №.: 091002**

Страница 7 от 8



Специални клаузи:	A97 A158
Ограничено количество (LQ)	30 kg G
пътнически самолет:	
Passenger LQ:	Y964
Освободено количество:	E1
IATA-инструкции за опаковки - пътнически самолет:	964
IATA-максимално количество - пътнически самолет:	450 L
IATA-инструкции за опаковки - карго самолет:	964
IATA-максимално количество - карго самолет:	450 L

## 14.5. Опасности за околната среда

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: да



Опасен материал: trizinc bis(orthophosphate)

## 14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Нама налични данни

## 14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

Нама налични данни

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

### 15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

#### ЕС Регулаторна информация

2010/75/ЕС (ЛОС): 0 %

#### Национални разпоредби

Клас на застрашеност на водата (D): 2 - увреждащо водата

### 15.2. Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

### Промени

Този списък съдържа промени в сравнение с предишната версия в раздел(и):  
2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### Съкращения и акроними

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)



# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Дата на контрол:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Артикул №.: 091002**

Страница 8 от 8

LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)

EC50: half maximal Effective Concentration

ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate

VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

## Точен текст на H и EУН изречения (Номер и пълен текст)

H400	Силно токсичен за водните организми.
H410	Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H411	Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

## Допълнителни данни

Наредба за безопасност съгласно РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/830 НА КОМИСИЯТА от 28 май 2015 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH).

Данните в тази Наредба за безопасност съответстват на добросъвестното излагане на нашия опит към момента на отпечатване. Информацията трябва да Ви даде основни насоки за безопасна работа с този продукт, посочен в Наредбата за безопасност, относно неговото съхранение, преработка, транспорт и изхвърляне. Данните не могат да се пренесат върху други продукти. Ако продуктът се смеси или преработи с други материали, или ако се подложи на обработка, данните в тази Наредба за безопасност не могат да бъдат пренесени върху новия материал, освен ако изрично не се посочва друго.

*(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)*

**Saugos duomenų lapas**  
pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

Patikrinimo data:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Prekės Nr.: 091002**

Puslapis 1 iš 8

**1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas**

**1.1. Produkto identifikatorius**

Getriebefett V 320

**1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**

**Medžiagos ar mišinio paskirtis**

Tepalas

**1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją**

Įmonė:	REMS GmbH & Co. KG	
Adresas:	Stuttgarter Strasse 83	
Miestas:	D-71332 Waiblingen	
Telefonas:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefaksas: +49 (0) 7151 / 1707-110
El. paštas:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Atsakingas skyrius:	Produktsicherheit / Product Safety	

**1.4. Pagalbos telefono numeris:**

Vokietija: +49 (0) 7161 / 802-400  
Neatidėliotina informacija apsinuodijus (Vilnius): +370 5 236 20 52 arba +370 687 53378

**2 SKIRSNIS. Galimi pavojai**

**2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas**

**Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008**

Pavojiškumo kategorijos:  
Pavojiška vandens aplinkai: Aquatic Chronic 2  
Teiginiai apie pavojų:  
Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

**2.2. Ženklinimo elementai**

**Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008**

**Piktogramos:**



**Pavojiškumo frazės**

H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

**Atsargumo frazės**

P273 Saugoti, kad nepatektų į aplinką.

**2.3. Kiti pavojai**

PBT ir vPvB vertinimo rezultatai: netaikomas.

**3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis**

**3.2. Mišiniai**

**Cheminių charakteristikos**

Mišinys su mineraline alyva. DMSO ekstraktas < 3 % pagal IP 346.

**Saugos duomenų lapas**  
pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

Patikrinimo data:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Prekės Nr.: 091002**

Puslapis 2 iš 8

**Pavojingi komponentai**

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus			Dalis
	EB Nr.	Indekso Nr.	REACH Nr.	
	Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]			
7779-90-0	tricinko bis(ortofosfatas)			10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
1314-13-2	cinko oksidas			0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7		
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

H ir EUH frazių formuluotė: žr. 16 skirsnyje.

**4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės**

**4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**

**Bendrieji nurodymai**

Kilus abejonėms arba pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją patarimo. Netekus sąmonės nieko neduokite per burną, stabiliai paguldykite ant šono ir iškviesti gydytoją. Nedelsiant nusivilkti užterštus, įmirkusius drabužius.

**Įkvėpus**

Sužeistą išneškite į gryną orą ir laikykite šiltai bei ramiai.

**Patekus ant odos**

Patekus ant odos, nedelsiant gerai nuplauti vanduo ir muilas.

**Patekus į akis**

Patekus į akis, atmerktas akis ilgai skalauti vandeniu, tuomet nedelsiant kreiptis į gydytoją.

**Prarijus**

Prarijus, praskalauti burną vandeniu (jei nukentėjęs turi sąmonę). Mažais gurkšniais duokite atsigerti pakankamai vandens (atskiedimo efektas). Iš karto iškviesti gydytoją. NESKATINTI vėmimo.

**4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)**

Kilus abejonėms arba pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją patarimo.

**4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**

Nėra informacijos.

**5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės**

**5.1. Gesinimo priemonės**

**Tinkamos gesinimo priemonės**

alkoholiui atsparios putos, Gesinimo milteliai, Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>).

**Netinkamos gesinimo priemonės**

Stipri vandens srovė.

**5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**

Pavojingi skilimo produktai: Anglies monoksidas Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Sprogimo arba gaisro atveju neįkvėpti dujų.

**5.3. Patarimai gaisrininkams**

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

**Papildomi nurodymai**

Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai. Neleiskite patekti į kanalizaciją arba vandens telkinius. Neleiskite patekti į požeminius sluoksnius/gruntą.

**6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**

**6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Žr. 7 ir 8 punktus saugos priemonės.

# Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

Patikrinimo data:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Prekės Nr.: 091002**

Puslapis 3 iš 8

## **6.2. Ekologinės atsargumo priemonės**

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį. Neleiskite patekti į požeminius sluoksnius/gruntą. Užterštus daiktus ir grindis kruopščiai išvalykite atsižvelgdami į aplinkos apsaugos nuostatas.

## **6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**

Surinkite skystį sugeriančia priemone (smėliu, diatomitu, rūgšties rišikliu, universaliu rišikliu). Adsorbuotą medžiagą išmeskite pagal skyrių "Išmetimas".

## **6.4. Nuoroda į kitus skirsnius**

Žr. 7 ir 8 punktus saugos priemonės.

## **7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas**

### **7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

#### **Saugaus naudojimo rekomendacijos**

Naudoti individualias apsaugos priemones. Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Įleiskite gryno oro. Pakuotę naudoti ir atidaryti atsargiai. Vengtinios sąlygos: aerozolių susidarymas.

#### **Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogo pavojaus**

Nereikia imtis specialių priemonių.

### **7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**

#### **Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms**

Saugoti nuo: Šaltis. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių. Saugokite nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių. Talpas laikykite sandariai uždarytas, vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje.

### **7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)**

Atkreipkite dėmesį į technines specifikacijas.

## **8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga**

### **8.1. Kontrolės parametrai**

#### **Kenksmingų cheminių medžiagų koncentracijų ribinės vertės darbo aplinkos ore**

CAS Nr.	Pavadinimas	ppm	mg/m <sup>3</sup>	pl/cm <sup>3</sup>	Category	
1314-13-2	Cinko oksidas	-	5		IPRV (8 h)	

### **8.2. Poveikio kontrolė**

#### **Atitinkamos techninio valdymo priemonės**

Žiūrėkite skyrius 7. Nereikia imtis jokių papildomų priemonių.

#### **Saugos ir higienos priemonės**

Dirbant nevalgyti, negerti, nerūkyti, neuostyti.

#### **Akių ir (arba) veido apsauga**

Akiniai su šonine apsauga.

#### **Rankų apsauga**

Mūvėti tinkamas pirštines. Rekomenduojami pirštinių gaminiai: DIN EN 374. Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas). Prasiskverbimo laikas (maksimali dėvėjimo trukmė): > 480 min (Pirštinių medžiagos storis: 0.4 mm). Atsižvelkite į medžiagos susidėvėjimo laiką ir pradines savybes. Rekomenduojama dėl aukščiau išvardytų specialiam naudojimui skirtų apsauginių pirštinių atsparumo chemikalams pasikonsultuoti su pirštinių gamintoju. Apsauginiai kremai gali padėti apsaugoti veikiamas odos vietas. Po kontakto jų jokių būdu negalima naudoti.

#### **Odos apsauga**

Apsauginiai drabužiai.

#### **Kvėpavimo sistemos apsauga**

Tinkamai naudojant ir normaliomis sąlygomis kvėpavimo aparatas nėra būtinas. Šļakatu vai smalkas miglas veidošanās gadījumā ir jāvalkā atbilstošu, autorizētu respiratoru. Tinkamas kvėpavimo organų apsaugos aparatas: Filtruojanti pusinė veido kaukė (EN 149), pvz. FFA P / FFP3.

#### **Poveikio aplinkai kontrolė**

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

**Saugos duomenų lapas**  
pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

Patikrinimo data:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Prekės Nr.: 091002**

Puslapis 4 iš 8

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būsena:	Pasta
Spalva:	geltonas
Kvapas:	būdingas

#### Bandymo metodų standartai

pH-rodiklis:	netaikomas
<b>Būklės pokyčiai</b>	
Lydimosi temperatūra:	neapibrėžtas
Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	netaikomas
Liedinimo taškas:	netaikomas
Pliūpsnio temperatūra:	> 220 °C EN ISO 2592
Žemutinė sprogimo riba:	netaikomas
Viršutinė sprogimo riba:	netaikomas
Užsiliepsnojimo temperatūra:	neapibrėžtas
Skilimo temperatūra:	Nėra informacijos.
Garų slėgis: (temperatūroje 20 °C)	< 0,1 hPa
Tankis (temperatūroje 15 °C):	1,1 g/cm <sup>3</sup>
Tirpumas vandenyje:	netirpus
Pasiskirstymo koeficientas:	neapibrėžtas
Dinaminė klampumas:	neapibrėžtas
Kinematinė klampumas:	netaikomas
Ištekėjimo laikas:	netaikomas
Santykinis garų tankis:	neapibrėžtas
Santykinis garavimo greitis:	neapibrėžtas

### 9.2. Kita informacija

Nėra informacijos.

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

### 10.1. Reakingumas

Nėra informacijos.

### 10.2. Cheminis stabilumas

Nėra informacijos.

### 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Nėra pavojingų reakcijų naudojant ir laikant pagal reikalavimus.

### 10.4. Vengtinios sąlygos

Karštis.

### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Nėra informacijos.

### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Nėra informacijos.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1. Informacija apie toksinį poveikį

**Saugos duomenų lapas**  
pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

Patikrinimo data:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Prekės Nr.: 091002**

Puslapis 5 iš 8

**Ūmus toksiškumas**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus				
	Ekspozicijos kelias	Dozė	Rūšis	Šaltinis	Metodas
1314-13-2	cinko oksidas				
	oralinis	LD50 > 5000 mg/kg	Žiurkė	IUCLID	

**Dirginimą ir ėsdinimą**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**Jautrinantis poveikis**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**Kancerogeninis, paveldimasis savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdančias poveikis**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**STOT (vienkartinis poveikis)**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**STOT (kartotinis poveikis)**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**Aspiracijos pavojus**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**Praktinė patirtis**

**Kitos pastabos**

Laikantis bendrųjų darbuotojų saugos taisyklių ir pramoninės higienos normų, dirbant su šiuo produktu jokios grėmės personalui nėra.

**12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija**

**12.1. Toksiškumas**

Mišinio duomenų nėra.

**12.2. Patvarumas ir skaidomumas**

Mišinio duomenų nėra.

**12.3. Bioakumuliacijos potencialas**

Mišinio duomenų nėra.

**12.4. Judumas dirvožemyje**

Duomenų nėra

**12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**

Duomenų nėra

**12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis**

Duomenų nėra

**13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas**

**13.1. Atliekų tvarkymo metodai**

**Šalinimo aplinkybės**

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį. Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Išmetimas pagal EB direktyvų 75/442/EEB ir 91/689/EEB dėl atliekų ir pavojingų atliekų aktualius variantus.

**Atliekų šalinimo kodas (produkto)**

120112 METALŲ IR PLASTIKŲ FORMAVIMO, FIZINIO IR MECHANINIO JŲ PAVIRŠIAUS APDOROJIMO ATLIEKOS; metalų ir plastikų formavimo, fizinio ir mechaninio jų paviršiaus apdorojimo atliekos; panaudotas vaškas ir riebalai; pavojingos atliekos

**Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai**

Neužterštos ir visiškai tuščios pakuotės gali būti utilizuotos. Dėl atliekų šalinimo kreipkitės į įgaliotą atliekų šalinimo įmonę.

**Saugos duomenų lapas**  
pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006


Patikrinimo data:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Prekės Nr.: 091002**


Puslapis 6 iš 8

**14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą**


**Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)**

<b>14.1. JT numeris:</b>	UN 3082
<b>14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (tricinko bis(ortofosfatas))
<b>14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s):</b>	9
<b>14.4. Pakuotės grupė:</b>	III
Pavojingumo ženklėnimas:	9
	
Klasifikacinis kodas:	M6
Specialiosios sąlygos:	274 335 601
Ribotas kiekis (LQ):	5 L
Medžiagos kiekis, kuriam netaikomos taisyklės:	E1
Transporto kategorija:	3
Pavojaus numeris:	90
Tunelio apribojimo kodas:	-

**Jūrų transportas (IMDG)**

<b>14.1. JT numeris:</b>	UN 3082
<b>14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s):</b>	9
<b>14.4. Pakuotės grupė:</b>	III
Pavojingumo ženklėnimas:	9
	
Jūrų teršalas:	YES
Specialiosios sąlygos:	274, 335
Ribotas kiekis (LQ):	5 L
Medžiagos kiekis, kuriam netaikomos taisyklės:	E1
EmS:	F-A, S-F

**Oro transportas (ICAO-TI/IATA-DGR)**

<b>14.1. JT numeris:</b>	UN 3082
<b>14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s):</b>	9
<b>14.4. Pakuotės grupė:</b>	III
Pavojingumo ženklėnimas:	9
	
Specialiosios sąlygos:	A97 A158
Ribotas kiekis (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y964

**Saugos duomenų lapas**  
pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

Patikrinimo data:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Prekės Nr.: 091002**

Puslapis 7 iš 8

Medžiagos kiekis, kuriam netaikomos taisyklės:	E1
IATA-Pakavimo normatyvai - Passenger:	964
IATA-Maksimalus naudoti kiekis - Passenger:	450 L
IATA-Pakavimo normatyvai - Cargo:	964
IATA-Maksimalus naudoti kiekis - Cargo:	450 L

**14.5. Pavojus aplinkai**

PAVOJINGA APLINKAI: taip



Pavojaus sukėlėjas(ai): trizinc bis(orthophosphate)

**14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams**

Duomenų nėra

**14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą**

Duomenų nėra

**15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą**

**15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

**ES norminė informacija**

2010/75/ES (VOC): 0 %

**Nacionaliniai normatyvai**

Pavojingumo vandeniui klasė (D): 2 - pavojingas vandeniui

**15.2. Cheminės saugos vertinimas**

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

**16 SKIRSNIS. Kita informacija**

**Pakeitimai**

Šiame saugos duomenų lapo variante šio (-ių) skyriaus (-ių) pakeitimų:  
2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

**Santrumpos ir akronimai**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

**H ir EUH frazių formuluotė (Numeris ir visas tekstas)**

H400	Labai toksiška vandens organizmams.
H410	Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H411	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.



**Saugos duomenų lapas**  
pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

Patikrinimo data:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Prekės Nr.: 091002**

Puslapis 8 iš 8

**Kita informacija**

Saugos duomenų lapas pagal KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2015/830 2015 m. gegužės 28 d. kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH).

Duomenys šiose saugos specifikacijose pateikti remiantis turimomis žiniomis ir atitinka apdorojimo dieną turimą informaciją. Informacijoje turi būti pateikti pagrindiniai punktai, susiję su šiose specifikacijose minimo produkto saugiu naudojimu jį laikant, perdirbant, transportuojant ir šalinant. Duomenys negali būti taikomi kitiems produktams. Jei produktas skiedžiamas, maišomas ar perdirbamas su kitomis medžiagomis, arba perdirbamas, tai šiose saugumo specifikacijose pateiktų duomenų negalima perkelti taip pagamintai naujai medžiagai, jei jose aiškiai nenurodyta kitaip.

*(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)*

# Drošības datu lapā

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Pārskatīšanas datums:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Produkta Nr.: 091002**

Lappuse 1 / 8-st

## 1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmēj sabiedrības/uzņēmuma identificēšana

### 1.1. Produkta identifikators

Getriebefett V 320

### 1.2. Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietošanas veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

#### Vielas/maisījuma lietošanas veids

Ziežviela

### 1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Firmas nosaukums:	REMS GmbH & Co. KG	
Iela:	Stuttgarter Strasse 83	
Vieta:	D-71332 Waiblingen	
Telefons:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefakss: +49 (0) 7151 / 1707-110
E-pasts:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Izziņas sniedzošā nodaļa:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Tālruna numurs, kur zvanīt

Vācija: +49 (0) 7161 / 802-400

### ārkārtas situācijās:

Valsts Toksikoloģijas centra Saindēšanās un zāļu informācijas centrs.: +371 67042473

## 2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana

### 2.1. Vielas vai maisījuma klasificēšana

#### Regula (EK) Nr. 1272/2008

Bīstamības klases:

Vielā bīstama ūdens videi: Aquatic Chronic 2

Bīstamības paziņojumi:

Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

### 2.2. Etiketes elementi

#### Regula (EK) Nr. 1272/2008

Piktogrammas:



Brīdinājuma uzraksti

H411

Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Drošības prasību apzīmējumi

P273

Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē.

### 2.3. Citi apdraudējumi

PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti: nav pielietojams.

## 3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

### 3.2. Maisījumi

#### Ķīmiskais raksturojums

Maisījums uz minerāleļļas bāzes. Minerāleļļa ar <3 % dimetilsulfoksīda ekstraktu saskaņā ar mērījumiem pēc IP 346.

# Drošības datu lapā

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Pārskatīšanas datums:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Produkta Nr.: 091002**

Lappuse 2 / 8-st

## Bīstamās sastāvdaļas

CAS Nr.	Nosaukums	Daļa
	EK Nr.	
	Indeksa Nr.	
	REACH Nr.	
	Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]	
7779-90-0	tricinka bis-(ortofosfāts)	10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	
1314-13-2	cinka oksīds	0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	

H un EUH frāžu teksts: skatiet sadaļā 16.

## 4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi

### 4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

#### Vispārējie norādījumi

Šaubu gadījumos vai ja izpaužas simptomi vērsieties pie ārsta. Bezsamaņas gadījumā neievadiet neko caur muti, novietojiet personu stabila pozīcijā uz sāniem un pieaiciniet ārstu. Nekavējoties novelciet nosmērēto, piesūcināto apģērbu.

#### Ja ieelpots

Cietušo personu ir jānogādā svaigā gaisā un jānodrošina siltums un miers.

#### Ja nokļūst uz ādas

Ja nokļūst uz ādas, nekavējoties skalot ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm.

#### Ja nokļūst acīs

Saskares ar acīm gadījumā izskalojiet tās, ilgstoši ar atvērtiem plakstiņiem turot zem tekoša ūdens, pēc tam vērsieties pie ārsta.

#### Ja norīts

Ja norīts, izskalojiet muti ar ūdeni (ja cietušais ir pie samaņas). Dzert daudz ūdens maziem malkiem (atšķaidošs efekts). Nekavējoties izsauciet ārstu. NEIZRAISĪT vemšanu.

### 4.2. Svarīgākie simptomi un ietekme – akūta un aizkavēta

Šaubu gadījumos vai ja izpaužas simptomi vērsieties pie ārsta.

### 4.3. Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Informācija nav pieejama.

## 5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi

### 5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi

#### Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

pret alkoholu izturīgas putas, Uguns dzēšanas pulveris, Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>).

#### Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

Spēcīga ūdens strūkļa.

### 5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Bīstami noārdīšanās produkti: Oglekļa mono-oksīds Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>). Neieelpojiet gāzes, kas rodas sprādzienu un ugunsgrēku laikā.

### 5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Ugunsgrēka gadījumā: Valkājiet autonomu elpošanas aizsargierīci.

### Papildus norādījumi

Piesārņoto ugunsdzēsšanas ūdeni savāciet atsevišķi. Neļaujiet nonākt kanalizācijā vai ūdeņos. Neļaujiet nonākt pazemē/zemē.

## 6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

### 6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Sk. informāciju par drošības pasākumiem pie 7. un 8. punkta.

# Drošības datu lapā

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Pārskatīšanas datums:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Produkta Nr.: 091002**

Lappuse 3 / 8-st

## **6.2. Vides drošības pasākumi**

Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā. Neļaujiet nonākt pazemē/zemē. Ievērojot vides aizsardzības noteikumus - rūpīgi notīriet nosmērētos priekšmetus, grīdas.

## **6.3. Ierobežošanas un savākšanas pasākumi un materiāli**

Savāciet ar šķidrumu uzsūcošām saistvielām (smiltis, diatomītu, skābju vai universālas saistvielas). Savāktu vielu utilizējiet saskaņā ar norādījumiem instrukcijas nodaļā.

## **6.4. Atsauce uz citām iedaļām**

Sk. informāciju par drošības pasākumiem pie 7. un 8. punkta.

## **7. IEDAĻA: Lietošana un glabāšana**

### **7.1. Piesardzība drošai lietošanai**

#### **Norādījumi drošai lietošanai**

Izmantojiet personīgo aizsargaprīkojumu. Neēst, nedzert un nesmēķēt produkta izmantošanas laikā. Nodrošiniet svaigu gaisu. Ievērot īpašu piesardzību, darbojoties ar konteineru un atverot to. Apstākļi, no kādiem jāvairās: aerosola ģenerēšana/veidošanās.

#### **Norādījumi ugunsgrēka un sprādziena novēršanai**

Īpaši pasākumi nav nepieciešami.

### **7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība**

#### **Prasības uzglabāšanas telpām un tvertnēm**

Aizsardzība pret: Sals. Sargāt no sasilšanas. Sargiet no karstuma un tiešiem saules stariem. Uzglabājiet tvertni cieši aizslēgtu, vēsā, labi vēdināmā vietā.

### **7.3. Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)**

Ievērojiet tehnisko norādījumu sarakstu.

## **8. IEDAĻA: Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība**

### **8.1. Pārvaldības parametri**

#### **Aroda ekspozīcijas robežvērtības darba vides gaisā**

CAS Nr.	Nosaukums	ml/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	šķ./cm <sup>3</sup>	Maksimumaierob ežošana	piez.
1314-13-2	Cinka oksīds		0,5		AER (8 h) Tslaicīgi (15 min)	

### **8.2. Iedarbības pārvaldība**

#### **Atbilstoša tehniskā pārvaldība**

Skatiet nodaļu 7. Īpaši papildus pasākumi nav nepieciešami.

#### **Pasākumi aizsardzībai un higiēnai**

Darba vietā ir aizliegts ēst, dzert, smēķēt vai smēķēt.

#### **Acu/sejas aizsardzība**

Brilles ar sānu aizsardzību.

#### **Roku aizsardzība**

Strādāt aizsargcimdos. Ieteicamie roku aizsarglīdzekļu ražojumi: DIN EN 374. Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija). Iesūkšanās laiks (maksimālais valkāšanas laiks): > 480 min (Cimdu materiāla biezums: 0.4 mm).

Jāņem vērā materiāla avota raksturojums un pārrāvumu laiki. Ieteicams noskaidrot pie ražotāja iepriekš minēto aizsargcimdus pretestību, lietojot īpašos apstākļos. Aizsargkrēmi ir paredzēti, lai aizsargātu atklātas ķermeņa daļas. Pēc produkta saskares ar ādu, tos vairs nekādā gadījumā nedrīkst izmantot.

#### **Ādas aizsardzība**

Aizsargtērps.

#### **Elpošanas orgānu aizsardzība**

Atbilstoši izmantojot un ievērojot noteikumus, elpceļu aizsarglīdzekļi nav nepieciešami. Šļakatu vai smalkas miglas veidošanās gadījumā ir jāvalkā atbilstošu, autorizētu respiratoru. Atbilstošs elpošanas aizsargierīce: Filtrējoša pusmaska (EN 149), piem. FFA P / FFP3.

# Drošības datu lapā

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Pārskatīšanas datums:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Produkta Nr.: 091002**

Lappuse 4 / 8-st

**Vides apdraudējumu kontroles pasākumi**  
Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

## 9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

### 9.1. Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

Agregātvoklis: Pasta  
Krāsa: dzeltens  
Smarža: raksturīgi

#### Pārbaudes norma

pH:	nav pielietojams
<b>Stāvokļa izmaiņas</b>	
Kušanas temperatūra:	nav noteikts
Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:	nav pielietojams
Plūstamības zuduma punkts:	nav pielietojams
Uzliesmošanas temperatūra:	> 220 °C EN ISO 2592
Apakšējā sprādziena robeža:	nav pielietojams
Augšējā sprādziena robeža:	nav pielietojams
Aizdeģšanās punkts:	nav noteikts
Noārdīšanās temperatūra:	Informācija nav pieejama.
Tvaika spiediens: (pie 20 °C)	< 0,1 hPa
Blīvums (pie 15 °C):	1,1 g/cm <sup>3</sup>
Šķīdība ūdenī:	nešķīstošs
Sadalījuma koeficients:	nav noteikts
Dinamiskā viskozitāte:	nav noteikts
Kinemātiska viskozitāte:	nav pielietojams
Izteces laiks:	nav pielietojams
Relatīvais tvaika blīvums:	nav noteikts
Relatīvais iztvaikošanas ātrums:	nav noteikts

### 9.2. Cita informācija

Informācija nav pieejama.

## 10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja

### 10.1. Reaģētspēja

Informācija nav pieejama.

### 10.2. Ķīmiskā stabilitāte

Informācija nav pieejama.

### 10.3. Bīstamu reakciju iespējamība

Pareizi glabājot un rīkojoties, nerodas bīstamas reakcijas.

### 10.4. Apstākļi, no kuriem jāvairās

Karstums.

### 10.5. Nesaderīgi materiāli

Informācija nav pieejama.

### 10.6. Bīstami noārdīšanās produkti

Informācija nav pieejama.

## 11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija

# Drošības datu lapā

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Pārskatīšanas datums:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Produkta Nr.: 091002**

Lappuse 5 / 8-st

## 11.1. Informācija par toksikoloģisko ietekmi

### **Akūts toksiskums**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

CAS Nr.	Nosaukums				
	Ekspozīcijas ceļš	Deva	Sugas	Avots	Metode
1314-13-2	cinka oksīds				
	orāls	LD50 > 5000 mg/kg	Žurka	IUCLID	

### **Kairināmība un kodīgums**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

### **Sensibilizējoša iedarbība**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

### **Vēzi izraisoša, iedzimtību mainoša, kā arī vairošanos apdraudoša iedarbība**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

### **Toksiska ietekme uz mērķorgānu, vienreizēja iedarbība**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

### **Toksiska ietekme uz mērķorgānu, atkārtota iedarbība**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

### **Bīstamība ieelpojot**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

### **Praktiska pieredze**

#### **Citi novērojumi**

Levērojot vispārīgos darba aizsardzības un rūpniecības higiēnas noteikumus, rīkošanās ar šo izstrādājumu neapdraud personālu.

## **12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija**

### **12.1. Toksiskums**

Maisījuma dati nav pieejami.

### **12.2. Noturība un spēja noārdīties**

Maisījuma dati nav pieejami.

### **12.3. Bioakumulācijas potenciāls**

Maisījuma dati nav pieejami.

### **12.4. Mobilitāte augsnē**

Nav pieejami dati

### **12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti**

Nav pieejami dati

### **12.6. Citas nelabvēlīgas ietekmes**

Nav pieejami dati

## **13. IEDAĻA: Apsvērumi saistībā ar apsaimniekošanu**

### **13.1. Atkritumu apstrādes metodes**

#### **Norādījumi novākšanai (otrrreizējai pārstrādei)**

Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā. Šo vielu vai produktu un iepakojumu likvidēt drošā veidā. Utilizācija jāveic saskaņā ar EK Direktīvas 75/442/EEK un 91/689/EEK noteikumiem attiecībā uz atkritumiem un bīstamiem atkritumiem, vadoties pēc jaunākajiem labojumiem un izmaiņām.

#### **Izlieto produktu atkritumu**

120112 ATKRITUMI, KAS RADUŠIES METĀLU UN PLASTMASAS FORMĒŠANĀ, VIRSMAS FIZIKĀLĀ UN MEHĀNISKĀ APSTRĀDĒ; atkritumi, kas radušies metālu un plastmasas formēšanā, virsmas fizikālā un mehāniskā apstrādē; izlietoti vaski un tauki; bīstamie atkritumi

#### **Sasmērētu iesaiņojumu novākšana un ieteicamie līdzekļi**

Iepakojumi, kas ir iztukšoti un nav kontaminēti, var tikt izmantoti atkārtoti. Par atkritumu utilizāciju vienojieties ar

# Drošības datu lapā

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Pārskatīšanas datums:  
23.02.2017


**Getriebefett V 320**  
**Produkta Nr.: 091002**

Lappuse 6 / 8-st


atbildīgo autorizēto utilizācijas iestādi.

## 14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu


### Sauszemes transports (ADR/RID)

<b>14.1. ANO numurs:</b>	UN 3082
<b>14.2. ANO sūtīšanas nosaukums:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (tricinka bis-(ortofosfāts))
<b>14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es):</b>	9
<b>14.4. Iepakojuma grupa:</b>	III
Bīstamības marķējums:	9
	
Klasifikācijas kods:	M6
Īpašie nosacījumi:	274 335 601
Ierobežots daudzums (LQ):	5 L
Atļautais daudzums:	E1
Transporta kategorija:	3
Bīstamības numurs:	90
Tuneļa ierobežojuma kods:	-

### Jūras kuģniecības transports (IMDG)

<b>14.1. ANO numurs:</b>	UN 3082
<b>14.2. ANO sūtīšanas nosaukums:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es):</b>	9
<b>14.4. Iepakojuma grupa:</b>	III
Bīstamības marķējums:	9
	
Jūras piesārņotāju:	YES
Īpašie nosacījumi:	274, 335
Ierobežots daudzums (LQ):	5 L
Atļautais daudzums:	E1
EmS:	F-A, S-F

### Gaisa transports (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. ANO numurs:</b>	UN 3082
<b>14.2. ANO sūtīšanas nosaukums:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es):</b>	9
<b>14.4. Iepakojuma grupa:</b>	III
Bīstamības marķējums:	9
	
Īpašie nosacījumi:	A97 A158
Ierobežots daudzums (LQ) pasažierim:	30 kg G
Passenger LQ:	Y964
Atļautais daudzums:	E1

# Drošības datu lapā

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Pārskatīšanas datums:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Produkta Nr.: 091002**

Lappuse 7 / 8-st

IATA-iesaiņošanas instrukcija pasažierim:	964
IATA-maksimālais daudzums pasažierim:	450 L
IATA-iesaiņošanas instrukcija kravai:	964
IATA-maksimālais daudzums kravai:	450 L

## 14.5. Vides apdraudējumi

BĪSTAMS VIDEI: jā



Riskus izraisošs: trizinc bis(orthophosphate)

## 14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Nav pieejami dati

## 14.7. Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL II pielikumam un IBC kodeksam

Nav pieejami dati

## **15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu**

### 15.1. Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

#### **ES reglamentējoša informācija**

2010/75/ES (VOC): 0 %

#### **Nacionālā normatīva rakstura informācija**

Ūdens piesārņošanas klase (Vācija): 2 - bīstams ūdenim

### 15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums

Vielām, ko satur šis maisījums, nav veikts vielu ķīmiskās drošības novērtējums.

## **16. IEDAĻA: Cita informācija**

### **Izmaiņas**

Šajā drošības datu lapā, salīdzinot ar iepriekšējo versiju, izdarītas izmaiņas punktā(-os):  
2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Saīsinājumi un akronīmi**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **H un EUH frāžu teksts (Numurs un viss teksts)**

H400	Ļoti toksisks ūdens organismiem.
H410	Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H411	Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.



## Drošības datu lapā

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Pārskatīšanas datums:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**  
**Produkta Nr.: 091002**

Lappuse 8 / 8-st

### Papildinformāciju

Drošības datu lapā saskaņā ar KOMISIJAS REGULA (ES) 2015/830 (2015. gada 28. maijs), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH).

Informācija drošības datu lapā atbilst mūsu labākajām zināšanām spiediena piemērošanas gadījumos. Informācijai ir jāsniedz padomus par drošu rīcību ar produktiem, kas norādīti drošības datu lapā, tos uzglabājot, apstrādājot, transportējot un utilizējot. Dati nav piemērojami citiem produktiem. Ja produkts tiek samaisīts, sajaukts vai apstrādāts ar citiem materiāliem, vai tiek pakļauti apstrādei, drošības datu lapā ietvertie dati nevar tikt piemēroti jaunproducētajam materiālam, izņemot gadījumus, ja rezultāti atšķiras.

*(Bīstamo sastavdaļu dati tika panemti no beidzamās speka esošas iepriekšēja piegadataja drošības datu lapas.)*

# Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Läbi vaadanud:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikli nr.: 091002**

Lehekülg 1 / 8-st

## 1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

### 1.1. Tootetähis

Getriebefett V 320

### 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

**Aine/segude kasutusala**

Määre

### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Firma nimi:	REMS GmbH & Co. KG	
Tänav:	Stuttgarter Strasse 83	
Koht:	D-71332 Waiblingen	
Telefon:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Faks: +49 (0) 7151 / 1707-110
E-kiri:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Teavet annab:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Hädaabitelefoni number:

Saksamaa: +49 (0) 7161 / 802-400  
Mürgistusinfo (Tallinn): 16662 (+372 626 93 90)

## 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

### 2.1. Aine või segu klassifitseerimine

**Määrus (EÜ) nr 1272/2008**

Ohu kategooriad:  
Ohtlik vesikeskkonnale: Aquatic Chronic 2  
Ohulaused:  
Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

### 2.2. Märgistuselemendid

**Määrus (EÜ) nr 1272/2008**

Tunnussõna:



**Ohulaused**

H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

**Hoiatuslaused**

P273 Vältida sattumist keskkonda.

### 2.3. Muud ohud

Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine: ei ole rakendatav.

## 3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

### 3.2. Segud

**Kemikaali iseloomustus**

Mineraalõli sisaldav segu. Mineraalõli koos < 3% DMSO-ekstraktiga vastavalt IP 346-le.

# Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Läbi vaadanud:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikli nr.: 091002**

Lehekülg 2 / 8-st

## Ohtlikud koostisosad

CASi nr	Nimetus	Osa
	EÜ nr	
	Indeksi nr	
	REACH nr	
	Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]	
7779-90-0	tritsinkbis(ortofosfaat)	10 - < 20 %
	231-944-3	030-011-00-6
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	
1314-13-2	Tsinkoksiid	0,1 - < 0,3 %
	215-222-5	030-013-00-7
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata lõiku 16.

## 4. JAGU. Esmaabimeetmed

### 4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

#### Üldine teave

Kahtluse korral või sümptomite esinemisel pöörduda arsti poole. Teadvusekaotuse puhul paigutage toibumisasendisse ja otsige arstiabi. Määratud, kemikaalist läbiimbunud riietus koheselt seljast võtta.

#### Sissehingamisel

Via kannatanu värske õhu kätte, hoida teda soojas ja asetada pikali.

#### Kokkupuutel nahaga

Nahale sattumisel pesta koheselt rohke Vesi ja seep.

#### Silma sattumisel

Silma sattumisel loputada avatud laugudega silmi piisavalt kaua rohke veega, seejärel pöörduda koheselt silmaarsti poole.

#### Allaneelamisel

Allaneelamisel loputada suud veega (ainult juhul, kui isik on teadvusel). Anda väikeste lonksudena rohkelt vett juua (lahjendav efekt). Kutsuda viivitamatult arst. MITTE kutsuda esile oksendamist.

### 4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Kahtluse korral või sümptomite esinemisel pöörduda arsti poole.

### 4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Teave puudub.

## 5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

### 5.1. Tulekustutusvahendid

#### Sobivad kustutusvahendid

alkoholikindel vaht, Kustutuspulber, Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>).

#### Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga.

### 5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Ohtlikud lagusaadused: süsinikmonooksiid Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). Plahvatus- ja põlemisgaase mitte sissehingata.

### 5.3. Nõuanded tuletõrjajatele

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskonnast isoleerivat hingamisaparaati.

#### Lisateave

Saastunud kustutusvesi koguda eraldi. Mitte juhtida kanalisatsiooni ega veekogudesse. Vältida aluspinnasesse/mullapinda sattumist.

## 6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Vt kaitsemeetmed punktis 7 ja 8.

# Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Läbi vaadanud:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikli nr.: 091002**

Lehekülj 3 / 8-st

## **6.2. Keskkonnakaitse meetmed**

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Vältida aluspinnasesse/mullapinda sattumist. Saastunud esemed ja põrand tuleb keskkonnakaitse eeskirju järgides põhjalikult puhastada.

## **6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid**

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad). Kogutud materjal käidelda vastavalt peatükile Jäätmekäitlus.

## **6.4. Viited muudele jagudele**

Vt kaitsemeetmed punktis 7 ja 8.

## **7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine**

### **7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**

#### **Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta**

Kasutada isikukaitsevahendeid. Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada. Tagada värske õhu juurdevool. Käidelda ja avada pakend ettevaatlikult. Vältitavad tingimused: aerosoolide tekitamine/tekkimine.

#### **Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta**

Puudub vajadus eriliste meetmete rakendamiseks.

### **7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**

#### **Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele**

Kaitse vastu: Miinuskraadid. Hoida eemal soojusallikast. Kaitsta kuumuse ja otsese päikesekiirguse eest. Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas, hästi ventileeritavas kohas.

### **7.3. Eriksutus**

Pidada silmas Tehnilist infolehte.

## **8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**

### **8.1. Kontrolliparameetrid**

#### **Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid**

CASi nr	Aine	ppm	mg/m <sup>3</sup>	kiudu/ cm <sup>3</sup>	Kategooria	Allikas
1314-13-2	Tsinkoksiid	-	5		8 h	

### **8.2. Kokkupuute ohjamine**

#### **Asjakohane tehniline kontroll**

Vaata peatükk 7. Kaugemale ulatuvad abinõud ei ole vajalikud.

#### **Kaitse- ja hügieenimeetmed**

Käitlemise ajal söömine, joomine, suitsetamine, intensiivne sissehingamine keelatud.

#### **Silmade/näo kaitsmine**

Külgkaitsega kaitseprillid.

#### **Käte kaitse**

Kanda sobivaid kaitsekindaid. Soovitatavad kaitsekindad: DIN EN 374. Sobiv materjal: NBR (Nitriilkummi). Läbimisaeg (maksimaalne kandmise kestus): > 480 min (Kindamaterjali paksus: 0.4 mm). Võtta arvesse materjali läbimisaega ja omadusi. Ülalnimetatud kaitsekinnaste spetsiaalseks otstarbeks kasutamise korral küsida kinnaste valmistajalt teavet nende kemikaalikiindluse kohta. Kaitsekreemid aitavad kaitsta katmata kehaosi. Pärast kemikaali nahale sattumist ei tohi neid siiski mingil juhul kasutada.

#### **Naha kaitse**

Kaitseriietus.

#### **Hingamisteede kaitse**

nõuetekohase kasutamise korral ja normaalsetes tingimustes ei ole hingamiselundite kaitse vajalik. Pritsmete või peene udu tekkimisel kanda selleks otstarbeks sobivat, kasutamiseks lubatud hingamiselundite kaitsevahendit. Sobiv hingamiselundite kaitsevahend: Filtreeriv poolmask (EN 149), nt. FFA P / FFP3.

#### **Kokkupuudete ohjamine keskkonnas**

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

# Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Läbi vaadanud:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikli nr.: 091002**

Lehekülg 4 / 8-st

## 9. JAGU. Füüsilised ja keemilised omadused

### 9.1. Teave üldiste füüsiliste ja keemiliste omaduste kohta

Agregaatolek: Pasta  
Värvus: kollane  
Lõhn: iseloomulik

#### Testimisnorm

pH-väärtus: ei ole rakendatav

#### Aine oleku muutused

Sulamispunkt: määramata

Keemise algpunkt ja keemivahemik: ei ole rakendatav

Hangumistemperatuur: ei ole rakendatav

Leekpunkt: > 220 °C EN ISO 2592

Alumine plahvatuspiir: ei ole rakendatav

Ülemine plahvatuspiir: ei ole rakendatav

Süttimistemperatuur: määramata

Lagunemistemperatuur: Teave puudub.

Aururõhk:  
(20 °C juures) < 0,1 hPa

Tihedus (15 °C juures): 1,1 g/cm<sup>3</sup>

Lahustuvus vees: lahustumatu

Jaotustegur: määramata

Dünaamiline viskoossus: määramata

Kinemaatiline viskoossus: ei ole rakendatav

Väljavooluaeg: ei ole rakendatav

Suhteline aurutihedus: määramata

Suhteline aurumiskiirus: määramata

### 9.2. Muu teave

Teave puudub.

## 10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

### 10.1. Reaktsioonivõime

Teave puudub.

### 10.2. Keemiline stabiilsus

Teave puudub.

### 10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlik reaktsioon puudub, kui käsitseda ja säilitada vastavalt sätetele.

### 10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Kuumus.

### 10.5. Kokkusobimatud materjalid

Teave puudub.

### 10.6. Ohtlikud lagusaadused

Teave puudub.

## 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

### 11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

#### Akute toksilisus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

# Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Läbi vaadanud:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikli nr.: 091002**

Lehekülg 5 / 8-st

CASi nr	Nimetus				
	Kokkupuute viis	Doos	Liigid	Allikas	Meetod
1314-13-2	Tsinkoksiid				
	oraalne	LD50 > 5000 mg/kg	Rott	IUCLID	

## Ärritavus ja söövitavus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

## Sensibiliseeriv toime

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

## Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

## Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

## Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

## Hingamiskahjustus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

## Praktikal põhinevad kogemused

## Muud tähelepanekud

Üldiste töökaitse alaste ja tööhügieeni reeglite järgimisel ei kaasne selle tootega ümberkäimisel inimestele ega keskkonnale mingit ohtu.

## 12. JAGU. Ökoloogiline teave

### 12.1. Toksilisus

Segu kohta käivad andmed ei ole kättesaadavad.

### 12.2. Püsivus ja lagunduvus

Segu kohta käivad andmed ei ole kättesaadavad.

### 12.3. Bioakumulatsioon

Segu kohta käivad andmed ei ole kättesaadavad.

### 12.4. Liikuvus pinnases

Andmed pole kättesaadavad

### 12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Andmed pole kättesaadavad

### 12.6. Muud kahjulikud mõjud

Andmed pole kättesaadavad

## 13. JAGU. Jäätmekäitlus

### 13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

#### Jäätmete arvestus

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Kemikaal ja pakend tuleb jäätmetena hävitada ohutult. Jäätmekäitlus vastavalt EÜ direktiivide 75/442/EMÜ ja 91/689/EMÜ kehtivatele redaktsioonidele jäätmete ja ohtlike jäätmete kohta.

#### Jäätmekood: toode

120112 METALLIDE JA PLASTIDE MEHAANILISEL VORMIMISEL NING FÜÜSIKALISEL JA MEHAANILISEL PINNATÖÖTLEMISEL TEKKNUD JÄÄTMED; Metallide ja plastide mehaanilisel vormimisel ning füüsilisel ja mehaanilisel pinnatöötlemisel tekkinud jäätmed; Heitvaha ja -rasv; ohtlikud jäätmed

#### Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid

Mittesaastunud ja täielikult tühjenud pakendeid saab taaskasutada. Jäätmekäitluse osas pidada nõu jäätmeluba omava jäätmete vastuvõtjaga.

# Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Läbi vaadanud:  
23.02.2017


**Getriebefett V 320**

**Artikli nr.: 091002**


Lehekülj 6 / 8-st

## 14. JAGU. Veonõuded


### Maismaaveod (ADR/RID)

<b>14.1. ÜRO number:</b>	UN 3082
<b>14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (tritsinkbis(ortofosfaat))
<b>14.3. Transpordi ohuklass(id):</b>	9
<b>14.4. Pakendirühm:</b>	III
Märgistus:	9
	
Klassifitseerimise kood:	M6
Erinõuded:	274 335 601
Piiratud kogus (LQ):	5 L
Lubatud kogus:	E1
Veokategooria:	3
Ohu number:	90
Tunnelis liiklemise piirangud:	-

### Mereveod (IMDG)

<b>14.1. ÜRO number:</b>	UN 3082
<b>14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Transpordi ohuklass(id):</b>	9
<b>14.4. Pakendirühm:</b>	III
Märgistus:	9
	
Meresaasteained:	YES
Erinõuded:	274, 335
Piiratud kogus (LQ):	5 L
Lubatud kogus:	E1
EmS:	F-A, S-F

### Õhuveo (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. ÜRO number:</b>	UN 3082
<b>14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>14.3. Transpordi ohuklass(id):</b>	9
<b>14.4. Pakendirühm:</b>	III
Märgistus:	9
	
Erinõuded:	A97 A158
Piiratud kogus (LQ) reisilennuk:	30 kg G
Passenger LQ:	Y964
Lubatud kogus:	E1
IATA-Pakendi infoleht - reisilennuk:	964
IATA-Maksimaalne kogus - reisilennuk:	450 L
IATA-Pakendi infoleht - kaubavedu:	964
IATA- Maksimaalne kogus - kaubavedu:	450 L

# Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Läbi vaadanud:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikli nr.: 091002**

Lehekülg 7 / 8-st

## 14.5. Keskkonnoahud

KESKKONNOOHTLIK: jah



Ohtu põhjustav aine: trizinc bis(orthophosphate)

## 14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Andmed pole kättesaadavad

## 14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga

Andmed pole kättesaadavad

## **15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid**

### 15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnoalased eeskirjad/õigusaktid

#### **EL reguleerivad õigusaktid**

2010/75/EL (VOC): 0 %

#### **Riiklikud õigusaktid**

Vett reostav (Saksamaa): 2 - vettohistav

### 15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

## **16. JAGU. Muu teave**

### **Muudatused**

Need andmed sisaldavad muudatusi võrreldes eelmiste versioonidega osas(osades):  
2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Lühendid ja akronüümid**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

### **Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)**

H400 Väga mürgine veeorganismidele.  
H410 Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.  
H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

### **Lisateave**

Ohutuskaart vastavalt KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2015/830, 28. mai 2015, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH).



# Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Läbi vaadanud:  
23.02.2017

**Getriebefett V 320**

**Artikli nr.: 091002**

Lehekülg 8 / 8-st

Käesoleval ohutuskaardil äratoodud teave põhineb meie teadmistel ohutuskaardi trükkimineku ajal. Teave annab Teile pidepunktid käesoleval ohutuskaardil nimetatud tootega ohutuks ümberkäimiseks selle hoidmisel, käitlemisel, transpordil ja jäätmekäitluses. Andmeid ei saa üle kanda teistele toodetele. Kui ainet segatakse või töödeldakse teiste materjalidega, või neid töödeldakse, ei saa käesoleval ohutuskaardil äratoodud teavet, kui ei nähtu teisiti, sel viisil valmistatud uuele materjalile üle kanda.

*(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)*

□□□□:  
23.02.2017

## Getriebefett V 320

□□□□: 091002

页 1 的 6

### 第1部分 化学品及企业标识

#### 化学品标识

Getriebefett V 320

#### 化学品的推荐用途和限制用途

##### 材料/混合物的使用

润滑油

#### 供应商的详细情况

企业名称:	REMS GmbH & Co. KG	
地区:	Stuttgarter Strasse 83	
	D-71332 Waiblingen	
联系电话:	+49 (0) 7151 / 1707-0	传真: +49 (0) 7151 / 1707-110
电子邮件地址:	info@rems.de	
网址:	www.rems.de	
联系人:	Produktsicherheit / Product Safety	

**企业应急电话 (24h):** 德国: +49 (0) 7161 / 802-400

### 第2部分 危险性概述

#### 物质/混合物的GHS危险性类别

欧盟编号(EC) No. 1272/2008  
危害水生环境-长期危险 类别 2

#### GHS 标签要素

欧盟编号(EC) No. 1272/2008

##### 象形图:



##### 危险性说明

对水生生物有毒并具有长期持续影响

##### 防范说明

避免释放到环境中。

##### 其他危害

PBT 和 vPvB 评估结果: 不适用.

### 第3部分 成分 / 组成信息

#### 混合物

##### 化学特性

含矿物油混合成分。根据IP346DMSO提取物矿物油成分小于3%

##### 危险的成分

CAS号	化学品名称	数量
7779-90-0	trizinc bis(orthophosphate)	10 - < 20 %
1314-13-2	zinc oxide	0.1 - < 0.3 %

### 第4部分 急救措施

#### 有关急救措施的描述

#### 一般提示

如有疑问或症状仍然存在，寻求医疗咨询。失去知觉时不能给予任何口服药品，使病患稳定侧躺并且请教医生。  
立即脱下受污、浸染的衣物。

#### 若吸入

将伤员移到空气新鲜处并注意保暖和休息。

#### 若皮肤接触

接触到皮肤时，立刻用很多水和肥皂冲洗皮肤。

#### 若眼睛接触

与眼部接触后，翻开眼睑长时间地用清水冲洗并立即就医。

#### 若食入

吞入时用水清洗嘴巴（只有在受灾者意识还清醒时才这样做）。使受灾者喝多次少量的水（稀释效果）。立即就医。不得诱导呕吐。

#### 最重要的症状和健康影响

如有疑问或症状仍然存在，寻求医疗咨询。

#### 对医生的特别提示

没有相关信息。

### 第5部分 消防措施

#### 灭火介质

##### 适合的灭火剂

抗酒精泡沫, 灭火粉末, 二氧化碳 (CO<sub>2</sub>).

##### 不适合的灭火剂

强力喷水柱.

#### 特别危险性

危险的分解产物: 一氧化碳 二氧化碳 (CO<sub>2</sub>). 不要吸入爆炸气体和燃烧气体。

#### 消防人员的特殊保护设备和防范措施

火灾时: 使用不受周围空气影响的呼吸防护器。

#### 其他资料

分开收集受污染的灭火水。切勿使其流入排水管道或地表水域。勿使进入地下/泥土里。

### 第6部分 泄漏应急处理

#### 作业人员防护措施、防护装备和应急处置程序

请见第7和第8点的防护措施。

#### 环境保护措施

勿使之进入地下水或水域。勿使进入地下/泥土里。按照环保规定彻底清洁受污染的物体和面积。

#### 泄漏化学品的收容、清除方法及所使用的处置材料

用会吸收液体的材料（沙、硅藻土、酸粘合剂、通用粘合剂）吸取。取出的材料根据清除那一章处理。

#### 参照其他章节

请见第7和第8点的防护措施。

### 第7部分 操作处置与储存

#### 操作注意事项

##### 关于安全操作的提示

使用个人防护装备 使用本产品时不要进食、饮水或吸烟。提供新鲜空气。小心开启和使用容器。应避免的条件:  
产生/形成气溶胶。

##### 关于防火、防爆的提示

不需要特殊措施。

#### 安全储存的条件,包括任何不兼容性

##### 对存放空间和容器的要求

防护: 霜. 保护不受炙热。保护不受炙热和直接日晒。容器密封好放置在阴凉、通风良好处。

### 第8部分 接触控制和个体防护

### 控制参数

### 职业接触限值

化学文摘号	组分名称	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/ml	类型	标准来源
1314-13-2	氧化锌; Zinc oxide		3		PC-TWA	GBZ 2.1-2007
			5		PC-STEL	GBZ 2.1-2007

### 工程控制方法

#### 工程控制

见 章节 7. 除此之外不需要其他的措施。

#### 保护和卫生措施

在工作场所不饮食、不抽烟、不擤鼻涕。

#### 眼部/面部防护

带侧边防护的框式眼镜。

#### 手部防护

戴适当的防护手套。推荐的手套品牌: DIN EN 374. 适合的材料: NBR (聚腈橡胶). 击穿时间 (最长的支撑时间): > 480 min (手套材料的厚度: 0.4 mm). 必须顾虑材料的击穿时间和膨胀特性。最好向手套制造厂家询问清楚以上所提特殊用途的手套之化学药品抵抗性。涂抹防护霜可以保护皮肤不受伤害, 涂抹后不要接触其他物件。

#### 皮肤和身体防护

防护衣。

#### 呼吸防护

在正常情况下, 如运用得当, 则无需使用呼吸防护面罩。如生产过程中有液体飞溅或需进行雾化工序时, 必须佩带呼吸防护设备。适当的呼吸防护器具: 有过滤功能的半面罩 (EN 149), 例子 FFA P / FFP3.

#### 环境曝光的限制和监督

勿使之进入地下水或水域。

## 第9部分 理化特性

### 基本物理和化学性质信息

聚合状态: 膏  
颜色: 黄色  
气味: 特征性

### 测试标准

pH值: 不适用

**物理状态变化**

熔点: 没有界定

沸点/沸腾范围: 不适用

倾点: 不适用

闪点: > 220 °C EN ISO 2592

爆炸下限: 不适用

爆炸上限: 不适用

自燃温度: 没有界定

分解温度: 没有相关信息。

蒸汽压力:  
(在 20 °C) < 0,1 hPa

相对密度 (在 15 °C): 1,1 g/cm<sup>3</sup>

水溶性: 不可溶的

辛醇/水分配系数: 没有界定

动力黏度: 没有界定

运动粘度: 不适用

惯性运动时间: 不适用  
相对蒸气密度: 没有界定  
蒸发速率: 没有界定

**其他资料或数据**

没有相关信息。

**第10部分 稳定性和反应性**

**反应性**

没有相关信息。

**稳定性**

没有相关信息。

**危险反应**

当按规定处理和存储时无有害反应。

**避免接触的条件**

炎热。

**禁配物**

没有相关信息。

**危险的分解产物**

没有相关信息。

**第11部分 毒理学信息**

**急性毒性**

**急性毒性**

现有数据不符合分类标准。

CAS号	化学品名称				
	曝光途径	剂量	种类	来源	方法
1314-13-2	zinc oxide				
	口服	半致死剂量 ( LD50 ) > 5000 mg/kg	老鼠	IUCLID	

**刺激和腐蚀**

现有数据不符合分类标准。

**呼吸或皮肤过敏**

现有数据不符合分类标准。

**致癌性、生殖细胞突变性、生殖毒性**

现有数据不符合分类标准。

**特异性靶器官系统毒性 一次接触**

现有数据不符合分类标准。

**特异性靶器官系统毒性 反复接触**

现有数据不符合分类标准。

**肺内吸入异物的危险**

现有数据不符合分类标准。

**实务经验**

**其他观察**

产品符合职业保护法规及工业卫生要求，对接触该产品的工作人员没有安全危害。

**第12部分 生态学信息**

**生态毒性**

混合物本身无可数据。

**持久性和降解性**

混合物本身无可用数据。

**生物富集或生物积累性**

混合物本身无可用数据。

**土壤中的迁移性**

没有数据可使用

**其他有害作用**

没有数据可使用

**第13部分 废弃处置**

**废弃物处置方法**

**建议**


勿使之进入地下水或水域。废物和容器必须以安全的方式清除。根据欧盟75/442/EWG和 91/689/EWG关于废物和有害废弃物的规定来处理废物。

**受污染的容器和包装的处置方法**


没有受污染的、已清除残渣的包装可回收再利用。请请教负责的有执照的废物处理公司关于废物清除的事。

**第14部分 运输信息**

**海运 (IMDG)**

<b>UN号:</b>	UN 3082
<b>联合国运输名称:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>联合国危险性分类:</b>	9
<b>包装类别:</b>	III
<b>危险标签:</b>	9 
<b>海洋污染物:</b>	YES
<b>特殊规章:</b>	274, 335
<b>有限量 (LQ):</b>	5 L
<b>例外数量:</b>	E1
<b>EmS 运输事故发生时的紧急处理方案:</b>	F-A, S-F

**空运 (ICAO-TI/IATA-DGR)**

<b>UN号:</b>	UN 3082
<b>联合国运输名称:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIZINC BIS(ORTHOPHOSPHATE))
<b>联合国危险性分类:</b>	9
<b>包装类别:</b>	III
<b>危险标签:</b>	9 
<b>特殊规章:</b>	A97 A158
<b>限量 ( LQ ) 客运:</b>	30 kg G
<b>Passenger LQ:</b>	Y964
<b>例外数量:</b>	E1
<b>IATA - 包装要求 - 客运:</b>	964
<b>IATA - 最大量 - 客运:</b>	450 L
<b>IATA - 包装要求 - 货运:</b>	964
<b>IATA - 最大量 - 货运:</b>	450 L

**对环境的危害**

对环境有害的物质: 是



引发危险的材料: trizinc bis(orthophosphate)

#### 使用者特殊预防措施

没有数据可使用

#### 大宗货物运输根据 MARPOL-公约 73/78 附录 II 和 IBC-Code

没有数据可使用

### 第15部分 法规信息

#### 化学品的安全、健康和环境条例

##### 国家的规章

### 第16部分 其他信息

#### 变更

此技术说明书与之前的版本有所变更，变更部分位于：2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

#### 缩略语和首字母缩写

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

STEL (EC): Short Term Exposure Limit

ATE: Acute Toxicity Estimate

50%致死量: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)

50%致死浓度: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)

半数有效浓度(EC50): half maximal Effective Concentration

ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate

VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

#### 其他资料

本安全数据页的资料符合印刷时的最佳知识现况。本信息提供您安全的面对技术数据资料提及的产品，例如在储存、加工、运输和废物清除时的依据。数据不能转用于别的产品。本产品一旦跟其它材料掺杂、混合或加工，或者在进行一项加工时，如果没有其他明示提示，本安全数据页里的资料不能直接转用到现成新材料。

(危险成分的数据分别见最新修订的转包商安全数据表。)